TIEMPO PARA SANTIAGO:
HOY: Aumento de la nubosidad
EDICION DE 20 PAGINAS

LA NACION

VIERNES 22 DE MAYO DE 1953
SANTIAGO DE CHILE
Precio: $ 5.-

n vibrante mensaje, el General Ibáñez dio uenta al país de la marcha de su Gobierno



...ido el mandato constitucional de dar cuenta de la marcha política y ad...trativa del país, el Presidente abandona el Congreso acompañado del dipu...don Arnaldo Rodríguez Lazo (PAL) y del senador don Raúl Marín Balmaceda (Liberal).

Completo análisis hizo el Presidente ante el Congreso

Enfocó el presente y futuro de Chile

"LA CRISIS política había llegado a un punto insostenible. La bancarrota económica y moral, secuela de un largo período de realizaciones políticas al servicio del privilegio y del egoísmo de círculos partidistas, aceleraba vertiginosamente el proceso de descomposición", dijo ayer el Excmo. señor Ibáñez, ante el Congreso, cuando analizó el significado de su triunfo, en la memorable jornada del 4 de septiembre de 1952.

Con voz entera y firme, habló, luciendo su uniforme de Generalísimo de las Fuerzas de Mar, Tierra y Aire. De derecha a izquierda, terciábase la Banda de los Presidentes de Chile, que cierra la Piocha de O'Higgins. De izquierda a derecha, terciábase la banda tricolor con que fue distinguido, por su celo democrático, por la Asamblea Nacional Francesa.

"Por eso afirmo solemnemente— agregó el Excmo. señor Ibáñez— que aquella histórica jornada no significó el triunfo de un candidato más, sino que la victoria de un movimiento político social, nacido en las entrañas mismas de la nacionalidad, como una afirmación de los conceptos de una verdadera democracia, destinada a servir de cauce a las aspiraciones de los hombres de trabajo, al derecho a una vida más justa y compatible con la dignidad humana, y como una reacción contra los vicios de la politiquería, contra la injusticia, el privilegio y los cerrados círculos partidistas."

Lo escucharon 33 de los 45 senadores, y 135 de los 147 nuevos diputados; el Cuerpo Diplomático, el Cardenal, el Presidente de la Corte Suprema, sus Ministros, los Jefes de las Fuerzas Armadas, los más altos funcionarios de la Administración Pública y un público que repletaba las tribunas y galerías del Salón de Honor del Congreso. Además, sus palabras fueron propaladas a todo el país,

(A LA PAG. 9, columna 3)



"CUMPLIRE CON EL MANDATO DEL PUEBLO".— Tal fue la promesa que realizó en su Mensaje de ayer el General Ibáñez. Junto al Jefe del Estado, en la fotografía superior, aparece el Presidente del Senado, don Fernando Alessandri. A la izquierda, parte del numeroso público que ovacionó al Primer Mandatario cuando hizo su aparición en los balcones de la Moneda. Abajo, vemos el desfile de la Banda de Guerra de la Escuela Militar.

clamado por el pueblo izo viaje al Congreso

...de personas se volcaron ayer en ...centrales de la capital para pre... el paso de la comitiva presidencial ...dirigía al Congreso Nacional, donde ...del Estado, Excmo. señor Carlos Ibá...Campo, debía dar lectura a su Men... la sesión inaugural del período or...de sesiones del Parlamento, y rendir ...Primer Mandatario el afectuoso salu... un pueblo que ha depositado en él ...cariño y sus esperanzas de mejores ...para el país.

...vivas incesantes que acosaron el pa... Primer Mandatario por la calle Mo...desde su salida de la Moneda, hasta ...al Congreso Nacional, no fueron ...impresionantes y emotivos que la pre...de nuestros militares que formados ...cuerpos del Ejército presentaron armas al General Ibáñez durante el trayecto de la comitiva.

Desde las 9 horas comenzaron a tomar colocación en las calles Moneda, Morandé y Catedral —por donde debía pasar la comitiva presidencial—, Agustinas, Huérfanos y Compañía, las tropas que debían rendir los honores de ordenanza al Jefe del Estado.

Alrededor de las 9.15 horas su colocación en las calles era la siguiente:

Frente a la Moneda, la Escuela de Aviación y su banda; en Morandé, entre Moneda y Agustinas, la Escuela de Especialidades; en Morandé, entre Agustinas y Huérfanos, el Regimiento de Artillería Antiaérea; en Morandé, entre Huérfanos y Compañía, el Regimiento Buin; en Morandé, entre Compañía y Catedral, la Escuela de Infantería.

(A LA PAG. 6, columna 4)





as Fuerzas Armadas desfilaron allardamente ante el Presidente

...illante actuación tuvie... las unidades militares ...Guarnición de Santiago, ...las ceremonias realiza... motivo de la apertura ...ordinario de sesio... Congreso Nacional. Nue...des del Ejército y tres ...Fuerza Aérea, una vez que ...Mandatario hubo re... a la Moneda, tomaron ... para el desfile que ...cabezado por la Escuela ...del "General Bernardo ...

...desfile las tropas evidenciaron un alto grado de preparación, si se considera el poco tiempo que el nuevo contingente lleva en sus respectivos cuarteles. Su paso, la corrección de su presentación y la marcialidad de que hicieron gala al desfilar frente al Jefe del Estado, y a su paso por las calles de Santiago, arrancaron cariñosos aplausos de las miles de personas que concurrieron a las ceremonias realizadas en la mañana de ayer.

LA ESCUELA MILITAR.— A las 11.50 minutos la banda de la Escuela Militar inició el paso de las tropas y en impecable evolución, desencajonó para tomar colocación frente al balcón presidencial, y amenizar el desfile de nuestro primer plantel militar a los acordes de la tradicional marcha "Radetzky".

Primero lo hizo el General de Brigada don Enrique Franco Hidalgo, Jefe de las Tropas, quien desfiló acompañado de su cuartel general.

A continuación pasaron los cadetes de la Escuela Militar, en columnas por secciones, al mando del mayor don René Schneider. El paso del abanderado, teniente Osvaldo Hernández Pedrero y sus escoltas, como también el de los cadetes, fué cariñosamente aplaudido por las miles de personas que desbordaron la Plaza Constitución y que habían tomado colocación en los alrededores de la Moneda. Las demostraciones de aprecio se renovaron, cuando la banda instrumental se retiró, a paso re-

(A la página 9, Columna 2)

"El Gobierno interpretará los anhelos del puebl[o]"

Conciudadanos del Senado y de la Cámara de Diputados:

Cumplo en este primer año de mi segunda Administración, iniciada el 4 de noviembre de 1952, con el mandato constitucional de dar cuenta ante el Congreso Pleno de la marcha política y administrativa de la nación.

Es explicable que en un acto de tanta trascendencia como el presente, fiel a la costumbre establecida por nuestras prácticas democráticas, dedique algún tiempo al análisis de las circunstancias políticas, económicas y sociales que determinaron el triunfo de mi candidatura presidencial, a la significación del 4 de Septiembre en el devenir de los acontecimientos de nuestro historia republicana, a la situación política y administrativa del momento y a los planes con que mi Gobierno afrontará las perspectivas del futuro.

Gestación y significado del 4 de septiembre

El pueblo de Chile, cansado de los errores cometidos por las Administraciones anteriores, decidió en la última elección presidencial prescindir de las agrupaciones políticas tradicionales, tanto de derecha como de izquierda, para agruparse en un bloque democrático avanzado que constituyó una alianza espontánea de las mayorías nacionales.

El nombre de Ibáñez logró concitar el interés de dichas mayorías. Las masas obreras, los medianos y pequeños productores de la ciudad y del campo, los poderosos sectores de empleados y las misérrimas muchedumbres campesinas, formaron la amplia y poderosa plataforma de masas que dio respaldo a la candidatura del pueblo. A esta afluencia de fuerzas cansadas de la politiquería, de las tramitaciones y de la corrupción moral, que venían agrupándose anónimamente en los comités de mi candidatura, se sumaron los Partidos Agrario Laborista, Socialista Popular, Democrático del Pueblo, Radical Doctrinario, Movimientos Ibañistas, Partidos Femeninos y Nacional Cristiano, y otras fuerzas que afluían de los partidos tradicionales, formando de consuno, la base del aplastante triunfo del 4 de Septiembre. Fueron cuatrocientos cincuenta mil sufragios que arrojan la más alta mayoría que candidato alguno haya alcanzado hasta ahora en el proceso de nuestras justas cívicas

Este desborde multitudinario es el producto de un proceso de desintegración política, provocado por la crisis chilena. Los anhelos frustrados de nuestras mayorías y la necesidad de urgentes cambios, de reformas sustanciales de nuestro medio político, económico y social, estimularon el fortalecimiento y el avance arrollador de un movimiento popular que superaba todo cauce orgánico. Era el pueblo quien irrumpía desde las ciudades y los campos, desde los talleres y las minas, de norte a sur, de cordillera al mar, al margen de los partidos y de los sindicatos y gremios, buscando con el impulso de un gran anhelo una salida justa a la crisis chilena y expresando con un lenguaje simple su repudio a un estado de cosas contrario a los intereses nacionales.

La crisis política había llegado a un punto insostenible. La bancarrota económica y moral, secuela de un largo período de realizaciones políticas al servicio del privilegio y del egoísmo de círculos partidistas, aceleraba vertiginosamente el proceso de descomposición.

El carácter independiente de mi candidatura, sirvió de estímulo aglutinante a todos los que ya no creían en las fórmulas tradicionales de la política nuestra. El pueblo no podía entregar su confianza a la insensibilidad derechista que fue aplastada en 1938 con el aporte del sacrificio y apoyo de mis partidarios; tampoco podía volver los ojos hacia un presente que culminaba con el descrédito de un partido respetable, y, menos todavía, podía entregar su confianza a una fuerza donde estaba camuflado el comunismo, con el pretexto de sobrevivir al amparo de nuestras libertades democráticas.

En las condiciones más precarias, casi sin prensa ni radio, sin medios económicos, combatida tenazmente y sin escrúpulos por los adversarios y por las esferas oficiales, así, en esta forma se desarrolló mi campaña presidencial. Mas, la falta de estos recursos y la adversidad de tales circunstancias fueron suplidos con creces por el esfuerzo, el sacrificio y la tenacidad de nuestros obreros y campesinos, de los empleados, medianos y pequeños empresarios, de toda esa fuerza incontrarrestable que dio el contenido nacional y popular al movimiento triunfante del 4 de Septiembre.

Por eso, yo afirmo solemnemente, que aquella histórica jornada no significó el triunfo de un candidato más, sino que la victoria de un movimiento político social, nacido en las entrañas mismas de la nacionalidad, como una afirmación de los conceptos de una verdadera democracia, destinada a servir de cauce a las aspiraciones de los hombres de trabajo, al derecho por una vida más justa y compatible con la dignidad humana, y como una reacción contra los vicios de la politiquería, contra la injusticia, el privilegio y los cerrados círculos partidistas.

El 4 de Septiembre marca una fecha de proyecciones incalculables para el destino político del país. Se trata del reencuentro con lo más vivo y permanente de nuestras tradiciones: con lo más real, activo y progresista del espíritu avanzado que sobrevive al caos de una época que muere abriendo horizonte a otros caminos más promisores, a otras formas de convivencia y a otras prácticas más de acuerdo con los anhelos nacionales.

El 4 de Septiembre marca la quiebra de una vieja mentalidad política, circunscrita a las minorías gobernantes, a los intereses de círculos y castas, al negocio del agio y la especulación, a la burocracia infecunda e inoperante, al olvido de las masas productoras y de las necesidades del trabajo, para dar paso a la era del Gobierno de las mayorías nacionales, cuya misión es lanzar al país a una etapa de resurgimiento y de estímulo de sus energías creadoras.

Estas son las ideas fundamentales que crearon las condiciones del triunfo. Pero también hubo otro factor importante, inestimable por su grandeza espiritual, y que influyó en el éxito. El pueblo de Chile es noble, sufrido y valeroso; no acepta el predominio de la injusticia y la falsedad. Por su propia cuenta, al margen de todo convencionalismo, reivindicó el espíritu progresista, justiciero y democrático de mi primera Administración, destruyendo con el empuje avasallador de su voluntad soberana, la leyenda negra que por más de dos decenios se tejió en torno a mi nombre, tergiversando los hechos y la verdad histórica. Yo siento en lo más profundo de mi alma una gratitud al pueblo, que es difícil expresar con las palabras, para con este gesto que me llena al mismo tiempo de satisfacción, porque a pesar de la tenacidad implacable de mis adversarios, llegó el momento en que la verdad apareció límpida y la ciudadanía dio su veredicto inapelable.



LOS MINISTROS ESCUCHAN LA LECTURA DEL MENSAJE.— Los Ministros de Estado, encabezados por el de Interior, don Osvaldo Koch, ubicados en los asientos situados a la izquierda de la Mesa de Honor del salón principal del Parlamento, escuchan la lectura del mensaje con que S. E. el Presidente de la República da cuenta ante el Congreso Pleno de la marcha política y administrativa de la nación. En la foto aparecen en primera fila los Ministros del Interior, don Osvaldo Koch; de Relaciones, don Oscar Fenner; de Economía, don Rafael Tarud, y de Hacienda, don Juan Bautista Rossetti. En primer lugar de la segunda fila, el Ministro de Justicia, don Santiago Wilson.

Yo no he sido un hombre ávido de poder. Fueron ayer los acontecimientos derivados de las revoluciones militares del año 1924 los que me llevaron, en circunstancias semejantes a las actuales, a rendir el esfuerzo del más sincero patriotismo en las altas responsabilidades del mando supremo y, ahora también, por segunda vez los acontecimientos me arrancan del merecido descanso, que anhela a mis años todo hombre sin ambiciones, que ha sufrido y luchado por una noble causa. Una vez más, por un imperativo superior, debo rendir los últimos esfuerzos de mi ya larga existencia para cumplir con la misma honradez y espíritu cívico con que lo hice en mi pasada Administración, la ennoblecedora tarea de trabajar por el engrandecimiento de Chile y la redención del pueblo.

Yo sé que me esperan horas de fatiga y sacrificio; pero ellas descansarán en la reparadora confianza del pueblo. Y esto basta a un hombre que, como yo, carga el recuerdo de días duros y difíciles, cuando la patria me dolía por obra de las incomprensiones, la persecución y la calumnia; cuando sobre mi vida estaban sólo la adversidad, la derrota, la condena al ostracismo; cuando mis sufrimientos se multiplicaban ante los azares de la imposibilidad de reunir a mi familia en el solaz de un hogar acogedor; cuando mis amigos y partidarios flaqueaban o persistían en la esperanza; sí, todo lo que fue mi vida en los últimos treinta años... Yo evoco los acontecimientos y siento la emoción de haber cumplido bien con mi patria y de que cumpliré con el pueblo, cuyo gesto de nobleza inapreciable, ha fortalecido mi voluntad de lucha y ha restañado tantos sufrimientos e incomprensiones.

Vaya mi gratitud, desde la más alta tribuna de la nación, a los amigos y partidarios, que jamás desconfiaron en el veredicto justiciero del pueblo; a los partidos políticos que realmente lucharon por mi triunfo; a los movimientos independientes que levantaron mi nombre como símbolo de restauración y recuperación democráticas; a la mujer chilena que enarboló por primera vez la bandera de sus derechos cívicos; a la gente sencilla y esforzada que forma las distintas capas del pueblo; a los anónimos héroes de la jornada del 4 de Septiembre, que, diseminados a lo largo y ancho de Chile, desarrollaron una acción multitudinaria incontrarrestable; a todos mis compatriotas que en un acto de fe cívica sin precedentes confiaron a mi custodia, el impresionante legado de sus esperanzas y de sus nobles anhelos de bien público y engrandecimiento nacional.

INTERIOR
Preocupación del Gobierno será interpretar anhelos del pueblo

La primera preocupación del nuevo Gobierno fue el nombramiento de los representantes del Ejecutivo a través del país, procurándose en todo momento que los nuevos Intendentes y Gobernadores, y autoridades administrativas, fueran los mejores intérpretes de sus propósitos de bien público.

El Servicio de Gobierno Interior fue reorganizado de acuerdo con la ley 11,151, con el fin de hacer la acción administrativa más expedita, ágil y dinámica. Se impartieron instrucciones a las autoridades dependientes de este Departamento de Estado, en el sentido de dar a sus actos carácter más resolutivo, contemplando el interés general por sobre toda otra finalidad.

Este Ministerio ha prestado atención especial al perfeccionamiento de los Servicios de Orden y Seguridad, premuniéndolos de los medios necesarios para la mejor defensa de la vida y propiedades de los ciudadanos. Al efecto, se ha acrecentado considerablemente el servicio de vigilancia motorizada del Cuerpo de Carabineros de Chile, que recientemente ha celebrado el vigésimosexto aniversario de su fundación, en medio del respeto, la gratitud y el afecto que suscita en la ciudadanía su eficiente y abnegada labor. En lo tocante a Investigaciones, que pese a la falta de personal cumple satisfactoriamente su misión, es imprescindible dotarlo de mayores y modernos elementos para combatir la delincuencia, que ha recrudecido en forma alarmante, y que es mi propósito reprimir con la mayor energía, aunque deba para ello solicitaros leyes especiales.

Las elecciones del Presidente de la República, realizadas el 4 de septiembre de 1952, y las de senadores, diputados y regidores, verificadas el 1.o de marzo de 1953, por la corrección y ambiente de tranquilidad pública en que se realizaron, han demostrado, una vez más, el grado de cultura cívica alcanzada en nuestro país, presentándonos como un ejemplo de verdadera democracia ante las demás naciones de América y del mundo entero. Una vez más ha quedado, asimismo, de manifiesto, la eficiente organización de los servicios que la ley encomienda a la Dirección del Registro Electoral, en cuanto le corresponde la dirección superior del Servicio Electoral de la República.

Fue preocupación especial de mi Gobierno, en la pasada Administración, cumplir y realizar aquellos programas de saneamiento político electoral de los antiguos sistemas imperantes en el país —y que ofrecieron las Fuerzas Armadas como una de las aspiraciones del movimiento político de opinión nacional, realizado en los años 1924 y 1925—, al dar vida a la generación de un Poder Electoral fundado en inscripciones amplias y libres en los Registros Electorales, como base de elecciones que fueran efectivamente el reflejo de una amplia y democrática manifestación de la voluntad popular. La ley 4,554, promulgada por mi anterior Gobierno el 9 de febrero de 1929, sentó las bases de ese saneamiento político electoral y estableció la Dirección del Registro Electoral con el carácter de organismo controlador del Servicio Electoral, dando al Director las calidades de Jefe de Oficina, con arreglo al artículo 72 de la Constitución, con independencia en el ejercicio de sus funciones, sometido a la ley y bajo la acción fiscalizadora y correccional del Tribunal Calificador.

La estructuración básica del Servicio Electoral dada así, por mi Gobierno, el año 1929, ha sido complementada por leyes posteriores, que han reafirmado el principio de independencia política de un servicio público en que descansan no solamente la generación del poder electoral, sino también la generación de los Poderes Públicos del Estado, emanados de elección popular.

Es altamente grato para el Presidente de la República dejar público testimonio de que aquellos ideales de saneamiento político electoral sustentados por las Fuerzas Armadas en aquella época, se han cumplido y realizado ampliamente, y es asimismo de justicia que rinda reconocimiento al Servicio Público que ha sabido identificarse con aquellos patrióticos ideales, conquistando para el país el ascendente moral de respeto y consideración debidas al sano ejercicio de la democracia.

Lo anterior constituye una prueba más de la solidez de nuestras instituciones republicanas, que marca una tradición dignificadora en la historia constitucional del país.

Debido a las deficiencias del actual suministro de energía eléctrica en Santiago y Valparaíso, el Gobierno se ha visto obligado a aceptar un sistema restrictivo, aunque mucho más llevadero que el de años anteriores. Esto se ha hecho con el fin de evitar paralizaciones en la industria y perjuicios al comercio y a la población.

Estoy en condiciones de anticipar que, antes del invierno de 1954, se hará efectiva la solución de fondo de este problema, poniéndose término a las obras de la nueva Planta de Los Cipreses y a las conexiones de la red distribuidora que permitirá eliminar desde el próximo año el penoso sacrificio de los racionamientos de energía eléctrica.

Igualmente, el problema de la movilización colectiva, que tanto afecta a las poblaciones de Santiago y Valparaíso, cuya solución no fue abordada integralmente por las administraciones anteriores, será una de las preocupaciones fundamentales de mi Gobierno.

Una clara exposición de la marcha de la nación en sus seis meses de Gobierno, constituyó el Mensaje con que el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo, inauguró ayer el nuevo período de sesiones del Parlamento

En el documento, cuya lectura duró una hora y cuatro minutos, el Jefe del Estado hizo un documentado análisis de la situación en que recibió la Administración Pública, y de las medidas que, en tan breve tiempo de Gobierno, se han adoptado para superar las difíciles condiciones actuales, y llevar al país por el camino de superación y bienestar que significará la realización del programa, que al traducirse en la victoria del 4 de septiembre, significó la aprobación unánime de la ciudadanía.

El siguiente es el texto del Mensaje Presidencial:

El sistema de bonificaciones a los empresarios —para renovaciones del material y cumplimiento de las leyes sociales—, lejos de constituir una solución del problema, se tradujo en un gravamen general a la ciudadanía, con provecho de un reducido sector de la población, el que tampoco pudo disfrutarlo por la pésima administración de los dineros invertidos en tal fin.

El actual Gobierno, con un criterio realista y ajeno a toda demagogia, procedió a fijar nuevas tarifas a la movilización colectiva, suprimiendo el régimen de bonificaciones, y estableció la intervención del Estado para mejorar las condiciones del servicio y verificar en forma fidedigna los verdaderos costos de explotación.

Por un decreto ley se cambió la antigua estructura jurídica de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos, convirtiéndola, en concordancia con la realidad de los aportes fiscales, en Empresa de Transportes del Estado, y modificando los estatutos en forma de imprimirle mayor agilidad y dinamismo a su directiva. Pende de la consideración del Congreso Nacional, y os recomiendo especialmente su pronto despacho, un proyecto de ley que financia a esta nueva institución y le proporciona los medios para adquirir el equipo que vendrá a resolver el problema de la movilización colectiva.

La aplicación de leyes de nacionalización y permanencia de extranjeros en el país, se ha hecho sobre la base de los requisitos establecidos por las respectivas disposiciones legales, evitándose en esta forma la ingerencia de personas ajenas a la Administración.

RELACIONES EXTERIORES
Confraternidad y cooperación con los países del mundo

Quiero reiterar, una vez más, en esta ocasión, mis declaraciones irradiadas al país, el 3 de noviembre último, en el sentido de que en el plano internacional procuraré afianzar una política de confraternidad y de cooperación con los demás países del mundo, especialmente con los vecinos limítrofes y continentales. Mantendré como línea invariable la más estricta sujeción a los sanos principios del derecho y las prácticas internacionales, que aseguran la convivencia pacífica, la cooperación recíproca, los intercambios equitativos y necesarios dentro del respeto mutuo, la igualdad jurídica de los Estados, la independencia y soberanía, fuente fecunda de la libre determinación de los pueblos. Tales principios hacen respetables y eficaces los Tratados y Convenios Internacionales, los prestigian y aseguran su leal cumplimiento. Mantendré invariablemente esas normas, porque son las únicas compatibles con la dignidad, la tradición, los derechos y los intereses de Chile. Procuraré de esta manera defender sin temores ni desfallecimientos el patrimonio espiritual, histórico y material de la República.

No descuidaremos nuestra participación en la Organización de las Naciones Unidas ni en la Organización de los Estados Americanos y organismos dependientes. En lo posible, daremos preferencia a las materias de orden económico y social.

La Carta de la Organización de los Estados Americanos y el Tratado de Asistencia Recíproca de Río de Janeiro, son los convenios básicos que garantizan la integridad territorial, la independencia política y la paz del continente. Ellos constituyen nuestra principal garantía mientras no se estructure definitivamente el sistema de seguridad colectiva dentro de las Naciones Unidas.

Conjuntamente con nuestra política internacional, y como un programa de acción inmediata, nos estamos preocupando, principalmente, de resolver todo asunto pendiente con los países vecinos, de llegar a acuerdos que eviten dificultades en el porvenir, y de cooperar a toda gestión tendiente a eliminar cuestiones actuales o futuras que afecten al continente.

Entre estos problemas cabe citar la cuestión antártica.

Trataremos de que nuestra política internacional no se vea obstaculizada por la gravitación permanente de este tipo de materias.

Estamos junto a las democracias; pero, como nuestra adhesión es sincera, buscamos los medios de acción exterior que nos permitan hacer de esa concepción de la vida un hecho tangible y palpable.

Tenemos el sentido de las proporciones; pero, igualmente, el de las responsabilidades.

Toda acción seria en el campo internacional tropieza con las múltiples dificultades creadas por imperialismo de la Unión Soviética con los países de su influencia. Sabemos que si hubieran permitido que el mundo viviera en paz, los problemas económico-sociales de la mayoría de la humanidad habrían tenido la posibilidad de ser resueltos más rápidamente a través de la cooperación internacional constructiva. Esa política soviética ha obligado a las principales naciones del mundo a vivir en permanente tensión y, al mismo tiempo, ha provocado el despilfarro de los recursos naturales, de las materias primas y de la técnica industrial, al servicio de un permanente y progresivo rearme, como lógica defensa y resguardo ante la amenaza de una agresión. El comunismo internacional ha conspirado contra la paz, y gran parte de las privaciones de la humanidad son de su exclusiva responsabilidad. Nuestra nacionalidad ha conocido directamente la permanente agresión de esa secta a las fuentes productoras del país.

Debido a eso, la Organización de las Naciones Unidas presenta ahora sólo una apariencia de universalidad. Por eso, se ha tenido que asistir al espectáculo de una forzada acumulación de recursos en torno a los países del Atlántico Norte y a los que pertenecen a la zona de seguridad del Pacífico.

Esta es en síntesis la política internacional de mi Gobierno, la que llevada a la práctica en tan corto lapso ha dado pruebas de su justeza.

Nuestro campo de acción inmediato es América, empezando por los países limítrofes. Del ahí los acuerdos suscritos con el Gobierno de Bolivia, resumidos en la Declaración de Arica. El mismo propósito ha animado las negociaciones con Argentina, reproducidas, en líneas generales, en el Acta Solemne que suscribiera con el Presidente de la nación hermana. Igual razón nos ha movido a activar, junto con el Gobierno del Perú, el cumplimiento de las cláusulas y disposiciones pendientes del Tratado de Lima del año 1929.

Aunque los funcionarios del Servicio Exterior son de la confianza del Presidente de la República, es propósito de mi Gobierno crear el profesionalismo de estos funcionarios de modo de disminuir la influencia política en sus designaciones y asegurar de esta manera su eficacia. Al mismo tiempo, propenderé a que el Servicio Consular sea integrado en el futuro por verdaderos expertos en comercio, capaces por sus conocimientos de imprimirle la mayor eficacia y agilidad a nuestras relaciones comerciales con los demás países.

Así logrará nuestra acción exterior acentuar las características de Chile como país libre y respetado, que goza de una merecida consideración por su historia, por su tesonera lucha para obtener mejores condiciones de vida, por su madurez política y su limpia actuación internacional.

Mi más íntimo deseo es el de mantener y acrecentar este prestigio y esta consideración.

ECONOMIA Y COMERCIO
Política seria sobre control de los precios

Desde que el actual Gobierno asumió el mando de la nación ha constituído preocupación preferente del Ministerio de Economía junto con procurar, dentro de lo posible, detener el alza del costo de la vida, mantener el ritmo normal de importaciones y exportaciones, y salvar las dificultades existentes para regular los abastecimientos de artículos esenciales, tanto para la industria como para los consumidores.

La política general sobre control de precios se ha basado en estudios serios sobre rentabilidad de las empresas productoras con miras a obtener fijaciones que resguarden debidamente el incentivo de la iniciativa particular en armonía con los intereses del público consumidor.

En materia de fomento de la producción, el Ministerio se ha preocupado, en unión con el de Hacienda, de que la labor que se realiza a través de los Institutos de Fomento, no sufra tropiezos y pueda ser intensificada. La Corporación de Fomento de la Producción concentró sus esfuerzos en el último año en la continuación del Plan de Electrificación, las ampliaciones en la Planta de Acero, las exploraciones y explotaciones de petróleo de Magallanes, la construcción de la Refinería de Petróleo, la mecanización de la agricultura, y el proyecto en marcha para construir la primera planta de Refinación de Azúcar de Remolacha en Los Angeles. Además, prosiguió en el plan de inversiones y créditos en las actividades de la industria, agricultura, minería y comercio, y en los últimos meses del año 1952, inició, conjuntamente con el Ministerio de Agricultura, el estudio completo de un plan de desarrollo de la agricultura, en base al informe presentado por la misión destacada en Chile por el Banco Internacional y la FAO

Por intermedio de la Corporación de Fomento de la Producción, se está llevando a la práctica un plan de inversión del porcentaje de los fondos que produzcan las ventas de cobre en conformidad a lo dispuesto en la ley N.o 10,255. Este plan que favorece a las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y O'Higgins, contempla la inversión para el presente año de la suma de $ 472.000.000 que se destinarán a la creación de una flota mercante capaz de abastecer la zona norte; un plan de forestación y otro pesquero; el aumento del área cultivable; la prospección minera y la extensión de los servicios eléctricos.

Entre las garantías que ha dado el Estado para la política de fomento, a través de la Corporación, cabe mencionar especialmente la otorgada al Banco Internacional de Reconstrucción por la suma de US$ 20.000.000 para la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, a fin de que instale en Concepción, y sin que ello constituya un monopolio, la primera industria de celulosa en Chile, con lo cual el país quedará en condiciones de abastecerse de papel para diarios y transformarse en exportador de dicho artículo.

El Consejo Nacional de Comercio Exterior ha cumplido plenamente su labor primordial de elaborar y administrar el Presupuesto de Divisas de la Nación.

Dada la importancia de este organismo y la delicada tarea que le corresponde cumplir de acuerdo con la ley de cambios, la actual administración ha tomado las medidas pertinentes a fin de darle una mayor expedición y agilidad a sus actividades. Dos tareas fundamentales tuvo que realizar esta nueva administración: crear un organismo adecuado a las finalidades antedichas, y lo que es más importante, terminar con la situación de falencia en disponibilidades de divisas frente a una enorme demanda de medios de pagos sobre el exterior.

Con este objeto se procedió a una reorganización del servicio eligiendo al personal más idóneo para los cargos de mayor responsabilidad, a la vez que se hizo norma del Condecor, trabajar con celeridad y en jornadas extraordinarias.

El déficit de divisas en octubre de 1952 sobrepasaba el cálculo estimativo acordado para todo el año, obligando al nuevo Gobierno a sobregirarse a cuenta del futuro presupuesto de 1953. A continuación le correspondió a la administración elaborar el cálculo estimativo del presupuesto de divisas para el año en curso, llegando éste a representar la cantidad de US$ 470.567.768 para ser invertidos en las necesidades que ese mismo presupuesto consulta. Procuró el Consejo que las restricciones necesarias para encuadrar los egresos a las posibilidades no entorpecieron el ritmo normal de nuestro comercio exterior o crearan problemas al abastecimiento del país. Por el contrario, no obstante lo dicho, el Condecor eliminó una serie de trabas que se oponían a la rápida creación de divisas y a una inversión de ellas en forma eficaz y de máximo provecho para las necesidades del país.

En uso de sus facultades el Ministerio de Economía procedió a fijar los tipos de cambio, reduciendo el número de éstos a tres con el objeto de simplificar el sistema y dar un paso más hacia el establecimiento de una realidad económica en esta materia.

Se mantuvo el tipo de $ 31, pero únicamente para el azúcar trasladándose otros artículos como el papel para diarios, el algodón en rama y la A. C. T. H. y cortisona al tipo de $ 60 que también se conservó. Finalmente se fijó un tipo de cambio libre bancario que se ha cotizado a $ 110, al cual se importa la mayoría de las mercaderías.

Al fijarse los tipos de cambio para retorno de las exportaciones, se cuidó de dar a nuestros productos un régimen que facilite su colocación en los mercados extranjeros, sin perjuicio de aceptar en términos globales una disminución de los retornos a cambios preferenciales.

De acuerdo con lo expuesto, todo nuestro comercio exterior se encuentra regulado por resoluciones del Ministerio y controlado por el Consejo de Comercio Exterior.

El pequeño margen de dólares libres que opera a través de las casas de cambio, provenientes de remesas del extranjero y que adquieren en especial los viajeros, no tiene ninguna significación para nuestro comercio exterior, ya que no puede utilizarse en operaciones mercantiles.

La alta cotización que en algunos momentos ha alcanzado en el mercado libre ese tipo de divisas obedece principalmente a maniobras especulativas y no debiera preocupar al Gobierno si no fuera por el efecto psicológico desfavorable que provoca en sectores que desconocen esta realidad prestándose por lo tanto a interpretaciones equívocas. De ahí que el Ministerio haya denunciado oportunamente estas maniobras e ilustrado a la opinión pública acerca del significado de ese margen de divisas libres, dentro del conjunto de nuestro comercio exterior.

Motivo de preocupación para el Ministerio ha sido el desfinanciamiento de la Caja de Crédito Minero y del Instituto de Crédito Industrial, así como de los Institutos del Norte. En parte, este problema quedará solucionado con la creación del Banco del Estado.

Por decreto con fuerza de ley N.o 16, de 13 de marzo del presente año, se creó el Ministerio de Minas. Pasó a depender de este Ministerio la Dirección de Minas y Combustible, que antes dependía de Economía y la Superintendencia del Salitre, que dependía de Hacienda. Asimismo, la Caja de Crédito Minero, los Institutos del Norte y la Empresa Nacional de Petróleo, se entenderán con el Gobierno a través del Ministerio de Minas.

La política econó[mica del]
Gobierno ha comenz[ado a des-]
arrollar en estos [...]
meses transcurridos [...]
perfiles bien definidos[...]
La difícil situación [...]
que soporta el país [...]
nuevo Gobierno se ve [...]
cesidad de encarar [...]
do toda responsabilid[ad...]
causas que le han [...]
obliga a sentar [...]
fundamental: la vida [...]
en todos sus aspectos [...]
tiendo el ejemplo de [...]
dirigentes— deberá [...]
período de auténtico [...]
No se trata de [...]
cios en la satisfac[...]
necesidades mínimas [...]
todo lo no imprescind[ible...]
perfluo. No se trata [...]
dir el desarrollo, tan [...]
sable, de la actividad [...]
ra, cuando por el co[...]
requiere estimularla; [...]
trata de poner atajo [...]
dido afán de lucro [...]
teriza a ciertos secto[res...]
trata que las clases [...]
carezcan de lo primar[io...]
vida de un ser human[o...]
se trata de evitar q[ue...]
duzcan desproporcion[...]
les de remuneraciones [...]
terminan factores ext[...]
graduación en base [...]
cio que se requiere de [...]
sona en el desempeño [...]
bores.
Estímulo de la [...]
respeto de la utilidad [...]
supresión de intermed[iarios...]
necesarios, sacrificio[s...]
dentro de todas las [...]
productivas que per[...]
consumidor adquirir lo[s...]
los a precios razonabl[es...]
crificios también del [...]
de proveerse de sólo [...]
pensable y necesario, [...]
lítica que se ha estado [...]
llando, y que debe im[...]
en forma definitiva.
Este concepto de [...]
—que deberá ser lema [...]
sida la primera etapa d[...]
bierno— ha de repercu[tir...]
sariamente en el comer[cio...]
rior, implantándose un [...]
de austeridad en lo q[...]
importaciones se refier[e...]
Materias primas y b[...]
capital —existiendo en [...]
una adecuada y lógi[ca...]
ción— constituirán la [...]
nuestro comercio inter[...]
en cuanto se relacione [...]
quisiciones. Y a su vez [...]
al máximo las expor[...]
para obtener una fuente [...]
tradas de divisas pe[...]
que pueda satisfacer la[s...]
dades de las importacio[nes...]
Si he hablado de est[...]
centivos en la produc[ción...]
tándose de los product[os...]
pecuarios, uno de los pr[...]
medios es determinar [...]
debida antelación, los p[...]
los productos sometidos [...]
trol.
De ahí que de acuerdo [...]
nuevas facultades qu[e...]
respecto contará el Mini[sterio...]
Economía es su propó[sito...]
precios, no una vez efec[...]
cosecha, sino en víspera[s...]
siembras. Aunque result[...]
dojal, la adopción de es[...]
ma tan natural y lógic[a...]
tituirá una alteración [...]
mental en el régimen [...]
nían aplicando los an[...]
gobiernos.
Al Estado le correspond[e...]
uno de sus deberes más [...]
dibles, orientar la pro[...]
encauzar el aprovechami[ento...]
los recursos naturales [...]
nos, dirigir el flujo de [...]
servicios de acuerdo a [...]
criterio de prioridad de [...]
dades por satisfacer, y an[...]
nada, y por sobre todo, [...]
nar las complicadas p[...]
mecanismo económico de [...]
ción.
En este aspecto la in[...]
ción del Estado no sólo e[...]
veniente, sino que con[...]
una obligación frente a [...]
munidad nacional.
Pero también es prec[iso...]
conocer la necesidad de [...]
tervención estatal, con [...]
rácter excepcional, como [...]
ra o limitación cuando la [...]
vidad privada no es cap[...]
demostrar que tiene un [...]
inhibitorio, que debe c[...]
una función social, o cua[...]
más allá todavía y atenta [...]
tivamente contra los [...]
intereses de la colectivida[d...]
En estos casos la ac[...]
del Estado habrá de ser [...]
ble y teniendo sólo en vi[sta...]
interés general.
Así entiende el Gobier[no...]
función, y está dispuesto a [...]
plirla a través del Minis[terio...]
Economía, al que se le han [...]
gado los medios adecuados [...]
realizarla.



EL CUERPO DIPLOMATICO, encabezado por el Embajador de Estados Unidos, Exc[mo...] Claude G. Bowers, escucha la lectura del Mensaje Presidencial, durante la sesión inau[gural del] nuevo período ordinario de sesiones del Congreso, efectuada ayer en el Salón de Honor d[el Parla]mento. En el grabado puede observarse a los distintos jefes de misiones diplomát[icas.]



EL GENERAL DON CARLOS IBANEZ DEL CAMPO, en los momentos en que se dirige al Congreso Nacional, en la tradicional carroza a la Daumont. El Presidente, que lleva su uniforme de General de Ejército, saluda a la tropa que le presenta armas. Junto a él, el Ministro del Interior, don Osvaldo Koch, y en los primeros asientos, el Secretario General de Gobierno, don René Montero, y el Edecán Naval de S. E., capitán de navío señor Jorge Ibarra. Durante el trayecto desde la Moneda al Congreso, el Primer Mandatario recibió el homenaje caluroso de un público que lo aplaudió y vivó entusiastamente.

HOMENAJE A PRAT [...] GENERAL E. STUVEN

El general en retiro, [...] Enrique Stuven [...] breviviente de la Guerra [...] Pacífico, envió una [...] de flores para ser [...] en el salón "Arturo Prat" [...] Club de la Unión, como [...] tribución a la celebra[ción...] del aniversario de la [...] va de Iquique.

La política económica tiene perfiles definidos”

HACIENDA

...será la labor de ...amiento financiero

...oportunidad de la exposición por el señor Ministro ...cienda ante la Comisión ...Presupuesto, el país co... grave desequilibrio fi... con que el Gobierno ini... tareas y cuyas características más importantes eran las

...déficit de arrastre de los 1950 y 1951, ascendente a ...000.000.

...Insuficiencia de la Caja para afrontar los elevados compromisos exigibles a plazo, hasta tal punto que ...aun de los recursos ...para mantener la ...normal de las reparticiones ...Estado.

...Compromiso de 3.400 mi... de pesos con el Banco ...que inevitablemente de... ...rse al 31 de diciembre ...de acuerdo con la Ley

...Necesidad de suplementar ...Presupuesto de 1952, con re... adicionales para evitar la ...ción de importantes obras ...como asimismo para ...el funcionamiento y ...los planes de inver... instituciones tan impor... como la Corporación de ...y Ferrocarriles del Es...

...Desfinanciamiento en una ...de 6,942 millones con que ...sido confeccionado el pro... presupuesto para 1953 ...la situación descrita, ...tarea del Gobierno ...establecer la normalidad de ...Fiscal, mediante la con... ...de la deuda de 3.400 ...con el Banco Central y ...ción por el Congreso de ...recursos para la Corpora... Fomento, Ferrocarriles ...y Obras Públicas por ...total de 2,054 millones ...mente a este esfuer... ...nado a regularizar las ...del ejercicio anterior, ...so lograr el equilibrio ...entradas y los gastos ...Presupuesto vigente, para ...se solicitaron del Con... Nacional en los últimos ...año pasado, recursos ...por 5.000 millones ...Por otra parte, el Mi... Hacienda, tras minucio... ...dio del proyecto de gas... ...dujo reducciones por un ...1,872 millones. Con es... ...ecciones, quedó equili... el Presupuesto de la Na... el año actual por una ...de 47,463 millones.

...embargo, a pesar de los ...desplegados por mi Go... ...estos pocos meses, pue... ...rar con franqueza que ...ne aún la gravedad de ...ción financiera. En efec... ...balance de la Contra... General de la República, el ...del presupuesto del año ...ascendió a 5,803 millones ...el cual habría llegado ...millones si se hubieran ...do los compromisos con ...Central. Este resulta... ...ado al déficit de arras... los años 1950 y 1951, de... que al 31 de diciembre ...existía un déficit presu... ...total ascendente a ...millones de pesos. Este ...déficit se ha manifesta... la Caja Fiscal, la que re... sobregiro que alcanza a ...millones de pesos.

...otra parte, el Gobierno se ...ya en la necesidad de ...nuevos recursos para su... ...el presupuesto de ...principalmente con el obje... financiar los planes de in... de instituciones como la ...ción de Fomento, Empre... Transportes Colectivos, Ca... Crédito Minero y Ferroca... del Estado. Asimismo se ...en estas necesidades ...les los fondos que se re... para realizar los traba... permitan dotar de Agua ...a la ciudad de Antofa...

...último quiero hacer notar ...señores congresales, que ...ción fiscal que en forma ...he señalado, no puede juz... aislada de las tendencias ...ro comercio exterior, que ...mente en los últimos ...pasado a ser cada vez ...pieza fundamental de ...equilibrio financiero, de... la importancia que revis... ...el financiamiento de ...os públicos las entradas ...diferencias de cambio ...as. En este sentido el ...se mantiene alerta pa... ...frente con previsión y ...a cualquiera contingen... pudiera comprometer el ...miento pleno de la eco... chilena.

...hay dudas de que el ca... ...cia la restauración eco... y financiera será lento, el saneamiento de las fi... públicas es una ardua ...que no sólo compete al Go... sino que también a voso... a todos los chilenos. Y ello ...las causas de la situación ...hemos llegado son profun... obedecen a todo un proceso ...ajuste tanto en el campo ...como privado. Por con... ...e, la acción rectificadora ...abordarse en estos dos ...que integran la organi... económica del país.

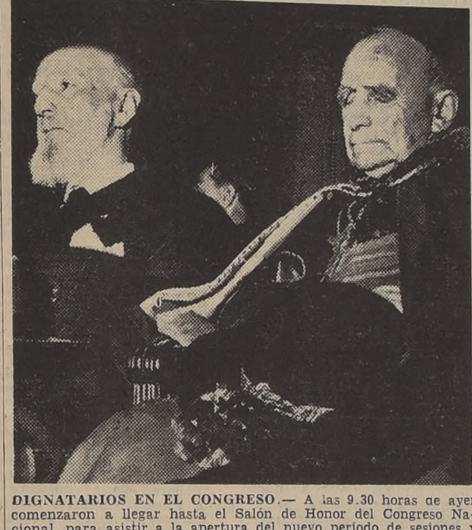
...Es evidente también que ...responde al Gobierno pri... ...e nada asumir la respon... ...d de dar el ejemplo per... ...ando la maquinaria admi... ...va gubernamental y eli... ...prácticas financieras ...estarias y administrati... ...e constituyen poderosos ...s al desorden de las fi... públicas. Tarea difícil ...considera que los gastos ...adquirieron en los últi... ...os y, principalmente, en ...imerías de la Adminis... anterior, un inusitado ...de crecimiento mediante ...ción de numerosas leyes ...electoral —bien defini... ...desgracia, en el campo ...portunismo político, pero ...as a los intereses genera... ...a Nación—y despachadas ...amente al margen de to... ...rio de responsabilidad po... administrativa y financie...

...que el Gobierno se opon... ...n reajuste de las remu... ...nes de los servidores pú... ...por otro lado continúa ...so inflacionista, sino que ...ra que constituyen un ...amiento administrativo ...oras de sueldos cuando ...ran anarquía en las plan... los servicios, multiciplici... leyes engorrosas y per... que rigen las remuneracio... cual crea irritantes injusticias, desmoraliza a los buenos funcionarios y estimula mayores exigencias. El Gobierno aspira a un régimen de remuneraciones reglamentado por normas comunes para los funcionarios públicos y en que los diferentes niveles de rentas correspondan a la responsabilidad, conocimientos y eficiencia de las personas que desempeñan los cargos.

La ciudadanía y el Gobierno aspiran a una administración pública menos costosa mediante una política de ordenación de los gastos públicos. Lamentablemente una acción en este sentido requiere tiempo, ya que la posibilidad de producir economías en remuneraciones depende de una reorganización administrativa que obedezca a un criterio estrictamente técnico y racional. Al mismo tiempo podrán lograrse estas economías mediante procedimientos de trabajo más moderno, principalmente la mecanización de muchas reparticiones.

Paralelamente a la racionalización para introducir economías en el monto de las remuneraciones pagadas, el Gobierno está dispuesto a obtenerlas en aquellos desembolsos que representan subvenciones sociales y económicas, principalmente las que en forma oculta se verifican a través del presupuesto de divisas mediante el otorgamiento de cambios preferenciales y que alcanzan a cuantiosas sumas que el país no conoce y tal vez no aprecia.

Igualmente, es intención del Gobierno reducir en la medida de las posibilidades, la carga que significan para el presupuesto, las subvenciones a empresas públicas, principalmente los Ferrocarriles del Estado, para lo



DIGNATARIOS EN EL CONGRESO.— A las 9.30 horas de ayer comenzaron a llegar hasta el Salón de Honor del Congreso Nacional, para asistir a la apertura del nuevo período de sesiones y escuchar el mensaje presidencial, los miembros del Cuerpo Diplomático residente y altas autoridades de la Administración Pública, de las Fuerzas Armadas, del Poder Judicial y de la Iglesia chilena. En el grabado vemos al Cardenal-Arzobispo de Santiago, Excmo. y Emmo. José María Caro, jefe espiritual de los chilenos, y al Presidente de la Corte Suprema, señor Gregorio Schepeler, mientras escuchan las palabras del Jefe del Estado.

cual será necesario realizar una efectiva reorganización que modernice los procedimientos técnicos de explotación.

Para iniciar la vasta labor de transformación financiera y económica que el país reclama, el Gobierno obtuvo la aprobación de la Ley de Facultades Económicas y Administrativas, que fueron otorgadas en forma limitada y cuya aplicación ha comenzado a efectuarse no sólo en el plano administrativo, sino que también emprnediendo reformas substanciales en el campo crediticio, monetario e impositivo. Pero no podemos engañarnos: la racionalización de la maquinarai gubernamental para reducir los gastos es una tarea lenta, ardua y complicada. Pretender reorganizarla en seis meses puede conducir a peligrosos errores. Naturalmente, el Gobierno actuará con energía para frenar mayores expansiones de los gastos públicos, labor ésta que deberá ser emprendida por todos los Ministros y Jefes de Servicios; y en todo caso ha realizado ya y seguirá haciendo substanciales economías en su decidido propósito de poner límite a la expansión de los presupuestos.

Es en base a estas razones que el Gobierno ha juzgado necesario iniciar las reformas en aquellos centros de nuestra organización económica que a corto plazo pueden contribuir más efectivamente al control de la inflación.

Para ello ha elaborado dos Decretos con Fuerza de Ley que se relacionan con la reforma del Banco Central y la creación del Banco del Estado, y tiene en estudio la reforma de nuestro régimen tributario.

Nadie puede desconocer que uno de los factores principales de nuestro desequilibrio económico es la carencia de los mercados de capitales que permitan utilizar los ahorros normales del país en el financiamiento de nuestro desarrollo económico ejecutado a través de los proyectos de inversión públicos y privados.

Con la creación del Banco del Estado se quiere superar esta etapa primitiva de nuestra organización financiera, otorgando créditos a mediano y largo plazo en condiciones de garantías y tasas de interés que se ajusten a las necesidades de los diversos sectores de la economía del país. Se persigue coordinar el crédito público bajo un solo Consejo para que la política crediticia del Gobierno tenga cohesión. Se trata de orientar los recursos financieros que se muevan a través del Banco del Estado hacia aquellos sectores que tengan iniciativas y labores que aumenten la producción y que realmente contribuyan a elevar el nivel de vida de todos los habitantes, principalmente de las clases asalariadas. Queremos atraer ahorros adicionales que se generan en otros sectores de la economía y que hoy se invierten en forma antisocial, mediante nuevas modalidades financieras que garanticen al inversionista un rendimiento adecuado y defensa contra la desvalorización monetaria. Se quiere, en fin, realizar, a través del Banco del Estado, en conexión con el Banco Central, Corporación de Fomento, y la política tributaria formulada por el Gobierno, la primera etapa de la transformación financiera que el país requiere como la más poderosa palanca para impulsar su progreso.

Paralelamente a la creación del Banco del Estado, la reforma de la Ley Orgánica del Banco Central dota a esta institución de mayores facultades para regular en un campo más vasto el mercado del dinero, y la provee de nuevos instrumentos de regulación monetaria que tienden no sólo a controlar el monto de los medios de pago sino que también su orientación.

Por último, el Gobierno tiene en estudio una reforma de nuestro sistema tributario, lleno de leyes complicadas y rígidas que pesan en forma regresiva e injusta en los diversos sectores de empleados y obreros. En uso de las Facultades otorgadas por el Congreso, se dictará próximamente un Decreto Ley que moderniza las prácticas de control y fiscalización de la Dirección de Impuestos Internos y Superintendencia de Aduanas. En cuanto a las modificaciones tributarias tendientes a reajustar la incidencia con que gravitan en la actualidad los impuestos, y a incorporar muchos sectores privilegiados, el Gobierno presentará próximamente al Congreso los proyectos de leyes respectivos.

El Congreso y la ciudadanía deben comprender que la tarea de saneamiento financiero y económico del país y del Estado no sólo es vasta sino que llena de dificultades que se originan en un proceso de desequilibrio que hace largo tiempo se viene acumulando, y que hoy al hacer crisis le corresponde a mi Gobierno asumir la responsabilidad de corregirlo.

Pero ello, como repito una vez más, es una tarea que para que sea eficaz debe ser progresiva, y contar con el concurso patriótico de todos los chilenos.

EDUCACION PUBLICA

La incultura ha permitido el régimen de explotación

En horas difíciles y dramáticas de mi azarosa existencia política, al declinar, obligado por los acontecimientos, mi candidatura presidencial en el mes de octubre de 1938, estampé en la parte final del Manifiesto dirigido con tal motivo al país, los siguientes conceptos:

“Deseo, por último, aprovechar esta oportunidad histórica para consignar aquí —aunque parezca impertinente— mi profundo convencimiento en orden a que no será posible poner término a la situación de extrema decadencia cívica que confronta el país, ni aprovechar racionalmente sus ingentes riquezas naturales en beneficio de la economía nacional, y de un mejoramiento efectivo de las condiciones de vida de las clases populares que hoy se debaten en el pauperismo y la miseria; ni impulsar, en fin, el progreso material y moral en que puede cimentarse la existencia sólida y estable de una verdadera democracia, mientras los Poderes Públicos y los Gobiernos del futuro no se decidan a extirpar definitivamente, y cualesquiera que sean los sacrificios que ello imponga, el analfabetismo de las masas y la incultura del promedio general de nuestra población, que han permitido hasta ahora mantener el régimen de explotación y de injusticia social que aspira a perpetuarse en el Poder”.

Nadie podría dudar de la sinceridad de estas palabras que yo mismo me excusé de estampar en un documento político cuya finalidad específica no las hacía pertinentes con su contenido. Pero, señores, es que ellas traducían la más profunda e invariable convicción de mi espíritu y mis anhelos sinceros por la redención espiritual de nuestro pueblo, que traté de realizar durante mi primera Administración, reorganizando y modernizando nuestros métodos educacionales de acuerdo con normas cuyos fundamentos esenciales aún perduran y que, nuevamente, impulsaré con decisión inquebrantable, no sólo por mandato del conocido principio constitucional sino en virtud también de un convencimiento cada día más hondo y arraigado.

Mucho puede hablarse de nuevos rumbos y de modernización del régimen educacional chileno, y mi Gobierno está dispuesto a afrontar en tal sentido todas las reformas que los técnicos señalen como convenientes para el perfeccionamiento de los métodos de la enseñanza pública en forma que ella sirva cada día con mayor eficacia los intereses superiores de la cultura, de las artes y de las profesiones, y se oriente de modo que, sin descuidar tan altas y preferentes finalidades, contribuya también a preparar a nuestras juventudes para la lucha por la vida, dotándolas de la capacitación necesaria para contribuir al desarrollo de la economía nacional y al fomento de la producción en esta época en que la técnica y la progresiva industrialización del país reclaman cada día mayor potencial humano debidamente preparado.

Pero yo debo declarar que, en mi concepto, y sin perjuicio de lo anterior, es en la primera etapa de la educación, es en la enseñanza primaria donde deben concentrarse por ahora en forma preferente, todos los recursos del Estado y todo el esfuerzo de los Poderes Públicos y del país entero. No es posible que el índice de analfabetos siga marcando un nivel afrentoso para nuestro prestigio de país progresista y evolucionado; no es aceptable que más de seiscientos mil niños continúen separados del acervo civilizador del alfabeto y sumidos en la obscuridad de la ignorancia, porque no hay injusticia más tremenda que la de un estado social que ofrece a unos las oportunidades del saber, mientras niega a tantos chilenos humildes las luces elementales de los primeros conocimientos.

La escuela primaria, en un esfuerzo mancomunado del Gobierno y de todos los chilenos de corazón bien puesto, de los hombres, empresas e instituciones que tienen verdadero concepto de las responsabilidades sociales que impone la hora que vive el país, debe ir hasta los últimos rincones del territorio nacional a llevar a nuestro pueblo su mensaje de redención y su influencia dignificadora. Es en la entraña de las grandes masas donde se asientan y tienen vida los valores permanentes de la nacionalidad, y el espíritu inmortal de la raza. No debemos negar al pueblo, a su ingenio congénito, a su ancestral capacidad creadora, la oportunidad de alzar su frente y de clavar su mirada en más altos horizontes de perfeccionamiento y de progreso. Porque de todas las formas de egoísmo, ninguna más sórdida que la que permanece indiferente ante el espectáculo doloroso de la ignorancia, de la ignorancia que no tiene culpa, porque es, precisamente la expresión y el resultado de ese mismo egoísmo. Ya lo dije en ocasión reciente: No podemos cometer el delito de desentendernos y de callar la falla fundamental de la nación, porque con analfabetos, son ilusión la libertad, mentira la Democracia y traición las promesas”.

La labor realizada a través del Ministerio de Educación constituye un esfuerzo, que reconozco, de todos los maestros y jefes administrativos de la enseñanza.

En esta ocasión solemne para la vida institucional de la República, deseo expresaros que el Gobierno está firmemente decidido a realizar una substancial reforma en cuanto se refiere a la estructura de todos los sistemas pedagógicos. La primera herramienta de trabajo técnico-objetivo tendrá su base orgánica en la Superintendencia de Educación, entidad ésta señalada en nuestra Carta Fundamental. Asimismo, se impulsará por todos los medios disponibles un plan de edificación escolar de acuerdo con la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, con el esfuerzo particular y el Fondo Nacional de Educación el cual estará específicamente señalado en la Superintendencia del ramo.

Dadas las características y necesidades urgentes de la enseñanza, y por razones substanciales que inciden básicamente en la economía del país, se impulsarán las investigaciones científicas y tecnológicas mediante recursos especiales de



MARCIALIDAD DE LOS CADETES AEREOS.— Los futuros pilotos de guerra, hoy alumnos de la Escuela de Aviación “Capitán Avalos”, dieron una vez más una acabada demostración de su marcial disciplina durante el desfile de ayer ante el Primer Mandatario, General don Carlos Ibáñez. Con serena arrogancia supieron conquistarse los cariñosos aplausos del público apostado en las calles adyacentes al Palacio de Gobierno.

administración fácil y expedita.

Derivado de estos conceptos esenciales, el Gobierno prestará apoyo preferente a la labor y proyectos de la Universidad Técnica del Estado, como también a los gremios de profesionales de la rama industrial y técnica.

Sin embargo, estos propósitos de realizaciones no podrán llevarse a cabo si no preparamos y defendemos ese más grande capital y el más grande recurso de Chile: los niños. Compenetrados, a través de informes científicos de abnegado y paciente estudio, del catastrófico problema de la subnutrición de nuestros escolares, el Ejecutivo dedicará sus mejores esfuerzos a salvar de la miseria física y moral a los futuros ciudadanos elaborando con la urgencia que el problema exige un plan de auxilio escolar práctico y estrictamente acorde con los recursos que para este fin se pueda disponer para lo cual solicitaré de vosotros, Honorables Parlamentarios, la legislación correspondiente.

Por otra parte, atento a todos aquellos anhelos justos del profesorado se dará forma al Estatuto del Magisterio, a fin de que se aseguren con seriedad la provisión de cargos en la enseñanza y se estimule el desempeño de la función docente.

He hecho una exposición de los primeros grandes problemas de la enseñanza que el Ejecutivo abordará. Reformas de esta naturaleza por ningún motivo pueden improvisarse, y ellas han sido y seguirán constituyendo la preocupación primordial del Gobierno para que esta jornada sea en sus resultados fecundos algo como una revolución fundada en la experiencia.

Los especialistas, agrupados en la Superintendencia de Educación, organismo que mi Gobierno establecerá sobre bases exclusivamente técnicas e impermeables a cualquiera forma de influencia política, dictarán las normas y los principios esenciales de la reforma. Pero, como Jefe del Estado y como patriota, yo me reservo el derecho de dictar y de hacer cumplir esta consigna:

“La educación debe estar dirigida antes que nada, y por sobre todo, a formar el carácter, el espíritu de austeridad y de sacrificio, el amor a Chile y a sus instituciones, el severo concepto de los deberes privados y cívicos, la plena conciencia de los derechos inalienables del hombre y un alto sentido de responsabilidad en el desempeño de su función social”.

JUSTICIA

La condena indeterminada para ciertos delincuentes

Es especialmente satisfactorio para el Jefe del Estado hacer pública, una vez más, su inquebrantable decisión de respetar, y hacer respetar la independencia del Poder Judicial en el ejercicio de sus altas y delicadas funciones. En reciprocidad, mi Gobierno espera tener el mismo tratamiento por parte de dicho Poder.

Debo manifestaros que se ha expresado a la Excma. Corte Suprema que el Presidente de la República cuidará por que se respeten los derechos y dignidad de los jueces, y que buscará, dentro de la competencia que la ley concede al Ejecutivo, la solución integral de todos sus problemas. Al mismo tiempo, se ha comunicado a ese Excelentísimo Tribunal que mi Gobierno le denunciará toda transgresión a las austeras normas de vida y de conducta que deben observar los miembros de ese Poder, como una contribución a su prestigio y selección.

De acuerdo con el artículo 85, inciso 4.o de la Constitución Política del Estado, he solicitado a aquel Excmo. Tribunal que declare el buen o mal comportamiento de algunos funcionarios judiciales cuya conducta, ministerial o privada, ha dado fundado motivo para pedir tal pronunciamiento.

Mi Gobierno, preocupado por la seguridad, la vida y propiedad de todos los habitantes de la República, os ha propuesto por el Mensaje de 3 de marzo último, la institución de la “condena indeterminada” para los delincuentes incorregibles cuya readaptación al medio social sea difícil o imposible de conseguir. Os recomiendo especial consideración en el estudio de esta ley que, de seguro, servirá para solucionar en gran parte el problema de la delincuencia. Igualmente, os pido la misma atención en el despacho de otras disposiciones complementarias para la defensa social, tendientes ellas a prevenir y extirpar en lo posible la delincuencia en su alarmante aumento.

El Mensaje N.o 19, de 10 de marzo último, remitido por intermedio del Ministerio de Justicia, os ha propuesto la creación de una Corte de Apelaciones con asiento en la ciudad de Magallanes. Ello es una consecuencia de mi propósito de dar a la administración de justicia una atención preferente, y de llevar a aquellas apartadas regiones la seguridad de que todos los derechos serán atendidos con rapidez.

La vida de ocio, que es característica de nuestra población penal, es un problema de grande importancia que mi Gobierno atenderá con especial interés para contribuir a la regeneración de los penados.

Para conseguirlo, y dentro de la fundamental renovación que se proyecta para el régimen penitenciario, se ha destinado, en la prudente medida que aconseja cada nuevo ensayo, una parte de la población penal a la construcción de algunos establecimientos y obras de carácter público. Es así como me es muy grato daros cuenta que en



LUCE LA BANDA CON QUE LO CONDECORO EL GOBIERNO FRANCES.— El Jefe del Estado lució ayer dos bandas: la presidencial, con el escudo de la patria, y la que le otorgara el Gobierno francés al distinguirlo con la condecoración “Por la Libertad”. Esta última, con los colores de la República Francesa, como puede apreciarse en la foto, se la terció el Primer Mandatario de izquierda a derecha. También lució, al lado del escudo nacional, la insignia que lo acredita como miembro de la Asamblea Nacional de Francia. El propio Presidente, General don Carlos Ibáñez del Campo, explicó a los periodistas el origen de tales distinciones. Cabe destacar que es el primer Presidente de América al que se le ha concedido este honor que, simbólicamente, traduce las sólidas vinculaciones de amistad que unen al pueblo de Chile con el de Francia. Los postulados inmortales de Igualdad, Libertad y Fraternidad, que sintetizan toda la grandeza de la Revolución de 1789, se asociaron ayer a la celebración de la Epopeya de Iquique, a través de la hermosa banda francesa que luciera sobre su pecho el Presidente de Chile.

esas condiciones, fué construída con un costo mínimo una Casa de Reposo para los funcionarios de Prisiones ubicada en Llo-Lleo. También con penados se construirá un pabellón para reos orates en el Hospital Psiquiátrico.

También ayudará a esta nueva orientación penitenciaria la adecuada utilización que se hará de los actuales Talleres Fiscales de Prisiones, y de los nuevos que se proyectan.

Esos Talleres fueron creados en mi anterior Gobierno para servir de escuela técnica e industrial en donde los recluídos pudieran aprender un arte, profesión u oficio que los hiciese aptos para obtener independencia económica cuando se hubiesen reintegrado al seno de la sociedad. Sin embargo, por carecer de una dirección atinada, han llevado en estos últimos años una vida lánquida que no ha permitido cumplir los objetivos que aconsejaron su creación.

Es deseo del Gobierno devolver a los Talleres Fiscales la enseñanza activa de prácticas manuales considerando las particulares inclinaciones y disposiciones de los reos. Además, se espera obtener una especialización científica y orientada de manera que eleve la cantidad y calidad de la producción y termine con las concesiones particulares que en el presente funcionan, como un régimen inadecuado, en nuestros establecimientos penales. Para conseguir tales finalidades, ya se han designado, adscritos a la Dirección General de Prisiones, un Jefe de Ejército titulado Ingeniero Militar, y un Auditor de la Contraloría General de la República.

Con la sola excepción de la población penal de la ciudad de Santiago, la alimentación de todos los demás reos del país se ha estado proporcionando por intermedio de proveedores particulares.

Se ha observado que la alimentación proporcionada bajo la directa responsabilidad de la Dirección General de Prisiones ha dado óptimos resultados: ha significado una considerable economía al erario y la población penal ha obtenido una alimentación de mejor calidad.

Este régimen a que me refiero se hará extensivo a todos los establecimientos penales del país y mi Gobierno ya ha resuelto que la alimentación de la población penal se efectúe, únicamente, por la Dirección General del Servicio. Con tal medida, además de mejorar la calidad, se producirá una economía fiscal del orden de los 20 millones de pesos anuales.

En mi anterior Gobierno se contempló el problema de los menores abandonados y de la situación irregular en que estos vivían, incluso en sus relaciones jurídicas con sus padres, lo que originó la dictación de la ley N.o 4.447.

Complementando el propósito que informó la dictación de aquella ley, dentro de poco tendré el honor de someter a vuestro conocimiento y consideración, algunas medidas legales para prevenir la delincuencia infantil, y dotar a los Servicios correspondientes de los medios necesarios que les permitan cumplir acabadamente su misión, asegurando, de ese modo, un futuro y precioso patrimonio humano nacional.

DEFENSA NACIONAL

El Ejército participará en las faenas agrícolas

Las Fuerzas Armadas de la República han desempeñado abnegadamente las tareas que la Constitución y las leyes les asignan. Lo han hecho rodeadas del respeto y el afecto de la colectividad, que justificadamente ve en ellas a las depositarias legítimas de una tradición heroica y a las celosas guardadoras del más bello patrimonio espiritual de la República.

Las Fuerzas Armadas, en efecto, han permanecido invariablemente ligadas a los destinos del país, y su intervención en las diversas etapas de la vida nacional ha poseído siempre un valor inapreciable para el progreso de Chile y el bienestar de sus habitantes.

Desde la gesta gloriosa de nuestra Independencia, las Fuerzas Armadas de la República han sabido velar por la integridad de la nación, y han hecho suyos todos los anhelos de superación que laten en el vasto corazón de la patria. Recientemente, al llevarse a cabo en septiembre de 1952, las elecciones presidenciales, su gestión se atuvo, como en anteriores comicios electorales, a normas de absoluta imparcialidad y de fiel cumplimiento de las leyes vigentes.

De ahí, pues, que resulten plenamente justificados el orgullo y el amor con que la ciudadanía toda, sin excepción alguna, contempla el desarrollo de instituciones que, ajenas a halagos y prebendas, laboran tesoneramente, de uno a otro extremo del país, desde el cálido confín nortino hasta el glacial territorio antártico, consagradas por entero al cultivo de las mejores tradiciones y al fomento de las más positivas cualidades de la raza.

Mi Gobierno ha resuelto aprovechar al máximo, en favor de la colectividad, las dotes de disciplina, abnegación y altruismo que caracterizan a nuestras Fuerzas Armadas, y con tal propósito ha dictado la Ley del Servicio Militar del Trabajo. Esta ley, inspirada en un criterio social de vastas proyecciones, aspira a incorporar al progreso material de Chile el esfuerzo patriótico y generoso de un sector de la ciudadanía que siempre ha mostrado sincero interés por el bienestar de sus conciudadanos.

El Ejército participará en faenas agrícolas y en obras públicas que revistan un carácter de urgencia inmediata; la Marina de Guerra colaborará en las tareas que cumple regularmente nuestra Marina Mercante, y la Fuerza Aérea contribuirá con su esfuerzo a resolver numerosos problemas de comunicaciones y transporte que plantea la difícil configuración geográfica de nuestro territorio. En suma, será un concurso de incalculable trascendencia para el logro de las más legítimas aspiraciones de la gran mayoría del país.

Sin embargo, gracias a una serie de disposiciones bien meditadas, que son fruto de un acabado estudio del problema, estas actividades no significarán en momento alguno una diversión del papel que, según las leyes de la República, les corresponde a las Fuerzas Armadas, ni irán en menoscabo de su capacitación profesional. Se ha tenido especial cuidado de no afectar en lo más mínimo la preparación técnica de dichas Fuerzas, y, en cambio, se utilizarán las inmejorables oportunidades que ofrece un núcleo de hombres dispuestos a afrontar todos los sacrificios con vista a propender al mejoramiento de las condiciones de vida de nuestros conciudadanos, lo cual constituye el máximo objetivo que mi Gobierno se ha señalado.

Correspondiendo plenamente a las exigencias que plantea el difícil momento que vive la República, y que reclama en forma imperiosa el concurso de todos sus hijos, sin excepción de jerarquías sociales ni de fortuna, mi Gobierno ha resuelto, como queda dicho, dictar esta ley, cuyo carácter social es digno de todos los elogios y da satisfacción a un anhelo largamente sentido por el país.

En esta forma, las Fuerzas Armadas de la República habrán contribuído, nuevamente, al bienestar de Chile, y demostrado una vez más, que actúan en nombre de una auténtica democracia e inspiradas por un profundo y genuino patriotismo.

No necesito insistir en que el perfeccionamiento profesional y orgánico, y la satisfacción de las necesidades materiales de las Fuerzas Armadas, en cuanto se refiere a dotarlas de los elementos que reclama su eficiencia, constituirán una de las preocupaciones permanentes de mi Gobierno. No sólo corresponde este propósito a un sentimiento muy explicable y natural en un viejo soldado, sino que también al profundo concepto de mi deber como ciudadano y Jefe del Estado.

El Gobierno se siente absolutamente seguro de que las Fuerzas Armadas sabrán captar la honda trascendencia de los imperativos que impone la hora que vivimos, y traducirán en hechos concretos los deseos de superación que impulsan la gestión de mi Gobierno, y que son los mismos que anidan en el alma de todos los chilenos.

OBRAS PUBLICAS Y VIAS DE COMUNICACION

Regadío del Norte será una preocupación del Gobierno

Las obras públicas han sido en todas las épocas y en todos los países uno de los índices más reveladores del progreso humano. Es por eso que las

(PASA A LA PAGINA 5)

LA NACION — AÑO XXXVII N.o 12,952

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D
Presidente del Consejo y Director: ROGELIO CUELLAR VALENZUELA.— Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA. — Subdirector: WALTERIO GONZALEZ.— Consejeros: EILERT HERUD, JOSE RAMSAY ALLAN, LUIS PACULL TORCHIA y CLEMENTE DIAZ VERGARA.— Jefe de Propaganda: EDUARDO BARRERA BALMACEDA.
Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE FILIPPES Co. 551.— FIFTH AVENUE. — New York, 17 N. Y.
Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATIONS. — Servicio Fotográfico Extranjero: UNITED PRESS NEWS PICTURES. — Agentes y Corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile.
SUSCRIPCIONES: Un año, $ 1,620; seis meses, $ 818; tres meses, $ 417.— Valor del ejemplar del día: $ 5.— Ejemplares atrasados: $ 10.—

Santiago de Chile, viernes 22 de mayo de 1953

LA ACTITUD POLITICA FUNDAMENTAL

El Mensaje leído por S. E. el Presidente de la República con motivo de la apertura del período ordinario de sesiones del Congreso Nacional, posee un hondo sentido político. Constituye una modalidad novísima en cuanto al contenido y a la forma de explicar la actitud política básica del Jefe del Estado.

El pueblo siente determinados propósitos, vislumbra posibilidades futuras, pero de esas intenciones no tiene una clara conciencia ni divisa esos fines en términos concretos y definitivos. Ha vivido y sentido todo esto con singular intensidad, pero sin un pensamiento reflexivo que permita enunciados abstractos y precisos. Sus sentimientos políticos han sido profundos, fortísimos, arrancados del corazón mismo de las convicciones. De ahí la fuerza arrolladora de una manifestación que remeció la estructura política del país y la orientó hacia otros planteamientos. Proviene de allí, asimismo, la necesidad de tomar una conciencia clara y aguda de la naturaleza de su fe y de sus esperanzas. Es lo que ha hecho el Jefe del Estado a través del Mensaje, en el cual puntualiza sistemáticamente aquello que el pueblo siente con ardor, pero con relativa imprecisión. En las democracias griegas se acostumbraban estos instantes en que se oye la voz de la comunidad por intermedio del conductor de un pueblo.

El panorama político y económico de Chile era desolador en el período preeleccionario. La Derecha había dado de sí todo el aporte de que fue capaz en un ciclo histórico que finalizó en 1938; su insensibilidad para el bienestar de las clases modestas decepcionó a la ciudadanía. El cuadro de la vida nacional se deshizo en la desintegración total en 1952, como culminación de un proceso inexorable de años; la ciudadanía también se desilusionó de los partidos políticos responsables de aquella quiebra moral. El pueblo descubrió al comunismo camuflado tras una determinada candidatura, y le dió las espaldas. Chile parecía estar aplastado por la imposibilidad de una salida compatible con su reciedumbre y grandeza. Se ahogaba en la desesperanza y el vértigo social provocados por una egoísta minoría gobernante, y que eran agravados por el agio, los pequeños intereses de círculo, la inoperancia burocrática, el olvido del pueblo, la ceguera para lo auténticamente nacional. Pero el callejón sin salida se abrió gracias a la pujanza creadora de los chilenos: "El 4 de Septiembre marca una fecha de proyecciones incalculables para el destino político del país. Se trata del reencuentro con lo más vivo y permanente de nuestras tradiciones; con lo más real, activo y progresista del espíritu avanzado, que sobrevive al caos de una época que muere abriendo horizontes a otros caminos más promisorios, a otras formas de convivencia y a otras prácticas más de acuerdo con los anhelos nacionales".

No importó la inexistencia de la publicidad periodística y radial. Tampoco significó un contratiempo insalvable la precariedad de los recursos económicos. Más todavía: la calumnia y la infame deformación de la personalidad del General Ibáñez, realizada sistemática y hábilmente a través de decenios, no fué obstáculo que impidiera al pueblo ver la verdad y encontrarla en quien es ahora Presidente de la República. La ciudadanía fué directamente al General Ibáñez a confiarle la conducción del pueblo, sin recurrir a los cauces habituales de los partidos políticos, que estaban embriagados en el paraíso artificial del poder. La ola arrolladora de la opinión pública abatió las fuerzas del mal, aniquiló las trincheras de los intereses creados, aventó la difamación trocada en arma política. El pueblo confió en su gobernante, y allí está a modo de inamovible respaldo afianzando sus decisiones de bien público. Lanzó por la borda a los pseudopolíticos, para quienes los intereses nacionales son materia postergable ante los propios; ha apoyado a las organizaciones políticas que supieron comprender la realidad y los destinos de Chile.

Y he aquí que hemos llegado al centro vital de la política del General Ibáñez, al corazón mismo de la actitud que lo anima en su obra de gobernante. Sabe que su fuerza arranca del mandato popular; que su prestigio consagrado en la Primera Magistratura procede de una confianza cariñosa, de una fe y un sentimiento auténticos en su superior valer. Sabe que no tiene compromisos con las personas, con los círculos, con las entidades, con los partidos. Sólo está irremediable e indisolublemente comprometido con el pueblo, con Chile. Hay un lazo indestructible que lo une a "todos mis compatriotas que en un acto de fe cívica sin precedentes confiaron a mi custodia el impresionante legado de sus esperanzas y de sus nobles anhelos de bien público y engrandecimiento nacional". Es el legado que el Jefe del Estado cuida para la comunidad chilena. Y desde esa su superior y levantada actitud política fundamental, se desvive por lo que tantos olvidaron: Chile. "Yo sé que me esperan horas de fatiga y sacrificio; pero ellas descansarán en la reparadora confianza del pueblo".

La situación financiera del país

La exposición del Presidente de la República, en materia de finanzas, no es por cierto halagadora, especialmente si se considera el enorme déficit de arrastre que debe afrontar el Gobierno. En efecto, según los cálculos realizados por la Contraloría General de la República, al 31 de diciembre de 1952, el déficit presupuestario alcanzaba a la respetable suma de 11.186 millones, situación que se manifiesta en la Caja Fiscal en un sobregiro que asciende a 9.500 millones de pesos.

Si se entra al análisis de este gravísimo hecho, encontramos que el déficit de arrastre para los años 1951 y 1952 correspondió a 3.383 millones de pesos. Debe agregarse a lo anterior la cantidad de 3 400 millones debida a un compromiso contraído con el Banco Central, y que, necesariamente, tenía que cubrirse el 31 de diciembre del año pasado, de acuerdo con la ley 7,200. Por otra parte, el proyecto de Presupuesto para 1953 ha resultado desfinanciado en 6.942 millones de pesos. Además, el Estado debe atender a suplementos extraordinarios que eviten la paralización de algunas obras públicas de gran importancia, e igualmente posibilitar el funcionamiento y las inversiones exigidas por instituciones tan trascendentes para la economía nacional, como la Corporación de Fomento y los Ferrocarriles del Estado. Por si esto no fuera bastante, el Fisco afronta una insuficiencia que afecta a la cancelación de compromisos de carácter inmediato, entre otros, el que se relaciona con la marcha regular de la Administración Pública.

El Gobierno, con plena conciencia de la necesidad de paliar el grave estado de las finanzas, logró consolidar la deuda con el Banco Central, al mismo tiempo que obtuvo del Congreso los recursos indispensables exigidos por la Corporación de Fomento, los Ferrocarriles y las obras públicas.

El equilibrio de la Caja Fiscal, cada vez más, se liga a la suerte de nuestro comercio exterior. Los gastos públicos dependen, en buena medida, de las entradas que se derivan del cobre, de las diferencias de cambio y aduanas. Estos son aspectos que requieren, de parte del Ejecutivo, una atención vigilante, de tal modo que, en lo posible, se eviten las delicadas alteraciones que se puedan deducir en este orden de consideraciones. En este sentido, el Mensaje de S. E. es terminante, y anuncia la adopción de todas aquellas medidas previsivas capaces de enfrentar con éxito cualquiera emergencia de carácter nacional o internacional.

Es evidente que tanto el Gobierno como la ciudadanía desean poner en marcha un plan de economías técnica y racionalmente concebido, y uno de los pasos que deben emprenderse se relaciona con la reorganización de los organismos administrativos. Es, sin duda, cierto que la mecanización de muchas reparticiones públicas significaría, a corto plazo, una disminución de los actuales subidos desembolsos en materia de remuneraciones.

A pesar de las limitaciones de la Ley de Facultades Económicas y Administrativas, el Ejecutivo las está utilizando a objeto de producir una reordenación integral de la Administración y en el complejísimo campo crediticio, monetario e impositivo. Naturalmente que la reestructuración administrativa no es asunto que pueda cumplirse en el plazo de seis meses, ni sería conveniente hacerlo dentro de tiempo tan exiguo; pero existe la decidida voluntad de frenar con energía la desorbitada expansión de los gastos públicos, que tan funestas consecuencias ha acarreado para la nación.

A las iniciativas ya comentadas se agregan las reformas que afectan a los más nucleares centros de la economía pública. Aquí cabe mencionar la creación del Banco del Estado, la reforma del Banco Central y las modificaciones urgentes de nuestro sistema tributario. Estas realizaciones determinarán, dentro de plazos prudentes, un control positivo del creciente fenómeno inflacionista que experimenta la República.

La creación del Banco del Estado se orienta, entre otros objetivos fundamentales, al otorgamiento de créditos a mediano y largo plazo, de acuerdo con las necesidades de la producción. La política crediticia estatal necesita también de una coordinación orgánica bajo una sola dirección, de tal modo que los recursos financieros de que dispone el Fisco sirvan al mejoramiento de la colectividad y, singularmente, a sus sectores más desposeídos. En otro sentido, es urgente vigorizar los ahorros, de tal suerte que los inversionistas obtengan un rendimiento racional y no se inhiban ante el proceso de desvalorización de nuestro signo monetario. Todos estos pasos corresponden a una primera jornada en la gran política financiera de devolver al país su estabilidad económica y la seguridad de impulsar su progreso.

El Supremo Gobierno dictará un D. F. L. que modernice las prácticas de control y fiscalización de la Dirección de Impuestos Internos y Superintendencia de Aduanas, y, pronto, el Congreso deberá pronunciarse acerca de un proyecto de ley que tiende a nivelar con mayor equidad la percepción tributaria, incorporando a muchos sectores que, hasta el momento, mantienen una posición de irritante privilegio.

El proceso de sanear las finanzas y la economía del país es una tarea de suyo compleja y lenta, pero tendrá su cumplida satisfacción con el concurso patriótico de toda la ciudadanía. Los muchos yerros y despilfarros de las anteriores administraciones no se resuelven en plazos que resultan angustiosos, aún para los gobernantes mejor inspirados y dispuestos a la tarea monumental de liberar a Chile de su caótica situación. El déficit de más de 21 mil millones de pesos denunciado por S. E. es síntoma revelador de la inmensa suma de energía que deberá gastarse para recuperar nuestra urgente ecuación de normalidad económica y política.

Necesidad de herramientas legales eficaces

De la revista que el Jefe del Estado pasó ayer en su Mensaje a las deplorables condiciones en que recibió el país, fluyó indiscutible su conclusión de proveer cuanto antes al Supremo Gobierno de las "herramientas legales eficaces" que permitan salvar con buen éxito la solución de esos graves problemas. La Ley de Facultades Especiales solicitada al Parlamento anterior, en el cual dominaban sin contrapeso sectores ya repudiados por la ciudadanía, resultó inoperante por las mutilaciones y márgenes intencionados con los cuales esos legisladores debilitaron la mayor parte de su eficacia y aptitud realizadora, imposibilitando dar expresión al nuevo régimen y satisfacción a los anhelos populares.

Esta inconveniente realidad fue representada por S. E. ayer al nuevo Parlamento. Y le anunció su propósito de solicitarle, con el carácter de urgencia, las indispensables modificaciones y ampliaciones que harán de la Ley de Facultades Especiales la herramienta eficaz y operante que su Gobierno necesita para servir los propósitos de recuperación nacional que informaron el programa al que adhirió la inmensa mayoría ciudadana en la memorable jornada del 4 de Septiembre.

Esa ciudadanía ha visto la orfandad de instrumentos jurídicos en que se encuentra el Poder Ejecutivo para poner en marcha sus patrióticos planes, y acaba de ratificar su voluntad de proveerlo de una legislación eficaz al volcar las mayorías parlamentarias que sostuvieron a los regímenes anteriores, hacia los partidos que aceptan el programa de Gobierno del actual Jefe del Estado. Esa mayoría tiene derecho a esperar del Poder Legislativo el respaldo que el Primer Mandatario necesita, y los medios que habrán de dar concreción práctica a su irrevocable anhelo de servir los destinos del pueblo y de satisfacer sus legítimas esperanzas.

Aludió también el Presidente a la acción demoledora que ejercitan grupos políticos extremistas estimulando una agitación artificial en todo opuesta al clima de cooperación favorable a la restauración económica del país. Y está en su deber el Jefe del Estado al replicar con valentía y honradez a esá labor disociadora, y esgrimir, con resolución y energía, los medios legales de que dispone, como es la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, único medio eficaz para contener esos antipatrióticos desbordes.

El Presidente Ibáñez señaló también ayer la necesidad de impulsar una reforma constitucional que dé cabida en el Poder Legislativo a los representantes gremiales. El reconocimiento de la realidad que en la vida del país juegan los gremios, y su influencia como factor político, exige proveer a nuestra Constitución de vías legales que normalicen esta acción y den expresión natural a su creciente e indiscutida importancia. Es éste otro de los instrumentos legales que el Estado chileno necesita con urgencia para encauzar constructivamente anhelos y derechos legítimos que deben, para bien del país, manifestarse dentro de la esfera superior de nuestras leyes fundamentales.

Todas estas atinadas observaciones del Jefe del Estado responden a su irrevocable propósito de dar Gobierno al país y de satisfacer el ansia de renovación de las grandes mayorías nacionales. Respetuoso de la Ley, el Presidente Ibáñez ha señalado a los legisladores la magnitud de la responsabilidad que les señala la hora actual de los destinos de la patria. El desquiciamiento económico, herencia de regímenes anteriores que obstruye la marcha normal del progreso, y que urge superar en la actual etapa de restauración, impone el otorgamiento de los medios legales que el Poder Ejecutivo necesita para desplegar una acción realizadora y fecunda. La creación de esos instrumentos, acordes con las precisiones que urge satisfacer, y con los problemas que encaran los gobernantes, es imperativo insoslayable del momento.

La patriótica voluntad de ejercer un poder constructivo y realizador, presente en el llamado a la cooperación nacional que formuló ayer el Presidente de la República desde la alta tribuna del Congreso Pleno, coloca al país entero frente al ineludible compromiso de otorgar sin reserva esta colaboración indispensable para el buen éxito de la lucha restauradora en que el Jefe de la nación está empeñado. Y esa responsabilidad es aún mayor para quienes deben proveer al Estado de los instrumentos legales oportunos y operantes que el Ejecutivo necesita para encimar los sombríos problemas de esta hora, y forjar la prosperidad y el progreso que nos exige nuestro destino histórico.

SEMINARIO SOBRE TIERRAS EN BRASIL

Mañana se dirigirá a Brasil la delegación chilena que asistirá al Seminario Latinoamericano sobre el problema de la Tierra, organizado por la FAO, que se efectuará en Campinas, cerca de Sao Paulo, del 25 de mayo al 26 de junio.

Forman la delegación el Jefe del Departamento de Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, señor Sergio Oyarzún y los ingenieros agrónomos de la misma Secretaría de Estado, señores Sigifredo Mathiesen y Antonio Morales Valencia.

El Estado necesita apoyo de los sectores privados

Acápites de especial significación, en el Mensaje que el Excmo. señor Ibáñez leyó ayer en el Congreso Nacional, son los que atañen al proceso de la economía chilena, a la forma en que ella ha tenido su desarrollo hasta ahora, y a los factores que deben ser considerados para el cumplimiento de dos finalidades esenciales: crear conciencia nacional en torno del peligro que envuelve el afán de lucro desmedido, que caracteriza a ciertos sectores, y la urgencia que existe de aunar esfuerzos en bien de obtener un mejoramiento en los distintos rubros de la producción.

La acción del actual Gobierno ha debido manifestarse, dentro del difícil terreno económico, en una labor orientada a frenar, en cuanto le ha sido posible, el proceso inflacionista, de cuyo acentuado incremento en los últimos años ninguna responsabilidad tienen los que hoy ejercen el mando de la República.

El Excmo. señor Ibáñez hizo especial referencia a los esfuerzos desarrollados en estos primeros meses de su gobierno para regularizar las situaciones existentes en materia de divisas de cambio, abastecimiento de artículos de consumo indispensable, control de las importaciones y exportaciones, labor de la Corporación de Fomento, facilidades para la instalación de industrias y para el funcionamiento de las ya existentes, plan de desarrollo de la agricultura, y demás aspectos que son básicos en el progreso de la economía chilena.

Sin embargo, tal como lo expresó, en forma clara y con términos de singular precisión el Jefe del Estado, ninguno de esos planes podrá alcanzar el éxito que sus propósitos merecen y que el país necesita, si no se dispone de un patriótico espíritu de cooperación, que debe manifestarse en todos los sectores de la vida nacional.

La verdad es que el egoísmo personal, la propensión a excederse en el cobro de los precios o a exigir desproporcionadas remuneraciones, constituye un serio obstáculo, el más serio de todos, en el camino que debe llevarnos a la recuperación de valores substanciales en el convivir colectivo.

De esta comunidad de propósitos, de esta pública conciencia, antagónica a toda demasía, deben surgir los elementos que facilitarán la trayectoria del país hacia mejores destinos.

¿Cuáles son los factores contrarios a esta sana política de bien público?...

En cierto plano, mejor dicho, desde determinado sector, conspiran contra ella las maniobras de tipo especulativo: operaciones dolosas en divisas de cambio, cálculos exagerados de costos, acaparamientos de mercaderías de consumo indispensable, alzas injustificadas en los precios.

Aquí se hará presente, a través de los organismos que conforman la nueva estructura del Ministerio de Economía, el control diligente del Estado.

No será suficiente, preciso es advertirlo, esta acción reguladora, si no se cuenta con la cooperación, decisiva en todos sus aspectos, de las clases laboriosas.

De allí la importancia de las declaraciones contenidas en el Mensaje presidencial referentes a la necesidad de modernizar la legislación del trabajo, en forma de satisfacer los justos anhelos de empleados u obreros y como un medio práctico de prevenir conflictos y huelgas, que tan grave daño causan a la economía del país.

Adquiere, por ello, notoria importancia el anuncio que tuvo a bien hacer el Presidente Ibáñez, ayer, en el Congreso Nacional, en el sentido de que su Gobierno ha estudiado ya la solución de los problemas relativos a la asignación familar para obreros, reajuste móvil de sueldos y salarios e indemnización por años de servicios a los trabajadores.

Estas tres materias, unidas a aquella que se refiere al salario mínimo en la agricultura, representaban un serio obstáculo para la normalidad de las actividades productoras, en atención, especialmente, a que son el principal motivo de los diferendos que se producen entre el capital y el trabajo.

Al dar solución legal y justa a tales problemas, el actual Gobierno quiere anticiparse a la tarea de hacer más expeditos los caminos de nuestra recuperación económica.

La cooperación del país, de todos los sectores ciudadanos, hará posible llevar a buen término esta política, orientada a crear un estado de justicia social, con todas sus innegables repercusiones en el progreso general de la República.

DE VICTOR DOMINGO SILVA

Sobre teatro nacional

¡Viejo, inagotable tema! Ya no hay cuenta de los artículos y las charlas que le hemos dedicado. Pero como "el mundo marcha" (y el teatro con él) siempre estamos encontrándonos con que se han producido "cosas nuevas" que no resulta ocioso comentar.

Esta novedad es por hoy la de **Chañarcillo**, de Acevedo Hernández, y su reciente reposición en el escenario del Municipal por el conjunto artístico, bastante apreciable, que ha fundado y sostiene la Universidad de Chile.

Conocemos esta obra desde tiempo atrás, de haber asistido a los ensayos y a la función de estreno por el finado Enrique Barrenechea y compañía, en el teatro Alameda. No hemos tenido, pues, necesidad de leer las crónicas que ha consagrado la prensa a su "reestreno". (Ponemos la palabreja entre comillas como quien clava un bicho molesto contra la pared. Este "reestreno" es un lobanillo que se hace preciso operar. Ninguna obra puede ser reestrenada. El estreno implica virginidad.)

El hecho de que las representaciones de **Chañarcillo** hayan constituído sólo una reposición, no es más que un detalle y no quita valor ni oportunidad al acontecimiento, pues entendemos (y perdón si nos equivocamos) que es la primera vez que la Compañía Experimental hace tamaño honor a una pieza de autor nacional en plena actividad. Y más importante es todavía que este fenómeno se haya producido en el corriente año de 1953, cuando ya se anuncia la inminente apertura del gran teatro de la SATCH.

A nadie podrá extrañar que nos congratulemos frente a la liberalidad de que dan muestra los que, desde hace ya algún tiempo, vienen teniendo en sus manos los destinos del teatro nacional. De otra manera, les habría costado mucho justificar el "mando de a bordo" en los respectivos departamentos de ambas casas universitarias.

Honra y enaltece a la autoridad de estos altos institutos la evolución que recalcamos, propicia al teatro como expresión de arte y como agente cultural de primer orden. Nada menos que un Goethe y que un Ibsen han tenido hasta la hora de su muerte la dirección del teatro nacional en sus respectivos países. El teatro autóctono no es cosa que deba interesar sólo a empresas, productores e intérpretes, sino a todos los miembros de una sociedad, capaces de apreciar por cualquiera de sus aspectos las conquistas de la civilización.

La verdad era que, ni individual ni colectivamente, nadie ganaba con que el arte escénico siguiese siendo el "sobrino pobre" de la familia: siempre castigado detrás de la puerta.

En los conjuntos que una y otra Universidad sostienen y que cuentan ya con un público que desde un comienzo los miró con simpatía, hay una fuerza latente, un ansia de ser y de crecer, un "elan", que sería insensato desaprovechar. Como hay todo eso también en el tesón titánico que se ve desarrollar al Estado Mayor de la "Satch", cuya cabeza visible —digamos así— es su irreemplazable presidente. Y como la hay asimismo en el esfuerzo siempre renovado de ese gran mago del cine y del teatro. Pedro Sienna, quien, incapaz de abandonar del todo el mundo de ilusión de cámaras y camarines, parece resuelto a entregarse en exclusivo al Teatro Infantil y al Teatro del Pueblo, sus últimos cariños...

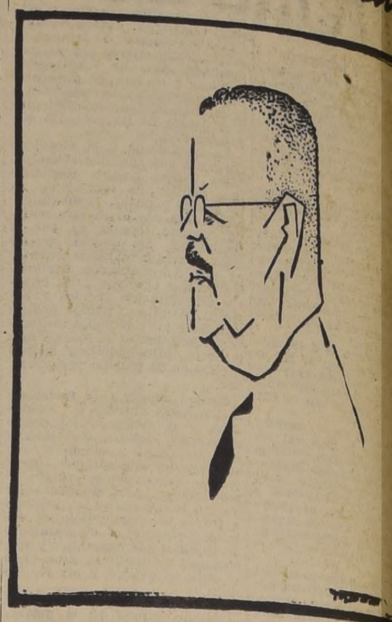
Se ve y se aplaude en la escena —un tanto olvidados de que en Chile quedan todavía unas raspaduras de talento de autor— a Flores, a Córdoba, a Frontaura, a la vez actores y empresarios... En academias y auditorios se ven brillar estrellitas que acaso un día formarán constelaciones. Y queda allá a lo lejos, como una visión melancólica aunque grata para todos, el teatro que hemos conocido por la lectura o desde las butacas. Recordamos con tristeza pero sin amargura los nombres de los camaradas desaparecidos, autores, artistas, empresarios, críticos, representantes, apuntadores, toda gente del oficio, por afición o por asimilación, inclusive "portugueses", periodistas, miembros de la "claque", "Hilariones" y otros infaltables (sobre todo para "después de la función"), todos amigos entusiastas que hacían entrar en calor al público y conseguían a menudo cambiar el viento de proa de la temporada... ¡Valiente y querido teatro chileno! Te han creído en decadencia incontrastable, perdido para siempre; pero, con alegría, casi diríamos con orgullo, te estamos viendo retoñar.

Sólo falta la acción colectiva y coordinada, que está haciéndose esperar demasiado. Que así los que aún logran permanecer con la peluca puesta y que, al revés de lo que dice la canción de Sofía, "no se cansan de esperar", como los que perciben a lo lejos unas migajas por concepto de "pequeño derecho", y como los que (imitando a los sin-paraguas que se guarecen bajo las marquesinas cuando llueve) han tenido que apegarse al micrófono, todos, en fin, los que hemos comido o comemos el pan del teatro, debemos aprovechar la aviada de este instante, que se nos antoja decisivo.

Conjurémonos, pues, para que sea no de exclusión, sino de amplitud; no de favoritismos, sino de equidad; no de competencia desleal, sino de emulación caballeresca, el movimiento de todos los contingentes del teatro nacional, del teatro autóctono, al que ya vemos entrar con paso de vencedor en una nueva etapa de su actividad.

V. D. S.

La figura del d



Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, cuyo mensaje dencial constituye una exposición clara, firme y altam triótica de los problemas del país.

Conferencias, Reunion Científicas, Audicion

CONFERENCIAS

Del odontólogo norteamericano Rafael Suárez.— El las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad disertará sobre la nueva técnica de preparación de cavid operatoria dental por el aire abrasivo, la que se ilustr película. Esta charla es auspiciada por el Consejo Reg Santiago del Colegio de Dentistas.

REUNIONES CIENTIFICAS

Sociedad Médica de Santiago.— Sesiona hoy a las en Merced 565, con la siguiente tabla:

"Las porfirinas eritrocíticas en el diagnóstico del satur doctores E. Videla, J. M. Balmaceda, F. Schueler y señor covic.

"Tratamiento de la enfermedad reumática, lupus erit generalizado, esclerodermia y dermatomiositis con cort ACTH": doctores M. Losada y J. Zañartu.

"Los valores de sodio y potasio en el suero de indivi males; determinación por el fotómetro de llama": doctor muri, señorita Mitzy Canessa y doctor H. García.

Sociedad Chilena de Ortopedia y Traumatología.— E bra sesión en la Asistencia Pública: 8.30 horas, sesión ria; 11 horas, doctor Gustavo Vergara, "Tratamiento de de clavícula con enclavijamiento intramedular; casos cl

Sociedad Chilena de Radiología.— Sesiona hoy a las ras, en Merced 565, con la siguiente tabla:

1.a hora. — "Exploración radiológica del intestino d doctores Manuel Concha U., Lorenzo Ceballos y Carlos

"Condrodisplasia congénita con degeneración sarcom doctor Valentín Gallinato Rodríguez.

2.a hora.— Asuntos gremiales.

Directorio de Sociedad Chilena de Radiología.— El es el nuevo Directorio:

Presidente, doctor Atilio Casarino C.; vicepresidente, Humberto Dighero; secretario, doctor Raúl Silva Muñoz cretario, doctor Lorenzo Ceballos; tesorero, doctor Luis bo, y directores, doctores Daniel Vial, Raúl Rodríguez y fuentes.

RADIOAUDICIONES

Crónica Universitaria. — Hoy a las 14.30 horas, po Chilena, nuevos aspectos sobre la vida y obra de Helen

La Voz Centenaria de la Universidad de Chile.— A l horas de hoy, por Radio Chilena, se radiará un libreto d Espinoza sobre la novela "Hijo de Ladrón", de Manuel R

Cartas al DIRECTO

("Quisiera tener un escrito por el público"—

Cambio de horarios en liceo plantea graves problemas

Señor Director: A propósito del cambio de horario de clases en los liceos del país, dirigí al señor Rector del Liceo de Rancagua la siguiente carta, que por estimar que interpreta el sentir de muchos padres de familias de Chile, le pido publicar:

"Señor Rector: He tomado conocimiento de la Circular con que el liceo me comunica que, de acuerdo con disposiciones superiores, se ha cambiado el horario de entrada y salida de clases.

Como padre de familia y como maestro presento a usted mi disconformidad por esta medida inconsulta y antipedagógica, que lleva a los maestros y alumnos a cumplir cinco horas de clases en la mañana —de 8.20 a 12.35 horas—, lo que visto desde el más elemental principio pedagógico y humano, niños y maestros no podrán cumplir satisfactoriamente.

Esta medida traerá complejos problemas en los hogares, donde hay alumnos de distintos establecimientos educacionales y donde los mismos padres terminan sus jornadas al mediodía. Con esto el almuerzo deberá hacerse por turnos, con la debida desorganización y recargo de trabajo para las dueñas de casa. Aparte de esto, hay que considerar los problemas de los niños que viven en los alrededores y que deben ajustarse a itinerarios fijos de movilización.

Una encuesta entre padres y apoderados daría a usted base y respaldo para pedir se derogue tal determinación.— **Guillermo Sánchez Riquelme, carnet 25978, Rancagua.**

Denuncia cobros indebid de asignaciones familiar

Señor Director: A prop
artículo publicado en
CION, del 14 de mayo,
bro indebido de asignac
miliares entre los emplea
ticulares, puedo asegur
Director, que entre los em
públicos ocurre algo pare
Si la Contraloría Gener
ticara una acuciosa inve
al respecto, ¡con cuántas
sas se encontraría!
Lo digo porque lo sé.
un caso en que cierto e
percibe fraudulentament
hace diez años, la asigna
su madre, en circunstan
que vive el padre y es
empleado. Pero lo más p
caso es que para hacer e
indebido, el tal emplead
el respaldo del Habilita
trata de una escuela. E
sos, que denuncio, se p
desde hace tiempo. El G
del Excmo. señor Ibáñez
sita todavía muchas es
escobillones para barrer
nesto Mujica.

Sugerencia de un admi de Antonio Acevedo Hern

Señor Director: El est
la obra teatral titulada "C
cillo" ha constituído un
clamoroso, no sólo para
tor, Antonio Acevedo Her
sino también para todos
deseamos la consagración
nuestros valores naciona
desde los escenarios no
gan con arte y maestría
presiones de nuestras pro
das y la historia de esta
que tanto amamos.
Después de caído el t
el último acto, el teatro
estremecerse bajo la
ovación y con la presión
enormes emociones. E
apareció el viejo pionero
con el alma a flor de
sus primeros intentos, de
meros triunfos, de su noble
crificada labor. Entre
arrancados a la emoción
personalidades fueron al
rio a saludar al triunfad
tre éstas, recuerdo al M
de Hacienda, don Juan B
setti, y al Intendente, señ
merto Figueroa.
Y ahora bien, de todo
conocida la larga y fecunda
de este gran escritor nac
sin embargo, no compren
las vacilaciones para
el Premio Nacional, que
tuiría un justo reconocimi
una labor de cuarenta a
Sé que estas mal escrit
ses no alcanzarán a impre
a los que subestiman su
talento, pero son el desaho
quien ha seguido con admi
y afecto la luminosa tray
de Acevedo Hernández, des
estrenara su primera
"El inquilino", en un tea
barrio, hace muchos años.
E. C. C.— Carnet 58488

l lema debe ser: “Trabajar más y producir mejor”

LA PAGINA 3)

...mentales señalan el ...historia y el des- ...la civilización. ...país todavía se ...Administración del ...Balmaceda, porque ...patrióticos afanes de ...destaca con relieves ...el impulso extraor- ...supo dar a este de- ...del progreso na-

...mi anterior Admi- ...será en la actual ...preferente del Je- ...impulsar por to- ...medios disponibles, el ...de un vasto plan de ...obras que, junto con ...cesantía y dar tra- ...ante a las clases asa- ...redunde en un vigo- ...a la producción ...principalmente en lo ...obras de regadío y ...comunicación. ...mi Gobierno tendré ...nente preocupación ...la vialidad del país, ...especial interés en la ...del camino longitu- ...través de todo el terri- ...descuidar los caminos ...les, que sacarán la ...a la vía central de

...partamento de Riego in- ...año anterior, aproxi- ...$ 250.000.000 en ...importantes, entre ...cabe citar el embal- ...Laguna del Maule, el ...de Melozal, el ca- ...Bío-Negrete y la pri- ...del canal Bío- ...Las obras en cons- ...aumentarán la super- ...del país en 128.000 ...y mejorarán las ac- ...condiciones de riego de ...hectáreas más. El plan ...para los próximos años ...la terminación de al- ...estas obras y la ini- ...de otras nuevas, como ...embalse del Yeso, que ...mejorar el riego de ...agrícola servida ...Maipo y solucionar, ...el suministro de agua ...Las Vizcachas, que ...agua potable a Santia- ...también mi Gobier- ...con estas obras del Ye- ...regar los grandes ...se extienden desde ...de Zapata hasta más ...los alrededores de Ca-

...especial preocupación de ...no el regadío de la ...y para ello se ace- ...los estudios de aguas ...aprovechando ele- ...modernos que permiten ...ones geofísicas. ...las grandes obras pú- ...mi Gobierno se pro- ...emprender, cabe citar la ...del gran camino ...que une Santiago ...extremos norte y sur del ..., la terminación del fe- ...internacional de Lon- ...y la construcción de la ..."La Dormida", entre ...y Valparaíso; las ins- ...de agua potable en la ...de Antofagasta; el me- ..., ya en marcha, de ...de Arica, Antofa- ...Coquimbo, Valparaíso, ...Puerto Montt, ...y Chacabuco, y, por úl- ...en estudio un finan- ...conveniente, sin cos- ...el Estado, durante va- ...del ferrocarril me- ...de la capital de la .... Esta obra tiene su ...terminado y abarcaría ...de tres recorridos: ...de norte-sur, y otro ...poniente. La construc- ...haría por etapas, y el ...total de ella, incluyen- ...equipo, se calcula en ...000.000. Dada la impo- ...de mejorar el tránsito ...en el gran San- ...la dificultad de finan- ...y construcción de ...arterias de circulación ...de vehículos, es indis- ...abordar desde luego la ...de esta importante ...resolverá por largos ...angustioso problema de ...colectivo de pasaje- ...la capital.

...RICULTURA

...plan armónico para ...orar la agricultura

...Gobierno se enfrenta con ...más complejos que han de ...para que la agricul- ...nacional llegue a abaste-cer las necesidades alimenticias del país y disponga de excedentes de exportación sin descuidar la conservación y mejoramiento de los recursos naturales del agro chileno.

El Ministerio de Agricultura continúa estructurando un plan armónico, que el Gobierno aspira a poner en marcha, para satisfacer las condiciones técnicas y de organización que se requieren para aumentar la producción en sus diversas ramas, tomando en cuenta que es de necesidad realizar importantes adelantos, ya que la escasez de alimentos en el mundo tiende a agudizarse; la población del país aumenta anualmente en unos cien mil habitantes, y es un hecho, por todos reconocido, que los niños de nuestro pueblo están subalimentados, sin que esta situación pueda remediarse de inmediato, por la insuficiencia de la producción nacional de leche y de alimentos protectores.

En la elaboración del mencionado plan se tomarán como base las recomendaciones de la FAO, cuyos expertos presentaron, a fines del año pasado, un extenso informe sobre los recursos agrícolas de nuestro país; y se considera también la posibilidad de obtener la llegada de importantes capitales internacionales para el financiamiento de algunas actividades de fomento. Sin embargo, esta labor progresista está encomendada fundamentalmente al esfuerzo organizado de todos los chilenos, en especial de los agricultores, cuyas labores productivas han de ir estructurándose en equipos técnicos, en los que tendrán parte importante los servicios agronómicos del Ministerio, y mediante la formación de asociaciones profesionales y cooperativas agrícolas locales, que se irán agrupando en forma federativa en cada región, hasta articular una estructura que enlace armónicamente las iniciativas particulares con la acción orientadora y de fomento del Estado.

La gran dispersión de las actividades agropecuarias y la multitud de pequeños y medianos productores, hace indispensable dar impulso a los servicios de extensión agrícola, a fin de difundir los conocimientos técnicos, organizar los esfuerzos en comités de trabajo, establecer servicios administrados cooperativamente por los propios interesados, ensayar los métodos más adecuados para aumentar rendimientos y obtener un mayor bienestar por medio de un trabajo dignificado con el amor a nuestra tierra.

Sólo mediante la concertación de los esfuerzos individuales, y de éstos, con los fines superiores del Estado, será posible la profunda transformación de la agricultura, que es indispensable para el bienestar social.

En el aspecto propiamente técnico, el plan del Ministerio de Agricultura consistirá en aumentar el rendimiento de los cultivos, actualmente muy bajos, especialmente en lo que corresponde al trigo y papas; estimular la chacarería; favorecer el autoabastecimiento alimenticio de los pequeños agricultores, mediante la horticultura y la crianza de animales pequeños; fomentar las llamadas industrias menores, y que pueden ser una gran riqueza entre las poblaciones rurales, tales como pieles, avicultura, cerdos, el gusano de seda, etc. Un problema fundamental, que el Gobierno abordará con decisión, será el suministro de fertilizantes, ya que escasean y son caros los fosfatados y los patásicos. La ley 10,343, que devuelve el 50 por ciento del costo de los abonos a los agricultores que los usan, recargará el presupuesto fiscal, en pocos años, en más de 1,000 millones.

Una riqueza de inmenso porvenir es la de las plantaciones forestales, cuyo éxito depende también, de que se establezca un número suficiente de fábricas de pulpa de madera, a fin de aprovechar debidamente los raleos y dar el espacio suficiente a los árboles que en el futuro han de darnos madera de primera calidad. El Gobierno tomará todas las medidas que favorezcan la extensión de las plantaciones forestales, así como de aquellas frutales.

Entre los demás aspectos de la política agraria, ha de mencionarse el que concierne a la estructuración de las ferias y mercados, que, si bien es fundamentalmente relacionado con el abastecimiento de las ciudades, es de gran importancia también para los productores.

Respecto de las cuestiones específicas de Tierras y Colonización, éstas, por razones tecnológicas y de planeamiento, pertenecen al Ministerio de Agricultura, en virtud de los planes de fomento agropecuario que actualmente están en estudio. Por lo tanto, he entregado, por ahora, a la Secretaría de Agricultura, las funciones administrativas y técnicas que desempeña el Ministerio de Tierras

TRABAJO

Un salario móvil para los obreros

Como consecuencia de la última guerra, los fenómenos económico-sociales del mundo siguen gravitando sobre todos los países de la tierra, lo que ha tenido su inevitable repercusión en Chile, contribuyendo a agudizar las situaciones derivadas de la presentación de pliegos de peticiones que reclaman aumentos de salarios por parte de las masas trabajadoras de nuestro país. El Gobierno, de acuerdo con su órbita de acción en esta materia, ha debido actuar con presteza, con sereno criterio y con profundo sentido de equidad y justicia, frente a todos y cada uno de los problemas planteados.

Los datos estadísticos sobre la intensa labor desarrollada en cada una de las materias de su competencia por el Ministerio del Trabajo, se publicarán en la Memoria respectiva.

Ha sido, y será, preocupación constante de mi Gobierno, buscar la fórmula que pueda llevarnos a dar a nuestra clase trabajadora la solución, si no total de sus problemas, por lo menos la que más se aproxime a ella. Es así como he dispuesto que una comisión especial se aboque al estudio del Código del Trabajo, para colocarlo más acorde con la realidad social del país.

Este Código, cuyo origen arranca de la primera Administración Alessandri, y que data de mi anterior Administración, debe seguir siempre adelantándose a los acontecimientos sociales que determinan su aplicación, y, por lo tanto, dentro de la relativa inmutabilidad de la legislación, debe ser la del trabajo lo que más debe estar en constante revisión. Nunca debe permitirse que los acontecimientos sobrepasen las disposiciones de la legislación. Esto, desgraciadamente, ha sucedido con el Código que comento, y es así como vemos que el número de huelgas ilegales va en constante aumento, demostrando con ello que el contenido de sus disposiciones ha pasado a ser negativo y debe modernizarse.

Es una realidad, demostrada a través de todos los conflictos planteados a las autoridades del Trabajo, que ellos inciden especialmente en cuatro materias: aumentos de salarios, indemnización por años de servicios, asignación familiar y asignación de casa. Para solucionar de un modo uniforme y justo las tres primeras materias, mi Gobierno considera indispensable dictar los decretos leyes pertinentes que permitan dar satisfacción a estos anhelos tan justos de la clase trabajadora. Es así como se encuentran estudiados ya los relativos a asignación familiar para obreros, la que determina el reajuste móvil de sueldos y salarios, y la que proporciona indemnización por años de servicios a los obreros. Debo agregar a esto, que se encuentra en estudio la ley que proporciona un salario mínimo a la agricultura, cuyos trabajadores se encuentran, salvo honrosísimas excepciones, mal pagados y peor atendidos y alojados.

Creo que con estas disposiciones podremos reclamar de nuestros asalariados una mayor dedicación al trabajo y a la producción, que redunde en beneficio para el país, pues con ello se demuestra que el Gobierno se ha preocupado especialmente de darles la tranquilidad indispensable sobre sus posibilidades económicas que les permitirán mirar con tranquilidad el porvenir propio y de sus familias.

La Caja de la Habitación ha preparado un plan especial, que espero nos permitirá aumentar la construcción de habitaciones en más de veinte mil casas al año.

Pueden ver, Honorables Parlamentarios, cómo mi Gobierno ha tratado de buscar solución práctica a los problemas agudos de nuestros trabajadores, base fundamental del progreso y de la tranquilidad del país, que deben tener y tendrán durante mi Administración una preferente atención.

SALUBRIDAD

Será modificada la Previsión Social

El Servicio Nacional de Salubridad durante el año 1952 continuó la transformación total de su estructura de acuerdo con las nuevas modalidades técnico-administrativas que se vienen aplicando en este servicio, en especial en este último tiempo.

Ha sido interesante la colaboración prestada por el Departamento Cooperativo Interamericano de Obras de Salubridad, La Fundación Rockefeller, la Oficina Sanitaria Panamericana y el Fondo Internacional de Socorro de la Infancia, tanto en la realización de los nuevos planes como en la ayuda técnica, que se refiere principalmente al perfeccionamiento del personal, por medio de concesión de becas en universidades extranjeras y por visitas periódicas que efectúan al país profesores de dichas universidades, los cuales se compenetran íntimamente de nuestros programas, de las técnicas y procedimientos utilizados y realizan cursos a los cuales asisten nuestros técnicos recibiendo las lecciones de personalidades de gran experiencia en salubridad.

A principos de este año el Gobierno, por intermedio del Departamento de Alimentación, ha efectuado una intensa labor en lo que se refiere al mejoramiento de la alimentación popular y al control de industrias alimenticias.

La función de atender y proteger a la menor edad desamparada que la Ley ha encomendado a la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia, no ha podido ser encarada hasta ahora por eso Institución en la medida de las necesidades y exigencias que este serio problema social presenta en el país, en especial el de la criminalidad de menores, cuyo aumento produce inquietud, tanto por la naturaleza y gravedad de los hechos delictuosos cometidos por menores, como por su progresiva frecuencia.

El Gobierno espera que con la creación del Servicio Nacional de Salud pueda darse a estos Servicios una nueva organización y a la vez contar con mayores recursos económicos para un plan de acción de más vastas proyecciones.

La Ley N.o 10.383, de 8 de agosto de 1952, puesta en vigencia el 7 de diciembre del mismo año, vino a modificar sustancialmente la Ley 4.054, mejorando en alto grado los beneficios establecidos en ella e introduciendo otros nuevos, y encargó de su cumplimiento al Servicio de Seguro Social y al Servicio Nacional de Salud.

El Seguro Social, que afecta a las grandes masas humanas, ha sido y es preocupación esencial de mi Gobierno. La obligación moral que contrae el Estado con las clases asalariadas y su deber de portegerlas y ampararlas, son condiciones primordiales para una convivencia pacífica y democrática.

Este papel proteccionista y reparador que exige el derecho moderno es el que representa el Estado dentro de la sociedad actual.

Es por eso que el Ejecutivo, por intermedio del Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, ha procedido a dictar el Decreto N.o 856, de 21 de abril del presente año, por el cual se aprueba el Reglamento para el Servicio Nacional de Salud, con lo cual espera el Gobierno poner en marcha estos servicios de tan vital importancia para el país.

Un apreciable impulso ha experimentado la construcción de nuevos Hospitales y es así como la Sociedad Constructora de dicha clase de establecimientos ha podido entregar los Hospitales de Arica, Chañaral, Los Angeles, Traiguén, Loncoche, Ancud, Punta Arenas, La Unión, Quillota, Viña del Mar y, aquí en Santiago, los Hospitales José Joaquín Aguirre y San Juan de Dios y algunos Pabellones de la Clínica Psiquíatra Universitaria, de la Colonia El Peral.

Las distintas Cajas de Previsión Social no han podido ejercer su función primordial, sino en forma muy limitada y algunas de ellas han debido experimentar serios tropiezos en sus presupuestos como consecuencia de no haber cumplido el Gobierno anterior con sus obligaciones para con ellas. Además, el criterio social con que las Cajas han procedido hasta aquí será motivo de una prolija revisión con miras a rectificar tanto los beneficios que actualmente conceden a sus imponentes como su política inversionista.

El Gobierno, a través de los organismos del Ministerio de Salubridad no omitirá sacrificios para procurar obtener en definitiva la uniformidad en los sistemas financieros y beneficios que proporcionan estas instituciones a sus imponentes.

Recibí un país en plena bancarrota

Conciudadanos del Senado y de la Cámara de Diputados:

He cumplido con el alto deber de daros cuenta de la marcha política e institucional de la República. Ahora quiero referirme a la cruda realidad del país, al cúmulo de dificultades y obstrucciones encontradas por mi Gobierno en los primeros meses de acción y a las ideas generales de un plan de restauración y resurgimiento destinados a salvar la angustiosa situación por que atravesamos.

Toda la ciudadanía sabe que recibí un país en plena bancarrota material y moral. Más de 21 mil millones constituyen la suma del déficit fiscal dejado por la Administración anterior; la inflación hizo un pavoroso impacto en la economía nacional debilitando y conteniendo las energías productoras; un cerco de desesperación se ha ido estrechando contra el poder de consumo de nuestras masas populares; se ha roto el equilibrio clásico de los factores que intervienen en el proceso económico; la corrupción moral se introdujo en todas las esferas y ha hecho presa del comercio y de los altos círculos económicos-financieros. El espejismo de ganar más y más con el menor esfuerzo ha estagnado la producción y estimulado la fiebre de las alzas permanentes de precios, sueldos y salarios, el desborde de la especulación y el agio, creándose un hábito desquiciador de la economía nacional que equivale a un verdadero estado patológico: la psicosis del enriquecimiento ilícito y de los quiméricos reajustes que se traducen en incertidumbre económica y en la miseria de los sectores más modestos de la nacionalidad.

La revista de este panorama que atenta contra nuestras posibilidades del futuro, no sólo se traduce en el déficit de la Caja Fiscal, en los índices de producción detenidos, en especial el de la agricultura que ha caído a puntos más bajos que en 1938; en la egoísta y especulativa distribución del crédito y de los estímulos, en la deficiente administración de las empresas del Estado; en la incertidumbre de los valores de nuestras materias primas básicas como consecuencia de las fluctuaciones del mercado mundial; en la falta de viviendas higiénicas y baratas para la mayoría de nuestra población; en la impotencia de nuestras Cajas de Previsión para cumplir sus compromisos ordinarios, incluso los derivados de la atención médico-social; y en el desquiciamiento de las organizaciones del trabajo, víctimas de la agitación artificial, sino que también ha repercutido en la desnutrición de la población adulta que carece de una dieta alimenticia racional, en los 600 mil niños que quedan al margen de la escuela por efectos de una de las imprevisiones más imperdonables que aumentan a un grado increíble las culpas y los errores de las pasadas administraciones; y en algo más pavoroso todavía, que compromete no sólo parte de un valioso capital humano, sino que atenta contra la supervivencia misma de la nación. Me refiero a los 750 mil estudiantes primarios que, según las estadísticas oficiales, son víctimas de un permanente estado de sub-nutrición. Entre esta olvidada población escolar se pueden clasificar los siguientes grupos, en porcentajes globales: el 85% no toma leche; el 93% no consume huevos, queso ni mantequilla; el 42% sufre de anemia; el 86% posee una dentadura enferma; el 60% tiene estatura inferior a la normal; y el 65% un peso inferior a su estatura y edad. Estos antecedentes son decisivos para comprender la dramática gravedad de la situación de Chile.

Mi Gobierno —ante tan sombrío panorama— requiere de eficaces herramientas legales para salvar con éxito la solución de nuestros problemas. Además de las medidas de fondo que corresponde tomar en bien de la expansión de las actividades nacionales y el estímulo a la producción que permita contener de manera natural el proceso inflacionista para mejorar el standard de vida de las masas por medio del desarrollo de planes de alimentación, construcción de viviendas y creación de nuevas fuentes de trabajo que aseguren el empleo total, debe afrontar con conciencia y responsabilidad una reorganización científica de la Administración del Estado, reduciendo a lo justo los gastos públicos y robusteciendo la acción del Gobierno con la colaboración de servicios fiscales eficientes, organismos de crédito que cumplan una función de estímulo a la producción y el trabajo, y empresas económicas estatales racionalmente organizadas para desarrollar una labor restauradora de nuestra economía y la ejecución de planes cuya finalidad sea crear las bases del resurgimiento y la prosperidad nacionales.

Una vez establecido mi Gobierno —rodeado como estaba de la sólida confianza pública y del fervor popular— pudo solicitar lisa y llanamente una ley amplia y simple de ilimitadas facultades económicas y administrativas, compuesta de un solo artículo, y pedirla con arrogancia de un Congreso cuyo mandato ya expirante simbolizaba todo el fracaso de una administración.

El virtual rechazo de esa ley pudo servir de bandera para ganar en forma rotunda el nuevo Parlamento, resguardando así el prestigio del Gobierno ante los cargos de falta de iniciativas que lanza la oposición. Sin embargo, preferí el camino más serio y respetable, el de detenida discusión de un largo y específico proyecto, de ley donde se vertieran todas las opiniones y encontraran asilo todos los intereses legítimos, aunque ello importó un error de táctica política, al conceder beligerancia a un Parlamento que ya no la merecía ante el consenso de la conciencia pública.

Esta hidalguía de mi parte no fué apreciada ni comprendida; la Ley que me entregó el anterior Congreso fué mutilada y desprovista de toda capacidad de realizaciones. Se excluyeron servicios tan importantes como las Municipalidades, donde sigue entronizado el desorden y la corrupción; la Universidad de Chile, en que un pequeño grupo está actuando desde hace tiempo en función de subalternos y personales intereses políticos y de otro orden, y la Contraloría General de la República, convertida en un poder intransigente y negativo frente a la acción del Gobierno, a la cual enerva y entorpece.

Cabe agregar respecto a esto último, que no es concebible ni estuvo jamás en la mente de quienes crearon la Contraloría General de la República —y puedo afirmar esto con alguna autoridad y fundamento— la existencia frente al Ejecutivo de un verdadero Poder Público, encargado no sólo de fiscalizarlo, sino que incluso, de anular su acción y de pronunciarse sobre la conveniencia o inconveniencia de tales o cuáles de sus actos. Conviene tener presente al respecto que durante casi un siglo no existió en Chile otro organismo contralor que el Tribunal de Cuentas, que solo examinaba el aspecto contable de la gestión gubernativa, pronunciándose generalmente, varios meses y aún años después de ejecutados los actos en que recaían sus juicios u observaciones.

Esta falta de atribuciones legales para dar expresión al nuevo régimen llegó en sus comienzos a tales extremos que ni siquiera los secretarios de intendencias y gobernaciones podían ser removidos por el Gobierno. Y es así como la nueva administración se vió abocada a la necesidad de permitir durante meses, que el gobierno interior del Estado estuviera —a través de estos verdaderos ministros de fe— desarrollándose por vía de los más connotados adversarios del régimen.

La Ley de Facultades Especiales no ha mejorado substancialmente tan paradójal estado de cosas, ya que, salvo a los Vice Presidentes de los organismos semifiscales, el Gobierno carece de facultades para remover expeditivamente a los altos funcionarios del pasado régimen, bajo cuya cautela se ha visto precisado en muchos casos a emprender la reorganización de importantes servicios públicos. En tales circunstancias y cuando por lo menos el ochenta por ciento de la Administración Pública continúa integrada por elementos de filiación política abiertamente contraria al actual régimen de gobierno, resultan incomprensibles y manifiestamente infundadas y absurdas las críticas que se han formulado desde distintos sectores respecto a supuestas persecuciones y despido en masa de funcionarios públicos. La verdad, aunque parezca paradojal, es que los pocos ibañistas que pertenecen a la administración del Estado han sido víctimas de persecuciones por parte de los altos funcionarios adversos al régimen que forman la inmensa mayoría de los altos equipos directivos como jefes de Departamentos y de Secciones.

Por las razones antes expresadas y por el imperativo de realizar la política del Gobierno, es mi propósito solicitaros, y con el carácter de urgencia, las modificaciones y ampliaciones que hagan de la inoperante Ley N.o 11,151 un instrumento ágil y activo al servicio de las patrióticas y constructivas finalidades del programa triunfante el 4 de septiembre.

Inestabilidad política y agitación artificial

Los seis primeros meses de mi segunda Administración han debido desarrollarse bajo un clima de inestabilidad política, producto, en parte, de la falta de cohesión orgánica de las fuerzas políticas e independientes que determinaron el triunfo de mi candidatura presidencial, lo que me indujo a organizar mi primer Ministerio con miras, principalmente, a destacar a los hombres que más señalada actuación tuvieron durante el proceso electoral, y consecuencia también del proceso de renovación del Parlamento y de los Municipios que recién ha culminado con la instalación definitiva de estas corporaciones constitucionales.

Entre los factores de perturbación de las actividades de mi Gobierno, además de las dificultades de control administrativo y de la falta de colaboración de los servicios públicos en favor de las iniciativas del Ejecutivo, hay que señalar la agitación artificial dirigida por los agentes marxistas, cuyas finalidades son impedir la formación de un clima de cooperación favorable a una política de reajuste y restablecimiento de nuestro equilibrio económico. Esta circunstancia me obligó a desistir de la derogación de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia. Los dirigentes marxistas, después de sus desastrosas derrotas de septiembre y marzo, olvidan que represento la más alta expresión de la voluntad democrática del país y que tengo derecho a pedir y exigir en nombre de nuestras mayorías nacionales, un clima de tranquilidad social, de sacrificio y cooperación, para crear las condiciones de una mayor seguridad económica y de un futuro menos amenazante.

Yo debo afirmarlo públicamente y lo hago con la mayor franqueza: no ataco al marxismo como doctrina pura, ni por el hecho de haberse implantado en otra parte del mundo, ni por temor al contenido de sus principios; yo ataco a los dirigentes comunistas por su falta de consecuencia con los intereses nacionales, por su dogmatismo anticientífico y sus prácticas perturbadoras, de corte reaccionario, por la rigidez de sus formas de acción, que entorpecen las realizaciones de avanzada y la unión de las fuerzas populares que luchan por la superación de la democracia. No soy anticomunista al estilo de la mentalidad retrógrada o en la forma negativa de la Administración pasada. Yo exalto por encima de todo otro principio doctrinario, los que contribuyen a formar la esencia de la nacionalidad, la justicia, la soberanía y la libertad. Admito que la nación se defina con un espíritu universal, pero partiendo de sus propias raíces geográficas y humanas, y no creo en ese tipo de cultura de consignas y de valores formados y difundidos bajo el amparo de la propaganda dirigida desde los comités de acción política.

También, con la misma fuerza con que repudio la acción de los agitadores profesionales, señalo a los agiotistas, a los comerciantes inescrupulosos, a los malos patrones y a los malos capitalistas, como fomentadores de la agitación social, por sus procedimientos reñidos con los fueros de la decencia, la justicia y la alta dignidad de los sentimientos humanos.

Debo advertirlo ante la faz del país, que no vacilaré en reprimir con igual energía, tanto el abuso de los de arriba como los fermentos anarquizantes de los de abajo, pues el futuro de la nación exige los mayores sacrificios y la cooperación patriótica de la ciudadanía para asegurar la paz social y el bienestar de nuestras masas trabajadoras.

Plan de restauración y resurgimiento

Os he hablado hasta hace un instante de las dificultades y tropiezos encontrados por mi Gobierno en sus primeros seis meses de actuación. He soportado con la mayor paciencia un juego político ajeno a las prácticas democráticas.

Se ha olvidado que cuatrocientos cincuenta mil voluntades exigen el cumplimiento fiel de un programa de salvación nacional. Y este mandato que recibí de la ciudadanía será convertido en realizaciones durante el período de mi Administración.

Tenemos que vivir más de los hechos prácticos, en una poderosa voluntad de superación de la realidad nacional y en contacto cada vez más estrecho con el ritmo evolutivo de la época. La democracia tiene en nuestros días una significación social profunda y la misión del Estado y del Gobierno es atender a las necesidades materiales y espirituales de las mayorías.

Mi Gobierno, que representa las aspiraciones renovadoras de la democracia, su perfeccionamiento orgánico y la exaltación de lo más valedero y representativo de las tradiciones nacionales, está resuelto a llevar a cabo una acción restauradora de resurgimiento nacional. La inflación tiene que ser conjurada con el fin de devolver la tranquilidad social a los sectores de la producción y del trabajo, creando así las bases de la seguridad económica del país.

He dicho, y lo he repetido como candidato y como mandatario, que junto a elementos estructurales de la economía, la inflación de los últimos diez años constituye la limitación más seria al progreso nacional. No es efectivo, como se ha sostenido por sectores interesados que el proceso de desvalorización monetaria sea el precio inevitable, fatal e insuperable, de las aspiraciones de la comunidad chilena en torno a un mejoramiento en el grado de aprovechamiento de sus recursos. La inflación, más que eso, ha sido la cuenta, la liquidación impaga de una acumulación de derroches, de ineficiencia administrativa, de incapacidad en la determinación de una política realista de prioridades y realizaciones.

Creemos por eso que si no media la cancelación de esos errores mediante medidas serias, honestas y realistas, no podremos jamás crear en el país un ambiente y condiciones favorables para el desarrollo ordenado y progresivo de sus recursos, para el incremento de la inversión nacional y extranjera, para la mejoría de la eficiencia y productividad, para el estímulo del ahorro, para el empleo social más conveniente de todos los recursos.

Es por eso que aprovecho esta oportunidad para anunciar, frente a los representantes de la soberanía nacional, que sin perjuicio de un criterio madurado y sostenido en la política económica en los cinco años y medio del futuro de mi Gobierno, se planteará una acción inmediata de medidas a corto plazo que ayuden a crear las condiciones de equilibrio desconocidas de los últimos tiempos. La acción inmediata conjugará fórmulas que expresan una visión de conjunto del flagelo inflacionista.

Preferente prioridad merecerá la revisión y reducción de los compromisos del sector público. Debemos reducir y equilibrar el presupuesto. Debemos sólo comprometer la iniciativa del Estado en necesidades básicas para el desarrollo económico del país. Será necesario reajustar la Administración Pública, en términos tales como para producir las economías necesarias; pero será también indispensable una simplificación, un mejoramiento del sistema tributario chileno en sus diversos aspectos. Sólo así evitaremos el financiamiento inflacionista del Gobierno y de sus organismos a través de emisiones directas de papel moneda por parte del Banco Central.

La nueva Ley Orgánica del Banco Central y la creación del Banco del Estado otorgan herramientas indispensables para el manejo de la moneda y del crédito. Estas Corporaciones, en estrecho contacto con los responsables de la economía fiscal, deberán estar en condiciones de coadyuvar inteligente y racionalmente al saneamiento de las condiciones de enfermedad de la economía chilena. No puede suponerse, hoy en día, que sea la política monetaria y crediticia el factor determinante del régimen inflacionista; sin embargo, esta política, con las nuevas modalidades institucionales a que me he referido, estará en condiciones de ayudar a la contención y reducción de las tendencias expansivas.

Tendremos, además, tal como lo he prometido en otras oportunidades, que abordar seriamente la reforma de nuestro régimen cambiario. Sin duda, éste está constituyendo fuente de privilegios indiscriminados y elemento perjudicial para mantener condiciones sanas en la exportación de nuestros productos básicos. La simplificación

(PASA A LA PAGINA 6)



EN LOS BALCONES DE LA MONEDA.— El Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo, vistiendo el uniforme de general de caballería, presencia desde el balcón oficial el paso de las apuestas tropas de la Guarnición, luego de haber inaugurado el nuevo período legislativo del Congreso Nacional. Lo acompañan el Ministro de Defensa Nacional, general señor Abdón Parra, el Comandante en Jefe del Ejército, general señor Carlos Mezzano; el Ministro del Interior, señor Osvaldo Koch, y el presidente del Senado, don Fernando Alessandri.



...FE DE LAS FUERZAS.— El jefe de las tropas y Comandante General de la Guarnición de Santiago, general de brigada ...Enrique Franco Hidalgo, presencia el desfile de las unidades ...su mando, durante la magnífica presentación que hicieron ayer, después de la apertura del Congreso, los regimientos ...escuelas del Ejército y la Fuerza Aérea de Chile.



LAS DOS UNICAS MUJERES PARLAMENTARIAS, también estuvieron presentes en el acto inaugural de la legislatura ordinaria del Congreso Nacional. Fueron fotografiadas, cuando el Excmo. Sr. Ibáñez leía la primera parte de su Mensaje. Izquierda, la diputada Sra. Lía Laffaye; derecha, la senadora Sra. María de la Cruz

El Presidente anunció reforma constitucional

(DE LA PAGINA 5)

del sistema de cambios y su acondicionamiento realista a la posición de Chile en el mercado internacional, será un muy importante elemento para el logro del equilibrio económico y fiscal del país.

Deberán rectificarse las desviaciones en la inversión de los ahorros de la comunidad. Conjuntamente, deberemos tender a que los caudales controlados directa o indirectamente por el Gobierno, sean llevados hacia finalidades impostergables de la economía: viviendas populares, crédito a mediano plazo para los productores agrícolas e industriales, etcétera. La inversión privada deberá también orientarse en forma social más útil: esto significa menos dispendios suntuarios, menos especulación, menos expectativas de alzas, pero mayor capitalización y producción.

El Gobierno proyecta un sistema de atenta vigilancia sobre los costos de la producción y circulación de la riqueza. No podremos evitar la inflación si no adoptamos un criterio para impedir las alzas artificiales de precios y de remuneraciones. Los incrementos en las remuneraciones deberán corresponder a la mejoría en la productividad económica nacional, o bien, compensatoriamente, a las alzas, comprobadas en el índice del costo de la vida.

Todas estas medidas, fruto de largas semanas de estudio y meditación, serán tomadas de inmediato como contención, freno y control al mayor de nuestros males. Pero mi Gobierno también cree que ganada la batalla por la estabilización y por las condiciones más sanas del mercado, deberá llevarse a cabo un programa de desenvolvimiento, de desarrollo, de progreso nacional, a cuyo término podremos con satisfacción comprobar más bienestar, más eficiencia y más seguridad en la estructura económica y social del país. El pivote de este programa a largo plazo será un plan de desarrollo agrícola basado en el informe del Banco Internacional y de la FAO, desarrollado cuidadosa y metódicamente por expertos chilenos. Ese plan aborda problemas básicos: el abastecimiento alimenticio de la población, el sistema de transportes, las condiciones sociales del campesinado, la expansión del área agrícola y regada, etcétera.

La agricultura será coordinada con la industria fabril, cuyos pilares fundamentales en la electricidad, en el acero, en el petróleo y en otras ramas, deberán seguir su ritmo de progreso. Y junto a estos conceptos de fomento a la producción, deberemos abordar, por vez primera, en forma integral y planificada, la solución del déficit pavoroso de viviendas populares.

Tanto en la acción a término inmediato como a plazo largo, nos será útil la ayuda del capital extranjero. Contribuiremos a crear para éste condiciones más seguras y espectables de inversión. Deberemos, en igual forma, en sincronía con los otros aspectos esbozados, principalmente en el orden cambiario y tributario, dar un estatuto racional y justo a la industria del cobre y del salitre. Mi Gobierno tendrá en consideración que éstas son las actividades que permiten mantener fundamentalmente el comercio exterior de Chile, y, en parte considerable, sus finanzas públicas. El problema del cobre y del salitre será encarado con la entereza y el patriotismo necesarios, para asegurar a nuestros productos básicos las condiciones de venta y de costos mejores. Preferente preocupación será así, sin perjuicio de los reajustes internos necesarios, la mejoría de los términos de nuestro intercambio. Trataremos de vender y valorizar nuestras materias primas, compenetrados de que son éstas la base misma de la existencia y futuro de la nación.

Sobre estas ideas generales se concentra la programación de realizaciones mediatas e inmediatas de mi Gobierno. Ellas representan lo más urgente de los anhelos nacionales, cuyos objetivos de fondo se sintetizan en devolver a la economía nacional su vigor estimulante, para tonificar con la mayor rapidez posible la economía del hogar, base de la integridad de la familia y de la supervivencia de la nación.

El cumplimiento integral de esta difícil labor exige una amplia y decisiva reforma de la Ley de Facultades Especiales, premuniéndola de la capacidad de acción necesaria que permita al Gobierno poner en marcha su plan de realizaciones y el manejo eficiente de los servicios públicos.

Los intereses del país y la necesidad apremiante de redimir de la miseria a nuestras masas laboriosas, y de salvar a la juventud y a la infancia de ser víctimas de la desnutrición, las enfermedades, la falta de porvenir, impone la rápida actuación de una voluntad poderosa e incorruptible, justiciera y democrática, que sin temores a los intereses de los círculos oligárquicos ni al inconformismo que crean las posiciones extremistas, trabaje sin descanso, con tenacidad irrevocable, hasta arrancar a la República de la postración económica y de la desintegración moral que hoy por hoy abaten su vitalidad y sus energías de progreso.

Con la autoridad que me confiere el haber sido elegido con la más alta mayoría de sufragios de que hay recuerdos en los anales de nuestra vida republicana, yo exijo al país la más amplia cooperación y el mayor sacrificio de todos sus sectores sociales, especialmente de aquellos que poseen los bienes de la fortuna, para que en una acción común, pero que no implique en caso alguno pérdida de la independencia del Gobierno, llevemos a la práctica las medidas salvadoras que impone la situación actual. **Trabajar más y producir mejor** es el lema de esta hora de prueba. Ojalá todos los chilenos, y especialmente los gremios de empleados y obreros, comprendieran que sólo por medio del trabajo creador se aumentará la producción nacional, y será posible liberarnos de la miseria, de la zozobra y la incertidumbre de los tiempos en que vivimos.

Yo espero que el Congreso Nacional recién elegido, y que en parte importante es expresión de los anhelos renovadores y de justicia social que me llevaron al Gobierno, sabrá colocarse, con patriotismo y generoso desprendimiento cívico, a la altura de su trascendental tarea.

Por el prestigio de las instituciones constitucionales yo confío en que este Parlamento corregirá los vicios con que en los últimos años se ha visto amagada la independencia de los Poderes Públicos, que consagra de manera inequívoca y expresa la Constitución del Estado.

Las consejerías parlamentarias constituyen, por ejemplo, una institución que invade las facultades administrativas del Ejecutivo y desvirtúa la acción fiscalizadora del Parlamento.

La tendencia del Senado de la República a invadir las funciones fiscalizadoras que corresponden exclusivamente a la Cámara de Diputados, es otro de los vicios que la integridad y el respeto a nuestro régimen constitucional aconsejan corregir.

En relación con esta misma materia, cabe, asimismo, señalar que, contrariando el principio que entrega al Presidente de la República la conducción de nuestras relaciones exteriores, y en pugna también con una de nuestras tradiciones más respetables, miembros de otros Poderes Públicos, sin responsabilidad constitucional a este respecto, se hayan dedicado con demasiada frecuencia en los últimos tiempos a intervenir en los asuntos de la política interna de otros países.

Dentro del mismo orden de principios, no es menos necesario que los partidos políticos no olviden que la Constitución Política del Estado asegura la absoluta independencia del Presidente de la República en lo que se refiere a la designación de sus Ministros, cuya permanencia en el cargo no depende de las mayorías parlamentarias ni de los acuerdos de los partidos, sino exclusivamente de la voluntad presidencial.

Si bien es cierto que las costumbres políticas suelen tener el valor de un precedente que llega, a veces, a identificarse con las prácticas de aplicación constitucional, no es menos cierto que tal sistema sólo resulta recomendable cuando una larga experiencia y el consentimiento colectivo hacen conveniente su ejercicio, y no cuando, como entre nosotros, ocurre todo lo contrario, y el interés público exige la plena vigencia de un régimen constitucional al que las Revoluciones del 5 de septiembre y del 23 de enero dieron vida como la expresión de un profundo anhelo nacional.

La Constitución del 25, que lleva mi firma como Ministro de Guerra, después de casi cuarenta años de un sistema parlamentario desquiciador, reafirma el régimen presidencial establecido por la Constitución de 1833.

El sentido de ambas Constituciones define las características del estilo de Gobierno que ha resultado más efectivo para el desarrollo de la evolución institucional de Chile.

Sobre las bases de un poder ejecutivo fuerte, la independencia del poder judicial y la fiscalización del legislativo, descansa el mecanismo que hace funcionar el juego democrático del país.

La multiplicidad de partidos políticos obliga a los gobernantes a organizar combinaciones de mayoría para formar Gabinetes que cuenten con el apoyo de ambas Cámaras. Esta práctica ha venido debilitando progresivamente al Poder Ejecutivo, pues dichas combinaciones no siempre se identifican en sus principios, y son motivos de pugnas políticas entre los partidos integrantes, hecho que termina por neutralizar la acción de mejor Gobierno, dando origen, además, al parcelamiento de la Administración del Estado, con gran daño para su eficiencia.

La aceptación del predominio del juego de los partidos y la presencia en los gabinetes de ministros líderes en lugar de Secretarios de Estado (que cumplan las instrucciones y la voluntad del Presidente de la República), es la causa de fondo que provoca el debilitamiento del Poder Ejecutivo, y reduce la fuerza de su autoridad. El Presidente de la República termina por ser un prisionero de los partidos, mientras los ministros líderes se dedican a la labor de montar la máquina de sucesión, con el consiguiente perjuicio para el desarrollo de una acción constructiva.

La tendencia de nuestro régimen, consagrada por el espíritu y la letra de nuestra Carta Magna, es ir a la formación de gobiernos democráticos fuertes. Esto implica el robustecimiento del Poder Ejecutivo, poniendo en manos del Presidente de la República todos los medios legales y técnicos que le permitan ser el exclusivo orientador y coordinador de la política del Gobierno, para que así los ministros se conviertan en los ejecutores de las órdenes supremas en calidad de Secretarios de Estado.

La colaboración de los partidos deberá hacerse en un plano más constructivo. Toda sugerencia de las fuerzas de Gobierno o peticiones deberán realizarse, incluso la autocrítica, en las reuniones oficiales del Presidente de la República con los jefes de partidos o con comisiones de sus directivas.

Es esta última la única fórmula para establecer un buen modus operandi que salvaguarde las prerrogativas presidenciales y el lógico nexo de unión con las fuerzas políticas, procurando al mismo tiempo dar la sensación real de una democracia organizada y provista de un vigoroso poder de acción.

En una época como la presente es nocivo todo sistema que tienda a disgregar la concentración del poder político. La velocidad de los acontecimientos, la acción organizada de las masas y la necesidad de una cooperación permanente, exigen que el Primer Mandatario reúna en sí el máximo de autoridad democrática y de capacidad ejecutiva.

La influencia cada día más decisiva de los problemas económicos y sociales en la conducción de la política del Estado, ha hecho que en nuestro país los gremios irrumpieran en la escena pública como un factor político muchas veces determinante. Pues bien, señores parlamentarios, la única manera lógica de encerar esta realidad y de hacerla compatible con nuestro régimen institucional, es el propósito de mi Gobierno de impulsar una reforma de la Constitución del Estado que permita a los gremios elegir a sus propios representantes ante el Congreso Nacional. Así los gremios actuarán dentro de la órbita de sus legítimos derechos y no ocurrirá lo que hemos visto ya en anteriores regímenes.

Yo espero que las fuerzas políticas de oposición, como asimismo las clases más pudientes que han sido favorecidas mucho más allá de lo justo y conveniente con la política económica de los últimos gobiernos, mediten en la responsabilidad que les cabe en la hora presente, frente a este régimen, tan claramente expresivo en su génesis y en sus aspiraciones, de la voluntad renovadora de las grandes mayorías nacionales. Yo espero, repito, que comprenderán que el Gobierno necesita colaboración patriótica y medios adecuados y expeditos que le permitan realizar su labor restauradora, y que si se le negaran dichos recursos y con obcecada pasión se pretendiera malograr toda obra constructiva, se suspendería fatalmente sobre el país la inminencia de una catástrofe en la que, seguramente, nada tendría que ha-

cer la oposición y ...
ganar los hombres ...
por la fortuna, a ...
egoísmo y su ceguera ...
traicionado una vez ...
la crueldad implacable ...
muestra la Historia.
También espero que ...
sa, que cumple una ...
tísima labor en la form...
la conciencia pública y ...
samiento nacional, ...
desde hoy en adelante ...
rea más positiva, y en ...
dedicar largos espacios ...
los sensacionalistas ...
a crear estados de ...
presivos, entregue ...
instrumento a la form...
una conciencia reali...
vida nacional, y de la...
ciones de todo orden ...
desarrolla la tarea de ...
deres Públicos.
Mi Gobierno ha re...
respetará la libertad ...
como corresponde a un ...
democrático; pero espe...
prensa sepa conjugar ...
tad, con la responsabi...
ella implica. Recuerdo ...
pecto el pensamiento ...
periodista norteameri...
rector del "New York ...
Lester Markel, quien, ...
rar hace pocos días la ...
da Asamblea General ...
tituto Internacional de ...
sa", pronunció las ...
palabras:
"Estamos todos cons...
" una prensa libre, pe...
" basta. Como la ...
" tenga sentido de re...
" lidad, no merece ser ...
Igualmente, espero q...
ñismo, que no ha sabi...
hasta hoy el contenido ...
do y esencial de la ví...
4 de Septiembre, y ha ...
que el caudillaje y las ...
nes subalternas, lo ...
de la unidad y organi...
dispensables, para servi...
temente de respaldo ...
Gobierno de la Repú...
pere sus errores, y se ...
ta en un factor posi...
cooperación en bien de ...
la lucha restauradora ...
estamos empeñados. ...
por cierto, con que el ...
critique a su Gobierno ...
ne, en cambio, que ...
rio sentido de autocríti...
mine su propia tra...
medite en su grande ...
nable responsabilidad.

CONCIUDADANOS DE... DO Y DE LA CAMA... DIPUTADOS

La Constitución de ...
tableció el 1.o de Ju...
fecha de la iniciación ...
bajo del Congreso ...
siendo mantenida de ...
invariable hasta 1925.
La Asamblea Consti...
1925, después de con...
trascendencia y signifi...
este acto, decidió con...
21 de Mayo como fecha ...
ral del período ordinar...
siones del Congreso. Y ...
bio fue un feliz acier...
con ello se rindió hom...
permanente reconocim...
mayor de nuestras ...
mar: al Combate ...
Iquique y a su héroe ...
Arturo Prat pudo ...
en un héroe de la ...
que potencialmente ...
héroe cívico. Así lo ...
su vida ejemplar, la ...
perioridad de su mo...
inmaculado concepto ...
Por eso, la mano de ...
que hojeó ávido de ...
tos las páginas de ...
digos civiles, supo en ...
el combate homérico, ...
del héroe y cumplir ...
código de la guerra, ...
na morir por la Patria ...
ésta llame a sus hijos ...
derla del peligro.
En esta hora en que ...
mismo, el resentimiento ...
sensualidad política ...
ne en la desespera...
chilenos, y demuelen ...
tura moral de los val...
cos que constituyen la ...
cia, la efigie del héroe ...
ejemplo de calidad ...
para aquellos que, en ...
do egoísmo, no quieren ...
car una mínima parte ...
intereses en aras del ...
cimiento nacional.
Pero el pueblo de C...
en su innata nobleza, ...
ha sabido vibrar y ...
se con el ejemplo de su ...
y que comprende la ...
del gesto, en que ...
gente amalgamaron en ...
la ecuación de sacrificio ...
gloria, la jerarquía de ...
mandan y de los que ...
será quien mejor com...
deber supremo que ...
este instante, junto al ...
no, que el mismo se ...
salvar todos los ...
restaurar la prosperi...
país.
Que la histórica ...
que y el magnífico ...
que fue piélago inmortal ...
bren por siempre la ...
nuestros destinos ...
sean para todos los ...
inspiración permanente ...
negación en el cumplim...
deber, y de desprendimi...
negreseo en las horas ...
ba que nos reserve el ...
nir.

HE DI...



EL EXCMO. SR. IBAÑEZ avanza hacia el Salón de Honor del Congreso, mientras resuenan los acordes del Himno Nacional, que en la calle ejecuta la Banda de la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins". Primera fila, de izquierda a derecha: el senador Humberto Martones; el diputado Arnaldo Rodríguez; el senador Alberto del Pedregal; el Presidente Ibáñez; el diputado Gustavo Loyola, y el Ministro de Justicia Santiago Wilson. Segunda fila: el diputado Julio Sepúlveda, el Ministro de Defensa, General Parra; el Ministro Secretario General de Gobierno René Montero; el diputado Alejandro Chelén; el Ministro de Vías y Obras, Orlando Latorre, y el Edecán Naval.

Aclamado por ... (De la 1.a página)

y, en Catedral, frente a la reja del Congreso, la Escuela Militar.

En las calles adyacentes a Morandé, la ubicación del resto de las tropas, dando frente a esa calzada, era la siguiente: en Moneda, desde Ahumada, la Escuela de Unidades Mecanizadas; en Agustinas, el Regimiento Tacna, desde Ahumada, y el Grupo de Artillería a Caballo Maturana, desde Teatinos; en Huérfanos, desde Ahumada, la Batería de Servicios N.o 2, y, en Compañía, con igual ubicación, la Escuela de Telecomunicaciones.

EN LA MONEDA

Exactamente a las 9.30 horas comenzaron a llegar a la Moneda los Ministros de Estado, que debían acompañar al Presidente de la República, hasta el Congreso Pleno, reunido en el Salón de Honor del Parlamento.

El Primer Mandatario vestía su uniforme de General de Caballería; guerrera celeste, terciada por la Banda Presidencial, y una segunda banda tricolor, que le fue otorgada por el Gobierno francés, como insignias de la Orden "Por la Libertad"; pantalón azul marino oscuro con franja plateada; cinturón dorado; espada, y gorra celeste. Los Ministros vestían de riguroso frac, con excepción del señor Leandro Moreno, Secretario de Estado en la Cartera de Trabajo, que por su carácter de obrero, prefirió vestir un sobrio traje negro de calle. Los Edecanes vestían sus uniformes de parada.

En el primer hall de entrada a la Moneda estaba formada la Guardia de Carabineros del Palacio de Gobierno.

EN LA CALLE

Cuando a las 9.45 horas la banda de la Escuela de Aviación inició una primera marcha militar, un público numerosísimo se aglomeraba en la Plaza de la Constitución, en Moneda y en las calles adyacentes, esperando ver aparecer de un momento a otro a los miembros de la comitiva presidencial, que debían tomar colocación en las carrozas a lo Daumond, para dirigirse al Congreso.

S. E. APARECE EN PUBLICO

Casi diez minutos más tarde hicieron su aparición en la puerta del Palacio de Gobierno los cuatro primeros Ministros de Estado, que debían tomar colocación en la primera carroza; los Secretarios de Estado en las carteras de Salubridad, Trabajo, Agricultura y Vías y Obras, señores Eugenio Suárez, Leandro Moreno, Alejandro Hales y Orlando Latorre, respectivamente. El público les tributó sus primeros aplausos, al tomar colocación en la carroza Daumond, que de inmediato se puso en marcha, precedida de cuatro escoltas a caballo, con sus lanzas embanderadas.

Instantes después subían a la segunda carroza, los Ministros de Defensa Nacional, General señor Abdón Parra; de Justicia, don Santiago Wilson, y de Educación, don Juan Gómez Millas, junto al Edecán Aéreo de S. E., capitán don Horacio Rojas. Nuevas manifestaciones de aprecio saludaron la presencia de estos Secretarios de Estado.

En la tercera carroza tomaron colocación, instantes más tarde, los Ministros de Relaciones Exteriores, señor Oscar Fenner; de Economía y Minas, señor Rafael Tarud, y de Hacienda Pública, señor Juan Bautista Rossetti, con el Edecán Militar, mayor señor Santiago Polanco. En esta oportunidad, como en las anteriores, el público volvió a saludar a los Ministros, con aplausos y vivas.

Por último, exactamente a las 9.57 horas, hizo su aparición el Primer Mandatario, Excmo. señor Carlos Ibáñez, a quien acompañaban el Ministro del Interior, don Osvaldo Koch; el Secretario General de Gobierno, don René Montero, y el Edecán Naval de S. E., capitán de navío señor Ibarra.

En los instantes mismos en que aparecía el Primer Mandatario, la banda militar de la Escuela de Aviación, irrumpió con los acordes de la Canción Nacional, mientras el público iniciaba clamorosos aplausos y vivas al General Ibáñez.

El General permaneció durante algunos instantes de pie, en posición de firme, y presentando el saludo militar, para luego subir a la última y cuarta carroza presidencial, en la que tomó colocación, junto con los Ministros que le acompañaban.

De inmediato, la carroza, precedida de un ujier montado sobre un caballo blanco, y seguida del Regimiento Cazadores, que actuó como Escuadrón Escolta del Primer Mandatario, se puso en marcha, dirigiéndose hacia Moneda con Morandé, para continuar luego por esa calle hasta Catedral.

Frente a la Moneda, el General Ibáñez recibió los honores militares de la Escuela de Aviación.

Junto con movilizarse la comitiva presidencial, lo hizo también un grupo numerosísimo de reporteros, cameramen y fotógrafos, que deseaban captar cada uno de los detalles del recorrido.

Lentamente, en esa forma, inició su marcha la comitiva presidencial, hacia el Congreso.

DURANTE EL TRAYECTO.— Durante el trayecto del Presidente hacia el Congreso, el Excmo. señor Ibáñez viajó de pie sobre la carroza, saludando con su mano en la gorra militar, a las tropas que le presentaban armas, lo que no impidió que el público, aglomerado en las aceras, irrumpiera una y otra vez en extraordinarias exclamaciones de regocijo ante el paso del Mandatario.

"¡Viva el Presidente!, ¡Viva el General Ibáñez!, ¡Viva Su Excelencia!", eran gritos que se escuchaban durante todo el trayecto de la comitiva presidencial, junto con otros como el de una dama que gritó: "¡Viva don Carlitos!", y otra: "¡Dios lo guarde, Presidente!".

Esas espontáneas manifestaciones de aprecio y los aplausos continuados e ininterrumpidos con que el público saludó el paso de la carroza presidencial, fueron la mejor demostración del hondo afecto que ha sabido ganar en el corazón de nuestro pueblo el General Ibáñez.

A medida que avanzaban las carrozas y terminaban de tocar las bandas de las unidades militares revistadas, eran otras las que irrumpían con los marciales acordes de la Canción Nacional, hasta el momento mismo en que se detuvo la carroza presidencial frente al Congreso.

En los edificios públicos embanderados, eran numerosas las personas que observaban el paso de la comitiva. Frente al Congreso, su número era aún mucho mayor.

LLEGADA AL CONGRESO.— El Jefe del Estado descendió de la carroza a la Daumont, que lo condujo desde la Moneda al Congreso, seguido por el Ministro del Interior, don Osvaldo Koch; el Ministro Secretario General de Gobierno, don René Montero, y su Edecán Aéreo, comandante Horacio Rojas.

Lo recibieron y saludaron los senadores y diputados, miembros de las Comisiones de Reja, y junto a ellos y todos sus Ministros avanzó hacia el Salón de Honor, en cuya entrada le dieron la bienvenida los parlamentarios miembros de las Comisiones de Pórtico.

EN EL SALON DE HONOR.— Al Salón de Honor del Congreso, que ofrecía un imponente golpe de vista con sus tribunas y galerías repletas de público y sus aposentadurías ocupadas por Senadores y Diputados, el Cuerpo Diplomático y demás invitados especiales, S. E. entró sosteniendo su gorra en la diestra, y con la mano izquierda en la empuñadura de su espada.

La concurrencia se puso de pie y estalló en aplausos, que se mantuvieron hasta que el Excmo. señor Ibáñez se sentó en la Mesa de Honor. Tuvo a su derecha al Presidente Provisional del Senado, don Fernando Alessandri, y al Secretario de esa Corporación, don Horacio Hevia Mujica; a su izquierda, al Presidente Provisional de los Diputados, don Baltazar Castro Palma, y al Secretario de la Cámara, don Ernesto Goycoolea Cortés.

En los sillones del lado derecho del Salón se sentaron los Ministros de Estado; todos vestían de etiqueta, con la sola excepción del Ministro del Trabajo, el líder obrero, don Leandro Moreno; en los sillones de la izquierda se sentaron el Cardenal, Monseñor José María Caro; el Presidente de la Corte Suprema, don Gregorio Schepeller; el Presidente de la Corte de Apelaciones de Santiago, señor Almarza; el Comandante en Jefe del Ejército, general Bezzano; Subsecretarios de Estado y otros altos jefes de la Administración Pública.

En los sillones, ubicados a lo largo del lado derecho del Salón, se encontraban los diplomáticos y las delegaciones de las Fuerzas Armadas; a la izquierda, los Senadores y Diputados.

SE ABRE LA SESION.— Acallados los aplausos que la concurrencia brindó al Jefe del Estado, el Presidente del Senado, señor Alessandri, se puso de pie, agitó la campanilla y pronunció las palabras sacramentales de "En nombre de Dios, se abre la sesión"...

En seguida dijo: "Los Honorables Diputados que no prestaron su juramento en la sesión preparatoria de ayer de la Cámara, deben hacerlo hoy. Pueden acercarse a la Mesa".

De inmediato, entre aplausos de tribunas y galerías, se levantaron de sus asientos 63 señores Diputados del bloque ibañista, que se agruparon frente a la Mesa de Honor.

Toda la concurrencia se puso de pie, cuando el Presidente Provisional de la Cámara pronunció la fórmula del juramento reglamentario. Un sonoro: "¡Sí, juro!", fué la respuesta de los diputados. Y el señor Castro concluyó declarándolos incorporados a la Cámara.

HABLA EL EXCMO. SEÑOR IBAÑEZ.— Cuando los diputados que juraron volvieron a ocupar sus asientos, el señor Alessandri volvió a agitar la campanilla, y dijo: "Tiene la palabra S. E. el Presidente de la República".

Nuevos aplausos, y algunos vivas en honor del Jefe del Estado resonaron en la sala, cuando el Excmo. señor Ibáñez se puso de pie. De una carpeta de cuero extrajo las carillas del Mensaje, y, segundos después, comenzó a leer, con voz firme: "Conciudadanos del Senado y de la Cámara de Diputados:

Eran las 10 horas más 15 minutos.

EL MENSAJE.— En la primera parte del Mensaje, el Excelentísimo señor Ibáñez aludió al significado de la memorable campaña del 4 de septiembre de 1952, que lo llevó por segunda vez al Solio de los Presidentes de Chile.

Tuvo palabras de especial reconocimiento para los partidos políticos —los nombró uno por uno— y las fuerzas independientes que contribuyeron a su victoria. Después aludió a sus 30 años de actuación en la vida política del país; a su primera Administración; al encono e injusticia de sus adversarios; a las persecuciones de que fue objeto, y a su ostracismo.

En esta parte de la lectura de su Mensaje, la voz del Excelentísimo señor Ibáñez experimentó el temblor de la más profunda de las emociones. Pero no se detuvo. Siguió leyendo a pesar de que fueron visibles sus esfuerzos por mantener entero y firme el acento de sus palabras. Esto se hizo más evidente e impresionante, cuando el Presidente Ibáñez exteriorizó su reconocimiento al pueblo, que, en número sin precedentes fue a las urnas, para reiterarle su confianza y reivindicarlo ante la historia. Y sus palabras fueron coronadas por una ovación que estremeció los ámbitos del Salón de Honor del Congreso Nacional.

Después, y entre nuevos aplausos de la concurrencia, el Excelentísimo señor Ibáñez señaló los planes de su Gobierno, enjuició a los partidos políticos y bosquejó la labor ya realizada por los distintos Ministerios. (El texto completo del Mensaje va en otras columnas).

La lectura del documento duró una hora cuatro minutos. Después el Presidente del Senado declaró inaugurada la legislatura ordinaria del Congreso. Y en seguida se levantó la sesión.

SU EXCELENCIA SE RETIRA.— Después de despedirse de los Presidentes del Senado y de la Cámara, los Secretarios de esas Corporaciones y los Edecanes respectivos, el Excmo. señor Ibáñez volvió a atravesar el Salón de Honor del Congreso, entre los aplausos de la concurrencia. Lo siguieron todos sus Ministros, y hasta la puerta de reja, donde ya esperaban las carrozas, volvieron a acompañarlo los parlamentarios miembros de las comisiones de recepción.

Cadetes de la Escuela Militar, luciendo sus uniformes de gala, presentaron armas al Jefe del Estado, tanto a su llegada como a su retiro del Congreso.

REGRESO A LA MONEDA.— El regreso de la comitiva presidencial a la Moneda se efectuó en la misma forma que el viaje de ida al Congreso, con la única diferencia con que en esta oportunidad fue la carroza presidencial la que abrió la marcha, seguida por las restantes carrozas, en orden inverso al que llevaban al dirigirse al Parlamento.

Las demostraciones de afecto popular se hicieron más y más intensas, y los vivas y aplausos al Primer Mandatario continuaron ininterrumpidamente durante todo el trayecto.

Las tropas formadas a lo largo de las calles Catedral, Morandé y Moneda, rindieron nuevamente los honores de ordenanza al paso de la comitiva.

Su Excelencia llegó al Palacio de la Moneda a las 11.30 horas, en medio de los acordes del Himno Nacional, y acompañado de su Edecán Naval, el Ministro del Interior y el Ministro Secretario General de Gobierno.

Instantes después llegaban al Palacio el resto de las carrozas, conduciendo a los Ministros de Relaciones Exteriores, Economía y Hacienda, que viajaban en la segunda carroza; a los de Defensa, Justicia y Educación, que viajaban en la tercera, y a los de Salubridad, Obras Públicas, Agricultura y Trabajo, que lo hacían en la cuarta y última carroza presidencial.

RECEPCION EN EL PALACIO.— Tres minutos después que había llegado el último Ministro al Palacio, lo hizo el Cardenal Primado de Santiago, Su Eminencia Reverendísima, Monseñor José María Caro, acompañado de su secretario.

En un segundo coche lo hizo el Embajador de los Estados Unidos y personal superior de la Embajada; en el tercero, el Director General de Carabineros y alta oficialidad del Cuerpo; en el cuarto, el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, don Gregorio Schepeller, y en los restantes automóviles los jefes del Ejército, la Marina y la Aviación; Presidente del Senado, parlamentarios y los jefes de misiones diplomáticas acreditadas ante nuestro Gobierno.

A medida que las personalidades invitadas hacían su entrada al Salón de Honor de la Moneda, el propio Jefe del Estado, personalmente, las iba saludando en forma muy cordial.

Se encontraban presentes, también, la esposa de Su Excelencia, doña Graciela Letelier de Ibáñez, y otros miembros de la familia del Jefe del Estado, quienes departieron cortesmente con todos los invitados.

Luego, todas las personalidades asistentes fueron agasajadas con un cóctel, brindándose por la prosperidad de Chile y la de todas las naciones allí representadas a través de las diversas misiones diplomáticas.

...TINUAREMOS DESDE ACA, SINTIENDO EN VOS ...N FIEL INTERPRETE DE TODO LO CHILENO"

Dijo el Canciller al condecorar a Embajador de Francia S. Baeyens

...les caracteres revis- ...muerzo ofrecido en el ...Cousiño por el Minis- ...Relaciones Exteriores, ...ar Fenner, al Embaja- ...Francia, señor Jacques ...con motivo de su ...viaje de regreso a su ...durante esta recepción ...po procedió a con- ...al distinguido diplo- ...con las insignias de la ...de la Orden al Mé- ...Bernardo O'Higgins". ...ron presentes, ade- ...las personalidades ...el Ministro de Ha- ...don Juan Bautista ...la esposa de S. E. ...ciela Letelier de Ibá- ...representantes del Cuer- ...mático y otros invi- ...honor.

...mento oportuno, ofre- ...o el Ministro don Os- ...r, pronunciando el si- ...discurso:

...siempre fácil decir ...menos a alguien que ...tido con nosotros la ...y luego la esperanza ...Chile en los últimos ...aquel alguien, ade- ...diplomático, de un ...dor de nuestra rea- ...un amigo de todos los ...esa tarea se hace ex- ...mente difícil.

...sin embargo, despedi- ...Embajador Baeyens, ...del Gobierno de la ...Y, al hacerlo, des- ...haber convivido entre ...después de haber cap- ...modo de ser, con ...vital sagacidad, con ...supremo don de entender ...más —que nos siguen ...atributos distintivos ...espíritu francés— qui- ...mis palabras no tu- ...el acento melancólico ...despedida, sino la afec- ...anza que encierra un ...go" cordial.

...es nuestra nación, y ...sabéis vos, Excelentísi- ...joven en su desarro- ...en sus estructuras ...políticas, en su orga- ...jurídica y estatal. Pe- ...juventud, reciamente en- ...como pendón al vien- ...mente, nuestra afir- ...como país. Viene a ser ...condición nacional de ...de una tierra a la ...soledad acorrala —cor- ...océano, desierto. Polo ...cuatro ángulos co-...

...aparente encierro a que ...ura su misteriosa geo- ...una lucha perenne, ...nada lucha contra la ...y la soledad, lo que ...esculpiendo a golpes de ...este hombre de raíz autóctona y de condición universal que se llama chileno.

Acaso sea ese el rasgo más característico de nuestra nacionalidad. El que nos permite mirar al mundo con interés organizado, limpia visión y corazón respetuoso. El mismo que nos mueve a entender a los países lejanos y hacer del nuestro una segunda patria para todo extranjero que su suelo pise.

No es extraño, pues, Excelentísimo señor, que un hombre como vos, que a vuestras personales condiciones unís, la de haber representado entre nosotros a la gran nación francesa, haya sido mirado por los chilenos como un habitante de la misma casa. Por encima de vuestro entorchado diplomático, hemos visto vuestra cordial amistad, y hemos descubierto en vos una alta jerarquía humana que mucho valoramos: la de ser un francés esencial, cuyo sentido ecuménico de la vida le llevó a comprender y apreciar a Chile.

El Quai d'Orsay os espera, señor Embajador Baeyens. La dirección de las informaciones exteriores de la República francesa quedará en vuestras expertas manos. Estamos ciertos de que, en el fondo de vuestro espíritu, figurará desde mañana con presencia viva, la imagen de esta patria chilena. Anhelamos que entre las banderas que ondean en el mástil de vuestros recuerdos, una de ellas, con los mismos colores de Francia, y una sugestiva estrella en el campo azul, os haga recordar a menudo a vuestros lejanos amigos de Chile.

Que nosotros habitantes de "esta fértil provincia señalada en la región antártica famosa", continuaremos, desde acá, sintiendo en vos a un fiel intérprete de todo lo chileno. Demasiado sabéis que todo país del orbe necesita, para ser parte integrante de la Humanidad tener esa relación profunda con la Francia eterna, la Francia que sigue irradiando cultura creadora y velando por los fueros de la justicia y la conciencia humana.

Señor Embajador de Francia: Como una alta manifestación de cuánto acabo de expresaros, el Gobierno de la República, por expresa decisión de Su Excelencia el Presidente Ibáñez ha dispuesto que, en representación suya, os entregue la Gran Cruz de la Orden al Mérito de Bernardo O'Higgins que, desde 1817, constituye la distinción más elevada que mi patria otorga a los extranjeros eminentes. Con profunda y emocionada satisfacción cumplo misión tan grata, aquí bajo los artesonados de este viejo palacio, que aún aroma el espíritu de Francia, y que es un silencioso testimonio de vuestra cultura en nuestra tierra.

Señores: Os ruego que levantemos nuestras copas y brindemos por Francia, por nuestra perdurable y estrecha amistad, por el ilustre Presidente Auriol, y por los Excelentísimos señores de Baeyens, nuestros distinguidos festejados, a quienes deseo, en nombre de Chile, toda suerte de venturas".

Posteriormente, ya ostentando la condecoración con que acababa de distinguirlo el Gobierno de Chile, el Embajador de Francia, señor Baeyens, pronunció emotivas palabras de reconocimiento, destacando las profundas vinculaciones de amistad que unen a Chile y a su patria, las que había tenido oportunidad de apreciar personalmente a través de múltiples manifestaciones.



...NCILLER CONDECORA AL EMBAJADOR FRANCES.— ...tro de Relaciones Exteriores, don Oscar Fenner, proce... ...locar las insignias de la Gran Cruz de la Orden al Mé... ...rnardo O'Higgins" al Embajador de Francia señor Jac... ...eyens, con que el Gobierno ha distinguido a este diplo... Esta ceremonia se realizó en el Palacio Cousiño du... almuerzo que se le ofreciera al Embajador señor Bae... motivo de su próximo viaje de regreso a su país, donde ocupará un alto cargo.



LA ESPOSA DE S. E. ASISTE A ACTO EN POBLACION "ISABEL RIQUELME".— La esposa del Jefe del Estado, doña Graciela Letelier de Ibáñez, presencia un acto efectuado en la Escuela de la Población "Isabel Riquelme", con motivo de la conmemoración del Combate Naval de Iquique. A su derecha aparece el gerente de la Fundación de Viviendas de Emergencia, y, a su izquierda, su hija señorita Margarita Ibáñez Letelier. La primera dama de Chile fué cálidamente recibida por los numerosos alumnos que se educan en este plantel de enseñanza primaria.

Con violencia, comunistas tratan de imponer criterio propio en Medicina

Se nos informó ayer que hoy se iniciará el paro indefinido de los estudiantes de todas las escuelas de la Universidad de Chile, en Santiago y Valparaíso, en apoyo a la huelga que desde hace más de veinte días mantienen los alumnos de Medicina de este mismo Instituto de Enseñanza Superior. En el movimiento participarán alrededor de doce mil estudiantes, sin contar en este número a los de Medicina de la Universidad de Concepción, los cuales continuarán también el paro indefinido iniciado.

Los estudiantes de la Universidad Técnica del Estado celebrarán hoy una reunión para tratar nuevamente el problema de Medicina y determinar si van o no a la huelga, en solidaridad a sus compañeros. Los huelguistas tendrán esta tarde, a las 17 horas, una asamblea general para considerar sus puntos de vista.

En una reunión que celebrará hoy el directorio del Centro de Alumnos de Medicina se pedirá la expulsión del presidente de la organización, señor Carlos Montoya, de cuyas actuaciones en relación con el conflicto no está de acuerdo un gran número de estudiantes.

A propósito de esta expulsión, estamos en condiciones de informar que la noche del miércoles pasado, durante la asamblea general celebrada por los huelguistas, quien ofreció el apoyo de la Central Unica de Trabajadores (CUTCH) a los alumnos de Medicina fué el consejero de esa organización don Luis Figueroa, connotado comunista chileno que examinó el problema en todos sus detalles. Fuentes dignas de fe nos han informado que la asamblea de los estudiantes en ningún momento había solicitado la ayuda o el apoyo de la CUTCH, por lo cual el ofrecimiento del representante de ésta y su presencia misma en la sala constituyeron una sorpresa.

Como es del conocimiento general, a raíz del rechazo de las proposiciones del Rector de la Universidad de Chile a los dirigentes estudiantiles, por parte de la asamblea a que nos referimos, elementos comunistas provocaron un incidente, golpeando fuertemente al alumno Osvaldo Artaza, delegado de Medicina ante la Comisión de Docencia, quien recibió lesiones que fueron verificadas en la Posta Central de la Asistencia Pública. También fueron dañados en su integridad física varios otros estudiantes. Los agresores, de filiación comunista, han sido individualizados y contra ellos se entablará, probablemente hoy, querella criminal.

Los hechos anteriormente expuestos demuestran que el comunismo se encuentra en plena acción desquiciadora, y que en este caso, personeros suyos trataron de imponer su criterio por la violencia.

Ante esta actitud los estudiantes se han puesto a la defensiva y afirman, una vez más, que el movimiento por ellos sostenidos no tiene ningún carácter político, sino exclusivamente gremial, por lo cual la actitud comunista resulta aún más irritante.

El general Ortiz Ramírez viajará el 30 a Panamá

El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General del Aire, don Armando Ortiz Ramírez, se dirigirá el sábado 30, a Panamá, atendiendo a una invitación oficial que le formulara el Comandante de la Zona Aérea del Caribe, General Emil Kiel.

ZIG-ZAG AGASAJARA CON UN COCTEL AL EMBAJADOR BAEYENS

Hoy, a las 11.45 horas, tendrá lugar en los salones de la Empresa Zig Zag, Avenida Santa María 076, un cóctel en honor y despedida del Embajador de Francia, señor Jacques Baeyens, con motivo de su designación como Director del Servicio de Informaciones y Prensa del Ministerio de Relaciones de su patria, cargo que irá a asumir en breve.

Ofrecerán esta manifestación el presidente de la mencionada empresa periodística, don Gustavo Helfmann y los directores de las diferentes publicaciones que ella edita.

Al acto han sido invitados los directores y redactores de los diversos diarios y revistas de la capital.

Primera bandera chilena del Huáscar izada en el Caleuche

En una significativa ceremonia realizada ayer en el "Caleuche", fué recordado el hundimiento de la "Esmeralda" y el sacrificio de los Héroes de Iquique. A las 12.10 en punto, la hora precisa del hundimiento, fué izada en el mástil principal del "Caleuche", la primera bandera chilena enarbolada en el "Huascar", en Angamos. Se cantó, a continuación, el Himno Nacional.

Presidió esta tradicional ceremonia, don Guillermo Arroyo, y asistieron la totalidad de los "caleuchanos".

El capitán de navío (R) don Enrique Cordovez, en una brillante disertación, se refirió al significado del sacrificio de Prat y sus marinos, expresando que la "Epopeya de Iquique, que ocurriera hace ya 74 años, se yergue siempre fresca, con caracteres imborrables, con rebullir de altivos y generosos impulsos en todo chileno de corazón".

Señaló más adelante diversos aspectos del combate, diciendo que "este ejemplo, saturado del más puro heroísmo, conmovió a todo Chile y movió a la juventud para incorporarse en las filas de los defensores de Chile".

El señor Cordovez, finalizó su disertación, diciendo:

"Séame permitido en estos instantes solemnes, que me cabe la honra de rendir este homenaje a nombre de este barco espiritual, cuya ruta infinita en los mares del recuerdo, endereza siempre su proa por las Glorias de la Armada y de la Patria, agradecer la presencia de nuestros invitados que tanto nos honra y estimula.

"El "Caleuche", en esta fecha cumbre de nuestras glorias navales, con sus banderas flameando por los vientos generosos de nuestra patria, se permite formular sus más fervientes votos por que ella, sabia, prudente y justicieramente conducida, marche siempre por las sendas del progreso y proporcione bienestar, paz y prosperidad a toda la nación".

CON PATRIOTICO ENTUSIASMO SE CELEBRO ANIVERSARIO DEL COMBATE NAVAL DE IQUIQUE

El patriótico entusiasmo de que hizo ayer gala la población de la capital acentuó, desde la raíz misma del pueblo, la significación del 21 de Mayo y a través de numerosos actos cívicos y encendidas alocuciones las figuras de Prat y de sus inmortales marinos recibieron el homenaje de toda la ciudadanía, que de pie, mirando el pabellón tricolor, se rindió una vez más ante el coraje de esos héroes. Cada chileno, al escuchar nuevamente la historia del Combate Naval de Iquique, se sintió cubierto de gloria.

La ciudad despertó embanderada al tronar de los cañones y de los sones marciales de las bandas militares y civiles, que desde temprano ejecutaron el Himno Patrio.

Dentro del interés que en la ciudadanía provocó el programa oficial de la mañana, justificado ante la trascendencia del Primer Mensaje de S. E. el Presidente de la República al Congreso Nacional, la inauguración del Período Ordinario de Sesiones de la rama legislativa y el desfile militar frente a La Moneda, vale destacar los actos de carácter cultural que se realizaron con entusiasmo en los barrios e instituciones diversas. En los barrios el Orfeón de la Municipalidad de Santiago, ofreció conciertos a los pobladores dando mayor realce a la colaboración patrióticos nacida del fervor popular. Contemplando siempre el aspecto serio y solemne, los actos tuvieron también sus matices de colorido auténticamente criollo. Festejos similares hubo en las Poblaciones Vivaceta, La Granja, El Salto, Arauco, Navarrete, Pila, Plaza Yungay y otros barrios, principalmente los de extracción obrera.

En otros sectores dieron la pauta instituciones el Círculo Patrio, el Centro de Hijos de Tarapacá, el Círculo Valdiviano, la Fraternal Ferroviaria, la Liga Nacional Pro-Patria, Grupo Scoutivo "Benjamín Franklin" y muchas otras, en cuyas sedes se realizaron actos cívicos-patrióticos, destinados a exaltar la personalidad de Prat y las circunstancias que acompañaron a la gran gesta de Iquique.

HOMENAJE DE LOS BOMBEROS.— En la 2.a Cía. de Bomberos de Santiago, Bomba "Esmeralda", se verificó un acto recordatorio en homenaje a su voluntario Ernesto Riquelme, que rindió su vida en la heroica "Esmeralda".

Hubo ejercicio en el Parque Gran Bretaña, con participación de voluntarios de la 2.a Cía. de Valparaíso. Se efectuaron diversos movimientos y luego se trabajó con la Bomba a Vapor, reliquia de la 2.a. Posteriormente se llevó a efecto un almuerzo en el Círculo Español, en el cual hicieron uso de la palabra, destacando la personalidad del Guardiamarina Riquelme, el Director, don Jovino Novoa y el voluntario honorario don Hugo Iribarren Charlín.

La Quinta Cía. de Bomberos, Bomba "Arturo Prat", efectuó en la mañana su tradicional ejercicio, en homenaje a la memoria del Héroe cuyo nombre lleva la Bomba. En el recinto de Cía. de Cervecerías Unidas, en Avenida Tajamar, realizaron diversos movimientos de destreza equipos comandados por los Tenientes 1.o y 2.o A continuación se llevó a efecto un cóctel ofrecido por el Directorio de la Cervecería a los Oficiales y Voluntarios de la Quinta.

Ayer se reunieron en el Caleuche antiguos voluntarios de la 4.a Cía. de Bomberos de Antofagasta, Bomba Arturo Prat. Presididos por el Primer Director que tuvo la Cía. y fundador, don Fanor Velasco V., 35 cuartinos recordaron sus tiempos bomberiles vividos en Antofagasta. Diversos oradores hicieron uso de la palabra y se envió un telegrama de saludo a la lejana 4.a Cía. de Antofagasta.

Con patriótico entusiasmo fue celebrado el aniversario del Combate de Iquique

En los principales puertos del país y en las importantes zonas y base navales, como ser Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaíso, Talcahuano, Puerto Montt y Punta Arenas, los actos programados para celebrar el 74.o aniversario del Combate Naval de Iquique alcanzaron especial lucimiento.

Buques de guerra fondearon en dichos puertos y dieron mayor realce a las ceremonias en homenaje a Arturo Prat y a la Marina de Guerra. Los jefes, oficiales y tripulantes de esas naves de la Marina, bajaron a tierra y participaron en los actos públicos.

CALDERA.— Los gremios marítimos, las brigadas de boy scouts y las escuelas públicas, presididas por las autoridades administrativas y comunales rindieron un patriótico homenaje a los marinos inmolados en el Combate Naval de Iquique.— LARA, corresponsal.

ILLAPEL.— En la plaza principal, frente a la Gobernación, se congregaron ayer los alumnos de todas las ramas de la educación, y ante una formación de carabineros se procedió a izar el Pabellón Nacional. Luego se desarrolló un programa destinado a recordar el homérico combate protagonizado el 21 de mayo de 1879. —ZULETA, corresponsal.

LA LIGUA.— Con una concentración cívica se rindió homenaje a las Glorias de la Marina. Los actos fueron presididos por las autoridades y los colegios y bomberos efectuaron un magnífico desfile.— GATICA, corresponsal.

Actos desarrollados en las provincias

QUINTERO.— Con una salva de 21 cañonazos se iniciaron las festividades con que se rindió homenaje a los Héroes de Iquique. Participaron en el programa tropas de la Aviación y las escuelas de la localidad. Se ofició una Misa de Campaña, frente al Monumento a Arturo Prat.— TAGLE, corresponsal.

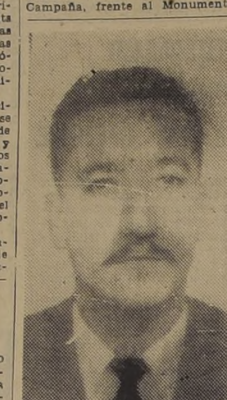
QUILLOTA. — Presidida por el Gobernador señor Manuel Morales, se desarrolló un nutrido programa en conmemoración de la Epopeya del 21 de Mayo de 1879. Hubo un acto con la participación de las tropas del Regimiento de Ingenieros, de la Defensa Civil, de socias de la Cruz Roja de Chile y de alumnos de los planteles educacionales.— PARDO, corresponsal.

SAN ANTONIO.— En la plazoleta de la Gobernación se ofició una Misa de Campaña en memoria de los caídos en el Combate Naval de Iquique, con asistencia de las autoridades, de los efectivos de la Escuela de Ingenieros Militares, Cuerpo de Bomberos y estudiantes. Los actos terminaron con un brillante desfile.— EL CORRESPONSAL.

DOÑIHUE.— Junto al monumento erigido en homenaje a Arturo Prat, se efectuó una patriótica ceremonia durante la cual se depositó una hermosa ofrenda floral. El teniente de Carabineros, señor Pedro Murúa, pronunció una brillante alocución destacando el sacrificio de los tripulantes de la "Esmeralda".

SAN FERNANDO.— Con la entrega de armas a los nuevos conscriptos del Regimiento "Colchagua", que se llevó a efecto en la Plaza de Armas, fue celebrado el aniversario del Combate Naval de Iquique. El capitán, don Héctor Paine Bravo, junto con señalar el significado del acto militar, se refirió a grandes rasgos sobre la Epopeya Naval de Iquique.— SILVA, corresponsal.

CANELA.— Con un solemne Te-Deum y un gran acto escolar en la plaza principal, se rindió un homenaje a los Héroes de Iquique, con asistencia de las autoridades y de las instituciones representativas de la localidad.— MONCADA, corresponsal.



ALCALDE DE PICHILEMU.— Don Sergio Morales Retamales, de filiación ibañista, que fué elegido alcalde de la comuna el domingo último. Tiene 29 años de edad, e hizo sus estudios en el Instituto Blanco Encalada de Talca y en el Superior de Comercio de Santiago. Ocupa por segunda vez la Alcaldía de Pichilemu.

DOS ALCALDES TIENE YUMBEL

YUMBEL. — Un caso curioso ocurrió en esta localidad, el domingo último, con motivo de la constitución del nuevo Municipio. En efecto, a las 14 horas, del día señalado, se encontraban en la sala de sesiones de la Municipalidad los regidores señores Rolando Briones, René Patrit y Luis Jara, y el secretario municipal, señor Neftalí Higueras, quien se negó a tomar el juramento, aduciendo que estaban ausentes los otros cuatro regidores.

Ante esta situación, los regidores asistentes levantaron el acta de constitución, y procedieron a elegir Alcalde al señor Rolando Briones, el que asumió de inmediato la Alcaldía, designándose, luego, las respectivas comisiones. Más tarde, a las 17.20 horas, llegaron a la Municipalidad los regidores señores Oscar Díaz, Florentino Bobadilla, Eliseo Betancourt y Belisario Cid, y el secretario municipal, señor Higueras, quien tomó juramento a los mencionados ediles. A continuación se procedió a designar Alcalde al señor Florentino Bobadilla.

Con este hecho, Yumbel tiene virtualmente dos alcaldes. El señor Briones se hizo cargo de los timbres de la Municipalidad, y ha dictado varios decretos, mientras, por su parte, el señor Bobadilla, tiene en su poder las llaves de las oficinas municipales.— (OVALLE, corresponsal).

VISITA CURICO EL DIRECTOR GENERAL DE PAVIMENTACION

CURICO.— En la mañana de hoy visitará nuestra ciudad el Director General de Pavimentación don Jorge Cavagnaro Michelis. Durante su visita se entrevistará con el Intendente de la Provincia don Guillermo Hormazábal y con el Alcalde de la Comuna don Héctor Latuz Gálvez.

En estas entrevistas, en las que será acompañado por el Delegado Zonal don Abraham Ortega, se tratarán diversos asuntos relacionados con este servicio y que interesan a Curicó. El señor Cavagnaro Michelis regresará esta noche a Santiago y mañana viajará a Concepción acompañando al Ministro de Obras Públicas don Orlando Latorre.—(MERINO, Corresponsal).

ALCALDE IBAÑISTA ELIGIO LA GRANJA

LA GRANJA.— La Municipalidad de esta comuna ha quedado formada por una mayoría absoluta Ibañista, dos regidores radicales doctrinarios, dos social cristianos que siguiendo el ejemplo del regidor Vernuil, en Santiago, hicieron causa común con los primeros y uno del partido del Trabajo.

Fué nombrado alcalde el señor Carlos Liendo, (PRD); primer regidor el ex alcalde señor Roberto Phillips (SC); segundo regidor el señor Juan López (PRD); tercero el señor Antonio Cirer García (SC) y cuarto la señorita Julia Loyola (PT).

Entrevistado el nuevo Alcalde de La Granja, señor Carlos Liendo, manifestó que sería su principal preocupaión servir sin distingos ni rencores a toda la comuna en general.

Dió a conocer que en forma especial se le daría solución a los problemas que necesitan mayor urgencia , que son la dotación de agua potable a todas las poblaciones, instalación de teléfonos públicos, sucursal del Seguro Obrero, el cumplimiento de las leyes de urbanización para los loteadores de sitios, dar terminación a la red de agua potable (CARVAJAL, corresponsal).

Su décimo aniversario celebró la Compañía de Bomberos de San Miguel

SAN MIGUEL.— Brillante fue la ceremonia del bautizo del carro-estanque de la Compañía de Bomberos de San Miguel, efectuada ayer ante las autoridades locales y gran número de vecinos. Momentos antes se había celebrado una sesión solemne en el Teatro Majestic en la cual se dio lectura al acta de fundación de la Compañía y que en esta fecha cumple su décimo aniversario. En esta reunión se otorgaron los premios a los bomberos meritorios y se nombró socio honorario a su actual director, fundador y más entusiasta voluntario, don Jorge Boher Araza.

El bautizo del carro-estanque estuvo a cargo del Cura Párroco, don Marcos Calvo. Madrinas fueron distinguidas damas de la comuna. El Cura Párroco, pronunció una alocución poniendo de relieve lo que el Cuerpo de Bomberos significaba para todos los vecinos de San Miguel. Dijo que era una institución de abnegados y valientes voluntarios, que no piensan en sí mismo, sino que en el bien inmediato de los vecinos que en un momento dado ven envueltos sus hogares en llamas.

El director don Jorge Boher, hizo entrega al Alcalde de la comuna, don Carlos Valdovinos, de las llaves y banderín del carro-estanque, quien a su vez, en una muy aplaudida improvisión les puso en manos del capitán de la Compañía señor Raúl Navarrete. Siguió un desfile bomberil con todo el material en honor de las autoridades, que fue premiado con una salva de aplausos.

A las 13 horas, se ofreció un banquete en la Escuela de Artes Gráficas, con una asistencia superior a ciento cincuenta comensales, entre los cuales se destacaban las autoridades de la comuna, delegaciones de las distintas Compañías de la capital y comunas vecinas, un delegado de la Novena de Valparaíso, distinguidas damas de la Cruz Roja de San Miguel y las madrinas en la ceremonia del bautizo del carro-estanque. El director de la Compañía, señor Jorge Boher, saludó a la concurrencia y agradeció a cada uno de los que colaboraron en esta magnífica celebración.

Siguieron en el uso de la palabra el Alcalde, señor Valdovinos; don Roberto Matus, Director Honorario del Cuerpo de Bomberos de Santiago; el diputado por el tercer distrito, señor Julio Justiniano Prendes; don Angel Jáuregui, Director de la Compañía de La Cisterna; el abogado don Mario Rodríguez Fernández, presidente del Rotary Club de San Miguel; el mayor de Carabineros, don Francisco Rebolledo Parada; don Leopoldo Buré, a nombre de la Unión Vecinal San Miguel Oriente, y otros oradores que realzaron el acto en todo su valer y significado.

El carro-estanque marca Ford que desde ayer está en uso en San Miguel, trasporta dos mil litros de agua en primera emergencia y un buen número de voluntarios. Es del último modelo y costó cerca del millón de pesos.— DEBEZZI, corresponsal.

ALCALDE DE QUINTA NORMAL DESIGNARON A SRTA. BERTA FUENTES

QUINTA NORMAL. — Con las formalidades señaladas por la ley, se constituyó el nuevo Municipio de esta comuna. Después del juramento de rigor, se procedió a la elección de Alcalde, recayendo esta designación, de acuerdo a un pacto de mayoría ibañista, en la señorita Berta Fuentes Carrasco, quien gobernará la comuna durante un año. Posteriormente le corresponderá asumir la Alcaldía al señor Pedro Díaz Carrasco, reelegido por tercera vez como edil y designado ahora primer regidor. A don Gilberto Piña Jara, que es el segundo regidor, le corresponderá el gobierno municipal durante el último año del período edilicio.

Las numerosas personas asistentes al acto aplaudieron a las nuevas autoridades comunales, muy especialmente a la Alcalde, señorita Fuentes.

40 AÑOS CUMPLIO CLUB DEPORTIVO DE SANTA CRUZ

SANTA CRUZ.— Cuarenta años cumplió el club deportivo "Unión Comercio", de esta localidad. Durante esos cuatro decenios ha brindado los mejores espectáculos de recreación y solaz a los habitantes de su población. Es el decano de los clubes futbolísticos locales. Es dirigido por su activo y diligente presidente señor Joaquín Muñoz.

En celebración del aniversario de este viejo club, se ha organizado un gran campeonato de fútbol entre los siguientes clubes: U. Cunaco y U. Paniahue, Rafael Casanova y U. Comercio, compitiéndose el "Gran Trofeo Aniversario" y dos premios más. Hubo un gran baile en el local del garage "Muñoz Hnos.", con un espléndido buffet y regia orquesta, a fin de reunir fondos para su buen mantenimiento.—(BUSTOS, Corresponsal).

Hoy será el sepelio del regidor de Ñuñoa, señor Hernán Torres

ÑUÑOA.— En la mañana de ayer fueron trasladados desde su residencia de Avda. Irarrázaval a la Sala de Sesiones de la Municipalidad de la Comuna, los restos del regidor, fallecido de un ataque de angina, don Hernán Torres Rioseco, quien salió elegido recientemente regidor por la comuna por el partido Radical Doctrinario.

El señor Torres Rioseco, comerciante de Ñuñoa, fué varias veces Director del Sindicato de Dueños de Carnicerías de Santiago, miembro del Consejo durante cuatro años, creador de la Cooperativa de Dueños de Carnicerías de Santiago y miembro de la Comisión de Subsistencias de la Municipalidad.

La Corporación, con motivo de su sensible fallecimiento, acordó velar sus restos en el Salón de Sesiones de la Municipalidad; izar el pabellón nacional hasta media asta, enviar coronas a sus deudos y entornar sus puertas durante seis días y designó al regidor Guillermo Le-Fort para recibir los restos en la Sala de Sesiones.

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General hoy a las 15.30 horas, partiendo el cortejo desde el edificio Consistorial de Ñuñoa. En el Cementerio despedirá los restos, el Alcalde don Guido Mujica Amaya.— (RENATO SAEZ, Corresponsal).



DESFILA LA ESCUELA NAVAL. — Siempre gallardos, los cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat" [...] los mejores aplausos de la multitud en el desfile militar efectuado en la mañana de ayer en [...]

CONSUL DE MEXICO EN VALPARAISO, DESIGNADO DON LUIS BARRY SILVA

VALPARAISO.— Ha sido designado Cónsul de México en este puerto el señor Luis Barry Silva, presidente de la Asociación de Armadores y subgerente de la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica.

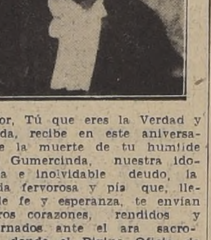
El nombramiento consular del señor Barry Silva ha sido acogido con general beneplácito en Valparaíso, donde goza de especial estimación.

Brillante fué recepción ofrecida en el Club Naval

VALPARAISO. — Extraordinarios relieves adquirió la recepción ofrecida anoche, en los salones del Club Naval de este puerto, por la superioridad de la Armada, a las autoridades civiles y militares de la provincia.

Se congregaron en el Club Naval, miembros del Cuerpo Consular, jefes de reparticiones públicas y distinguidas personalidades de Valparaíso.

12.o ANIVERSARIO



Señor, Tú que eres la Verdad y la Vida, recibe en este aniversario de la muerte de tu humilde sierva Gumercinda, nuestra idolatrada e inolvidable deudo, la ofrenda fervorosa y pía que, llenos de fe y esperanza, te envian nuestros corazones, rendidos y prosternados ante el ara sacrosanta, donde el Divino Oficio de la Santa Misa nos sobrecoge de respeto, amor y veneración, y donde creemos encontrar toda la grandeza de tú munificencia y tu misericordia.

Derrama sobre ella los dones de tu Divina Gracia, el perdón y la dicha de estar a tu lado gozando de tu presencia.

Es el ruego fervoroso de los suyos, al que se unen los que supieron comprenderla y quererla como amigos afectuosos y sinceros.

Bendícela, Señor, una y mil veces y junto con ella a todos los que con ternura y gratitud la recordamos siempre.

En este día de recuerdos y plegarias nos habéis comprendido una vez más. Mil gracias, amigos buenos y queridos.

Una obra de caridad, hecha en nombre de los fieles difuntos, libra a muchas almas del Purgatorio.

Tu hijo Segundo

IN MEMORIAM.—



Con motivo de cumplirse el segundo aniversario de la muerte de nuestra querida esposa, madre, hija, doña Elisa C. de Orleans. Rogamos acompañarnos a una misa que se oficiará mañana, 23 de mayo, a las 11 horas, en la Capilla del Cementerio General.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo y padre, don

JUAN KAPPLER R.

Sus restos serán sepultados hoy viernes, en el Cementerio General. El cortejo saldrá a las 10.30 horas, desde la Capilla del Hospital del Salvador.

Su esposa e hija.

DEFUNCION

Ha fallecido don

DEMETRIO ZAÑARTU URRUTIA

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Dieciocho 270, a las 9 30 horas.

La familia.

Homenaje a los Héroes de Iquique rindió el Rotary Club de La Calera

LA CALERA, 21.— En el Club Social celebró sesión solemne el Rotary Club de La Calera, con el objeto de rendir un grandioso homenaje a la Marina Chilena, con motivo de celebrar el 74.o Aniversario del Combate Naval de Iquique.

Especialmente invitados a este homenaje asistieron el Alcalde don Diego Lillo Gómez; el Cura-Párroco Pbro. don Luis Marambio Espinoza; el Director de la Escuela Industrial don Carlos Cerda; el Director de la Escuela N.o 17 don Domingo Nahelcura y las profesoras señoritas Ana Vera e Iris Carvajal y el representante de LA NACION don Héctor Aldunate.

Abierta la sesión, el vicepresidente don Carlos Barrios Pizarro, saludó a las visitas e invitó a los presentes a entonar el Himno Patrio.

Correspondió al vicepresidente, rotario don Carlos Barrios Pizarro, rendir el homenaje a la Armada Nacional.

El señor Barrios, en una brillante disertación, destacó la actuación y valentía de los marinos chilenos en la epopeya naval de Iquique, gloria y orgullo de la marina nacional.

Terminó pidiendo un brindis por la Armada Nacional y sus Héroes.

Antes de levantar la sesión hicieron uso de la palabra el Alcalde don Diego Lillo; el Pbro. don Luis Marambio y el Director de la Escuela Industrial, don Carlos Cerda. — (ALDUNATE, Corresponsal).

DEFUNCION

Ha fallecido don

DEMETRIO ZAÑARTU URRUTIA

Sus funerales se efectuarán hoy, partiendo el cortejo desde su residencia, Dieciocho 270, a las 9.30 horas.

La familia.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido cuñado, hermano y tío, don

LUIS A. RODRIGUEZ ARELLANO

Sus restos serán sepultados hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo de Huérfanos 2281.

Francisco Villalobos, esposa e hijos.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hermano, don

LUIS A. RODRIGUEZ ARELLANO

Sus restos serán sepultados hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo de Huérfanos 2281.

Demetrio, Rosario y Cesarea Rodríguez A.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, padre y hermano, señor

DOMINGO SOTO CORREA

Sus funerales se efectuarán mañana sábado 23, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde Vivaceta 441, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Capilla del mismo Cementerio.

Familia Soto Correa.

DEFUNCION

Gremio de Abasto

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro antiguo socio, don

HERNAN TORRES RIOSECO

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la I. Municipalidad de Ñuñoa, a las 15.30 horas.

Alberto Escobar, presidente; José Pérez, secretario.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro honorable colega, regidor por la comuna de Ñuñoa, don

HERNAN TORRES RIOSECO

Rogamos a la ciudadanía de Ñuñoa, concurrir a sus funerales que se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la I. Municipalidad de Ñuñoa, a las 15.30 horas.

Guido Mujica Amaya, alcalde; Alfonso Trejo Núñez, Guillermo Le Fort Mesías, José M. Narbona, regidores.

DEFUNCION

Sindicato Profesional de Dueños de Carnicerías.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro distinguido socio, don

HERNAN TORRES RIOSECO

e invitamos a todos nuestros socios a concurrir a sus funerales que se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la I. Municipalidad de Ñuñoa, a las 15.30 horas.

José Pérez, presidente; Héctor Fuentes, secretario.

DIVERSAS ENTID[...] RINDIERON HOM[...] A HEROES DE I[...]

VALPARAISO.— Dive[...] porteñas rindieron aye[...] los héroes de Iquique [...] ofrendas florales en el [...] Prat en la Plaza Soto[...]

Cabe destacar el hom[...] por el Club Santiago W[...] Liga Marítima de Chile [...] Abogados de Valparaíso [...] norma establecida desde [...] años, y en atención a q[...] turo Prat fue abogado y [...] talado su bufete profes[...] puerto, depositó una [...] en el monumento en [...] desarrollada en la mañ[...]

Correspon[...] de "La N[...] en Valpa[...]

BLANCO 1161—TEL[...]

DEFUNCION

Ha fallec[...] querida e in[...] y hermana, [...]

ANA LUISA [...] RO[...]

Sus funer[...] tuarán mañana, en e[...] General. El cortejo [...] 16.30 horas, desde Ch[...] Víctor Bastias Horta [...]

DEFUNCION

Ha dejad[...] nuestro que[...] don

EMILIO U[...] VAL[...] (Q. E. [...])

Sus restos serán se[...] viernes 22, en el Cem[...] lico. El cortejo saldrá [...] ras, desde la Parroquia [...] nardita, Avda. El A[...] 3369 (Los Leones). [...] oficiará una misa po[...] de su alma, a las 9 h[...]

DEFUNCION

Confederación de [...] Carnicerías de [...]

Tenemos el [...] de comunica[...] fallecimiento [...] estimado pre[...]

HERNAN [...] RIOS[...]

Sus funerales se ef[...] en el Cementerio Gen[...] do el cortejo desde la [...] lidad de Ñuñoa, a las [...] Ogidio Abarzúa, [...]

DEFUNCION

Comité de Dueños de [...] de Ñuñoa [...]

Comunicam[...] socios, el sen[...] miento de n[...] dente, don

HERNAN [...] RIOS[...]

y los invitamos a con[...] funerales que se efectu[...] el Cementerio General, [...] cortejo desde la I. M[...] de Ñuñoa, a las 15.30 [...] José Pérez, [...]

DEFUNCION

La Sociedad [...] de Dueños de [...] tiene el sen[...] comunicar el [...] to de nuestro [...] ex consejero, [...]

HERNAN [...] RIOSE[...]

Cuyos funerales se [...] hoy viernes, en el Cem[...] neral, partiendo el co[...] la I. Municipalidad de Ñ[...] 15.30 horas.

Antonio Redmilovic, [...] Julio Suvayke, secretario [...]

DEFUNCION

Ha dejado [...] nuestro quer[...] don

ELISEO ROJA[...] (Q. E. P. [...])

Sus funerale[...] tuarán hoy, a las 16.30 [...] tiendo el cortejo desde [...] Normal José Abelardo N[...] el Cementerio General. [...]

SOCIEDAD DE COOPERACION DE LAS ESCUELAS DE CIEGOS Y DE SORDOMUDOS

CITACION

De orden del señor presidente, y en conformidad a los artículos 7, 8 y 9 de los Estatutos, cito a los señores socios a asamblea general ordinaria para el DOMINGO 31 DE MAYO, a las 10.30 horas, en primera citación; y a las 11 horas en segunda citación, con el objeto de tratar la siguiente tabla:

1.—Memoria anual, presentada por el señor presidente;
2.—Cuenta de tesorería por el período 1952-53;
3.—Elección del directorio para el período 1953-54;
4.—Nombramiento Comisión Revisora de Cuentas, y
5.—Asuntos varios.

LOCAL: Sede social de la institución, Av. Tupper N.o 2161.

Santiago, 21 de mayo de 1953.

EL SECRETARIO

Dirección General de Pavimentación

— CHILE —

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE YUMBEL

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de concreto corriente y demás obras complementarias, en la calle O'HIGGINS, de la comuna de YUMBEL:

a) **740 m2. de calzadas de concreto corriente de dosificación "A".**

b) **71.20 m3. de hormigón simple para alcantarilla de bóveda.**

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de Yumbel, el miércoles 3 de junio de 1953, a las 16, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de esta Dirección General, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección General de Pavimentación, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación Zonal de Pavimentación de Concepción.

JORGE CAVAGNARO MICHELIS,
Director General Suplente

MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

DEFUNCION

Ha dejado de existir el honorable regidor de la I. Municipalidad de Ñuñoa por el período 1953-1956,

Don HERNAN TORRES RIOSECO

Se invita a la ciudadanía y al pueblo de Ñuñoa, a concurrir a sus funerales que se efectuarán hoy viernes 22, a las 15.30 horas, partiendo el cortejo desde el edificio de la I. Municipalidad al Cementerio General.

Guido Mujica Amaya, Alcalde; Juan Alfonso Trejo Núñez, Guillermo Le-Fort Mesías, José María Narbona Cortés, regidores.

...Congreso Pleno asistieron ...senadores y 135 diputados

...sión de ayer del Congreso Pleno, ...n de los 45 Señores Senadores, y ...3 de 147 Señores Diputados.

...adores presentes fueron: Carlos ...berto Aguirre, Gerardo Ahumada, ...Alessandri, Salvador Allende, ...Blas Bellolio, Francisco Bulnes, ...Alfredo Cerda, Juan Antonio ...María de la Cruz, Eduardo Cruz ...Curti, Angel Faivovich, Eduardo García, Exequiel González, Guillermo Jorge Lavandero, Raúl Ma...rdo, ...berto Martínez, Humberto Mar...rdo Moore, Marcial Mora, Pedro ...rto del Pedregal, Guillermo Pérez ...quín Prieto, Raúl Rettig, Gustavo ...Aniceto Rodríguez, Manuel Videla ...Videla.

...dores ausentes: Eduardo Alessan...o Alvarez, Gregorio Amunátegui, ...Ulises Correa, Hernán Figueroa, ...González, Jaime Larraín, Arturo ...Pereira, Pedro Poklepovic e Isau...

...tados presentes fueron: Juan ...Pablo Aldunate, Heriberto Alegre, ...eveque, Ernesto Araneda, Manuel ...Barra, Edgardo Barrueto, Raúl ...René Benavides, Humberto Bola..., ...Brucher, Federico Buchel, Sergio ...Enrique Campos, Juan de Dios ...Baltazar Castro, José Cayupi, Juan ...Alejandro Chelén, Pedro Cisternas, ...Salvador Correa, Salomón Cor..., ...mingo Cuadra, José Cueto, Alfonso ...de la Fuente, Rafael de la ...Durán, Julián Echavarri, Jaime ...rmino Elgueta, Humberto Enríquez, ...Errázuriz, Pedro Espina, Ramón ...José Foncea, Juan Fuentealba, Víc...llos, Florencio Galleguillos, Sergio ...Pedro González, Luis Alberto Guzmán, Alfredo Hernández, Miguel Huerta, Fernando Hurtado, Rubén Hurtado, Arturo Ibáñez, Alfredo Illanes, Armando Jaramillo, René Jerez, Julio Justiniano, Lía Laffaye de Muñoz, Bernardo Larraín, José Láscar, Alfredo Lea Plaza, Javier Lira, Hernán Lobos, Eudaldo Lobos, Gustavo Loyola, Manuel Magalhaes, Armando Mallet, Luis Martin, Juan Martínez, Luis Martínez, Gustavo Martínez, Haroldo Martínez, Humberto Martones Morales, Edgardo Maass, Jorge Meléndez, Luis Minchel, Carlos Miranda, Hugo Miranda, Carlos Montané, Héctor Montero, Raúl Morales, Virgilio Morales, José María Muñoz, José Musalém, Oscar Naranjo, Sergio Ojeda, Arturo Olavarría Gabler, Antonio Orpis, Eduardo Osorio, José Oyarce, José Oyarzún, Mario Palestro, Francisco Palma, Ignacio Palma, Armando Palma, Jovino Parada, Juan Peñafiel, Humberto Pinto, Edmundo Pizarro, Abelardo Pizarro, Fernando Pizarro, Pedro Poblete, Juan Eduardo Puentes, Adán Puente, Ricardo Quintana, Sergio Recabarren, Jorge Rigo Righi, Héctor Ríos, Manuel Rioseco, Rolando Rivas, Guillermo Rivera, Galvarino Rivera, Enrique Rodríguez, Arnaldo Rodríguez, Hernán Romaní, Esteban Romero, Hugo Rosende, Jorge Sallinas, Marco Antonio Salum, Jacobo Schaulsohn, Sergio Sepúlveda, Julio Sepúlveda, Enrique Serrano, Ramón Silva, Serafín Soto, Herminio Tamayo, Santiago Urcelay, Ignacio Urrutia, Luis Valdés, Manuel Valdés, Francisco Vial, Pedro Videla, Rafael Vives, Julio von Mühlenbrock, Ricardo Weber, José Zárate, Hugo Zepeda y Aníbal Zúñiga.

Los diputados ausentes: Hermes Ahumada, Hernán Arellano, Humberto del Río, Ricardo del Río, Jorge Errázuriz, Carlos Izquierdo, Alfredo Nazar, Orlando Sandoval, Sebastián Santandreu, Luis Undurraga, Juan Valdés y Fernando Vial.



PARTE DE LOS DIPUTADOS IBAÑISTAS que ayer prestaron juramento en el Salón de Honor del Congreso. Después de que se les leyó la fórmula reglamentaria, respondieron: "¡Sí, juro!" o "¡Sí, prometo!". Pertenecen a los partidos Agrariolaborista, Socialista Popular, Nacional Cristiano, Radical doctrinario democrático del pueblo, Acción Renovadora y Movimiento Nacional del Pueblo. En primer plano, de izquierda a derecha: Sres. José Cayupi, Esteban Romero, Carlos Miranda, Arnaldo Rodríguez, Marco Antonio Salum y José Oyarzun.

Libertad de tres falsos ganaderos resolverá hoy Corte de Apelaciones

La tercera sala de la Corte de Apelaciones conocerá, en su vista de hoy, los autos de excarcelación, que en favor de los corredores de comercio implicados en el "affaire" del ganado señores Mario Claro Matte, Alfredo Munita Silva y Jorge Tagle Vergara, dictó el ministro en visita don Eduardo Varas Videla, mediante la fianza hipotecaria de diez mil pesos. Estos reos llevan detenidos más de tres meses en el anexo-cárcel del Pasaje Capuchinos, y es posible que el tribunal confirme la declaratoria de excarcelación.

Respecto a la situación de Gonzalo Subercaseaux, que se halla detenido en París, el Ministerio de Relaciones Exteriores deberá cablegrafiar hoy a la representación diplomática chilena en esa ciudad para que se designe al abogado francés que en el Tribunal del Sena defenderá los intereses chilenos. La apelación presentada por Subercaseaux, por su aprehensión, se verá el miércoles próximo. Se estudia también la iniciativa de enviar a París a un abogado del Consejo de Defensa Fiscal, a fin de que contrarreste la tenaz defensa que sus abogados están realizando a su favor. El objetivo es conseguir que se le mantenga reducido a prisión, mientras el Ministerio de Relaciones Exteriores puede cursar la solicitud de extradición.

Acerca de la restitución al Fisco chileno del dinero percibido ilícitamente por el presidente de la Sociedad Comercial "Intercomex", del Uruguay; señor Harold Hughs Magnet, el abogado de esta firma don Ricardo Canessa Prando, que partió el miércoles último a Montevideo, regresará el lunes venidero a Santiago, con nuevas instrucciones de sus mandantes. En círculos fidedignos se informó que el Fisco chileno rechazará la oferta de la devolución de 120 millones de pesos a cambio del retiro de la querella.

INFORMATIVO GREMIAL



Señor **ENRIQUE P. OLIVA**, director de Asuntos Culturales de la Subsecretaría de Difusión del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Argentina, quien viajó a nuestro país en compañía del escultor argentino Pablo Curatella, para asistir a la Exposición de Arte Argentino, que bajo el auspicio de la Sociedad Nacional de Bellas Artes se inaugura el lunes en el Palacio de La Alhambra.

Sociedad Socorros Mutuos de Choferes "Manuel Montt". — Inicia hoy la elección del nuevo Directorio. Durante hoy y mañana la elección se realizará de 20.30 a 23 horas, y el 24, último día, de 18 horas adelante.

Sociedad Unión de Vecinos Suroriente "García y Ugarte". — Eligió el siguiente Directorio:

Presidente, señor Adrián Ibáñez T.; presidente honorario, señor Nolasco Cárdenas N.; vicepresidente, señor Juan Trincado; secretario general, señor Elías Ríos C.; secretario de actas, señor Fernando Guzmán A.; secretario de prensa, señor Carlos Stewart B.; tesorero, señor José Rojas; protesorero, señor Lindor Donoso; directores, señores Alfredo Ocaranza O., Arturo Maturana, Jorge Maturana, Pedro Droguett, Agustín Vargas; Julio Reyes, Alberto Villanueva, Jorge Fernández S., Federico Larraín y Oscar Mendoza.

Sociedad Socorros Mutuos "Vicente Navarrete". — El siguiente es el nuevo Directorio de esta sociedad, que ayer cumplió sus cinco años:

Presidente, Iván Pérez Castro; vicepresidente, Jorge Yáñez Muñoz; secretario general, Luis Rosso Miranda; prosecretario, Artemio Velásquez Uribe; secretario de prensa, Osvaldo Contreras M., tesorero, Roberto Villegas A.; protesorero, Abraham Benavente T.; directores: relaciones, Rafael Hernández Rosales; deporte, Humberto Collarte Aguilar; bibliotecario, Daniel Herrera Valenzuela; sanidad, Manuel Urzúa Villegas; comisión de contabilidad, señores Aurelio Valdebenito V., Santiago Pérez F. y Osvaldo Correa W.

Frente Nacional de la Vivienda. — Ha enviado a los nuevos parlamentarios una exposición sobre el problema habitacional, dándoles a conocer la situación de los compradores de sitios a plazo, de los mejoreros, arrendatarios y subarrendatarios, y sugiriendo los medios para solucionarla.

CHARLA DE MARIA CRISTINA MENARES

La poetisa María Cristina Menares recordará a cinco poetisas chilenas contemporáneas desaparecidas, en su conferencia del lunes, a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Auspicia la conferencia, el Sindicato de Escritores de Chile y hará la presentación, Víctor Domingo Silva. Interpretarán poemas de las poetisas recordadas, las recitadoras del "Cenáculo de la Poesía", Graciela Valenzuela, Edelmira Muñoz, Olga de Falconi, Teresa Márquez y Alfonsina Doddis.

...TERNACIONAL DE ...N RENOVADORA

...Ejecutiva de la Ac...dora de Chile apro...en su última sesión ...con la declaración de ...de este partido, en el ...acional.

...voto:

...Renovadora de Chi...en internacional, pro...ación económica y ...los pueblos de Amé...ración de la super...americana que sin ...chos políticos a los ...países para interferir ...interna de otro pue...ctivo el derecho pre...dudadano americano, ...materias primas y ...intercambiados ...una vida mejor a ...del Continente, ...la igualdad y la so...las naciones".

...un vasto entendi...defensa de la cultu...ente, con los países ...pueblos principalmente, ...aquellos pueblos que ...libertad es el bien ...el hombre".

...aspecto económico de ...afirma que Chile ...también preferente ...los países neocapita...su grado de sub...tiren idénticas an...la colocación de sus ...y materias primas, ...tratados que comple...respectivas econo...

...NSAJES DE ...S AL SENADO

...han llegado tres ...del Ejecutivo, propo...siguientes ascensos: ...de navío, el capitán ...submarinista, don ...Boffil; ...el teniente coronel ...Muñoz del Río, y ...dentista, el tenien...don Eduardo Castro

...án Escuela ...Diplomáticos

...encuentro empeñado ...con los Jefes de ...entos, la reestruc...del Ministerio a mi ...declaró ayer, momen...de dirigirse al Con...Ministro de Rela...Exteriores, señor Os...

...tro declaró tam...en dicha reestruc...se contemplaba la ...de la Escuela de Di...la estabilidad de ...arios y el nombra...periodistas en los ...Agregados Cultu...Prensa en las Em...y Legaciones. Este ...punto será contem...los reglamentos del

Acuerdos ante el deceso del señor Torres Rioseco

Ante el fallecimiento del señor Hernán Torres Rioseco, regidor de la comuna de Ñuñoa y vocal de la directiva nacional del Partido Radical Doctrinario, está directiva, reunida extraordinariamente, acordó expresar su pésame a los familiares del extinto, concurrir en cuerpo al sepelio, comisionar al presidente del partido don Manuel Martínez Salvo, para que despida sus restos, en nombre de la directiva nacional, enviar una corona y levantar la sesión en señal de duelo.

Por su parte, la Asamblea Radical Doctrinaria de Ñuñoa acordó designar a don Armando Herrera Vallejos, para que use de la palabra en los funerales del señor Torres, y enviar una corona de caridad a una institución de beneficencia en memoria del correligionario desaparecido.

LAS FUERZAS...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

gular, del sitio donde había tomado colocación para el desfile.

DESFILA LA FUERZA AEREA.— El Orfeón de la Fuerza Aérea de Chile, abrió la marcha del block de la Aviación Militar, el que desfile al mando del comandante de grupo don Aníbal Solminihac.

Los cadetes aéreos hicieron una brillante presentación, destacando por su marcialidad el abanderado, teniente 2.o don Mario Jahn, con sus escoltas alféreces Squella y Catalán. Su paso fué saludado por una cerrada ovación.

Dentro del block de la Fuerza Aérea, desfilaron a continuación la Escuela de Especialidades y el Regimiento de Artillería Antiaérea, al mando de sus comandantes, capitán de bandada don Augusto Rojas y capitán de bandada don Jorge Montaner, respectivamente. Ambas unidades merecieron justificados aplausos.

PASA LA INFANTERIA. — La Escuela de Infantería y el Regimiento de Infantería Buin integraron el tercer block del desfile de ayer. El conjunto de bandas de ambas unidades, en una magnífica evolución que arrancó calurosos aplausos, desencajonó y tomó colocación frente al Jefe del Estado.

Desfiló en primer lugar, la Escuela de Infantería al mando de su comandante, coronel don Juan Carvajal, y en seguida el Buin, al mando de su comandante teniente coronel don Osvaldo Rojas. Las manifestaciones de aprecio al paso de las tropas se repitieron, premiándose así la presentación de estos dos regimientos de infantería.

DESFILA LA CABALLERIA. — Las bandas instrumentales del Regimiento de Artillería Tacna y del Regimiento de Caballería Cazadores, encabezadas por el timbalero, abrieron la marcha del block montado.

Ambas unidades lo hicieron en columnas por secciones, destacándose su presentación, la que el público premió con prolongados aplausos y otras manifestaciones de aprecio.

LAS TROPAS MOTORIZADAS.— Cerró la presentación de las Fuerzas Armadas, la marcha del block motorizado, el que estuvo integrado por la Escuela de Telecomunicaciones; el Batallón de Servicios N.o 2 y la Escuela de Unidades Mecanizadas.

Las bandas unidas del Tacna y Cazadores, amenizaron el paso de las unidades motorizadas, que lo hicieron en doble columna de marcha.

EN VIBRANTE...

DE LA PRIMERA PAGINA

mediante una cadena nacional de emisoras.

El Presidente Ibáñez señaló: que su Gobierno había recibido un déficit financiero de 21 mil millones de pesos; que su Gobierno "está resuelto a llevar a cabo una acción restauradora de resurgimiento nacional", con medidas que detalló; que "la inflación tiene que ser conjurada, con el fin de devolver la tranquilidad social a los sectores de la producción y del trabajo", y destacó que tenía derecho "a pedir y exigir, en nombre de nuestras mayorías nacionales, un clima de tranquilidad social, de sacrificio y cooperación."

A los obreros les prometió asignación familar, reajuste móvil de sueldos y salarios, e indemnización por años servidos. Anunció que pedirá ampliaciones y modificaciones de la inoperante Ley de Facultades Especiales, para hacer de ella "un instrumento ágil y activo al servicio de las patrióticas y constructivas finalidades del programa triunfante el 4 de septiembre", y reveló el propósito de su Gobierno, de impulsar una reforma constitucional, "que permita a los gremios elegir a sus propios representantes ante el Congreso Nacional".

Respecto al comunismo, expresó: "Yo debo afirmarlo públicamente, y lo hago con la mayor franqueza: no ataco al marxismo como doctrina pura, ni por el hecho de haberse implantado en otra parte del mundo, ni por temor al contenido de sus principios; yo ataco a los dirigentes comunistas por su falta de consecuencia con los intereses nacionales, por su dogmatismo anticientífico y sus prácticas perturbadoras, de corte reaccionario; por la rigidez de sus formas de acción, que entorpecen las realizaciones de avanzada y la unión de las fuerzas populares que luchan por la superación de la democracia. No soy anticomunista al estilo de la mentalidad retrógrada o en la forma negativa de la Administración pasada."

Destacó, con todo, que "con la misma fuerza con que repudio la acción de los agitadores profesionales, señalo a los agiotistas, a los comerciantes inescrupulosos, a los malos patrones y a los malos capitalistas, como fomentadores de la agitación social, por sus procedimientos reñidos con los fueros de la decencia, la justicia y la alta dignidad de los sentimientos humanos."

Laboratoristas dentales inauguraron su Congreso

En el Hotel Crillon se inauguró ayer el Primer Congreso Nacional de Laboratoristas Dentales, torneo que contó con la asistencia de delegados de diversos puntos del país.

En la sesión preparatoria realizada en la mañana, se efectuó la recepción de poderes de delegados y se constituyó después la siguiente mesa directiva del Congreso: presidente, don Emilio Kannegiesser; primer vicepresidente, don Eduardo Sweet; segundo vicepresidente, señor Ricardo Sánchez; secretario general, don Eduardo Blaitt; tesorero, señor Eduardo Durán; secretario de actas, don Angel Pascual y secretario de prensa, don Enrique del Fierro.

El Congreso tratará entre otros temas, el de la estabilidad y reconocimiento de la profesión; creación de la Escuela Universitaria anexa, dependiente de la Universidad de Chile, tarifado y cultura y capacitación técnica.

SENTIDO HOMENAJE RINDIO LA ARMADA A VIUDA DE PRAT

El Comandante en Jefe de la Armada, contraalmirante don Enrique Lagreze, presidió ayer la Delegación Naval que rindió un emotivo homenaje a la viuda del héroe de Iquique, Capitán Arturo Prat.

La Delegación de la Armada depositó una artística ofrenda floral en la tumba de la señora Carmela Carvajal de Prat, en el Cementerio General.

El Ministro de Defensa Nacional, General Abdón Parra Urzúa, estuvo representado en este sentido homenaje, por el Sub-Secretario de Marina, Capitán de Navío don Angel Lira.

Manifestación al Subsecretario de Guerra, coronel Videla Vergara

Sus relaciones militares y civiles, ofrecerán una comida, al Sub-Secretario de Guerra, coronel don Benjamín Videla Vergara, con motivo de su reciente ascenso. Esta manifestación se efectuará el jueves 28 de mayo a las 21.30 horas, en el Club Militar. Las adhesiones se reciben en la Caja del Club.

Sociedad de Escritores no realizará este año concursos literarios

La Sociedad de Escritores de Chile acordó no celebrar concursos literarios este año a fin de destinar los fondos acumulados a la adquisición de un bien raíz para la sociedad. Con tal objeto, se realizan también gestiones para obtener del gobierno una ayuda que permita alcanzar a corto plazo este propósito.

Se acordó, además, auspiciar un ciclo de conferencias mensuales, a cargo de miembros de la Sociedad, que tendrán lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Se invitó, igualmente, a Manuel Antonio Vetiny, para que el lunes, a las 19 horas, en Agustinas 925, oficina 630, repita su conferencia sobre "Influencia de la Astronomía en el mundo de las ideas filosóficas".

Homenaje a Héroes de Iquique habrá hoy en Colegio San P. Nolasco

Como un homenaje a los héroes de Iquique, el Colegio San Pedro Nolasco realizará hoy, a las 16 horas, un acto en el cual se hará la proclamación del Cuerpo de Brigadieres del Colegio-1953, imposición de las insignias a los nuevos alumnos del plantel, entrega de Menciones Honrosas a los estudiantes distinguidos por su conducta y aplicación en el primer bimestre del año en curso y juramento ante el estandarte del colegio.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S. A.

ENDESA

Por acuerdo del Directorio, se cita a la junta general ordinaria de accionistas para el 28 de mayo en curso, a las 15.30 horas, en calle Ramón Nieto N.o 920, oficina 401, para tratar de la Memoria y Balance correspondiente, al ejercicio de 1952, reelegir o reemplazar a los directores que terminan su período y designar los inspectores de cuentas.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 hasta el 29 de mayo.

EL PRESIDENTE



El Decano de la Universidad de Columbia, señor William Russell, fue festejado con un cóctel en el Hotel Crillon, después de la conferencia que el ilustre catedrático dictó en la Universidad de Chile, el lunes último. En el aspecto captado por nuestro reportero gráfico, aparecen en el grabado, de izquierda a derecha: Ema Salas, Leopoldo Seguel, Mr. Russell, Rosalba Flores y Alberto Segura.

EN HONOR DEL CORONEL RAMON SALINAS Y SEÑORA.— Las relaciones sociales y militares del Coronel Ramón Salinas y Sra. Violeta del Canto de Salinas les ofrecerán una comida en "El Mandarín", el próximo miércoles 3 de junio con motivo de haber sido nombrado Director de la Escuela Militar.

Las adhesiones se reciben en la Caja de dicho establecimiento, Matías Cousiño N.o 82.

EN HONOR DE LA EMBAJADORA DE AUSTRIA. — El 27 del presente mes, se llevará a efecto en el Hotel Carrera, un almuerzo seguido de canasta, que las relaciones sociales y diplomáticas de la Sra Margarita Judeczek, esposa del Embajador de Austria, le ofrecen con motivo de su próximo viaje a Europa.

Las adhesiones se reciben en la Caja de dicho establecimiento.

MUSICA

El pianista Jascha Rein

Se presentó el martes en el Municipal el pianista Jascha Rein, que hace su primera visita a Chile. El programa del concierto, compuesto por obras de muy corriente audición y fácil atractivo, nos hace pensar, inmediatamente, en que los empresarios deben prevenir a sus artistas sobre el medio en que van a actuar, el nivel de conocimiento musical que éste posee, y la necesidad que existe de salir de la rutina.

Pero como debemos volver al concertista visitante, diremos que, como vivimos en tierra de pianistas, nos es muy difícil apreciar su posición como intérprete sin relacionarla con algunos de los jóvenes ejecutantes que aquí existen. Y la comparación es en muchos aspectos negativa. Pues si bien sobresalen en Jascha Rein sus evidentes condiciones de mecanismo, vigor de sonido y pulsación, es también evidente que estas condiciones no aparecen complementadas por la necesaria correspondencia con el contenido y estilo de las obras que ejecuta.

Se podrá argüir que el vigor temperamental, la imaginación del intérprete tienen también derecho a manifestarse; que encerrarse en los moldes de una obra es limitar al intérprete. Se dirá lo que se quiera; pero antes que el intérprete está la obra, y en la medida que el intérpreta la sirve es que merece o nó el aplauso. Por eso, tocar Chopin, sin penetrar su espíritu, viendo en él sólo un juego de acordes, escalas, arpegios o pasajes en octavas, no es comprender al músico polaco. Si los tiempos se aceleran o retienen, si el fraseo se hace arbitrario, aunque sea la música más libremente concebida pierde su unidad interna.

Por esto es que el concierto de este pianista nos dejó una sensación de insatisfacción. Ni el amplio sonido logrado en Bach, ni la claridad mecánica lograda en Mendelsohn, ni el realce rítmico dado a los Preludios de Gershwin, ocultan la frialdad de su concepción frente a la música, la falta de genuina emoción, y el reemplazo de la sensibilidad por el empuje de una técnica segura, pero que no vale por sí misma.

D. Q. N.

ALMUERZO DEL SANTIAGO PAPERCHASE CLUB.— El próximo domingo, el Santiago Paperchase Club celebrará el 25.o aniversario de la inauguración del rancho, canchas, picaderos y todas las dependencias, en Avenida Ossa 1830.

A este acto ha sido especialmente invitado el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo.

El almuerzo se servirá a las 12.30 horas, y los números deportivos se presentarán inmediatamente después en las canchas de esa institución.

NACIMIENTO.— En la Clínica Providencia nació ayer Maximiliano Adolfo, hijo de don Edgardo Golberg Muñoz y de la señora María Viola Gajardo de Golberg.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES (EL GOLF). — La Junta Parroquial invita a los miembros de la Acción Católica y a todos los feligreses de la Parroquia, a una Hora Santa, que se efectuará mañana de 18.1|2 a 19. 1|2 horas, como preparación a la fiesta de Pentecostés.

El domingo de Pentecostés, la misa de Comunión General, será a las 9 horas, a la cual asistirán los socios de la Acción Católica y demás instituciones parroquiales.

BAUTIZO. — En la Clínica Santa María ha sido bautizada María Luisa, hija del doctor Gabriel Lobo Parga y de la señora María Luisa Sotomayor de Lobo.

Fueron padrinos don Eugenio Lobo Parga y la señorita Paulina Sotomayor Sánchez.

COMIDA.— El ex Embajador de Chile en Gran Bretaña señor Manuel Bianchi Gundián y la señora Margory Hart de Bianchi, ofrecieron anoche una comida en honor de Sir Stanley Roses, jefe de la delegación de de footballistas ingleses que nos visita, y de algunos otros miembros de dicha delegación.

Aparte de los festejados, asistieron a esta comida, entre otras las siguientes personas:

Sir Robert Michel y Lady Michel, el General don Enrique Franco y señora Maisie de Franco, el Encargado de negocios de Sud Africa, Sr. Dunn, y la señora de Dunn, el Secretario de la misma embajada señor David V. Bendal, y la señora de Bendall; el presidente de la Federación Chilena de Football señor Ernesto Allende, y la señora de Allende; el presidente de la Asociación Central, señor Guillermo Ferrer; señor Sergio Huneeus y Sra. Carmen Martínez de Huneeus; señor Benito del Villar y Sra. de Del Villar; señora Sofía Eastman, señor Fernando Burgos y señora de Burgos; señor Fernando Echenique Zegers; señora Julia Altamirano de Somavía; señor Scipión Cortés, señora Julia Astaburuaga de Maureira; señora María Bianchi de Bianchi; señora Gloria Oyarzún, señor Ricardo Heatley, señor Jorge Franco etc.

ALMUERZO SALON ARTURO PRAT. — En el Club de la Unión se llevará a efecto mañana, a las 13 horas, el almuerzo mensual de los contertulios del Salón Arturo Prat.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Club hasta hoy día.



EN HONOR DEL EMBAJADOR DE ECUADOR Y SEÑORA.— Un aspecto del cóctel el Agregado Militar a la Embajada de Ecuador en honor del Embajador de ese pa Puig Arosemena. En el grabado, de izquierda a derecha: El Agregado Militar de Cornelio Izquierdo Arízaga; señora de Puig Arosemena, señora María Antonieta Izquierdo Arízaga; Embajador de Ecuador; señora Nohora Villegas de Carnevalli, e bajador de Venezuela, y señora Meche de Plantamura, esposa del Agregado Militar

AL EXTRANJERO.— A bordo del vapor "Santa Bárbara" de la Grace Line, se han dirigido a Buenaventura: Sr. Gustavo Jiménez; Sr. Humberto Covarrubias; a New York: Sr. Juan Smitmans, Embajador de Chile en México, señora y familia, señor Leighton Morse y señora; Srta. Olga Sepúlveda; Srta. Eugenia Inostroza; Sr. Oscar Wilsen y señora.

PARTE DE MATRIMONIO.— Circulan los siguientes partes: Matilde de la Fuente de Sanfuentes participa a usted el matrimonio de su hija Ester con el señor Alfonso Sutil Prieto, efectuado privadamente el 21 de marzo último, en la Hacienda de Machalí.

Hacienda de ... de 1953.

—Alfonso Sutil ... cipa a usted su m... la señorita Ester ... la Fuente, efectu... mente el 21 de m... la Hacienda de ... Santiago, mayo

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

PAGO DE PENSIONES

La Oficina de la Zonal Santiago del SERVICIO DE SEGURO SOCIAL, Alameda 2013, cancelará las pensiones correspondientes al mes de mayo de los asegurados que se pagan en esta Oficina, en las siguientes fechas y de 8.30 a 12 horas:

Día 25, apellidos de la letra A hasta la F
Día 26, apellidos de la letra G hasta la M
Día 27, apellidos de la letra N hasta la R
Día 28, apellidos de la letra S hasta la Z

Se ruega a los pensionados no alterar este orden, a fin de evitar aglomeraciones que perjudicarán a los beneficiarios.

HARALD FRAY WEBER
Director General Subrogante

CURSO DE ECONO[MIA] DOMESTICA

Compañía de Consumidores d[e] de Santiago

Las inscripciones para el segundo Curso ... mía Doméstica, se encuentran abiertas en San... go 1061 Tercer Hall, de 10 a 12.30 y de 14.30 a 1...

CURSO PARA DUEÑAS DE ...

Clases los días lunes, martes o jueves, a las ... o a las 15 horas.

CURSO PARA EMPLEAD[AS] DOMESTICAS

Clases los días miércoles o viernes a las ...

El Curso para dueñas de casa empezará e... de mayo y para empleadas domésticas, el miér...

...ia se mantendrá ...los occidentales

...ADO, 21.— (UP).—El ...Tito declaró que Yu... mantendrá al lado ...te, "prescindiendo de ...ofensiva de paz ...su Unión Soviéti...

...buenas relaciones ...Soviética —decla... ...pero jamás olvidare... ...que nuestros alia... ...Estados Unidos y Gran ...nos prestaron en las ...críticas de nuestra

...nció el discurso en ...declaraciones, an... ...diplomáticas y ...de Aviación de dis... ...(en los que no es... ...prendidos los de la ...gica), que asistieron ...monias que en con... ...del décimo aniver... ...creación de la Fuer... ...goeslava se efectua... ...aeródromo militar de

...ahora no han mejo... ...tras relaciones con la ...Soviética y ciertos paí... ...influencia —añadió ...a tiro de fusil de ...continúan maltratan... ...pueblo. Su pren... ...atacándonos... ...claro que aunque la ...Soviética modere su pro... ...contra nosotros, ésto ...para que de la no... ...mañana alteráramos ...posición. No podemos ...ellos en tanto que ...también su actitud ha...

...dió que Yugoeslavia ...tener relaciones nor... ...la Unión Soviética ...vecinos nuestros. ...ocultamos para decir... ...estas relaciones ...con todos los países.... ...constituye una im... ...contribución al man... ...de la paz".

...AYER VIEIRA ...LAND GARROS"

...21. — (UP). — En ...individuales de ca... ...Torneo Internacio... ...de Tenis que se ...Estadio Roland Ga... ...australiano Rex Hartwig ...brasileño Armando ...7-5, 10-8, 6-1. Vieira ...durante el primero ...set, pero los per... ...meter muchos errores ...decisivos. ...Felicissimo Ampón ...francés Christián ...6-1, 6-3, 6-3. ...Raymundo Deyro ...australiano Ian Ayre, ...de las grandes sor... ...torneo. Deyro ganó ...6-2, 6-3.

El Gobierno más derechista que ha tenido Francia cayó a pesar del anuncio de reunión de los 3 Grandes

LE REHUSARON FACULTADES PARA SOLUCION DE CRISIS ECONOMICA

PARIS, mayo 21. (UP).— El gabinete presidido por Rene Mayer, que era el Gobierno de tendencia más derechista que ha tenido Francia desde que terminó la guerra, fué derribado hoy por la Asamblea Nacional pese al esfuerzo de último momento que hizo Mayer para salvarse al anunciar una inminente conferencia entre Francia, Estados Unidos y Gran Bretaña.

Por lo menos 330 de los 624 diputados votaron contra Mayer, lo que constituye una de las peores derrotas sufridas por un presidente del Consejo desde la fundación de la Cuarta República francesa.

Los medios parlamentarios hicieron notar que como la oposición constituyó mayoría absoluta, dió al Presidente de la República, Vincent Auriol, el derecho de disolver el Parlamento y convocar a nuevas elecciones si aquél lo considerase necesario.

La caída del gabinete de Mayer se produjo cuando la asamblea se negó a darle las Facultades Adicionales que había solicitado para tratar de hallar solución a la crisis económica que está sufriendo Francia.

El Gobierno de Mayer cayó tres horas después de anunciar la Casa Blanca la próxima conferencia de las tres potencias aliadas. Todavía no se ha dicho en forma oficial qué efecto tendrá en la proyectada reunión, si es que lo tiene, la situación planteada por la derrota del Gobierno francés.

Pero la noticia, sin duda alguna, ha tenido un efecto desalentador en círculos diplomáticos. Se presume, sin embargo, que si un nuevo Gobierno francés es formado sin demora, el nuevo Presidente del Consejo de Ministros de Francia podrá reemplazar a Mayer en la conferencia con el Presidente Eisenhower y el Primer Ministro Churchill. Mas si el proceso de formación de un nuevo Gobierno se dilata mucho, la conferencia de Los Tres Grandes probablemente tendrá que ser aplazada.

TRATA DE SALVARSE

Poco antes de que se iniciara el debate en la Asamblea Nacional, Mayer subió a la tribuna de oradores para anunciar que en breve Francia, Estados Unidos y Gran Bretaña conferenciarán en Bermuda. Sin embargo, ni esa sensacional reunión, que Mayer adornó diciendo que será preludio de otra conferencia con la participación de Rusia, pareció ejercer influencia alguna en el ánimo de los diputados.

Al terminar de hablar Mayer hicieron uso de la palabra pocos diputados para referirse solamente a los aspectos económicos del plan del Gobierno, y en seguida comenzó la votación. La Cámara pareció darse cuenta, lo mismo que Mayer, que era inútil todo lo que éste pudiera decir para impedir lo inevitable.

Mayer se quejó de que mientras diputado tras diputado ponían en ridículo y criticaban su plan económico y financiero del país, ninguno había propuesto una solución razonable. "Nadie", agregó, "propuso nuevos impuestos para nuestra economía. Las dos únicas medidas propuestas fueron que abandonásemos nuestra seguridad al reducir el Ejército y violar nuestra palabra a las naciones vinculadas con nosotros en la Unión Francesa".

REACCION NORTEAMERICANA

Posteriormente, portavoces del Gobierno y fuentes autorizadas norteamericanas manifestaron que la caída del gabinete Mayer no afectaría la Conferencia Tripartita de Bermuda. A ese respecto un alto funcionario francés dijo: "Quienquiera que sea el nuevo Presidente del Consejo francés, asistirá a la conferencia que se realizará en la última quincena de junio".

El candidato que más se menciona ahora para ocupar el cargo de Presidente del Consejo es el Ministro de Relaciones Exteriores del gabinete de Mayer, Georges Bidault. Este es una de las figuras de mayor influencia del partido Movimiento Republicano Popular, que cuenta con la simpatía de los 83 diputados de la concentración del pueblo francés —partido del General Charles De Gaulle— que en su gran mayoría votaron contra Mayer.

DECLARACION DE AURIOL

PARIS, mayo 21. (UP).— El Presidente de la República, Vicente Auriol, ha anunciado que mañana viernes a las 8 de la mañana comenzará a evacuar consultas con las personalidades más autorizadas de los partidos políticos, con el fin de solucionar la crisis planteada por la dimisión del gabinete René Mayer a consecuencia del voto de censura de que la Asamblea Nacional le hizo objeto esta noche con motivo de su petición de poderes adicionales para resolver la situación económica del país.

Las primeras figuras que desfilarán por el palacio del Elíseo para entrevistarse con Auriol serán los ex presidentes del Consejo Georges Bidault, Henri Queuille, André Marie, Antoine Pinay y Paul Reynaud.

Esta noche, Auriol aceptó la dimisión que le presentó Mayer, y dió a éste las gracias por la labor desarrollada al frente del Gobierno.

El voto de censura que derribó al gabinete más derechista que ha tenido Francia desde la guerra fué de 328 contra 244, mayoría adversa sólo superada por la que derrotó a René Pleven en 1951.



IBAN A HACER VOLAR UN AVION DE PASAJEROS EN PLENO AIRE.— CIUDAD DE MEXICO.— Ramón Angel Salamán, de 55 años de edad, (derecha) se le acusó de ser cómplice de un complot para matar por medio de una bomba a tres hombres cuyas vidas habían sido aseguradas. Estas tres personas viajaron en avión y la bomba iba a ser colocada en él; pero hizo explosión en el puerto aéreo de Mazatlán. Los reporteros entrevistaron a Salamán. Se había calculado que la bomba hiciera explosión cuando el avión estuviera en pleno vuelo sobre el océano. — (Foto UNITED PRESS).

Gran represa del Norte de Corea atacaron en masa superfortalezas

TOKIO, viernes, mayo (UP). — Superfortalezas volantes bombardearon esta madrugada una gran represa al Norte de Pyongyang para romper los muros de contención e inundar importantes caminos y arrasar puentes en la principal ruta de abastecimiento de los comunistas.

Fué el tercer asalto aéreo de los aliados contra las represas al Norte de la capital norcoreana en los últimos siete días. Las autoridades comunistas dijeron que los primeros dos ataques fueron "atrocidades" contra la población civil, pero admitieron que habían quedado inundadas vastas extensiones.

Las superfortalezas partieron desde sus bases en Okinawa para este ataque que se concentró en la represa cercana a Sunan, que tiene unos 300 metros de largo por 100 de ancho y ésta 20 kilómetros al Norte de Pyongyang.

La lucha en tierra disminuyó agudamente de intensidad a lo largo del frente.

CHURCHILL EXIGIRA ENTREVISTA CON JEFE DE ESTADO SOVIETICO

LONDRES, 21.— (UP.)— El Primer Ministro, Winston Churchill, afirmó hoy abiertamente que cuando vaya a Bermudas para asistir a la próxima conferencia anglo-franco-norteamericana ejercerá la mayor presión posible para que se entrevisten los Gobernantes de Occidente con el Primer Ministro ruso, Georgi Malenkov.

Cuando Churchill se reúna con el Presidente Eisenhower y el Presidente del Consejo de Ministros de Francia, René Mayer, contará con el máximo apoyo de Europa Occidental, donde existe la impresión casi unánime de que ésta es la última oportunidad para lograr ese propósito y debe aprovecharse. El sensacional anuncio de la entrevista de Bermuda, hecho en las tres capitales, fue acogido con aclamaciones en la Cámara de los Comunes.

Se considera esta reunión no sólo un paso más en dirección a la solución de la aparente disputa con los Estados Unidos, respecto a la conveniencia de una pronta conferencia con Rusia, sino también una oportunidad para formar un frente común.

En el intento de llegar a una solución del problema de Corea, cuestión que ha provocado el lanzamiento de invectivas mutuas desde ambos lados del Atlántico.

POSICION BRITANICA

Churchill expuso brevemente los detalles respecto al lugar y la fecha provisional para la conferencia que, según hizo resaltar, fue convocada a iniciativa de Eisenhower, pero no mostró reserva alguna en cuanto a lo que Gran Bretaña tratará de que se acuerde en ella.

El ex Primer Ministro laborista Clement Attlee, cuyo juicio sobre los preceptos constitucionales de los Estados Unidos, en el sentido de que están creando dificultades para el Presidente, produjo tal furor, acogió favorablemente el anuncio de la conferencia de Bermudas, y agregó:

"¿Me permite el Primer Ministro preguntarle si piensa que esto sea quizá un preliminar para una entrevista con Malenkov y otros? Porque éste es un aspecto de la situación general del mundo, y todos anhelamos ver, si es posible, si podemos lograr que se celebren entrevistas que aproximen a ambos bandos".

NO HAY COMENTARIOS EN LA CAPITAL RUSA

MOSCU, viernes 22.— (UP.)— La prensa soviética publicó en sus ediciones de esta mañana un despacho de la Agencia Tass, fechado en París, anunciando que los jefes de los Gobiernos de Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos, acordaron reunirse en conferencia el próximo mes de junio, en Las Bermudas. No hicieron comentarios.

...IGUEN LOS INCONVENIENTES ...LA OLIMPIADA DE MELBOURNE

...BOURNE, 21. — (UP). — El Comité Olímpico de ...plagado por los inconvenientes desde que se le ...la organización de los Juegos de 1956, sufrió hoy uno ...renunciar su presidente, Arthur W. Coles, por no ha... ...do el Gobierno del Estado de Victoria el lugar ele... ...para la construcción de la Piscina Olímpica. ...autoridades fundaron su decisión en que el sitio se ...un parque público.

...la segunda vez que el gobierno de Victoria anula ...medida tomada por Coles, pues anteriormente había ...que el Estadio Olímpico se erigiera en las canchas ...de Melbourne y no en Carlton como había re... ...presidente denunciante del comité.

...pocos días, el Gobierno de Victoria y las autorida... ...cipales de Melbourne amenazaron retirar las 625.000 ...otorgadas para la organización de los Juegos. ...motivo de la renuncia de Coles, Lewis Luxton, dele... ...australiano al Comité Olímpico Internacional ha dicho ...ubicación de la piscina no tiene ninguna importan... ...el movimiento olímpico resulta de mucho mayor ...cia que cualquier hombre.

SE CONFIRMA EL MONOPOLIO COMERCIAL DEL ESTADO CON LA PUBLICACION DEL DECRETO CON FUERZA DE LEY N.o 87

Como resultado de la campaña de opinión iniciada por la Cámara Central de Comercio de Chile, el país ha podido conocer, finalmente, el decreto con fuerza de ley N.o 87, que crea el Instituto Nacional de Comercio y cuyo texto se publicó sólo ayer en el diario "La Nación".

Las disposiciones del referido decreto establecen a favor de una entidad fiscal un inexpugnable monopolio de comercio, toda vez que INACO tendrá, entre otras, las siguientes atribuciones:

—Adquirir, importar y distribuir "**en forma exclusiva**" los productos agropecuarios y sus derivados que sean artículos de primera necesidad;

—efectuar por cuenta propia o ajena, operaciones de compra-venta de productos para su exportación;

—importar materias primas y otras mercaderías de primera necesidad;

—efectuar trueques de productos con el exterior;

—auxiliar la formación y financiamiento de sociedades, consorcios y cooperativas de exportación o de importación, pudiendo participar en ellas como asociado.

Si además se considera que a diferencia de las actividades privadas —que cuando obtienen utilidades pagan subidos impuestos, y cuando afrontan pérdidas responden con su capital— este Instituto gozará de los ilimitados privilegios tributarios administrativos y financieros propios de las empresas fiscales, se confirma ampliamente el temor de las actividades particulares de ser desplazadas en breve plazo y sin justificación alguna de sus legítimas y eficaces funciones.

Queda pues demostrado, en forma fehaciente con el propio texto del decreto que lo crea, que INACO, según lo hemos advertido, constituye:

—Un monopolio estatal, que atenta contra la libertad de comercio garantizada por la Constitución Política y que hará desaparecer la sana competencia comercial;

—un despojo de las actividades que siempre ha ejercido con plena eficacia el comercio establecido;

—una amenaza de paralización de importantes actividades privadas y, por ende, de una injusta cesantía para los numerosos empledos y obreros que hoy viven de las empresas particulares;

—un organismo burocrático más, expuesto a las influencias políticas y a la incapacidad de engorrosos mecanismos funcionarios y, por lo mismo, llamado a demostrar hasta la saciedad las funestas consecuencias de la intromisión estatal en las actividades mercantiles.

—un verdadero peligro pera el pueblo consumidor, pues la desorganización económica que traerá el funcionamiento de este organismo demorará largo tiempo en ser subsanada desde el día en que nuestros gobernantes se convenzan de la inutilidad y del fracaso de estas intervenciones; y

—constituirá un factor más, que tememos, como lo hemos expresado anteriormente, puede perjudicar el crédito externo del país, dificultando la entrada de nuevos capitales, ya sea en forma de aporte o de empréstitos.

Las vagas afirmaciones de que este organismo facilitará las operaciones de comercio que realicen las empresas privadas, y que no competirá con las actividades particulares, se contradicen abiertamente con los textos clarísimos del referido decreto con fuerza de ley.

El comercio de Chile mantiene su franco repudio a semejante monopolio comercial del Estado, oposición que es mucho más enérgica después de conocer las proyecciones reales de la nueva entidad que se quiere crear contra toda lógica y con perjuicio del interés nacional.

En reunión extraordinaria que celebrarán en el día de hoy los dirigentes gremiales del comercio se dará respuesta a las nuevas declaraciones formuladas ayer a la prensa por el señor Ministro de Economía y Comercio.

CAMARA CENTRAL DE COMERCIO DE CHILE

Cámara de Comercio de Arica
Cámara de Comercio de Iquique
Cámara de Comercio de Tocopilla
Cámara de Comercio de Chuquicamata
Cámara de Comercio de Antofagasta
Cámara de Comercio de Copiapó
Cámara de Comercio de Coquimbo
Cámara de Comercio de Valparaíso
Cámara de Comercio de San Antonio
Cámara de Comercio de Santiago
Cámara de Comercio de Rancagua
Cámara de Comercio de Curicó
Cámara de Comercio de Talca
Cámara de Comercio de Constitución
Cámara de Comercio de Linares
Cámara de Comercio de Cauquenes
Cámara de Comercio de Chillán
Cámara de Comercio de Concepción
Cámara de Comercio de Talcahuano
Cámara de Comercio de Los Angeles
Cámara de Comercio de Traiguén
Cámara de Comercio de Angol
Cámara de Comercio de Victoria
Cámara de Comercio de Lautaro
Cámara de Comercio de Temuco
Cámara de Comercio de Valdivia
Cámara de Comercio de La Unión
Cámara de Comercio de Osorno
Cámara de Comercio de Puerto Montt
Cámara de Comercio e Ind. de Magallanes
Asociación Nacional de Armadores
Bolsa de Corredores
Cámara Marítima de Chile
Cámara Aduanera de Chile
Liga de Comerciantes Minoristas
Asociación de Aseguradores de Chile
Asociación de Exportadores de Chile
Asociación Nacional de Importadores
Asociación de Molineros de Arroz
Asociación Chilena de Comerciantes e Industriales de Automóviles
Bolsa de Comercio
Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales de Santiago
Asociación de Ferias de Chile

LA MARCHA DE BOLIVIA BAJO EL NUEVO REGIMEN

LA PAZ, 21.— (Especial).— De nuestro corresponsal en La Paz, Bolivia, hemos recibido el siguiente boletín informativo:

PRODUCCION DE ESTAÑO.— El vicepresidente de la Corporación Minera de Bolivia, ingeniero señor José Núñez Rosales, luego de realizar una jira de inspección por los principales centros mineros del país, declaró a su regreso a esta capital que "el ritmo de producción en las minas de estaño es perfectamente normal, pese a la falta de algunos implementos técnicos".

SUBSIDIO FAMILIAR.— Con fecha reciente, el Gobierno del doctor Víctor Paz Estensoro promulgó un decreto, estableciendo el subsidio familiar y de vivienda barata, para los obreros fabriles, mineros, petroleros y de construcciones, que en conjunto alcanzan a cien mil trabajadores manuales.

EXISTENCIAS DE URANIO.— Expertos norteamericanos integran una comisión que preside el Director General de Estudios y Planificación del Ejército, coronel don Clemente Inofuentes, y que deberá investigar las existencias de uranio en la provincia Ñuflo de Chávez, del departamento de Santa Cruz.

INTERES EN EL FIERRO.— Industriales ingleses han ofrecido, a través de la firma ORADIC S. R. L., de Buenos Aires, invertir de 70 a 80 millones de dólares en la instalación de hornos de fundición y vías de transporte, para explotar los yacimientos de hierro, en Mutum, en el oriente boliviano. La misma firma habría propuesta financiar un préstamo de diez millones de libras esterlinas, para el envío a Bolivia de calificados productos de la industria pesada inglesa.

DESFILE DE 50.000 OBREROS.— La Confederación Nacional de Trabajadores Fabriles auspició un desfile en el que participaron cincuenta mil obreros, para manifestar su apoyo al Gobierno de Paz Estensoro. El Presidente anunció el establecimiento del salario mínimo para los obreros, y pidió a los trabajadores producir más para superar la actual crisis económica por la que atraviesa el país.

TIPO UNICO DE CAMBIO.— Con ese mismo objeto, el Gobierno ha adoptado diversas otras medidas, como la de establecer un tipo único de cambio, a 190 bolivianos el dólar, terminando así con la pluralidad de cambios existente hasta la fecha; establecer un mercado oficial y un mercado libre para las monedas extranjeras; prohibir las exportaciones de oro, y canjear la producción aurífera por monedas-oro emitidas para esos efectos por el Banco Central y libremente comerciables en el mercado.

Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos celebrarán conferencia en las Bermudas

UNA DECLARACION CONJUNTA SE PUBLICO AYER EN 3 CAPITALES

WASHINGTON, mayo 21. — (UP).— La reunión del Presidente de los Estados Unidos con los Primeros Ministros de Gran Bretaña y Francia, Winston Churchill y René Mayer —sugerida por Eisenhower—, pudiera conducir más tarde a una conferencia de la paz mundial con la Unión Soviética.

Las reuniones de los Tres Grandes se efectuará en las Islas Bermudas a fines de junio. Churchill dijo que tendrá lugar después del 15 de junio.

La Casa Blanca informó que el Presidente Eisenhower había tomado la iniciativa de pedir la reunión de los Tres Grandes para llegar a "puntos de vista comunes" en muchos problemas que "tienen que ser resueltos en cooperación, de manera que pueda progresar la paz mundial".

No mencionó, sin embargo, la posibilidad de una reunión posterior con la Unión Soviética. Pero, en París, Mayer dijo que la reunión entre Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia había sido convocada con el propósito de hallar "la unidad de los puntos de vista para una conferencia de las tres grandes potencias aliadas con la Unión Soviética.

Por otra parte, Churchill expresó la esperanza de que las conversaciones en las Bermudas conduzcan a otra reunión "de mayor importancia".

Los círculos diplomáticos en esta capital, no obstante, dicen que la conferencia entre las grandes potencias, en la que participará Eisenhower como Presidente de Estados Unidos, no debe de ser interpretada como una garantía de que se celebrará más tarde una conferencia de los Cuatro Grandes.

LA ALTERNATIVA DE RUSIA.— El importante paso dado por el Presidente Eisenhower servirá para ejercer presión psicológica sobre la Unión Soviética, desde ahora hasta la fecha en que se celebre la entrevista de las Bermudas. Rusia, en otras palabras, tendrá que tratar de probar que sinceramente desea la paz mundial.

Eisenhower nunca se ha negado categóricamente a participar en una reunión de los Cuatro Grandes. Ha dicho, empero, que antes de que se celebre una reunión de esa naturaleza, quisiera ver pruebas concretas que indiquen que la conferencia sería productiva, y no un esfuerzo inútil.

La decisión de pedir la reunión fue anunciada por el propio Presidente, en hora avanzada de ayer.

Fuentes oficiales norteamericanas manifestaron que Eisenhower llegó a la conclusión de que era hora de que Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia se reunieran para "armonizar sus opiniones".

LO QUE DISCUTIRAN.— Eisenhower expresó el deseo de "celebrar una reunión personal con el Primer Ministro francés y conmigo para tratar sobre nuestros problemas comunes".

Se tiene entendido que las invitaciones se hicieron anoche por teléfono a Londres y París, después de celebrarse un cambio de impresiones entre Eisenhower y sus principales asesores.

Entre los "muchos problemas" que tratarán los Tres Grandes, figurarán la fijación del momento oportuno para una posible conferencia de los Cuatro Grandes, teniendo en cuenta las negociaciones de Corea, si aún no se ha llegado a acuerdo. El futuro político coreano, la solicitud de ingreso de China Comunista en las Naciones Unidas, la grave situación en el sudeste de Asia, el refuerzo de las defensas de Europa y occidental y oriente.

NO HAY COMPROMISOS CON LOS COMUNISTAS. — WASHINGTON, mayo 21.— (U. P.).— El Departamento de Estado declaró con toda claridad que Estados Unidos irá a la reunión de los Tres Grandes en Bermuda, pero sin compromiso alguno de participar en una conferencia subsiguiente de los Tres Grandes con la Unión Soviética.

Lincoln White, vocero del Departamento de Estado, dijo en rueda de periodistas:

"Espero que comprendan claramente que de acuerdo con mis informaciones, esto no obliga a Estados Unidos, como tampoco a Gran Bretaña o Francia, a una reunión posterior de las cuatro potencias".

Agregó que también según su conocimiento, aún no se han fijado la fecha ni el lugar de la reunión de las tres grandes potencias aliadas. Sin embargo, fuentes británicas y francesas informaron que las conversaciones tendrán lugar en las Bermudas, y que comenzarán el próximo 17 de junio.

Manifestó el portavoz de la Cancillería que el Secretario de Estado, John Foster Dulles, fue informado con anticipación acerca de la decisión de celebrar la reunión. White rehusó decir de quién había sido la iniciativa de pedir la conferencia.

Dijo el vocero que no sabe si Dulles asistirá a la reunión. Sin embargo, otras fuentes dieron por seguro que el Secretario de Estado irá con el Presidente a la reunión.

Sobre la posibilidad de una conferencia posterior entre los Cuatro Grandes, White declaró: "Lo que surja en el futuro no puedo vaticinarlo".

POR UNIDAD LATINOAMERICANA LUCHA LA ORGANIZACION ATLAS

BUENOS AIRES, 21. (AL).— El señor Fernando Pérez Vidal, nuevo secretario general del ATLAS (Agrupación de Trabajadores Latinoamericanos Sindicalistas), dio a conocer un mensaje dirigido a los trabajadores del continente.

El citado dirigente cubano señaló el honor de la designación que le ha recaído, expresando agradecimiento por la confianza en él depositada para regir los destinos de la organización y afianzar el camino de la liberación total y absoluta de los trabajadores y pueblos latinoamericanos.

Rindió un tributo de agradecimiento a la Confederación General del Trabajo argentina y a los millones de miembros afiliados, así como a su labor, que prueba el interés, desprendimiento y probada solidaridad continental en los ideales comunes de hacer una América libre.

Dijo que, en nombre de los obreros cubanos que representa, "renovamos nuestros principios de trabajar incansablemente por la soberanía política y la independencia económica y la justicia social de todos y cada uno de los pueblos del continente, y así habremos cumplido fielmente las responsabilidades que hoy aceptamos en el cargo para el cual fuimos elegidos".

Balance de 18 muertos y 2.000 fam[...] sin techo dejan temporales en Colo[...]



ROMA.— El pretendiente al trono español, el infante Don Juan (centro) que ahora usa el título de Conde de Barcelona, participa en un torneo de golf, en el que jugaron equipos franceses, italianos, españoles, portugueses y suizos. El equipo del noble español derrotó al portugués. — (Foto UNITED PRESS).

BOGOTA, mayo 21[...] Se sabe que por lo m[...] sonas han muerto y [...] milias han quedado [...] consecuencia del fu[...] no que azota diver[...] de Colombia.

Catorce trabajador[...] ron a consecuencia [...] rrumbe ocurrido en [...] oro en el corregimie[...] ta Teresa, en el [...] de Tolima. El derrum[...] vocado por los torren[...] cero, que han caído [...] na inundando los ca[...] tando seriamente la[...] ciones.

El valle del Cauca [...] los sectores más a[...] pecialmente por el [...] ferrocarriles y carret[...] personas murieron [...] principios de la sem[...]

En Bolívar, Nariñ[...] El Valle, las inund[...] dejado sin techo a [...] milias.

En todas estas re[...] gobiernos seccionales [...] nizado Comités de [...] están atendiendo a [...] cados.

Entretanto, el tiem[...] jorado un poco du[...] de hoy.

El Instituto Geofí[...] Andes se negó a hac[...] nes sobre el estado [...] diciendo que ellas [...] bles en Colombia [...] que la intensidad d[...] ha disminuido notor[...]

Los daños materia[...] sido calculados, pero [...] subirán a una cifra [...] vada, en vista de la [...] dida de cosechas.

ACUSARON A JOHN M. CABOT DE INGERENCIA EN LATINOAMERICA

CIUDAD DE TRUJILLO, 21.— (AL).— El Gobierno dominicano denunció oficialmente la connivencia de un alto funcionario del Departamento de Estado de la Unión, con elementos opositores a los Gobiernos de Cuba, Venezuela, Perú, Salvador, República Dominicana y Honduras. Según informaciones recogidas por el general Félix Hermida, jefe del Servicio de Inteligencia del ejército dominicano, durante la reciente jira que por Latinoamérica efectuó, el Secretario Ayudante de Estado para asuntos latinoamericanos, John Moors Cabot, este funcionario mantuvo continuo contacto con elementos procomunistas y opositores de los mencionados Gobiernos latinoamericanos. Agregó que estas actividades han quedado comprobadas por las comunicaciones que diversos agitadores han enviado a Moors Cabot, dándole cuenta de sus actividades.

En vista de ésto, la República Dominicana no enviará el actual batallón que se encuentra adiestrándose, a la guerra en Corea, por cuanto se necesitará para la defensa del territorio de la República.

MARY HAMUY VISITO "MUNDO PERONISTA"

BUENOS AIRES, 21. (AL).— La doctora Mary Hamuy, presidenta honoraria del Partido Ibañista Femenino de Chile, realizó ayer una visita a la redacción de la revista "Mundo Peronista".

Fue acompañada por el primer Vicepresidente de la Cámara de Diputados de Argentina, señora Delia Deglioumini de Parodi.

Más de 25.000 personas sin hogar por inundaciones en dos Estados de EE. UU.

NUEVA ORLEANS, mayo 21.— (UP).— Más de 25.000 personas han quedado sin hogar a consecuencia de la terrible inundación que ha afectado miles de hectáreas en los Estados de Louisiana y Texas.

Por lo menos 12 personas han perdido la vida en este último período primaveral de mal tiempo que azota a Louisiana, Mississippi, Texas y Tennessee. Los daños materiales pasan ya de los 200 millones de dólares. En el Estado de Louisiana solamente, las pérdidas en propiedades y ganado se estiman en 150 millones de dólares.

Hoy, la zona más afectada está comprendida en el triángulo que forman las ciudades de Deweyville, Texas, en el extremo oeste; Jennings, Louisiana, en el extremo este y Kinder, también en Louisiana, en el vértice norte.

Setenta y cinco familias del pueblo de Deweyville, de sólo 850 habitantes huyeron hacia las regiones más altas, al romperse el dique principal que contenía las desbordadas aguas del río Sabine.

Más al sur de la ciudad de Deweyville, un funcionario de Orange, informó que la masa de agua que han dejado pasar el dique roto, llegará a su máxima altura en esta localidad el próximo sábado.

BREVES DE AMERICA LATINA

LA HABANA, 21.— (UP.)— El Tribunal de Urgencia impuso sentencias de prisión a 13 de los 70 procesados por el intento de "captura" del campamento de Colombia, cuartel general del Ejército cubano, el 5 de abril pasado. Acusado como jefe de la conspiración, Rafael García Barcemus, catedrático de la Universidad de La Habana, fue sentenciado a dos años.

BUENOS AIRES, 21.— (AL.)— Con motivo de haber finalizado el viaje ida y regreso a caballo desde Buenos Aires a Santiago, de los gendarmes argentinos Miguel Caloguero, Felipe Lalinde y Rudecindo Arguello, serán recibidos en una ceremonia especial por el General Comandante de Gendarmería Miguel Sapuco y por el Ministro del Interior Angel Borlenghi. El raid fue efectuado como una muestra de confraternidad chileno-argentina.

RIO DE JANEIRO, 21.— (AL.)— Luego de chocar un colectivo que transportaba 19 pasajeros, se incendió en las proximidades de la Estación de Sampaio, en los suburbios de Río de Janeiro, muriendo 4 personas carbonizadas y quedando otra gravemente herida.

LA PAZ, 21.— (AL.)— Llegó a esta capital, la misión comercial del Gobierno brasileño, a fin de establecer las bases para un posible acuerdo económico entre ambos países. Se ha manifestado que Brasil tiene interés en comprar ocho mil toneladas de estaño, que trocaría a su vez por mercaderías brasileñas.

BUENOS AIRES, 21.— (AL.)— El Gobierno envió al Congreso un proyecto de ley mediante el cual declara disuelto el Jockey Club, como entidad dedicada al mejoramiento de la raza caballar. Esta ley autoriza, además al Gobierno a nacionalizar los hipódromos. Conforme al texto de la ley que se discutirá en las Cámaras, el producto de la explotación de los hipódromos, y de las apuestas mutuas, será destinado a obras de asistencia social y de beneficio para toda la colectividad.

BUENOS AIRES, 21.— (AL.)— Brillantes proporciones alcanzó la recepción ofrecida anoche en el salón dorado del Palacio San Martín en honor del Vicepresidente de Bolivia, Hernán Siles Suazo, que se encuentra en Buenos Aires, en visita oficial. Con motivo de una indisposición del Canciller Remorino, el acto fue presidido por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Américo Amaya. Asistieron los jefes de las misiones diplomáticas extranjeras, Ministros de Estado y altos funcionarios del Gobierno.

CIUDAD DE MEXICO, 21.— (AL.)— El frente universitario anticomunista se dirigió al Presidente de la República, solicitando que denuncie el convenio sobre obreros agrícolas concertado con los Estados Unidos. Esta actitud se debe a la indignación que ha producido en México los insultos del senador yanqui Humprey, que afirmó que los obreros mexicanos propagan "enfermedades, delincuencia y la miseria por donde pasan".

SAN ANTONIO, Argentina, 21.— (AL.)— Cuatro personas, entre ellas, un cura párroco, resultaron muertas al derrumbarse una construcción, en la Casa Parroquial, donde iba a instalarse un cinematógrafo para niños.

La selección de Yugoeslavia ganó 5 por 2 a Gales

BELGRADO, mayo 21. — (UP).— Con el contundente triunfo del seleccionado de Yugoeslavia sobre el seleccionado de Gales, de Inglaterra, por la cuenta de 5 goles a 2, terminó en esta capital, el histórico primer cotejo entre yugoeslavos e ingleses, después de la guerra.

El primer tiempo de este match cerró favorable a los vencedores, por el abultado "score" de 4 tantos a 1.

LA NACION

VIERNES 22 DE MAYO DE 1953
SANTIAGO DE CHILE

Match Chile-Inglaterra es para llenar dos Estadios



OCHO DELANTEROS.— En el grabado aparecen los ocho ...ros del cuadro inglés. Todos actúan en cualquier puesto, ...ndo un trabajo propio de "especialistas". Están: Fin- ... Broadis, Lofthouse, R. Frogratt, J. Frogatt; J. Berry; T. Taylor y R. Bentley.

Vienen por miles los provincianos

LOS futbolistas que integran el seleccionado de Inglaterra practicaron ayer, en la tarde, en la cancha del Grange School, mientras que el equipo chileno lo hizo en el Estadio Nacional. Puede decirse que fueron éstos uno de los últimos retoques en cancha que dieron los respectivos "coaches" para el sensacional match de pasado mañana.

La verdad es que nunca antes, en la historia del deporte chileno, un partido de fútbol había conseguido provocar tan enorme expectación. Lástima grande que nuestro Estadio Nacional, con todo lo hermoso y grande que es, en esta oportunidad vaya a aparecer insignificante. No es sólo el público de la capital el que desea presenciar este evento internacional, sino que suman miles los aficionados de provincias que en una o en otra forma han conseguido reservar su entrada. Y no es para menos. Pasará mucho tiempo, creemos, antes que vuelva por estos lados un team del prestigio y de la capacidad del de Gran Bretaña, allí en donde se inventó el popular juego y también de donde salieron los más estudiados sistemas técnicos y diversas escuelas para luego esparcirlas por todo el mundo.

La derrota que ya sufrieron los ingleses en Buenos Aires, cuando cayeron por 3 a 1, ante la selección de Argentina, no ha servido sino para aumentar el interés que existe en Chile por conocer su poderío, porque no hay duda que, aparte de la atracción en sí que encierra la presencia de un conjunto de semejante gerarquía, existe también, una esperanza no disimulada en cuanto a que el cuadro nacional puede conseguir un triunfo que sería de la más alta significación.

En el ambiente deportivo local, y a lo mejor en el país entero, no se habla de otra cosa, en estos momentos, que del "match del siglo", es decir, este que juegan el domingo Chile e Inglaterra.

La Asociación Central de Fútbol, organizadora del importante espectáculo, ha tomado todas las precauciones del caso para que el desarrollo de la reunión sea un ejemplo de puntualidad y de orden. Ha confeccionado, al efecto, el siguiente programa horario oficial:

11.30 horas: se abren las puertas del Estadio.

13.30 horas: Concierto por el Orfeón de Carabineros de Chile.

14 horas: Actuación del Coro de la Universidad de Chile.

14.30 horas: Actuación del Ballet Zulima.

15.05 horas: Salida a la cancha de los equipos de Chile e Inglaterra.

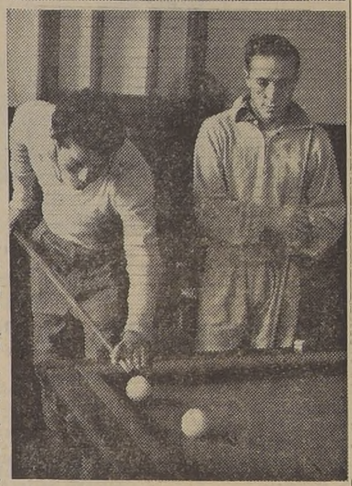
15.10 horas: Homenaje a los Pabellones de Chile y Gran Bretaña, y que rendirá la Escuela de Carabineros de Chile.

15.30 horas: puntapié inicial del match internacional.

Cocktail en honor de periodistas ingleses

El señor D. V. Bendall, primer secretario de la Embajada de S. M. Británica, ofrecerá hoy, a las 19 horas, en su residencia de calle Pocuro N.o 2098, un cóctel en honor de los redactores deportivos británicos que acompañan al seleccionado de fútbol.







ESPERANDO EL GRAN PARTIDO. — Más de una vez lo dijimos, pero no por eso está de más que lo recalquemos: el fútbol chileno afronta el domingo su compromiso de mayor trascendencia, al cotejar a su Seleccion Nacional con el cuadro representativo de la Liga del Fútbol Inglés. No es, pues, un partido más. Porque en él, el elenco nacional tendrá que probar que es cierto que hemos crecido, que ya nos hemos alargado los pantalones y podemos conversar mano a mano con los mejores. Así se trate de los propios inventores del deporte popular. De manera que el domingo, el nombre de Chile estará en boca de los aficionados del mundo entero. Y si ganamos, —no es una utopía—, estará también en la primera plana de la prensa deportiva universal. Grave responsabilidad la que deberán enfrentar nuestros muchachos, pero de la cual pueden salir con bien. Por nuestra parte, creemos que si el equipo dirigido por Luis Tirado se conduce en la forma que le vimos jugar en Lima, Inglaterra se encontrará con un rival de jerarquía, probablemente inesperada, y que le hará cuesta arriba la victoria que muchos le asignan en el papel. Esta serie de notas gráficas que presentamos demuestra que los cracks criollos están serenos y tranquilos. En primer término, aparece René Meléndez, el crack más talentoso de nuestras canchas, mientras le hace los honores del caso a una rica presa de pollo. Luego, Ramiro Cortez y Gmo. Díaz, trenzados en un match de billar. El crack de Audax afina la puntería como piensa hacerlo en el lance de Ñuñoa. Por último, tenemos a Manuel Muñoz, cuyo nombre es sinónimo de gol y una de las esperanzas mejores de triunfo que tiene nuestro fútbol. Todo esto ocurre en la concentración de la Hostería de Los Maitenes.

OPINIONES

Con motivo del match internacional entre los seleccionados de fútbol de Chile e Inglyaterra, LA NACION solicitó algunas opiniones de personas que viven estrechamente vinculadas con los ajetreos futbolísticos. Nos dijeron:

Pedro Arosteguy (Jefe de Carabineros) (R): "Voy todos los domingos al mejor partido. Es indudable que en el match con los ingleses, estaré alentando a nuestros compatriotas. Para el seleccionado nacional, es difícil su compromiso, pero creo que con la preparación técnica que ha tenido, ofrecerá un partido de alternativas emocionantes.

—o—

Blanca Nachbauer Anguita, (funcionaria de la Caja Bancaria de Pensiones): "Estimo que el domingo el deporte nacional está de fiesta. Afirmo ésto ya que será difícil tener otra vez la oportunidad de apreciar la calidad técnica del fútbol inglés. He visto muchos encuentros en mi vida, habiendo dejado pasar algunos de importancia; sin embargo, el de los británicos y chilenos no me lo pierdo. Por diarios y revistas que me llegan de Europa, he podido apreciar que el equipo que nos visita, es lo mejor que en la actualidad tiene Inglaterra, ya que ha vencido a los más calificados cuadros del mundo. En cuanto a la derrota que sufrieron en Argentina, probablemente los visitantes habrían logrado su desquite en el segundo partido, debido a que cambiaron siete jugadores, siendo éstos los de más brillante actuación en otros países. No nos olvidemos que por algo son los "maestros" del fútbol. En fin, el domingo veremos si hay que "dar al César lo que es del César".

—o—

Orlando Carmona: (funcionario de Investigaciones): "Uno de mis desvelos es el fútbol. Creo que nuestro primer campo de deportes se hará estrecho para contener tanto público. Chile tiene muchas posibilidades de triunfar, o mejor dicho, igual que las de los ingleses. Nuestros jugadores no se acomplejan ante ningún rival, muy por el contrario, mientras más buenos son, mayor es el empeño que ponen en sus partidos. Ya los veremos el domingo: ¡Once titanes luchando frente a los pergaminos y conocimientos de los europeos!".

—o—

Antonio Gálvez (abogado): "Me parece que los actuales dirigentes del fútbol chileno se están preocupando bastante de este viril deporte. Lo han demostrado al traer un seleccionado que goza de prestigio universal. Por esta misma razón creo que "moros y cristianos" se han dado cita en el Estadio Nacional para poder apreciar la calidad de juego de un país que es la cuna del fútbol. Por las informaciones de prensa me he impuesto que el seleccionado chileno está en magníficas condiciones. Ojalá demuestren su poder físico y técnico, ya que de otra manera se iría a un franco fracaso ante un equipo que por tradición es más sobrio y efectivo en sus planteamientos de juego".

—o—

Jeannette Harambillet (campeona de natación de los registros de la "U": "La natación y el fútbol son mis deportes favoritos. El primero para practicarlo, y el otro, digno de ser presenciado. Indiscutiblemente que tratándose de un compromiso con los "reyes" del fútbol estaremos el domingo en el estadio alentando a los muchachos. De otra manera, es ser antideportista. Por las conversaciones que he sostenido, me imagino que los ingleses tendrá "que jugarse enteros para vencer a un cuadro que está dispuesto a realizar un encuentro memorable".



ENTREALA DERECHO.— Y en cualquier otro puesto de la delantera, juega R. Bentley, crack del Chelsea, y uno de los forwards mejor conceptuados de Inglaterra. Tiene una experiencia grande en el campo internacional.

Medio día de asueto se dió a nuestros cracks

Para ganarse el "asueto" del día festivo de ayer, los jugadores del team nacional de fútbol, debieron madrugar e ir a las 10.30 horas hasta el Estadio Nacional, donde sostuvieron un partido con el cuadro de intermedia de la "U". Ganaron por 6 a 2.

A LAS 8.30 HORAS.— Todo el mundo estaba en pie y listo para un buen desayuno, con café o té con leche, huevos, mermelada y tostadas. Luego, todos se prepararon para ir al penúltimo entrenamiento.

MUY "PIJES".— De regreso del partido con la "U", es apijaron como galanes, principalmente Carlos R. Rojas, quien, dijo, el "Mono" Núñez, parecía ir ... de conquista.

ALMUERZO.— Sin dar muestra de cansancio, en ningún caso, Núñez, que es campeón para

(A la página 14, columna 3)

ANTES Y AHORA

SI UN SELECCIONADO inglés hubiese venido a Chile en 1949, nos habríamos vuelto locos, habríamos creído que llegaban los magos del fútbol, los maestros, los inventores del popular juego. En realidad, no nos imaginábamos que algún día los famosos británicos pudiesen presentarse en nuestro modesto, aunque no por eso hermoso Estadio Nacional. En cuanto a que fuéramos a ganar, ¡qué esperanza! Seguro que nos metían de cincuenta goles arriba. Eso era antes.

Teníamos del fútbol inglés un concepto endiosado, con mucho de tradición, de mito, de misterio. Así de buenos los creíamos. Sin duda que había exageración en ello. Nunca pudieron establecer contacto con el juego sudamericano, por mil y un motivos. Como antecedentes, no había más que esos empates a cero o a uno con Irlanda o con Escocia, y en que los cables decían poco o nada. Quedábamos en las mismas. Y el misterio seguía creciendo, porque los ingleses no iban a las olimpíadas por ser profesionales sus mejores jugadores, de modo que los triunfos uruguayos en 1924 y 1928, aparecieron, equivocadamente, como de poca importancia. Después vino el Campeonato Mundial de Montevideo, en 1930. Tampoco estuvieron presentes los británicos, quizás por qué, y Uruguay volvió a clasificarse como el mejor del mundo, ya por tercera vez.

Mientras tanto, la fama del fútbol inglés seguía sumida, para nosotros, en el misterio profundo de lo desconocido. No faltó por ahí un cronista atrevido que llegase a decir

(A la página 15, columna 3)

Impresionó bien el Seleccionado Nacion



POR LO QUE LE VIMOS AYER a los ingleses en el entrenamiento del Country Club, ellos fincan el poderío de su ataque en el juego de los punteros. Esto quiere decir que Tom Finney, quien aparece en el grabado, será una de las piezas básicas del conjunto, y un factor determinante en la performance que pueda rendir. En su país estiman que es uno de los mejores wingers del mundo. Pesada y dura será entonces, la labor que tendrá el defensor nuestro a quien le corresponda vigilarlo.

Meléndez (2), Muñoz, Carrasco, Martínez y Cremaschi, goleadores del práctice de ayer

ALVAREZ, ROJAS Y CORTES, EXCELENTES

En cumplimiento del programa de preparación del cuadro chileno, ayer realizó bajo el control de Luis Tirado, su última práctica de fútbol, teniendo como adversario al cuadro de intermedia de la "U", vencedor, hace poco, del campeonato de "Los Cinco", organizado por la Asociación de La Cisterna. El triunfo fue para el seleccionado por 6 a 2.

A las 10 horas llegaron al Estadio Nacional, los 18 jugadores que integran la preselección de la Asociación Central de Fútbol. A esa hora, un público numeroso se ubicó en las tribunas, para no perder el menor detalle del partido, que se realizó con todas las de la ley y con el tiempo reglamentario de 90 minutos.

Muy bien se vió el equipo nacional, no afectando en su desempeño los continuos cambios que hubo en sus diferentes líneas. Ganó la selección por 6-2, pero la "U" lo apuró en todo momento y lo obligó a extremar sus esfuerzos. Sobre todo en lo que se refiere a la velocidad de las acciones, pues no le dió respiro alguno en ambos períodos. En el arco de la "U" se ubicaron alternadamente Escutti y Livingstone, ambos que se vieron en sus mejores condiciones. Lo mismo ocurrió con Rojas, en la línea media y con Farías, que se entendió a las mil maravillas, tanto con Roldán como con Núñez, su compañero de equipo. Los goles fueron conquistados por Meléndez (2), Muñoz, O. Carrasco, Martínez y Cremaschi.

Así formó el seleccionado nacional: Livingstone (Escutti); Farías y Núñez (Roldán); Alvarez (Roldán), Rojas (Sáez) y Cortés (Valjalo); O. Carrasco (Alvarez), Cremaschi, Meléndez, Muñoz (Tello) y Díaz (Martínez). Como se puede ver, intervinieron a lo largo de los 90 minutos, los 18 jugadores que integran la selección.



VIDA AGRADABLE.— Están pasando los muchachos del cuadro nacional, en la concent[ración de] Los Maitenes. No se conversa del compromiso del domingo. Se pasa el tiempo en luchas [apasio]nantes de billar o en dominó, donde actúan con sus respectivas "barras". En la foto, O[scar An]drade, ayudante, y Tello, observan atentamente la finalización de un partido de dominó [donde el] "Mono" Núñez hará "capicúa", frente a Roldán y Cremaschi.

Serán agasajados los dirigentes ingleses

El directorio y consejo de la Federación de Fútbol de Chile ofrecerá mañana a las 19.30 horas, un cóctel en honor de la comisión directiva de The Footbal Association, que preside Sir Stanley Rous.

A este acto, que se hará en la sede social de la entidad máxima del fútbol, calle Agustinas N.o 1559, han sido invitadas altas autoridades del deporte y miembros de la prensa deportiva metropolitana.

Medio día...

(DE LA PAGINA 13)

comer, almorzaron sin privarse de nada, y con marcada demostración de agrado. Núñez y Díaz salpicaron con el chiste oportuno, para referirse a uno u otro detalle del almuerzo. Consistió en: entrada de jamón; consomé con huevo; ave a la cacerola; biffe con ensaladas; dulce de camote de postre y café y leche.

DE ASUETO. — Inmediatamente después de almuerzo, se otorgó permiso por toda la tarde, que muchos aprovecharon para ir a visitar a sus familiares. Rojas, Sáez y Escutti, acompañados del ayudante Oscar Andrade, dieron su vuelta al Club Hípico, donde probaron suerte. Escutti jugó a "Adversario" y "Flamme Sacrée", acertando los placés de ambos.

A LAS 18 HORAS.— Se reunieron en el Café Turín para tomar once y luego, en distintos grupos, asistieron a los cines Central, Real y Rex. Un microbús los esperó después en Huérfanos con Estado, dirigiéndose de nuevo a Los Maitenes.

HOY, ULTIMO ENTRENAMIENTO. — La orden del día destaca para hoy en la concentración de Los Maitenes, un entrenamiento suave a las 10 horas, en el Estadio Nacional, y luego, un baño turco. Después descansarán e irán al cine, tanto en el día de hoy como mañana.



EN MAGNIFICA FORMA — El crack de Colo Colo, Arturo Farías, es número puesto en el seleccionado nacional. Se ha visto muy bien, entendiéndose, a las mil maravillas, tanto con Roldán como con el "Mono" Núñez, su compañero en el cuadro albo.

RECOMENDACIONES AL PUBLICO

La Administración del Estadio Nacional y la Asociación Central de Fútbol, con el objeto de asegurar la mejor organización al espectáculo del próximo domingo 24, y evitar molestias innecesarias, desean llevar a conocimiento del público, lo siguiente:

1.— En el Estadio Nacional no se venderá ninguna clase de entradas. Ni siquiera las de automóviles.

Todas han sido distribuídas entre los clubes de la Asoc. Central de Fútbol y otras instituciones.

En consecuencia, toda persona que llegue al Estadio, deberá estar premunida de su correspondiente entrada.

2.— De acuerdo con la Superioridad de Carabineros, se ha dispuesto un servicio extraordinario, que será instalado desde las primeras horas del domingo, para asegurar la acomodación de las personas que tengan su entrada y evitar todo intento de introducirse al Estadio a quienes no tengan derecho.

3.— Personal del Estadio, de la Asoc. Central, cooperará con la fuerza pública, en las inmediaciones del campo, para combatir todo intento de reventa de entradas. Se llama, especialmente, la atención sobre este punto, a fin de que ni siquiera se haga entrega de entradas a familiares o amigos en las cercanías del Estadio, pues se intervendrá en forma enérgica frente a cualquier indicio de reventa.

ENTRADA DE AUTOMOVILES

4.— Sólo tendrán acceso al interior del Estadio, los automóviles que hayan adquirido el disco de entrada correspondiente y cuyos ocupantes, **en su totalidad**, tengan entrada.

Todos los vehículos serán detenidos en la Av. Sur, a prudente distancia de la puerta de acceso, a fin de que no se produzcan entorpecimientos por los que no puedan acreditar su derecho a entrada.

ENTRADAS LIBERADAS

5.— La Administración del Estadio no concederá ninguna entrada liberada ni invitación, fuera de las que tienen el carácter de permanentes, ya distribuídas.

Toda persona que por cualquier motivo crea tener derecho a entrada liberada, deberá solicitarla, directamente, a la Asoc. Central de Fútbol.

TRIBUNA PRESIDENCIAL

6.— La Administración del Estadio no está autorizada para hacer ninguna innovación en el régimen dispuesto por el S. Gobierno, para esta tribuna. Por lo tanto, sólo podrán ocuparla, las personas, expresamente determinadas por resolución oficial, y que estén premunidas de la correspondiente credencial.

ESTRICTO CONTROL

7.— Como a todas las instituciones que ocupan el Estadio, la Administración ha dado las más amplias facilidades a la Asoc. Central de Ftbol, para que ejerza la más estricta fiscalización sobre el control de todas las entradas liberadas o vendidas.

Se ruega a todos los asistentes facilitar la labor de los controles, exhibiendo su entrada o credencial, en forma bien visible, pues el control será especialmente estricto.

Habrá doble control. Por este motivo, el público de todas las localidades, debe conservar en su poder el talón de entrada al pasar el primer control, para ser entregado al segundo control, que estará en las puertas interiores que dan acceso al anfiteatro central.

Es muy importante que el público tenga en cuenta esta recomendación, pues sin dicha media entrada, no tendrá acceso al anfiteatro central.

PIMPON

El consejo de la Asociación de Tenis de Mesa de Santiago, sesionará esta noche a las 21.30 horas en la sede social del club Magallanes, calle Dieciocho 314.

En esta reunión los clubes deberán inscribir los equipos para el campeonato de apertura que se inicia el martes 26 del presente mes, a fin de efectuar el sorteo. En este campeonato cada equipo se hará representar con tres jugadores, el que se dividirá en dos series. Es necesario que los clubes en esta sesión presenten la nómina de los jugadores por series con sus reservas.

—Están abiertas las inscripciones para la división de ascenso para la competencia oficial. La secretaría atiende todos los días hábiles de 19 a 23 horas en calle Dieciocho 314 la que está a cargo del secretario, señor Raúl Laval.

—Se reciben adhesiones para el almuerzo del día 7 de junio en celebración del 20.o aniversario de la Asociación Santiago en calle Dieciocho 314.

EN UNA JUGADA RAMSAY, FINN[EY Y] TAYLOR MOSTRARON SUS APTIT[UDES]

Para ayer a las 13.30 horas estaba anunciado un [entre]namiento del Seleccionado de Inglaterra, en la can[cha del] Estadio Nacional. Iba a ser un entrenamiento "en ser[io", se]gún se había dicho, donde los británicos mostrarían [su ver]dadera capacidad, a tres días del match con Chile. N[ada de] eso ocurrió. Tras dos horas de espera, ya que no hab[ía na]die responsable para proporcionar la razón de la ause[ncia de] los europeos, llegó al Estadio el presidente de la As[ociación] Central, señor Guillermo Ferrer, acompañado de los [dirigen]tes de la delegación británica. Nos expresó el mencion[ado di]rigente que el entrenamiento, efectivamente, se había [progra]mado en Ñuñoa, pero que no había sido posible realiz[arlo en] razón de estar ocupada la cancha por el partido que [debían] sostener las selecciones amateur de Santiago y Val[paraíso]. Esta situación fue conocida por la Asociación Central [cuando] los ingleses se dirigieron al Estadio. Hubo, entonces, q[ue ini]ciar diversas gestiones destinadas a conseguir otra [cancha,] lográndose, finalmente, la del Country Club, adonde s[e tras]ladaron los cracks visitantes en el flamante micro q[ue tie]nen ahora a su disposición.

EL ENTRENAMIENTO.— Informado que fuimos, de todo esto, por el señor Ferrer, nos trasladamos al Country Club, alcanzando a presenciar gran parte del entrenamiento, y que no fue todo lo serio que se decía. Por de pronto, los ingleses no enfrentaron a otro equipo, sino que jugaron entre ellos mismos, en igual forma como lo habían hecho el día anterior: 9 jugadores por lado, y sin arquero. Y en estas circunstancias no puede haber un entrenamiento cabal. Ni mucho menos es posible formarse un concepto de lo que pueden hacer o lo que dejan de hacer. Un aficionado nuestro, el hombre de los tablones, diría que fue una "pichanga".

Entendemos que no será ésta la norma de los entrenamientos en el fútbol inglés. Por algo tienen ellos fama de serios y responsables. Durante la hora o más tiempo que duro el entrenamiento, los jugadores se rieron mucho, se hicieron muchos chistes, pero individual o colectivamente no evi[denciaron] la capacidad que uno [esperaba] encontrar en ellos. [...] que le damos a ese [entrena]miento la importancia [que tie]nía, y nada más. Alg[o tras]cendente, que no pued[e tomar]se seriamente. Futbolí[sticamen]te hablando, lo que [vi]mos fue un avance en[tre Ram]say, Finney y Taylor, con pases exactos, segur[os, impeca]bles. Y en otros pas[es de jue]go de alto, con pases d[e cabeza] muy bien dirigidos. O[tra cosa] que alcanzaron a m[ostrar] fue la potencia que ti[enen to]dos en el remate. Es[to fue] cuando Merrick y D[...] se pusieron entre los [palos pa]ra que sus co[mpañeros] les tiraran desde divers[os ángu]los y distancias. Por lo [que] vimos, en el fútbol ingl[és el ar]quero actúa muy ad[elantado,] casi como lo hacen lo[s...] centros en nuestros me[dios] no se tiran; siempre s[...] alto, usando mucho el [...] puño. Eso fue, al menos [lo que] vimos ayer en la can[cha del] Country Club.

EL VIEJO EX HIPODROMO CIRCO REABRE ESTA NOCHE SUS PUERTAS AL BOXEO

SELECCIONADO AMATEUR PORTEÑO VENCIO 2-1 AL METROPOLITANO

Los festejos de las bodas de oro de la Asociación Santiago de Fútbol, culminaron ayer, con el festival que se realizó en el Estadio Nacional, cuyo programa destacó como partido principal, el que sostuvieron los seleccionados de Valparaíso, y Santiago. El triunfo perteneció al cuadro porteño, por 2 goles a 1, luego de una brega que ofreció intensas alternativas. Hubo mucha equiparidad de fuerzas en ambos cuadros, cuyas vallas pasaron por numerosos momentos de apremio. Los metropolitanos buscaron el empate con bastante entusiasmo y decisión, pero se toparon con un rival que supo mantener sus posiciones.

El match fué controlado por el árbitro señor Ramón Aliaga, y los equipos alinearon así:

VALPARAISO: Arancibia; Vielma y Zárate; Alvarez, Stamulich y Díaz; Ratchi, Díaz, Martínez, Kerdorff y Morales.

SANTIAGO: H. Aras; Chacón y Miranda; M .Aras, Rozas y González; Ramírez, Flores, Ortega, Valenzuela y Durán.

GOLES: Martínez y Morales de Valparaíso y M. Aras, de Santiago.

En el preliminar, a cargo de los seleccionados juveniles de Quinta Normal y Santiago, triunfó éste último por 2-1.

Enrique Inostroza, por segunda vez hizo suyo el "Circuito Santiago"

A las 15.56 horas de ayer, el presidente de la Asociación Atlética de Santiago, Serapio Cabezas, dió la partida al tradicional "Circuito Santiago", que se realizó por 39.a vez, en homenaje a los Héroes de Iquique, y que fué ganado por el fondista internacional, Enrique Inostroza, en 1 hora 22 minutos 13 segundos.

OTROS VENCEDORES.— Sí consideramos los que más han ganado esta prueba son: Manuel Santibáñez, cuatro veces; Manuel ... tres veces, y una vez Benjamín Flores, Santiago Cantillana, Víctor Venegas, Juan Jorquera, Exequiel Cárdenas, Manuel ..., Manuel Madrid, Eliseo ..., Oscar Molina, Osvaldo ..., Guillermo Macaya, Juan ..., Humberto Duarte, René ..., Julio Montecinos, Pío González, Ruperto Albornoz, Ramón Alegría, David Penden, Humberto Duarte y Rómulo Reinoso y René Millas.

Puso 1 hora 22'13"

MANTIENE EL RECORD.— El record del circuito lo posee René Millas, con el tiempo de 1 hora 20'3". Además, el vencedor de ayer es la segunda vez que se adjudica los honores y con el tiempo empleado, de 1 hora 22'13", estuvo a dos minutos diez segundos de quebrar el record.

PREMIOS DE LA MUNICIPALIDAD.— La Municipalidad de Santiago ofreció varios trofeos y premios a los atletas que ocuparon los primeros lugares, los que serán entregados en algunos días más.

EL RECORRIDO DEL CIRCUITO.— La partida se dió en la calle Mapocho frente al N.o 4100, o sea, frente a la Plazoleta de Tropezón, y los pedestristas siguieron por Mapocho, Matucana, Exposición, Blanco Encalada, San Ignacio, Avenida Matta, Vicuña Mackenna, Pío Nono, Dominica, Recoleta, Avenida Chile, Santa Laura, Hipódromo Chile, Fermín Vivaceta, Manuel Rodríguez, San Pablo, Matucana, Mapocho hasta el punto de partida.

LOS DIEZ PRIMEROS.— A la meta llegaron primero los siguientes corredores: 1.o Enrique Inostroza, Green Cross, 1 hora 22'13"; 2.o Enrique Martínez, Suplementero, 1 hora 24'35"; 3.o Carlos Muñoz, Tranviario, 1 hora 25'40"; 4.o Carlos Morales, Tranviario, 1 hora 31'13"; 5.o Enrique Tapia, Tranviario, 1 hora 26'51"; 6.o Luis Gamboa, Ferroviario-Valparaíso, 1 hora 27'; 7.o Luis Celedón, Green Cross, 1 hora 27'10"; 8.o Raúl Alvarez, Green Cross, 1 hora 27'43"; 9.o Pablo Vargas, Los Andes, 1 hora 29'34", y 10.o Julio Barahona, Universidad Católica, 1 hora 34'45".



CARLOS UZABEAGA, maestro insuperado hasta la fecha como boxeador completo y gran señor del cuadrilátero, será otro de los que esta noche se llevará los mejores aplausos en el Teatro Balmaceda, con ocasión del homenaje que se rinde a las viejas glorias de nuestro pugilismo. En su brillante carrera, el "Botija" anotó la hazaña de ... a un ex campeón mundial en Buenos Aires: el francés Eugene Criqui.

Volverá a revivir grandes momentos, la sala de Artesanos

Sentido homenaje a los viejos cracks

Esta noche, después de largos años que no servía de escenario para espectáculos pugilísticos, abrirá sus puertas al boxeo una de las salas más populares en su tiempo para esta clase de competencias: el ex Hipódromo Circo, actual Teatro Balmaceda.

Carente, nuestra afición, de un local cerrado para la concertación de reuniones boxeriles en esta época de invierno, ya que el Caupolicán, única sala que se utiliza, está sujeto a lentísima reparación, la Federación de Box de Chile inició gestiones para conseguirse otro local apropiado, a fin de que no se declarara el receso al boxeo en esta temporada. Dichas gestiones, afortunadamente, tuvieron pleno éxito ante la Empresa del Teatro Balmaceda, la que accedió gustosa a ceder ciertos días de la semana dicho recinto para la realización de reuniones boxeriles.

De ahí que la dirigente máxima de nuestro pugilismo se apresurara a aprovechar dicha franquicia, y decretar para hoy la reapertura del viejo ex Hipódromo Circo.

Como programa central se acordó, asimismo, poner en cartelera los encuentros semifinales por la Selección Profesional de Livianos, y aprovechar dicho acto de reapertura para rendir un cálido homenaje de admiración y simpatía a las viejas glorias de nuestro pugilismo, tales como Heriberto Rojas, Víctor Contreras, José Duque Rodríguez, Pablo Muñoz, Abelardo Hevia, Froilán Rojas, Carlos Pérez, Floridor Pino, Mario Beiza, Luis Gómez, Juan Beiza, Humberto Guzmán, Carlos Uzabeaga, Willy Murray, Quintín Romero, Erasmo Molina, Domingo Osorio, Simón Guerra, Filiberto Mery, Antonio Fernández, Raúl Carabantes, Tani Loayza y otros "ases" del pasado, que se encuentran vivos, y que dieron prestigio y grandeza a nuestro boxeo.



HUMBERTO GUZMAN, figura inolvidable de nuestros cuadrados, que esta noche deberá recibir también, junto con otras celebridades pugilísticas del pasado, el aplauso admirativo y cariñoso de nuestros aficionados, en el homenaje que se rendirá en el Teatro Balmaceda, a los gloriosos tercios de la Guardia Vieja de nuestro boxeo.

También, para dar mayor realce a esta reunión, se acordó invitar a ella a los hermanos Jorge y Eduardo Robledo, y a los integrantes de la selección inglesa que visita nuestro país, y que jugará el domingo con la selección chilena.

El programa boxeril que se ha confeccionado para esta noche, es el siguiente: **4 rounds** (preliminar) Julio Vargas con Luis Silva; **8 rounds** (semifondo) Sergio Reynoso con Juan Vera; **10 rounds** (combates básicos) Waldo Carabantes con Carlos Silva; y Oscar Rigo con Sergio Araya.

Estas últimas peleas han despertado especial expectación, ya que los cuatro que intervienen son pugilistas de gran punch y de reconocido vigor y valentía.

FUTBOLERIAS

LA ciudad entera de Talca está futbolizada. La incorporación de Rangers al campeonato de fútbol profesional ha significado para toda la zona una inyección notable de recuperación y progreso que ya comienza a advertirse. El propio club ha medido en todo su valor todo esto y se ha entregado a una tarea de esfuerzo sostenido en todo orden de cosas. Una prueba de ello lo dan los trabajos de ampliación y las mejoras que se están efectuando en el Estadio Fiscal. Se están ampliando las localidades de tribunta y galería, las que una vez que estén terminadas podrán albergar hasta quince mil personas. Talca ha sabido comprender su responsabilidad porque en ella se involucra el progreso y el prestigio mismo del fútbol de la zona.

—oOo—

Con un cuadro donde no estuvieron presentes todos sus titulares, el equipo de honor de Unión Española sufrió ayer un duro contraste frente al elenco de Bata, de Peñaflor. Tres a cero fue el score. De cualquiera manera, sirve para reforzar la impresión desalentadora que ha dejado el once rojo en las primeras jornadas del torneo profesional. Vilches y Romero fueron los autores de los goles, formando Bata de la siguiente manera: Acevedo, Cornejo y Ramírez; Avila, Rojas y Morales; Acevedo, Pérez, Cid, Vilches y Romero. Unión lo hizo con: Nitsche; Beltrán y Azares; Boada, Converti y Beperet; Río, González, Rostión, Salvia y López.

—oOo—

LA NACION informó el día de la llegada de los ingleses que se había puesto a disposición de éstos un micro viejo, todo destartalado. Ayer en el Estadio Nacional el señor Guillermo Ferrer, nos expresó que habían cambiado el vehículo. "—Ni en Londres deben haber visto un micro igual", dijo textualmente. Y debe haber algo de cierto. Porque después vimos el vehículo en el Country Club y nos pareció sencillamente impresionante. Un micro con todos los adelantos modernos y a todo lujo.

—oOo—

El mayor orgullo de un jugador inglés es lucir un "cap". Es un gorro que se les entrega en cada oportunidad en que defienden la casaca nacional. Hasta no hace mucho tiempo Gran Bretaña entera aplaudía al crack Bob Crompton que había ganado la no despreciable cantidad de 42 "caps". Pero desde que surgió Wright, el record de Crompton se vió peligrar, hasta que fue superado. No hace mucho tiempo Wright recibió su gorro N.o 51, colocándose a la cabeza en forma abrumadora y probando al mismo tiempo su condición de jugador extraordinario. Como que junto con esa distinción recibió en la temporada última el título del Mejor Jugador del Año. Habrá que rajarse las manos el domingo en Ñuñoa aplaudiendo a este astro. Que lo es por los cuatro costados.

—oOo—

Pocos árbitros se han ganado tantos elogios como los que cosechó Sergio Bustamante en el partido de Rangers frente a Colo Colo. Quienes vieron el lance sostienen que su labor fue excelente, dejando contento a todo el mundo. Lo dicen, desde luego, los hinchas de Rangers y eso ya es elocuente. Sólo resta desear que este "pito" se mantenga en ese camino y que muchos de sus colegas logren emularlo. El fútbol será el más beneficiado.

—oOo—

Con eso de que ayer los ingleses cambiaron a último momento el escenario de su entrenamiento, no fue mucho el público que estuvo en el Country Club. Pero vimos gente del ambiente. Los dirigentes señores Ferrer, Pinto, Alvarado, García y Esteban. También estaba Mario Ibáñez con su señora y su hijita. Lo acompañaba el "flaco" Vega que fue uno de los conductores de la barra de la "U". Periodistas, nosotros y Gustavo Aguirre, el cotizado relator de "El Mirador Deportivo", de Radio Corporación.

BASQUET DE LA "U": LEYES VENCIO 23-25 A DENTAL Y SIGUE INVICTO

Anteayer y ayer en la mañana, en la cancha de Arturo Prat, se cumplieron las jornadas semifinales del campeonato de apertura de básquetbol de la Asociación Universitaria, en la cual la calidad de puntero e invicto el equipo de la Escuela de Leyes, quien ostenta el título de campeón universitario.

Los resultados registrados en estas etapas, fueron los siguientes:

Constructores Civiles venció a Arquitectura, por 41 a 33; Veterinaria se impuso a Farmacia, por 37 a 23; Leyes ganó a Dental, por 23 a 25; Físico pasó W. O. a Artes Aplicadas; Agricultura sorprendió al vencer a Arquitectura, por 30 a 26, y Economía derrotó a Medicina, por 51 a 39.

Santiago Gallo y Exequiel Figueroa, de Constructores Civiles e Ivo Beovic, de Medicina, fueron los que más destacaron en esta jornada.

Mañana se cumplirá la etapa final por puntos del torneo, con los siguientes encuentros: 16.45 horas, Ingeniería con Pedagógico, árbitros Ceroni y Badani; 17.45 horas, Normal con Agronomía, árbitros Barahona y Ducci; 18.45 horas, Constructores con Agricultura, árbitros Vivanco y Carniglia, y a las 19.45 horas, Dental con Veterinaria, árbitros Ferrer y Gacitúa.

ANTES Y...

(DE LA PAGINA 13)

que se trataba de un mito vulgar y que la verdad era que los mejores equipos del mundo estaban desde hace tiempo en Sudamérica.

De pronto, un campanazo, grande, solemne: Inglaterra se decide a concurrir con su selección al famoso Estadio de Maracaná, en Río de Janeiro, en julio de 1950. Ahí conocimos a los Finney —un wing cuatro veces mejor y más completo que el "Chueco" García—; a los Wright, a los Ramsay, a los Mathews, a los Bentley. Los que gustan del pronóstico, dijeron que el título se lo llevaba fácil Gran Bretaña. Incluso, el cuadro de Wright fue factor decisivo en las recaudaciones.

Todos recordamos bien lo que ocurrió en el monumental Maracaná. Quedaron juntos en una serie: Inglaterra, Chile, España y Estados Unidos. Inglaterra no alcanzó a clasificarse ni a llegar a la final. Al único que ganó fue a nosotros, 2 por 0, en un partido estrecho y en el cual dominó más Chile. Manuel Muñoz perdió dos goles casi hechos, al comienzo, y un puntazo de Jorge Robledo hizo temblar el vertical. En cambio, uno de los dos goles británicos se debió a un regalo nuestro. Los que estuvieron en Maracaná saben que fue así. Después, Inglaterra perdió con España, 1 por 0, y con Estados Unidos por la misma cuenta, debiendo dejarse constancia que Chile venció a Estados Unidos 5 por 1.

Bueno, las cuentas están ya más o menos claras. Se corrió bastante el velo misterioso que cubría al fútbol británico. Sí. Era cierto que el mejor juego del mundo lo practicaban los sudamericanos. Uruguay venció a Brasil, en Maracaná, por 2 a 1, en una final inolvidable. La gloriosa casaca celeste era campeona por cuarta vez, con calidad, con clase, o con lo que sea; pero tiene que ser algo muy grande derrotar a los brasileños en Río, y por una final de la Copa del Mundo.

El tiempo pasa. Los ingleses estudian concienzudamente lo sucedido en Maracaná, maduran sus experiencias, revisan los códigos de su viejo fútbol y preparan un seleccionado de sus 18 más capaces valores para emprender una jira histórica por las canchas sudamericanas. Concertan partidos en Argentina, Chile y Uruguay. En Buenos Aires, el colosal Estadio de River Plate, en Núñez, aparece chico, como una canchita de barrio, para contener a 120 mil fanáticos. Ganan los argentinos, como tenía que ser, fácil, por 3 a 1. Juegan otra vez; pero con lluvia y con barro, y el match se suspende a los 22 minutos, cuando iban 0 a 0, un resultado que, por las circunstancias, no dice nada, en cuanto a quién fue mejor.

El domingo juega el seleccionado de Inglaterra con Chile. La expectación es enorme. Está todo el Estadio vendido. Se abrirán sus puertas a las 8 de la mañana. Si este match se hubiera realizado en 1949, creeríamos que estábamos soñando. ¡Ver a los famosos británicos! Pero estamos despiertos, es cierto, y los veremos. No soñamos y sabemos que los ingleses cayeron en Maracaná y en River Plate, y que su selección amateur también perdió en la Olimpíada de Helsinki, recién el año pasado. Estamos, se podría decir, de igual a igual. No hay por qué asustarse. Podemos perder; pero también podemos ganar. Todo depende de cómo juguemos y en qué forma le juguemos: si tratando de imitar su escuela, en cuyo caso vamos perdidos, porque en eso ellos siguen siendo maestros; o bien oponiéndoles un fútbol criollo, propio, con creaciones, con chispa, valiente. Tal como lo hicieron los argentinos y como lo harán los uruguayos. Vamos a ver.

Afónico ganó la carrera especial del H. Chile

En reñido final, Afónico se adjudicó estrechamente, sobre Quinteto, la prueba especial del Chile, premio "Magallanes", de 1.400 metros.

LA CARRERA.— El juez demoró muy poco en dar la partida al grupo, y cuando éste movió, el primero en lucir sus colores a la descubierta fue Afónico, que sacó clara ventaja sobre Manolete, al que pasó a perseguir Quinteto, delante de Quilmes, Agadir, Guarana y Astrónomo. Ultimo, En Jaque.

La carrera no tuvo otras alternativas durante el desarrollo del primer tramo, pues el líder corría muy firme en su lugar. Sin embargo, a poco de dejar el último codo, se quedó un tanto, y aprovechó Quinteto por el centro para ganar la delantera. Más adelante, requerido, Afónico avanzó por los palos, volvió nuevamente a la carga y le dio alcance cerca del disco, para batirlo a la llegada por una cabeza. En Jaque consiguió el tercer puesto a 1 1|2 cuerpo, en avance del último momento. Cuarto Manolete, quinto Herco, sexta Quilmes. Ultima, Coquetería.

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

Se dejó constancia que Quilmes y Carambolero son propiedad de don Sergio Kohon y del Stud Edo, respectivamente; que Viking es propiedad de don Ciro Klein, y que Señor Embajador es preparado por Juan Maggi. Se autorizó a H. Hevia para correr a Salesiano, y se multó en $ 300 a E. Márquez por presentarse sin sus aperos.

PRIMERA CARRERA.— Reclamaron Jn. González (Alicanto) contra O. Olivares (Comosol), y R. Ledesma (Mano a Mano) contra M. Henríquez (Nib) por cargar a los 100 metros corridos y molestar en tierra derecha, respectivamente. Desestimados.

A. Vodanovic manifestó no estar conforme con la carrera de Alicanto. Se suspendió a Salesiano por 4 reuniones por indócil para partir.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron J. Ortiz (Postín) contra R. Silva (Crepúsculo), y éste contra R. Parodi (Olid) por cargar en las primeras distancias; G. Silva (Tres Chiflones) contra Ig. Núñez (Fol), y éste contra R. Olivos (Tabajara) por cargar en los 900 metros; y éste contra L. Pérez (Sir Lyon) por cargar en los 500 metros. Se multó en $ 200 a R. Silva y se notifica a los preparadores de Sir Lyon y Tabajara que los adiestren para correr.

R. Parodi dió cuenta que Olid venía espantándose de la arena. Se ordenó los retiros de Alcidión y Barrialino por haber pasado por el Servicio Clínico Previo con claudicaciones.

CUARTA CARRERA. — Reclamaron E. Márquez (Celeridad) contra D. Reyes (Ñaco), A. Núñez (White) contra E. Salas (Mataveri), y H. Galaz (Gyalú) contra B. Moreira (Belle Rose) por cargar en los 1.200, 800 y 500 metros, respectivamente. Desestimados.

Dieron cuenta: M. Araneda que Carlitos se cargó a los palos; A. Urrutia que Fuente Fría se fué de punta en los 900 metros y en la curva; y R. Ledesma que Bailén vino mañoseando. Se deja constancia que Brickette es preparada por P. Inda. Se multó en $ 200 a R. Villa por no sacar a paseo a Mignon.

QUINTA CARRERA.— Reclamaron L. Pérez (Noca) contra R. Parodi (Brickette), y éste contra R. Olivos (Cachador) por cargar a 50 metros de la meta, y cruzar en los 800 metros, respectivamente. Desestimados, y se notifica al preparador de Mirasol que lo corra con rodela por haber motivado el reclamo de la llegada.

Dieron cuenta: R. Olivos que Cachador venía cambiando de línea; M. Araneda que Debesa partió mal ;B. Moreira que Twinkle quedó rezagado a los pocos metros corridos; y el preparador de Bromuro que no quedó conforme con su carrera.

SEXTA CARRERA.— Reclamaron R. Cornejo (Comopluma) y E. Salas (Ansco) contra Jn. González (Panoyú), y éste contra J. Pizarro (Symphony) por cargar en los 900 metros; R. Silva (Cirilo) contra J. Ortiz (Río Itata), y éste contra R. Montoya (Amy) por cargar en los 600 y en los 900 metros; y J. Adasme (Trile) contra J. Ortiz (Río Itata), y contra R. Montoya (Amy) por encerrarlo en la partida. Desestimados.

Dieron cuenta: F. Gatica que Aclamación partió rezagado; L. Pérez que Caimán no respondió después de los 600 metros y su propietario que no quedó conforme con su carrera, y exhibió el juego hecho; Jn. González que Panoyú no respondió; C. Giráldez que Herco se cargó a los palos; y O. Olivares que Barcelonés mañoseó en las primeras distancia. Por indóciles para partir, se suspendió por 4 reuniones a Río Itata y Panoyú.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamaron M. Valenzuela (Astrónomo) contra D. Vásquez (Agadir) por cargar en los 1.200 metros, y J. Ortiz (Manolete) contra I. Núñez (Quinteto) y contra F. Gatica (Afónico) por encerrarlo al entrar a tierra derecha. Desestimados.

V. Ordóñez dió cuenta que Peruano no respondió en toda la carrera. Se notifica al preparador de Quinteto que lo adiestre para partir. Se ordenó el retiro de Aguacero Seguro en la décima carrera, por haber pasado por el Servicio Clínico Previo con una claudicación.

OCTAVA CARRERA.— Reclamó: B. Moreira (Avivato) contra C. Giráldez (Archipiélago) por cargarlo a la llegada. En consideración a que el contratiempo sufrido por Avivato influyó en el resultado de la carrera, la Junta de Comisarios acordó alterar el orden, distanciándose a Archipiélago del tercer al cuarto lugar, no aplicándose castigo al jinete Giráldez por haber hecho lo posible por conservar su línea y haber llegado con una mano herida, notificándose a su preparador que corra con rodela a Archipiélago.

Dieron cuenta: J. García que Zapatazo no respondió y su preparador que no quedó conforme con su carrera. Se notifica al preparador de Señor Embajador que lo adiestre para partir.

NOVENA CARRERA.— Reclamaron M. Catalán (Jamestown) contra E. Salas (Código) por cargar en la partida; éste y J. Pizarro (Gran Lord) contra M. Guerrero (Frondoso) por cargar en los 1.000 metros. Desestimados.

Dieron cuenta: M. Ocampo que Twilight partió rezagada, y el preparador de Frondoso que no quedó conforme con su carera.

Se autorizó el retiro de Pacífico en la décima carrera por estar indispuesto G. Silva que estaba contratado y no haberse encontrado otro jinete de igual jerarquía. Se deja sin efecto la multa de $ 200 aplicada en la cuarta carrera al preparador R. Villa.

DECIMA CARRERA.— F. Gatica dió cuenta que Abadán no le respondió.

Se cita al preparador Roberto López y al jinete G. Retamal para el domingo próximo después de la cuarta carrera.

Las suspensiones aplicadas en esta reunión a los caballos, rigen desde hoy.

LLEGADAS DE LOS HANDICAPS. — Cuarta carrera: Oriel, fácil.

Sexta carrera: Amy, fácil.

Octava carrera: Señor Embajador, muy fácil.

Décima carrera: Angelillo, muy fácil.

Amy, de punta a punta; Sr. Embajador, fácil; Insecto, venció en la más estrecha llegada

Relación y resultados generales de La Palma

La 6.a serie de los compromisos de 1.400 metros, corrida en sexto lugar de la cartilla, fué ganada por Amy de punta a punta, y fácil sobre Ansco, que atropelló tardíamente.

En cuanto se dió la orden de partir, Amy asomó al frente y rápidamente tomó ventaja sobre Río Itata, que luego dejó el paso al segundo lugar a Talento, ubicándose cuarta Saruca delante Symphony y Ansco.

La puntera entró a la recta con más de dos cuerpos sobre el lote y se mantuvo en su puesto sin inmutarse por el avance de Ansco, que hizo desesperados esfuerzos por darle alcance, cayendo vencido por 2 cuerpos por la hija de Cimarrón.

El tercer hueco lo ocupó Sabelle delante de Symphony, Saruca y Talento. Ultimo, lejos, Panoyu.

SEÑOR EMBAJADOR

Fácilmente ganó Señor Embajador la serie de 1.200 metros corrida en octavo lugar del programa.

En cuanto el campo quedó libre, Señor Embajador tomó la punta y se cortó dos cuerpos sobre sus rivales, ubicándose en su siga Molotov delante de Lector, Avivato, Marjo y Tornagaleones, con Zapatazo en la última línea. El puntero, accionando con mucha facilidad, mantuvo sus ventajas, y en el tramo de entrecodos logró distanciarse aún más.

Una vez en tierra derecha, el hijo de Cockney anuló a sus inmediatos perseguidores, y en los últimos tramos se defendió bien de la arremetida de Marjo, al cual ganó por 4 cuerpos y medio. Tercero se clasificó Archipiélago, a expensas de Avivato. Quinto llegó Lector, y sexto Batelero. Ultimo, Zapatazo.

La Junta de Comisarios, después de breve deliberación, acordó distanciar a Archipiélago al cuarto lugar, por estimarse que molestó la libre acción de Avivato en los últimos metros.

NOVENA CARRERA

En un final de gran emoción, Insecto derrotó a Carambolero en la novena carrra de la mañana, 8.a serie del handicap sobre 1.400 metros.

Champaubert estuvo por breve lapso en punta, siendo relevado luego por La Chicha, Punta Arenas, Carambolero y Salamero, con San Roque a la retaguardia.

La puntera, asediada por Carambolero, que no le dió respiro en momento alguno, siguió al tramo de entrecodos, donde La Chicha logró mantener sus posiciones, pese a la porfiada presión de Carambolero.

Una vez en el derecho, Carambolero pasó resueltamente a la punta, mientras Insecto por el centro y Hotu Matra, por fuera, iniciaban sendos avances. Sobre la misma raya, Insecto logró alcanzar y sacar una cabeza de ventaja a Carambolero, mientras el tercer lugar lo conquistaba Hotu Matra, delante de Salamero, Licinio y Código. Ultimo, Jamestown.

AL REVERENDO GALOPE GANO ANGELILLO ULTIMA PALMEÑA

Angelillo, realizando una actuación en desacuerdo con todas sus anteriores, ganó fácilmente la última carrera de la mañana en el Hipódromo Chile.

Jerjes picó al frente, pero de inmediato lo relevó Violón, que puso ventajas sobre Cronos, Abadán, Lover y Angelillo, con Hierro Viejo en último lugar. La carrera siguió en esta forma hasta la altura de los 800 metros, donde Cronos presionó y quedó en una línea con el puntero. En los metros siguiente no hubo cambios, pero en plena curva Angelillo pasó rápidamente a la delantera, y ahí mismo resolvió la carrera a su favor. En efecto, en a recta el hijo de Edgehill se limitó a galopar cómodamente, y, alejándose cada vez más de sus rivales, cruzó la raya con siete cuerpos de ventaja a su favor, delante de Pedigüeño. El tercer lugar, a dos y medio cuerpos, lo consiguió Lover, delante de Violón y Hierro Viejo. Ultimo, Abadán.

Lely, Oriel y Brickette ganaron las series bajas del Hipódromo Chile

La primera carrera se resolvió por el triunfo de la hembra Lely, que al derrotar estrechamente a Avezado, repartió a razón de $ 350. por boleto jugado.

Una espesa neblina no permitió ver el desarrollo de la carrera en los tramos iniciales. Cuando el grupo apareció en la recta y a la altura de las galerías, corrían en punta varios caballos entre los que se podía notar a Mano a Mano, Comosol, Nib, Promisión y Lely. De éstos, Lely se desprendió más adelante y tomó clara ventaja sobre ellos. A la altura de las tribunas de segunda atropelló Avezado, pero la hija de Iturbide ya tomaba contacto con el disco y terminaba con 3 largos sobre el de Ernesto Inda. 3.o a cabeza remató Attila delante de Mano a Mano, Nib y Chorro. Ultimo Salesiano.

CUARTA CARRERA

En la 4.a matinal, 11.a serie de 1.400 metros. Oriel se adjudicó fácil la carrera, postergando a Llorens y Mataveri.

Desde que se alzaron las cintas se vió a Cacareo adelante fácil con dos cuerpos sobre Fuente Fría, la que por escasa ventaja superaba a Trifásico y Gyalú, el resto muy agrupado.

En la forma anotada se hizo el desarrollo hasta la recta donde el puntero comenzó a ceder posiciones y fué alcanzado por Oriel, que pasó de largo al disco, donde terminó con 3 1|2 cuerpos sobre Llorens, que por 1|2 cabeza aventajó a Mataveri. 4.a quedó Cacareo. 5.o Oslo. 6.o Belle Rose. Ultima White.

QUINTA CARRERA

En la 5.a competencia, 9.a serie de los handicaps de 1.400 metros, Brickette batió estrechamente a Noca.

En cuanto quedó despejado el campo Brickette con su gran rapidez tomó la delantera, seguida de cerca por Cachador, en pos del cual se ubicó Choclo delante de Mariman y Noca con Debesa, última lejos.

Al promediar el tramo de entrecodos, Cachador alcanzó a Brickette, que se mantuvo a sus grupas, forma en la que enfrentaron el derecho. El nuevo líder se sostuvo hasta la altura de las populares, donde Brickette volvió a la carga y lo dominó sin apremio, para seguir muy firme a la raya. No obstante, a la llegada debió defenderse de la atropellada de Noca, que la escoltó a 1|2 pescuezo a la llegada. Tercero entró Mirasol, superando a Cachador. 5.a Cadenilla. 6.a Rodada. Ultima Badana.

SALIERON DE PERDEDORES EN PALMA EL COPIHUE Y EL ROM…

En la segunda de la mañana, prueba condicional d… metros, para potrillos no ganadores, El Copihue galopó … lida del paso, venciendo a Crepúsculo.

Como en la anterior, la visibilidad fue muy escasa, … se a Troleybús cortado en punta antes de llegar a la … final, pero seguido de cerca por El Copihue, el que en … pisó la recta dominó la situación y se desprendió fácil … co, hasta terminar en la raya sin enemigos, con 3 1|2 c… sobre Crepúsculo, que por 1|2 cabeza aventajó a Postín … Chiflones.

EL ROMANO EN LA 3.a.— En la otra de estas … tencias, El Romano venció también muy fácil a L… y Genil.

Los competidores fueron vistos poco antes de llegar … curva, donde El Marabú marchaba al frente con varios … pos sobre el lote. Pero al promediar las galerías dio … de fatiga y fue alcanzado por El Romano, que se corto … raya, dando término a la carrera con 2 1|2 cuerpos … Leinster, que por cabeza superó a Genil y Zoroastro. 5.o … gil, 6.a Fuerte. Ultimo, Chinguillo.

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER EN EL H. CHILE

PRIMERA CARRERA.— (Décima Serie).— 1,400 metros.— Premio "GACETA".— 41,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	LELY, 45,5 kilos, por Iturbide y Adelita, del Stud "Robinson". Jinete Jn. Pizarro	1552	400
2.o	Avezado, 57; R. Parodi	7599	2898
3.o	Attila, 56,5; B. Moreira	6401	2740
4.o	Mano a Mano, 53,5; R. Ledesma	3501	1985
5.o	Nib 52; M. Henríquez	6749	2922
6.o	Chorre, 49,5; V. Valenzuela	4723	2285
	Alicanto 57; Jn. González	1955	593
	Marly 49,5; C. Giráldez	4930	1753
	Omer Pashá 57; R. Contreras	985	342
	Hasmoneo 53; D. 2.o Reyes	670	265
	Belle Ile 53,5; G. Silva D.	1773	819
	Promisión 53,5; L. Pérez	9314	2549
	Comosol 52; O. Olivares	3127	1321
	La Quintrala 54; M. Catalán	5961	2658
	Tributaria 51; Ign. Núñez	2959	1503
	Dumbar 50,5; M. Guerrero	3046	1510
	Temerosa 46; F. Gatica	5406	2594
Ult.	Salesiano 45; H. Hevia	322	228
		70973	29365

Ganada por tres cuerpos; el tercero a una cabeza.— Tiempo: 1.28 1/5.— RETIRADOS: Interés, Polux, Tabernera, Aviador y Artista.— Preparador: Roberto López.

DIVIDENDOS: $ 350 y $ 147; $ 29 y $ 30.—

DIVIDENDOS EN VIÑA DEL MAR: $ 1,113 y $ 244; $ 51 y $ 70.—

SEGUNDA CARRERA.— (Serie "R").— Premio "GOOD LUCK".— 1,200 metros.—Para potrillos de dos años, nacidos en Chile, no ganadores.— Premio: 70,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	EL COPIHUE, 55 kilos, por Carnaval y Jungla, del Stud "Los Bomberos". Jinete L. Espinoza	7224	2597
2.o	Crepúsculo, 53; R. Silva	8224	2831
3.o	Postín, 55; J. Ortiz	15798	4051
3.o	Tres Chiflones, 55; G. Silva	9444	3224
5.o	Troleybús, 55; M. Ocampo	6939	2343
6.o	Unesco, 55; G. Retamal	3008	1283
	Antoniotto 53; M. Anjari	1815	895
	El Barquero 55; V. Valenzuela	380	295
	Fol 55; Ign. Núñez	1798	574
	Olid 55; R. Parodi	197	133
	Sir Lyon 55; L. Pérez	344	199
	Tabajara 55; R. Olivos	1012	459
		56183	18884

Ganada por tres y medio cuerpos; el tercero a media cabeza.— Tiempo: 1.14 1/5.—RETIRADOS: Tout Seul y Regador.— Preparador: Pedro Bagú.

DIVIDENDOS: $ 59 y $ 16; $ 16 y $ 14.—

DIVIDENDOS EN VIÑA DEL MAR: $ 26 y $ 12; $ 14 y $ 17.—

TERCERA CARRERA.— (Serie "A").— Premio "GOOD LUCK".— 1,200 metros.—Para potrillos de dos años, nacidos en Chile, no ganadores.— Premio: 70,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	EL ROMANO, 51 kilos, por El Gaucho y Romañola, del Stud "By The Sea". Jinete A. Urrutia	10555	4192
2.o	Leinster, 55; R. Parodi	1035	598
3.o	Genil, 55; G. Silva	10773	4823
4.o	Zoroastro, 55; Ign. Núñez	13229	5230
5.o	Don Gil, 55; V. Valenzuela	3431	1275
6.o	Fuerte, 55; M. Catalán	1811	1063
	Buriel 53; C. Córdova	798	420
	El Marabú 55; J. Ortiz	8735	3104
	Gladstone 53; L. Romero	1957	929
	Javanés 53; L. A. Contreras	313	186
	Mozart 53; V. Alvear	1654	661
	Old Smuggler 55; J. Olivares	2578	985
Ult.	Chinguillo 55; G. Retamal	222	85
		67089	23551

Ganada por dos y medio cuerpos; el tercero a una cabeza.— Tiempo: 1.14 4/5.— RETIRADOS: Solvente y Zapallar.— Preparador: U. Bravo.

DIVIDENDOS: $ 41 y $ 17; $ 57 y $ 16.—

DIVIDENDOS EN VIÑA DEL MAR: $ 34 y $ 19; $ 41 y $ 28.—

CUARTA CARRERA.— (Undécima Serie).—1,400 metros.— Premio "GACETA".— 41,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	ORIEL, 50 kilos, por Orégano y Ma Corra, del Stud "El Pililn. Jinete Jn. Pizarro	4658	1956
2.o	Llorens, 48; V. Alvear	4066	1385
3.o	Mataveri, 61; E. Salas	5802	2797
4.o	Cacareo, 49,5; M. Catalán	14538	4991
5.o	Oslo, 47; P. Alquinta	3626	1348
6.o	Belle Rose, 47,5; B. Moreira	7943	2993
	Risueño 58; J. Arriagada	467	119
	Trifásico 54; Edo. Soto	2874	989
	Bailén 54; R. Ledesma	12354	4505
	Gyalú 51; H. Galaz	943	559
	Ñaco 50; D. 2.o Reyes	376	205
	Carlitos 48; M. Araneda	299	172
	Completa 47,5; M. Barra	6411	3330
	F. Fría 48; A. Urrutia	764	477
	Celeridad 46; E. Márquez	1026	471
	Mignon 45; S. Godoy	274	613
Ult.	White 47; A. Núñez	119	61
		66540	26971

Ganada por tres y medio cuerpos; el tercero a media cabeza.— Tiempo: 1.28 2/5.— RETIRADOS: Artemisa, Wanderino, Salsa Verde, Tarquino y Vellocino.— Preparador: A. Bode.

DIVIDENDOS: $ 109 y 35; $ 45 y $ 27.—

DIVIDENDOS EN VIÑA DEL MAR: $ 111 y $ 42; $ 27 y $ 22.—

QUINTA CARRERA.— (Novena Serie).— 1,400 metros.— Premio "GACETA".— 41,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	BRICKETTE, 52 kls, por Brick y Partidaria, del Stud "La Bastille". Jinete R. Parodi	5869	2099
2.o	Noca, 53,5; L. Pérez	11737	4812
3.o	Mirasol, 49; V. Valenzuela	8987	3249
4.o	Cachador, 51; R. Olivos	5946	2261
5.o	Cadenilla, 49,5; Jn. González	3468	1916
6.o	Rodada, 49; M. Barra	4199	1500
	Palatino 56,5; V. Ordóñez	2859	1189
	Bromuro 54,5; G. Silva	14578	5987
	Choclo 54,5; G. Retamal	16606	5774
	Medallón 53,5; M. Reyes	6029	2573
	Twinkle 54,5; B. Moreira	3182	1397
	Marimán 53; L. Romero	4233	1350
	Debesa 51; M. 2.o Araneda	1431	723
	Naltagua 51,5; Jn. Pizarro	4244	1622
	Riete 50; C. Farmer	4199	1211
Ult.	Badana 53,5; P. Flores	4662	1921
		100893	39584

Ganada por medio pescuezo; el tercero a medio cuerpo.— Tiempo: 1.27 3/5.— RETIRADOS: Lituania, Llambión, Durando, Alcidión, Trutruca, Genético, Pachuco, Camonte y Barrialino. —Preparador: Manuel Segura.

DIVIDENDOS: $ 131 y $ 42; $ 24 y $ 31.—

DIVIDENDOS EN VIÑA DEL MAR: $ 249 y $ 54; $ 24 y $ 81.—

SEXTA CARRERA.— (Sexta Serie). — 1,400 metros.— Premio "GACETA".— 41,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	AMY, 49,5 kilos, por Cimarrón y Alzada, del señor Juan M. Sepúlveda. Jinete R. Montoya	9982	3333
2.o	Ansco, 50; E. Salas	12486	4710
3.o	Sabelle, 54; C. Farmer	21599	7748
4.o	Symphony, 48,5; Jn. Pizarro	7738	3091
5.o	Saruca, 54,5; A. Poblete	7278	2870
6.o	Talento, 52,5; R. Parada	15516	5121
	Barcelonés 58; O. Olivares	9643	4397
	Río Itata 56; J. Ortiz	918	322
	Comopluma 54; R. Cornejo	6660	2281
	Herco 53; C. Giráldez	1745	847
	Sorondo 54; R. Parodi	3742	1430
	Cirilo 53; R. Olivos	2720	1444
	Caimán 50; L. Pérez	30590	9252
	Trile 49,5; J. Adasme	5869	2310
	Aclamación 48; F. Gatica	5556	2293
Ult.	Panoyu 52,5; Jn. González	4657	1737
		146699	53180

Ganada por dos cuerpos; el tercero a un pescuezo.— Tiempo: 1.26 2/5.— RETIRADOS: Ronquera y Gitana.— Preparador: S. Olivares.

DIVIDENDOS: $ 112 y $ 35; $ 28 y $ 21.—

DIVIDENDOS EN VIÑA DEL MAR: $ 166 y $ 42; $ 51 y $ 26.—

SEPTIMA CARRERA.— Premio "MAGALLANES".— (Carrera Especial).— 1,400 metros — 80,000 pesos al primero.

		G.	P.
1.o	AFONICO, 48 kilos, por Brick y Acústica, del señor Renato Labbé. Jinete F. Gatica	25050	7543
2.o	Quinteto, 60; Ign. Núñez	20749	5338
3.o	En Jaque, 45,5; M. F. Silva	29508	10149
4.o	Manolete, 55; J. Ortiz	5971	2448
5.o	Héroe, 54; A. Poblete	4147	1440
6.o	Quilmes, 49; P. Alquinta	18106	5890
	Agadir 57; D. 2.o Vásquez	14599	4878
	Consuerte 56; R. Parodi	2948	1301
	Peruano 52; V. Ordóñez	17696	6503
	Guarana 51; R. Cornejo	20559	7026
	Astrónomo 48,5; M. Valenzuela	13815	5820
Ult.	Coquetería 56; C. Giráldez	1175	707
		175423	59043

Ganada por una cabeza; el tercero a uno y medio cuerpo.— Tiempo: 1.25 2/5.— RETIRADOS: Gloria Persa, Lacónico, Sorteo, Noveno, Jorito y Lector. — Preparador: Juan Suárez.

DIVIDENDOS: $ 53 y $ 20; $ 24 y $ 17.—

DIVIDENDOS EN VIÑA DEL MAR: $ 114 y $ 35; $ 30 y $ 22.—

OCTAVA CARRERA.— (Segunda Serie).—1,200 metros.— Premio "GRADIOLA".— 43,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	SEÑOR EMBAJADOR, 52,5 kilos, por Cockney y Luzart, del señor Arturo Rodríguez. Jinete G. Silva	34935	6795
2.o	Marjo, 54; R. Madariaga	32308	8352
3.o	Avivato, 45; B. Moreira	24972	9040
4.o	Archipiélago, 53; C. Giráldez	15270	4462
5.o	Lector, 47,5; M. Guerrero	18376	6682
6.o	Batelero, 54; O. Olivares	3844	1534
	Tornagaleones 56; R. Olivos	8886	3436
	Molotov 55; R. Silva	1642	891
Ult.	Zapatazo 49; Jn. García	13632	6166
		153865	46358

Ganada por cuatro y medio cuerpos; el tercero a un pescuezo.— Tiempo: 1.12 3/5.— RETIRADOS: San Vicente, Astrónomo, Galán, Kurrim, Four Crown, Sonoro, Cuautemoc, Viking, Valparaíso y Desesperado.— Preparador: Jn. Maggi.

DIVIDENDOS: $ 34 y $ 15; $ 14 y $ 14.—

DIVIDENDOS EN VIÑA DEL MAR: $ 46 y $ 15; $ 17 y $ 16.—

NOVENA CARRERA.— (Octava Serie).— 1,400 metros.— Premio "GACETA".— 41,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	INSECTO, 52 kilos, por Tío Sam e Insegura, del Stud "By The Sea". Jinete A. Urrutia	12935	4314
2.o	Carambolero, 51; G. Retamal	8063	2831
3.o	Hotu Matra, 57; R. Madariaga	14194	4698
4.o	Salamero, 53; P. Flores	31406	11584
5.o	Licinio, 48; B. Moreira	16606	5981
6.o	Código, 52; E. Salas	16976	5482
	La Chicha 52,5; J. Olivares	17543	4740
	Punta Arenas 54,5; L. Pérez	19805	5695
	Twilight 51; M. Ocampo	9489	3551
	Champaubert 50; V. Valenzuela	1916	768
	Frondoso 49; M. Guerrero	18821	5640
	Gran Lord 48; Jn. Pizarro	2402	966
	San Roque 49,5; G. Silva	19026	5825
Ult.	Jamestown 49; M. Catalán	10195	2712
		199377	64787

Ganada por una cabeza; el tercero a una nariz.— Tiempo: 1.26 4/5.— RETIRADOS: Quitandinho, Hawaiana, Río Tinto, To Day, Carlos Manuel, Canastero, Joropo, Colbert e Isla de Capri.— Preparador: Ulises Bravo.

DIVIDENDOS: $ 118 y $ 39; $ 54 y $ 37.—

DIVIDENDOS EN VIÑA DEL MAR: $ 69 y $ 29; $ 45 y $ 30.—

DECIMA CARRERA.— (Cuarta Serie).— 1,400 metros.— Premio "GACETA".— 42,000 pesos al primero.—

		G.	P.
1.o	ANGELILLO, 47 kilos, por Edgehill y Costa, del Stud "Las Siete Brujas". Jinete J. Pizarro	27392	6860
2.o	Pedigüeño, 55,5; Jn. González	5484	1364
3.o	Lover, 53; R. Parodi	13021	3567
4.o	Violón, 49,5; E. Salas	19064	4677
	Charmanta 57; E. Soto	590	431
	Jerjes 56; V. Valenzuela	6226	1617
	Hierro Viejo 51; C. Giráldez	26062	5823
	Flaquini 51; C. Farmer	13919	3520
	Cronos 49; O. Olivares	15180	3420
	Abadán 48,5; F. Gatica	48257	10527
		175195	41806

Ganada por siete cuerpos; el tercero a dos y medio cuerpos.— Tiempo: 1.25 2/5.— Preprador: R. López.— RETIRADOS: Insólito, Pakistán, Omala, Pilcomayo, Aguacero Seguro, Bucanero, Courrier y Pacífico.

DIVIDENDOS: $ 49 y $ 20; $ 59 y $ 29.—

FUERZA AEREA DE CHILE

COMANDO DE UNIDADES D… INSTRUCCION

Llámase a concurso para proveer 4 vacantes … escribientes y una de ordenanza. Grado: soldado.

REQUISITOS: Servicio Militar. Soltero. Aproba… examen que se efectuará el 30 del presente, a las … horas en las oficinas del Cdo. Guardia 2, Gran Av… nida, Paradero 33.

Mayores antecedentes en la dirección anotada, t… dos los días hábiles de 8 a 12 y de 14 a 17 horas.

EL COMANDANTE

...est Si Bon se impuso en el clásico "21 de Mayo"

Por cuerpo y medio aventajó a Norweste clasificándose tercero Palay delante de Retiesa.— $ 187 por boleto fué el dividendo repartido por la hija de Vicinity.— Peñaflorina y Bogotana ganaron las condicionales para potrancas de dos años.

Por la sorpresa de C'est si Bon, que repartió el buen sport de $ 187 por boleto se resolvió el clásico "21 de Mayo", handicap sobre una milla que servía de base a la reunión de la tarde de ayer en el Club Hípico de Santiago, aventajando a Norweste y Palay, que pagaron excelentes dividendos a placé.

DESARROLLO DE LA PRUEBA

Las nerviosidades de Muscaria y Retiesa dificultaron la largada, pero el Juez encontró el momento oportuno para dejar el campo libre, asomando a la descubierta Lacónico con Chimilto, pero el jinete del hijo de Tábano, lejos de aprovechar las ventajas que recibía en el peso, comenzó a sujetarlo y a crearle toda clase de dificultades. A los cien metros corridos Aquilino tomó decididamente la punta y se cortó dos cuerpos sobre Muscaria y en tercer lugar Machiavello delante de Palay, Chimilto y Lacónico, sobre el cual se fueron cerrando los que corrían delante de él. Los demás actuaban en fila que cerraba Retiesa, como es su costumbre.

Sin que se registraran cambios de importancia, se hizo la carrera en el tramo de entrecodos llegando a la recta final encabezados siempre por Aquilino, abriéndose el lote en abanico buscando la mayoría de los participantes por el lado exterior, excepción hecha de Lacónico, cuyo jinete a las torpezas ya cometidas en las primeras distancias, sumó ahora la peor de todas: lanzar a su caballo por la parte más pesada de la cancha.

Frente a las galerías, Lacónico pasó al primer lugar, pero prácticamente se empantanó y Norweste y Palay que corrían abiertos a más de media cancha, lo dominaron, mientras por fuera atropellaba C'est si Bon de refresco.

En los cien metros finales, C'est si Bon se desprendió en forma concluyente, rematando la distancia cuando llevaba cuerpo y medio de ventaja sobre Norweste, que cayó con todos los honores. El tercer lugar a un cuerpo lo obtuvo Palay delante de Retiesa, 5.o Lacónico, 6.o Galgo Azul, 7.o Machiavello, 8.o Limpio; 9.a Muscaria y últimos Aquilino y Anacoreta.

El triunfo de C'est si Bon constituye una buena nota para el preparador Arturo Proschle, bajo cuya dirección está la hija de Vicinity, pues ha conseguido llevar a su pupila a un estado óptimo que se ha traducido en dos victorias consecutivas en distancias que parecían superiores a sus medios. Ha logrado también el referido profesional, ganar su primera carrera clásica, como justa compensación a sus desvelos.

PEÑAFLORINA EN LA SEGUNDA

Peñaflorina obtuvo en buena forma su primer triunfo en la condicional de segunda hora, premio "HARCAME", sobre 1.000 metros reservado a potrancas de dos años no ganadoras.

Fantasy y Winter Love corrieron en los lugares de avanzada vigiladas de cerca por La Virreina, Profesora, Cost y Chumansera, quedando las demás agrupadas, con Sortería al fondo.

En la forma apuntada se vinieron a la recta en cuyos comienzos La Virreina pasó al primer lugar al propio tiempo que avanzaban casi en una línea Peñaflorina, Profesora, Chumansera y Rucatregua, que pronto dejaron atrás a La Virreina, llevando siempre la mejor parte Peñaflorina, que cruzó la sentencia cuando conseguía 3|4 de cuerpo sobre Profesora. Tercera a medio pescuezo fué Chumansera delante de Rucatregua; 5.a La Virreina; 6.a Fantasy; 7.a Evidencia, y última Carnation.

BOGOTANA EN LA SEPTIMA

En buen estilo se impuso Bogotana sobre Fina Ley, en la condicional de séptima hora reservada a potrancas de dos años ganadoras.

Desde que las cintas se alzaron estuvo Bogotana a la descubierta y accionando con firmeza tomó un cuerpo de ventaja a Fina Ley, que pasó a seguirla mientras en las colocaciones siguientes actuaban Marujita y Royal Silver, abrigándose a retaguardia Bazooka, que corre una vez bien y otra vez mal.

En la forma expuesta desembocaron a la recta en donde Fina Ley acudió en busca de la puntera, pero la menuda hija de Endless se defendió bravamente de su enemiga y terminó derrotándola por 3|4 de cuerpo. El tercer lugar a un cuerpo y 3|4 lo obtuvo Tach Mahal delante de Sud Africa; 5.a Electa; 6.a Bazooka; 7.a Royal Silver y última Ofrenda.

...érnica, Courrier y Coreano

...era carrera de la ...correspondía a la se- ...de los compromi- ...cidad, fué ganada ...ca que repartió 111 ...boleto a ganador. ...te vino la largada, ...pocos metros corridos ...destacó sus colores ...guida por Orea que- ...Advertencia, y en ...siguientes Tecateo ...quedando en última ...orioso que largó con

...a anotada llegaron ...en cuyos comienzos ...Callejuela dando ...Tecateo y Orea, que se ...en lucha por el pri- ...en donde siempre ...llevó la mejor parte, ...que se equilibrara sobre ...de Orea sólo atina- ...poner a la hija de

SE ADJUDICARON LOS HANDICAPS DE VELOCIDAD

Orégano. Cuando faltaban 150 metros para la raya avanzaron por fuera Güérnica y Advertencia, que sin dificultad pasaron a los primeros lugares terminando el recorrido cuando Güérnica llevaba dos cuerpos sobre Advertencia que por igual distancia precedió a Tecateo. Cuarta Orea, 5.o Marisco, 6.o Glad Boy, 7.a Yasmin y último Victorioso.

COURRIER EN LA QUINTA. — Courrier aprovechó el regalo que le hizo el jinete de Rocío en la quinta carrera de la tarde, tercera serie de los compromisos de velocidad.

Vedette picó a la descubierta en cuanto se alzaron las cintas cortada un cuerpo sobre Sin Respeto, ubicándose en tercer lugar Cuautemoc, y en las colocaciones de retaguardia Trébol con Rocío que cubría la retaguardia.

Así se vinieron a la recta en donde Vedette continuó por el lado interior siendo pronto dominada por Cuautemoc avanzando Rocío con facilidad por el centro de la pista, y por el lado exterior, Courrier.

Aunque Rocío pudo sacar por última línea libre, su jinete insistió torpemente en lanzarlo por la parte más pesada de la pista pese a lo cual, a cien metros de la raya dejó atrás a Courrier, y le tomó casi un pescuezo de ventaja, pero los 57 hicieron su efecto en los metros finales, y Courrier reaccionó batiendo al tordillo por medio pescuezo. El tercer lugar a cuatro cuerpos lo conservó Cuautemoc delante de Vedette, 5.a Sin Respeto, y último, Trébol.

COREANO EN LA PENULTIMA. — Coreano derrotó a Adversario en los 1.200 metros de la octava carrera, en donde el tordillo demostró que ahora también se desempeña discretamente en cancha pesada.

Corrido tomó la delantera en cuanto se alzaron las cintas vigilado de cerca por Oviedo quedando en tercer lugar Adversario, y en las colocaciones siguientes Noticiario y Obsesión. Ultimo actuaba Emburria que movió con desventaja.

Corrido desembocó a la recta con la ventaja adquirida en las primeras distancias, y con manifiesta torpeza su jinete lo lanzó por el lado interior, mientras por fuera avanzaban Coreano y Adversario empeñados en brava lucha.

Faltando cien metros para la raya, Coreano y Adversario dejaron atrás a Corrido llegando a la sentencia cuando Coreano le llevaba 3|4 de cuerpo a Adversario que no fué capaz de más. El tercer lugar a 3.1|2 cuerpos lo conservó Corrido delante de Obsesión, 5.o Infante, 6.o Noticiario, y último, Emburria.

...ITROQUE Y GAUCHO QUINTA EN LOS HANDICAPS DE 1.500

...ricsa y estrecha vic- ...guió Palitroque en la ...carrera de la tarde, ...sobre 1.500 metros. ...do el pelotón, a los ...corridos, Trutruca ...a la descubierta, se- ...dos cuerpos por Pali- ...mientras en tercer lu- ...Maipú, y a conti- ...Balbuena y Dormilo- ...do el paso Margarita, ...con desventaja. ...forma apuntada, se hi- ...carrera en el tramo de ...viniéndose a la rec- ...con Trutruca a la ..., que fué lanzada por ...interior, mientras el res- ...los competidores se abría ...pista más firme. ...a las galerías avan- ...sobre el cual cargó ...Palitroque, y después ...da lucha, consiguió ...nariz de ventaja sobre ...ista de Allen. El ter- ...a un cuerpo y 3|4, lo London Fog delante de

...A DE CLAUSURA

...recomendado Gaucho ...adjudicó la prueba de ...sobre Flamme Sacrée. ...tomó cuatro cuerpos ..., aprovechando una ...rada, seguida por Vas- ...pronto se le acercó, ubi- ...tercero Toscano, a cua- ..., y en las colocacio- ...tes, Lidiador, Parra- San Juan, quedando al Milky Way.

...vinieron a la curva, en Vasco emparejó a Corea- ...mbocando en una línea ...a la recta final. ...comienzos de ella, el ...abrió en abanico y avan- ...desde el fondo Flamme Howard y Gaucho Quin ...los cuales, el más efec- ...nuestro favorito, que, ...do casi por las barandas ..., batió por cabeza a ...Sacrée, que reaccionó ...fiereza en los tramos fi- ...

...cuerpo y cuarto, obtuvo ...el tercer lugar delante de Parralino; quinto, Toscano; sexto, Graco; séptimo, Milky Way, y último, Onzo, que se veía sumamente atrasado.

ROLF TRIUNFO EN PRUEBA DE FONDO

Una estrecha llegada se produjo en el handicap de 2.400 metros, corridos en cuarto lugar, en donde el veterano Rolf batió por media cabeza a San Isidro, clasificándose tercero Farrista, y cuarto, Galateo.

La partida vino en muy buen momento, y Galateo picó en punta, haciéndose su propio juego, llevando a sus flancos a Kiosko, que no le perdía pisada. Tercero, a seis cuerpos, quedó San Isidro, y cuarto,. Rolf, a un cuerpo del hijo de Camerino. Los demás quedaron en fila indiana, que cerraba Rey Moro, que seguía el tren con dificultad.

Así enfilaron la recta opuesta, en donde Galateo se despegó dos cuerpos de Kiosko, que mantenía unos seis largos sobre San Isidro y Rolf, que venían apareados, no registrándose cambio alguno en el orden de los restantes, hasta que entraron al tramo de entrecodos, en donde Farrista mejoró levemente de colocación, y Rolf aumentó su presión sobre San Isidro, al que le tomó leve ventaja cuando la carrera se hacía en pleno codo final.

Galateo desembocó al derecho, con tres cuerpos de ventaja sobre Kiosko, avanzando entonces por el centro de la pista Rolf y San Isidro, y por el lado exterior, Farrista, que al promediar las populares, dejaron atrás a los punteros.

Ahí quedó entablado un bravo tete a tete entre Rolf y San Isidro, del que salió airoso Rolf, que logró en la raya media cabeza sobre su tenaz adversario. El tercer lugar, a un cuerpo, lo obtuvo Farrista, delante de Galateo. Quinto, Chispazo; sexto, Kiosko, y último, Rey Moro.

FRUSTRADO GANO LOS 4.000 VALLAS

Nuestro favorito Frustrado ganó en bonita lucha final la carrera de 4.000 metros, con vallas, corrida después del clásico.

En las primeras distancias, leader fué Gritonaza, cortada dos cuerpos sobre Tártaro, Picando, Frustrado y Comovás, quedando último, lejos, Palomito, orden en que desfilaron por primera vez frente a la meta.

En la recta opuesta, Solito pasó al primer lugar, seguido de cerca por Gritonaza, Picando, Comovás, Egurre y Frustrado, forma en que llegaron a la recta final.

En los comienzos de ella, Comovás y Frustrado pasaron a los primeros lugares, salvando en una línea los últimos obstáculos, pero en los cien metros finales, Frustrado tomó leve ventaja y cruzó la sentencia con media cabeza a su favor sobre Comovás, que no fué capaz de más. El tercer lugar, a cinco cuerpos, lo conservó Solito delante de Picando.

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— Se multó en $ 500 a los preparadores Juan Medina (Escarpado) y Fernando León Ruiz (Queen) por no retirar oficialmente a sus pensionistas.

SEGUNDA CARRERA.— Se multó al preparador Ernesto Inda en $ 300 por no entregar oportunamente el compromiso de monta de Winter Love.

TERCERA CARRERA.— Se multó en $ 300 al preparador Eduardo Inda por no entregar oportunamente el compromiso de monta de Dormilona.

El Juez de Partida suspendió a Maragarita por cuatro reuniones por indócil.

Se amonestó a M. Valenzuela (Palitroque) por molestar a I. Núñez (Dormilona) a la entrada de la recta, y a éste, por no reclamar.

Se multó en $ 500 a B. Moreira por no presentarse a cumplir su compromiso de monta con el caballo Maipú.

CUARTA CARERA. — Se multó en $ 500 a F. Gatica por no presentarse a cumplir su compromiso de monta con el caballo Rolf.

Reclamó J. Ortiz (Farrista) contra O. Chamorro (Galgo Rojo) por molestarlo a la altura de los 1.300 metros. Desestimado.

OCTAVA CARRERA.— Dió cuenta R. Parodi (Emburria) que su caballo se retacó al partir, quedando rezagado, lo que fué confirmado por el Juez de Partida.

NOVENA CARRERA. — Reclamó A. Poblete (Howard) contra O. Olivares (Gaucho Quinta) por molestarlo a 100 metros de la meta. Se amonestó a O. Olivares, por no conservar su línea en tierra derecha.

Se presentó el propietario de Vasco a manifestar que no quedó conforme con la conducción de M. F. Silva, no cumpliendo sus instrucciones. El jinete declaró que no pudo cumplirlas porque el caballo no le respondió.

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER EN EL C. HIPICO

...ERA CARRERA.— (Quinta Serie).— 1,200 metros.— Handicap.— Premio: 40,000 pesos al primero.—

	G.	P.
...ERNICA, 49 kilos, por Tra...r y Chamade, del Stud "...ica". Jinete J. Adasme...	1625	750
...tencia, 52; R. Montoya..	3443	1043
...teo, 46; J. L. Silva......	2415	1006
...a, 53; L. Vargas..........	3588	1188
...Boy 55; M. Aravena....	1022	460
...juela 52; L. Contreras....	3842	1466
...in 50; E. Godoy..........	150	88
...min 50; O. Chamorro......	248	170
...isco 49; J. Escobar.........	3884	1242
...torioso 47; H. Galaz........	2532	1253
...án 45; P. Alquinta.........	791	419
	23520	9085

...corrieron: Suspicaz, Capitanía, Escarpado, ...madera, Rodada, Escarabajo, Cadenilla, ...riega, Cacareo, Appe Gold, Bar Le ..., Fondista, Tributaria y Queen.— Ganada por dos cuerpos; el tercero a dos cuerpos 1/4.— Tiempo: 1.16.— Preparador: ... Suárez.

...NDOS: $ 111 y $ 28; $ 23 y $ 24.—

...DA CARRERA.— 1,000 metros.— (Condicional).— Premio: 70,000 pesos a la primera.

	G.	P.
...ÑAFLORINA, 50 kilos, por ...Barrani y Quilla, del Stud "...Buitres". Jinete R. Mon......	2536	1060
...esora, 50; P. Alquinta....	5455	1970
...mansera, 52; M. Reyes....	5091	2067
...tregua, 52; R. Cornejo....	413	198
...teria 52; L. Espinoza....	1003	556
...ation 52; R. Parodi......	155	82
...51; R. Aguilar............	737	422
...dencia 51; L. Vargas.......	645	244
...tasy 52; A. Poblete........	5073	1713
La Virreina 51; Ign. Núñez...	4489	1837
...etud 51; O. Chamorro....	379	189
...tería 52; O. Hormazábal...	935	429
...ter Love 52; M. Valenzuela	1223	566
	28134	11333

...corrieron: Admirada, Férrea, La Belle, Re...cesa, Sutra y Valenciana.— Ganada por 3/4 de cuerpo; la tercera a medio pescuezo.— Tiempo: 1.32 2/5.— Preparador J. Morales.

...NDOS: $ 85 y $ 21; $ 16 y $ 16.—

...ERA CARRERA.— (Cuarta Serie).— 1,500 metros.— Handicap.— Premio: 40,000 pesos al primero.—

	G.	P.
...PALITROQUE, 53 kilos, por ...dán y Pilin, del Stud "Pau...". Jinete M. Valenzuela...	6879	1667
2.o Soneto, 48; R. Cornejo.......	6557	2493
3.o London Fog, 48; P. Alquinta..	6017	2674
4.o Maipú, 45; J. L. Silva........	4575	1505
Dormilona, 55; Ign. Núñez....	5251	2326
Balbuena 52; L. Espinoza.....	7040	1999
Margarita 49; L. Vargas......	2063	931
Trutruca 48; R. Montoya.....	4108	1982
	43490	15667

No corrieron: Coreano, Fundador, Twinkle, Sablazo y Promisión.— Ganada por nariz; el tercero a un cuerpo 3/4.— Tiempo: 1.36 1/5.— Preparador: P. Inda.

DIVIDENDOS: $ 57 y $ 20; $ 17 y $ 16.—

CUARTA CARRERA.— 2,400 metros.— Handicap.— Premio: 65,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o ROLF, 49 kilos, por Roldán y Maribú, del señor A. Lucavechi. Jinete R. Cornejo......	5753	1847
2.o San Isidro, 54; A. Poblete.....	18790	6006
3.o Farrista, 60; J. Ortiz.........	10853	2282
4.o Galateo, 45; M. Barra.........	3066	895
Galgo Rojo 53; O. Chamorro..	5724	1814
Kiosko 48; M. F. Silva.......	4426	1424
Chispazo 46; P. Alquinta......	6745	2317
Rey Moro 45; R. Montoya.....	5771	2372
	61128	18957

Corrieron todos.— Ganada por medio cuerpo; el tercero a un cuerpo.— Tiempo: 2.35 3/5. —Preparador: A. Castro.

DIVIDENDOS: $ 81 y $ 18; $ 12 y $ 16.—

QUINTA CARRERA.— (Tercera Serie).— 1,200 metros.— Handicap.— Premio: 40,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o COURRIER, 50 kilos, por Franqueo y Nobleza, del Stud "Taltal". Jinete A. Poblete........	30106	6413
2.o Rocío, 57; O. Olivares.........	14056	4024
3.o Cuautemoc, 56; R. Madariaga.	16154	3749
4.o Vedette, 45; M. Valenzuela....	20297	6073
Trébol 56; S. Godoy..........	2574	1006
Sin Respeto 47; Jn. García....	4041	1316
	87228	21626

No corrieron: Quebrantada, La Rivera, Cisneros, Relámpago, Alegre, Capataz, Engaño y Can.— Ganada por medio pescuezo; el tercero a cuatro cuerpos.— Tiempo: 1.15 1/5.— Preparador: J. Cavieres.

DIVIDENDOS: $ 22 y $ 15, y $ 17.—

SEXTA CARRERA.— 1,600 metros.— (Clásico). — Premio: 100,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o C'EST SI BON, 45 kilos, por Vicinity y La Brava, del señor F. Astaburuaga. Jinete R. Montoya....	7513	2558
2.o Norweste, 57; R. Madariaga..	11078	3006
3.o Palay, 59; G. Silva...........	9041	2680
4.o Retiesa, 52; L. Espinoza......	28986	9438
Limpio 54; B. Moreira........	12676	3668
Aquilino 62; R. Cornejo........	21254	7477
Muscaria 52; R. Parodi.......	13671	4239
Chimilto 50; G. Retamal......	27535	9908
Anacoreta 49; R. Olivos........	6486	2023
Galgo Azul 47; O. Chamorro..	11164	3877
Machiavello 45; P. Alquinta...	12566	4110
Lacónico 45; M. Guerrero.....	18382	6189
	179152	59273

No corrieron: Rosette, Farrista, Quinteto, Héroe y Como.— Ganada por medio cuerpo; el tercero a un cuerpo.— Tiempo: 1.41 2/5.— Preparador: A. Proschle.

DIVIDENDOS: $ 187 y 58; $ 51 y $ 56.—

CARRERA DE VALLAS.— 4,000 metros. — Premio: 40,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o FRUSTRADO, 68 kilos, por Curaco y Fallada, del Stud "Julita". Jinete E. Cifuentes....	6132	1420
2.o Comovás, 72; M. Rivera.......	3668	613
3.o Solito, 72; A. Galleguillos.....	3172	610
4.o Picando, 76; M. Alfaro.......	3424	690
Retoño 71; O. Chandía........	207	35
Gritonaza 61; M. Llorente....	666	151
Tártaro 62; M. Olivares......	487	134
Palomito 69; N. Villarroel....	5768	1199
Egurre 68; J. Arriagada.......	4619	1181
Safir 66; O. Cerda...........	3052	715
	30195	6748

No corrieron: Tatito y Filósofo.— Ganada por media cabeza; el tercero a cinco cuerpos. Tiempo: 4.48 2/5.— Preparador: A. Gutiérrez.

DIVIDENDOS: $ 45 y $ 16; $ 24 y $ 24.—

SEPTIMA CARRERA.— 1,200 metros.— (Condicional). — Premio: 70,000 pesos al primero.—

	G	P.
1.a BOGOTANA, 60 kilos, por Bromazo y Endless, del Stud "Lo Aguila". Jinete A. Poblete....	17847	4923
2.a Fina Ley, 50; R. Cornejo.....	21276	6617
3.a Tach Mahal, 48; P. Alquinta..	18460	6031
4.a Sud Africa, 50; M. Anjarí....	7858	3004
Bazooka 49; E. Salas..........	24186	5823
Electa 50; L. Pérez...........	8038	2286
Marujita 50; O. Cáceres......	4838	1975
Ofrenda 50; R. Madariaga....	16041	3910
Royal Silver 60; R. Parada...	33929	10230
	152473	44801

No corrieron: Muzga, Culebra y La Revanche Ganada por 3/4 de cuerpo; el tercero a un cuerpo 3/4.— Tiempo: 1.14 3/5.—Preparador: S. Fuentes.

DIVIDENDOS: $ 65 y $ 21; $ 18 y $ 19.—

OCTAVA CARRERA.— (Cuarta Serie).— 1,200 metros.— Handicap.— Premio: 40,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o COREANO, 52 kilos, por Sidi Barrani y Providencia, del Stud "San Enrique". Jinete A. Poblete........	61216	16209
2.o Adversario, 52; O. Olivares....	39968	11021
3.o Corrido, 47,5; M. Valenzuela..	10008	3395
4.o Obsesion, 53; O. Chamorro....	27615	6752
Emburria 57; R. Parodi........	10789	3231
Noticiario 52; M. Silva........	24616	6044
Infante 50; H. Galaz..........	9386	3374
Oviedo 50; Ign. Núñez........	11005	4211
Starkcar 49; B. Moreira.......	23759	6902
	218362	61139

No corrieron: Atómica, Rucûe, Peregrina, Insecto, Granado, Emperatriz, Presunción, Skater y Colbert.— Ganada por 3/4 de cuerpo; el tercero a tres cuerpos y medio.— Tiempo: 1.15 1/5.— Preparador: L. G. Alvarez.

DIVIDENDOS: $ 27 y $ 13; $ 16 y $ 26.—

NOVENA CARRERA.— (Segunda Serie).—1,500 metros.— Handicap.— Premio: 44,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o GAUCHO QUINTA, 53 kilos, por Abarquero y Salamandra, del Stud "Los Gauchos". Jinete O. Olivares..............	40335	5487
2.o Flamme Sacrée, 45; R. Montoya	40976	7983
3.o Howard, 50; A. Poblete.......	42722	9508
4.o Parralino, 47; F. Gatica......	38780	9405
Chirio 58; R. Aguilar.........	15151	4014
Noveno 56; R. Madariaga....	30125	6773
Barbel 54; Ign. Núñez.........	3506	818
Onzo 54; R. Parodi...........	5226	1256
Garufa 51; S. Godoy..........	15803	4387
Bar One 49; R. Cornejo........	17050	2735
Milky Way 50; L. Pérez......	3027	1158
Graco 49; M. Valenzuela......	20281	4732
Vasco 49; M. Silva...........	11203	2274
Lidiador 48; O. Chamorro.....	2733	798
San Juan 46; P. Alquinta.....	3651	1039
Toscano 45; B. Moreira.......	34434	9116
	325503	71484

No corrieron: Anacoreta, Lacustaria, Aberri y Saladisa.— Ganada por cabeza; el tercero a un cuerpo 1/4.— Tiempo: 1.35 2/5.— Preparador: R. Allen.

DIVIDENDOS: $ 43 y $ 29; $ 23 y $ 21.—

EL "BURLESQUE" PRESENTA HOY NUEVA REVISTA Y NUEVO DEBUT, FORMIDABLE



50 ARTISTAS EN ESCENA

Hoy en la Sala Burlesque, en sus funciones diarias de costumbre, subirá a escena la chispeante y graciosísima revista "LA NOCHE DE LOS SUSPIROS", de los festivos Harold y Pancerón, y, la cual contará con cincuenta artistas nacionales y extranjeros de categoría en escena, formando así un formidable elenco revisteril jamás visto en escenario alguno en Chile, dirigiendo como siempre nuestro gran amigo Pepe Harold. Además, harán hoy su debut, la extraordinaria pareja de bailes internacionales: CURRO DE LOS REYES y EGLIF NAYR, con un sorprendente número, que lo tuvieron más de seis meses en "El Tronio", de Madrid, de donde proceden. Actualmente, siguen los éxitos de: Diana Russell, Hebert Castro, Georgette, Romilio Romo, Juan Arroitía y ot...

"ALMAS DESESPERADAS", EL LUNES AL VICTORIA

Un drama de hondo contenido humano es el film que la Fox exhibe desde el lunes en el Rotativo Victoria. Se trata de "Almas desesperadas", que lleva en los roles estelares a Richard Widmark y Marilyn Monroe. Pasión, drama y acción en esta película que triunfó ampliamente en su estreno en el Cine Rex.

"VIEJO ALBUM", INICIA 2.a SEMANA EN T. YORK

Una fiesta de color ha constituído el programa de RKO. "Viejo álbum" en el Teatro Kork. Walt Disney presenta aquí un ramillete de sus trabajos mejores, y el encanto del patito feo, y las travesuras del pato Donald y las angustias del perro Pluto y la arrogancia de Ferdinando.

Ultimas actuaciones cumple Angelillo



En la Confitería Goyescas, se encuentra cumpliendo sus últimas actuaciones Angelillo, el astro máximo de la canción flamenca junto al eximio guitarrista español, José María Posadas. Angelillo ha sabido ofrecer a su público un selecto repertorio del cancionero de nuestra Madre Patria, encontrando el premio del público. Asimismo, triunfan en Goyescas, Paco Flores, Ría Sosman, Juanín Lull, Los Latinos, el dúo Doris y Rosie y las orquestas de Federico Ojeda con la voz de Enrique Fontana y el conjunto rítmico de Rafael Hermosilla.

Mañana repondrán "El soldado de chocolate"

Mañana a las 22 horas será puesta en escena en su segunda función la obra del dramaturgo irlandés Georges Bernard Shaw, "El soldado de chocolate", que con gran éxito ha estrenado el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en el escenario del Municipal.

INTRIGAS Y AVENTURAS EN "LIDIA BAILEY": LUX

La próxima atracción que ofrecerá el cine Lux será "Lydia Bailey", la hechicera de Haití, cinta en la que 20th Century Fox nos permite presenciar una dramática época histórica. El cine Lux la empezará a exhibir el lunes próximo.

"CARA DE INOCENCIA", AL TEATRO CENTRAL



¿SON CULPABLES? La opinión pública los juzgará culpables a Robert Mitchum y Jean Simmons por ese pasional amor que se profesaban.—

Con Robert Mitchum y Jean Simmons en los roles principales, "Cara de inocencia" es una atracción extraordinaria para cualquier cinema. Realzando el valor en cualquier marquesina siguen los nombres de Mona Freeman y Herbert Marshall. Todos ellos ocupan el martes la pantalla del Cine Central, con el estreno de la película de Howard Hughes "Cara de inocencia", que distribuye RKO.

"MIEDO SUBITO", OBTUVO EXITO EN EL FLORIDA

Un éxito completo alcanzó ayer la película de RKO "Miedo súbito", que protagoniza Joan Crawford. El público al concurrir a estas exhibiciones, demostró su buen gusto y supo aplaudir las diversas caracterizaciones que entrega la estrella mencionada.

SELMAN NOS ANUNCIA UNA CINTA ITALIANA

Raff Vallone, cotizado intérprete de la pantalla italiana anima el papel principal de "Encrucijada", una producción de la Cinematográfica Selman, y que plantea el trágico conflicto entre el amor y el deber. Charles Vanel tiene en esta oportunidad una destacada participación, y conviene hacer notar que ha obtenido recientemente el premio como el mejor actor en el Festival Internacional de Cannes.

"Encrucijada" se presenta desde el martes en el Teatro Real.

"ANNA KARENINA", IRA EL JUEVES AL T. YORK

La famosa obra del notable autor Leon Tolstoy ha sido llevada al Cine por la Fox, "Anna Karenina", libro leído por millones de hombres y que relata la vida de una heroína cuya vida fué una tragedia.

El film ha sido dirigido por Julien Duvivier y cuya interpretación está a cargo de Vivien Leigh y Ralph Richardson.

"Ana Karenina" será presentada desde el jueves en el York.

"EL DEPRAVADO ACUÑA", HA GUSTADO A TODOS

Triunfal ha sido el recibimiento del público a la graciosísima y a la vez poética comedia de Santiago del Campo, "El depravado Acuña", que está dando en el Teatro Imperio la compañía que encabezan las dos figuras máximas de nuestra escena, Alejandro Flores y Rafael Frontaura.

"El depravado Acuña" es la comedia de más altos valores que se ha presentado últimamente en el teatro chileno, sin que por eso deje de ser la más divertida y graciosa de cuantas se han visto últimamente.

2.a SEMANA DE "DROGAS INFERNALES": S. ANTONIO

"Drogas infernales" es una película desconcertante por su profundo contenido social y porque ella pone el dedo en la llaga en el pavoroso problema del comercio clandestino de estupefacientes y demás venenos que van minando lentamente los organismos de la gente. En el teatro San Antonio continúa desde hoy en una segunda semana.

ULTIMAS FUNCIONES DE UNA REVISTA: T. OPERA

Se están cumpliendo las últimas representaciones de la obra de Eugenio y Rogel Retes "Pasen a ver el fenómeno", en el escenario del Teatro Opera, donde actúan luminarias y astros de sólido cartel, tales como Harry Pool, El Trío Moreno, Kika, Eugenio Retes, Elsa Villa, Antuka Terry, Eduardo Gamboa, Iris del Valle

"Sombras en la esca[lera]" estrena hoy el T. R[oxy]

Para hoy anuncia e[l] Roxy el estreno de "So[mbras en] la escalera". Los Estud[ios Warner] Bros han conseguid[o en es]ta oportunidad una co[...] feliz entre los elemento[s ...] penso y la intensidad [...] ma que permite a Turh[an Bey] su principal intérprete [...] pliegue de esos que lo [...] cado entre los mejores [...] del panorama europeo.

GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS QUE VAN ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL TELEFONO DE CADA SALA

TEATROS

DIEZ DE JULIO. — (31530). — T. y N.: Cía. de Revistas Burlesque.

IMPERIO (32627) — Compañía Nacional de Comedias Flores-Frontaura.—A las 18.45 y 22 horas: "El depravado Acuña".

L'ATELIER (391074). — Compañía de Comedias.— Vermouth: "¡Ay, qué familia!", con Sylvia Oxman.

MARU (37907).— Vermouth: Cía. de Comedias: "Tiempo de vals"

MINERVA (91464). — Vermouth a las 18.30 y Noche a las 22 horas.— Compañía de Comedias de Gloria Lynch, en "El derecho de nacer".

OPERA (30176).— A las 21, 21.30 y 21.15. — Compañía de Revistas Bim Bam Bum: "Pasen a ver el fenómeno".

PETIT REX (31144). — A las 19 horas.— Compañía de Comedias de Eduardo Naveda: "Yo no miento jamás".

CINES

ALAMEDA (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Montañas en llamas, Abnegación, primera de El monstruo invisible y Noticiario.

ALCAZAR (80122). — Vermouth y noche: La historia del Doctor Wassell.

ALMAGRO (83425).— Rotativo desde las 14 horas: Me casé con una estrella, El capitán Blood y Agregados.

AMERICA (52443). — Rotativo desde las 14 horas: El conquistador de los mares, El guerrillero y Guerra a muerte.

ANDES (43811). — Rotativo desde las 14 horas: La niña de los milagros, El guante verde y El guerrillero.

APOLO (52693).— Rotativo desde las 14 horas: Paralelo 38, El tigre de Kumaón, Tarzán y las sirenas y Agregados.

AUDITORIUM (846[..]). — Rotativo desde las 14 horas: La malvada y Agregados.

AVENIDA MATTA (51455) — Rotativo desde las 15 horas: Paralelo 38, Perdidos en Alaska y La posesión.

BALMACEDA (88768). — Noche a las 22 horas: Final del Campeonato de Box profesional en Livianos.

BANDERA (89111).— Matinée, vermouth y noche: Los Semidioses.

BAQUEDANO (65050). — Rotativo desde las 14 horas: Te sigo esperando, Acapulco y Selección de agregados.

BLANCO ENCALADA (91787) — Rotativo desde las 14 horas: Francisquito en la Escuela Militar, Nobleza vaquera y Pasion.

BOLIVAR (35376) — Rotativo desde las 14 horas: El hombre de dos mundos, La última puerta y Madre Tierra.

BRASIL (80306).— Rotativo desde las 18 horas: Kon-Tiki y Testigo presencial.

CAPITOL (89581).— Rotativo desde las 14 horas: Hermanos ante el peligro, Perdidos en Alaska y Puños de hierro.

CARRERA (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Te sigo esperando, Acapulco y Selección de agregados.

CAUPOLICAN (85912). — Cerrado por reparaciones.

CENTRAL (33555).— Matinée, vermouth y noche: El mundo en sus brazos.

CERVANTES (88569). — Rotativo desde las 14 hasta las 22 horas: Motín sangriento.

CINELANDIA (67532). — Rotativo desde las 13 hasta las 24 horas: Bombero atómico, Agregados y Sinopsis.

CITY (66687). — Rotativo desde las 11 horas: El delator y Selección de agregados.

CLUB DE SEÑORAS (33550).— Rotativo desde las 14 horas: Los cuentos de Hoffmann y La incitadora.

CINE SEVILLA (San Diego 1950).— Rotativo desde las 14 horas: Pacto siniestro, La isla del deseo y Agregados.

COLON (90577). — Rotativo desde las 13 horas: Por amor también se muere, Macao, Se llamaba Carlos Gardel, Los Hermanos Marx en el Oeste, Noticiarios y agregados.

COLISEO (89075).— Rotativo desde las 14 horas: La niña de los milagros, La dama japonesa y El amor nació en París.

CONTINENTAL (60735).— Matinee vermouth y noche: La lámpara de Aladino y la Princesa y Agregados.

COUSIÑO (50657). — Rotativo; desde las 14 horas: Al margen de la ley, Ritmo y melodía y La mujer que más amé.

CHILE (60728). — Rotativo desde las 14 horas: Siempre tuya, Deshonra, Barrio de perdición y Atrapada.

DANTE (49[...]). Matinee vermouth y noche: Hombre, mujer y pecado y Noticiario.

DELICIAS (91941).— Rotativo desde las 14 horas: Mi esposa y la otra, El pecado de ser pobre y Los tres huastecos.

DIANA (95768) — (Descanso del personal)

DIECIOCHO (83778) Rotativo desde las 15 horas: Su último refugio, Juntos hasta la muerte y Uno contra todos.

EL GOLF (488 y 257).—Vermouth y noche: La danza inconclusa.

ESMERALDA (64303). — Rotativo desde las 13.30 horas: El guante verde de Sor Alegría y El guerrillero.

EL SALTO (Avda. El Salto 3202).— Rotativo desde las 14 horas: Festival de Laurel y Hardy.

FLORIDA (34289). — Rotativo desde las 11 horas: Miedo súbito y Selección de agregados.

HOLLYWOOD (42389). — Rotativo desde las 14 horas: La isla del deseo, Celos mortales, Jettatore y Serial.

IDEAL CINEMA (92188).— Rotativo desde las 14 horas: ¡Arriba el telón!, El hechizo trágico, Ritmo y melodía y Su último cartucho

IMPERIAL (51112). — Rotativo desde las 15 horas: Calle de la muerte, Bigamia y Nobleza vaquera.

INDEPENDENCIA (62702).— Rotativo desde las 14 horas: Dos contra el destino, Gongo salvaje, Entre dos hombres y El cacique blanco.

IRIS (80338) — Rotativo desde las 14 horas: Piloto de pruebas, Una novia para tres y Noticiarios

ITALIA (41883). — Rotativo desde las 14 horas: Calle de Laredo, La cigüeña se demora, El cuerpo del delito y El hombre de dos caras.

LAUTARO (Carmen Mena 602). — Rotativo a las 17 horas: A la sombra del Puente, Duelo en las montañas, Buitres del mar y Serial.

LO OVALLE (253 — La Cisterna). Rotativo de las 15 hasta las 24 horas: La ley del látigo, Soborno y Agregados.

LO FRANCO (92795).—Rotativo desde las 16 horas: Los malos regresan, Cerco de fuego, Placer de la venganza.

LIBERTAD (86281). — Rotativo desde las 14 horas: Me casé con una estrella, Un tranvía llamado deseo y Agregados.

LUX (87630). — Rotativo desde las 11 hasta las 24 horas: Las minas del Rey Salomón, Noticiario, y Sinopsis.

MANUEL RODRIGUEZ (86959) Rotativo desde las 14 horas: Los Cuentos de Hoffmann, El niño pródigo y Agregados.

MAJESTIC (50151).— Rotativo desde las 15 hasta las 24 horas. Gilda, Fuerte de la venganza y La calle de la muerte.

MARCONI (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Cartas venenosas, Trágica sospecha, La calle de la tentación y Noticiario.

MAIPO (San Pablo 4251—92363).— Rotativo desde las 14 horas: Te sigo esperando, Acapulco y Agregados.

METRO (83361).— Matinée, vermouth y noche: Hombre, mujer y pecado.

MIAMI (85815). — Rotativo desde las 11 horas: Yo reto a la muerte y Agregados.

MIRAFLORES (30909).— Rotativo desde las 14 horas: Galante y audaz, Valle alegre y Agregados.

MONUMENTAL (91055) Rotativo desde las 14 horas: Corazón indómito, Kon-Tiki y Macao.

NACIONAL (63568) — Rotativo desde las 14 horas: La niña de los milagros, Corazón indómito y Kon-Tiki.

NACIONAL (De Puente Alto). Rotativo desde las 15 horas: El bombero atómico y Tierra de monstruos.

NORMANDIE (87749) — Matinee, vermouth y noche: La señorita Viernes, El vagabundo millonario y Agregados.

NOVEDADES (94594). — Rotativo desde las 14 horas: El gran pecador, El séptimo velo y Mercado humano.

ÑUÑOA (43152). — (Cerrado por reparaciones).

O'HIGGINS (86929). —Rotativo desde las 14 horas: Me casé con una estrella, El capitán Blood y Agregados

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: La historia del Doctor Wassell.

PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique). — (Descanso del personal).

PEDRO DE VALDIVIA (43948). — Vermouth y noche: La inolvidable e Intimidades de una mujer.

PLAZA (84714). — Matinée, vespertina, vermouth y noche: El hombre quieto y Agregados.

PORTUGAL (34816).— Rotativo desde las 15 horas: Testigo presencial, Guerra a muerte y Corazón indómito.

PRAT (50754). — Rotativo desde las 13 horas: Tarzán y las sirenas, Tarzán y la mujer leopardo y Tarzán y las amazonas.

PRINCESA (85205). — Rotativo desde las 15 horas: Al son de guerra, La dama del collar, Mis cinco hijos y Agregados.

PRINCIPAL (30611). — Rotativo desde las 11 hasta las 24 horas: Dibujos, Noticiarios, Descriptivas, Cómicas y Seriales.

PROVIDENCIA (46073).— Rotativo desde las 14 horas: Eco de tambores, Bigamia y Celos mortales.

REAL (65555).— Matinée, vermouth y noche: Misión peligrosa en Trieste.

RECOLETA (63874) — Rotativo desde las 14 horas: El pasajero 10,000, La cigüeña se demora, El cuerpo del delito y El hombre de dos caras.

REGINA (36097). — Vermouth y noche: A precio de sangre y la Venus del Carnaval

REPUBLICA (93613). — [...] desde las 14 horas: La ros[a ...], La venganza de Montecristo, [...] Paraíso y Noticiario.

REX (31143 y 31144). — [...] vermouth y noche: Las nieves [del Ki]limanjaro.

RIALTO (41667). — Rotativo de las 14 horas: La vida pri[vada ...] Nora, Cartas venenosas, Trágica sospecha y Noticiario.

ROXY (80809). Rotativo [desde] las 11 horas hasta las 24: Sombras en la Escalera, Serial y Agregados.

SAN MIGUEL (51262).— Ro[tativo] desde las 14 horas: Una gita[na en] La Habana, Congo salvaje y [...]tra obsesión.

SANTA LUCIA (36666) — [...] vermouth y noche: Motín san[grien]to.

SANTIAGO (32888) [...] mouth y noche: El derecho de [na]cer.

SAN ANTONIO (San Antonio [...]) — Rotativo desde las 13 [...] Winchester 73, Como te quise [...]ro y Agregados.

SELECTA (92194). — Rotativo [desde] las 14 horas: Dos contra el de[stino], El pasajero 10.000, Entre dos hombres y El cacique blanco.

VALENCIA (61557). — [...] desde las 14 horas: Hasta el [...] hombre, Pánico en la calle y [...]gana en La Habana.

VICTORIA (30021).— Rotativo de las 13.15 horas: La hora de la venganza.

YORK (66687). — Rotativo [desde] las 11 horas: Viejo Album y Agregados.

SANTOS DE HOY
BONIFACIO

SANTOS DE MAÑANA
SANTIAGO

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Emitido a las 20 horas del día 21 de mayo de 1953).—

Mal tiempo, con lluvias y vientos fuertes del norte, se ha observado en las zonas sur y austral. En el resto, centro y norte del país, estuvo con nublados parciales y neblinas en algunos puntos.

APRECIACION GENERAL

Continuarán las malas condiciones atmosféricas, con lluvias y vientos temporarios, en la zona sur, con probabilidades que se propague algo al norte.

En la región de los canales se producirá una relativa mejoría.

En el territorio antártico se esperan nevadas.

ARICA A COQUIMBO.—Bueno. Nubosidades locales y parciales. Vientos suaves y oeste.

ACONCAGUA A MAULE.— Nublados locales y parciales. Tendencia a tiempo en la parte sur. Vientos variables.

CORDILLERA CENTRAL.— Aumento de la nubosidad.

MAULE A CHILOE. — Mal tiempo. Lluvias y vientos fuertes del norte.

CHILOE A EVANGELISTAS.— Lluvias y chubascos locales. Mejoría transitoria. Vientos fuertes variables.

PUNTA ARENAS.— Variable.

TERRITORIO ANTARTICO.—Nevada.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE. (Día 21). —Máxima: 18,8 grados C. a las 15 horas. —Mínima: 4,7 grados C. a las 7 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE. (Día 21). —Máxima: 97 por ciento a las 8 horas y 20 minutos.—Mínima: 46 por ciento a las 14 horas y 15 minutos.

SOL (Día 22). —Salida: A las 7 horas y 32 minutos. —Puesta: A las 17 horas y 47 minutos.—

LUNA (Día 22). —Salida: A las 14 horas y 10 minutos. —Puesta: A las 3 horas y 40 minutos del día 23.—

FASE.—Luna Llena el 28 del presente.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE
— Sección Previsión del Tiempo —
(FONO 90753).

ALHAJAS JOYAS.

COMPRAMOS joyas, brillantes, objetos arte. Pagamos los mejores precios. Ahumada 88, esquina Nueva York. 16 J.

COMPRAMOS oro, joyas, brillantes, platino, plata y monedas antiguas de oro y de plata. Ahumada. 7-Jn.

JOYAS, lindas argollas, cinceladas 18 kilates, $ 2.000 par, compro oro, plata, joyas usadas. Alameda 846. 4-Jn.

NOVIOS! Para argollas, Fábrica Nueva York N.o 66. 4-Jn.

NOVIOS! Argollas oro, 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde $ ... par. San Diego 780, Relojería Sportman. 4-Jn.

JOYERIA, Relojería Francisco ... Moneda 1168, Teléfono 81827. H|A.

4.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

BOTERIA "San Agustín", Miraflores 421. Calzado hecho mano para damas, caballeros. Especialidad botas montar. Teléfono 35171. H|A.

7.—ARTICULOS PARA EL HOGAR.

¡¡SOMMIERES!! Colchonería Francesa, refacciona colchones domicilio. San Diego 9, fono 86259. 8-VI

10.—AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.

VENDO calefacción con aire acondicionado, completamente nuevo para auto Chevrolet, año 1949 al 1952. Tratar Rosas 1050. 22 M.

VENDO camión Ford 29, trabajando. San Pablo 1525. 22-M.

13.—COMPRAVENTA.

COMPRO ternos y abrigos usados, mejoro ofertas. Fono 67798. 2 Jn.

FRASCOS penicilina y estreptomicina cómpranse. Brasil 44, fono 85652. 15 J.

COMPRAMOS dentaduras, dientes sueltos, usados, oro, joyas, plata y monedas antiguas. Ahumada 68, 7-Jn.

16.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 803019, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Clara Peña Peña, queda nula por haberse dado aviso. 24-M.

TARZAN — (3628) — Desarmado — Por Edgar Rice Burroughs



RAMONA

Por Lino Palacio



SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA:
Central, 69191; Posta 2, 50061; Posta 3, 91011; Ñuñoa, 43360; Providencia, 45671.

BOMBEROS:
Cuerpo de Santiago: Comandancia, Sto. Domingo 978, teléfono 61171.
Cisterna: 1.a Compañía, teléfono 166; 2.a Compañía, teléfono 159; 3.a Compañía, teléfono 263.
Conchalí: Teléfono 65675.
Ñuñoa: Teléfono 46207; 1.a Compañía, teléfono 42366; 2.a Compañía, 46650; 3.a Compañía, teléfono 160.
Quinta Normal: 1.a Compañía, teléfono 95077; 2.a Compañía, teléfono 90114.
San Miguel: Teléfonos 53020 y 53607.

CARABINEROS:
Prefectura General, 60151.

INVESTIGACIONES:
82211 y 82213.

RADIOPATRULLA:
Carabineros, fono 62261.
Investigaciones, 64258.

TURNO DE BOTICAS

— SEMANA DEL 16 AL 23 DE MAYO DE 1953 —

FARMACIAS:	UBICACION:	FARMACIAS:	UBICACION:
Boston	San Pablo/Bandera 801	Ruiz	Bascuñán 1971.
Prado	Independencia 2615.	Nataniel	Cóndor 1336.
Reçasol	Sevilla 1505.	La Salvadora	Avda. Matta 341.
Vivaceta	Pinto 2081.	La República	San Diego 1796.
Oriental	Bellavista 0410.	San Joaquín	Sn. Joaquín/Sta. Rosa.
Nerbod	Recoleta 701.	San José	San Ignacio 4295.
Alemana	Einstein 2254.	Central	Gran Avenida 6425.
Bulnes	Ant. Maceo 279/Renca	Bermaco	Gran Avenida 9915.
Bremen	J. Joaq. Pérez 5271.	Bilbao	Avda. Bilbao 1299.
Quinta	Nueva Imperial 4378.	Holandesa	Providencia 2369.
Tapia	Gral. Velásquez 501.	Babel	Diag. Galileo 3710.
Universal	San Pablo 3310.	Pasteur	Irarrázaval 329.
Valdivia	Catedral 1990.	Padig	Villagra 25.
Chilena	Molina 609.		

NOTA.—De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

16.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado el cheque serie D, N.o 2773786, de la firma Vergara y Bossart Ltda., calle Einstein 810, girado el 23 de enero de 1953, a la orden del Tesorero Comunal de Santiago, por la suma de $ 256, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. 22-M.

17.—DIVERSOS.

VIDRIOS planos, sencillo, doble, triple, catedral, cristal e inastillable, espejos. Importación directa. Jornada única. Vidriería "La Argentina", 10 de Julio 725, entre San Francisco y Santa Rosa. 31-M.

TITA, cartomante brasileña, atiende todos los días, Catedral 1538, es en los altos. 25-M.

NOGALES muy viejos en trozos, compramos, pagando buenos precios. Mayores datos en Argomedo 357, fono 31253, Casilla 9218, Santiago. 28-My.

18.—EDUCACION

PEINADOS, permanentes, los mejores cursos, $ 200 mensuales. Diplomas. "Instituto Moderno", Alameda 2263. 23 M.

TAQUIGRAFA, preparación oficinistas: 280 mensuales. "Instituto Moderno", Alameda 2263. 23 M.

CORTE, camisería. Cursos rápidos, Peinados. Modas, 200 mensuales, "Instituto Moderno", Alameda 2263, también Catedral 1257. 23 M.

"ARMANDINI". Enseñanza perfecta, peluquería moderna, facilidades. Ahumada 131. Oficinas 709-714. 16 E. 1954.

CONTABILIDAD, aritmética, taquigrafía, redacción, escritura máquina. Secretarias taquígrafas dactilógrafas. Cursos rápidos, diurnos, nocturnos. Prospectos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030. 24-M.

18.—EDUCACION.

"ARMANDINI", únicamente Ahumada 131. Oficinas 709-714. Sin sucursales. 16 E. 1954.

18.—EDUCACION.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos, Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección. Rosas 1353. Teléfono 87174. d.

MATRICULA abierta, cursos rápidos, modas, corte, confección, camisería, lencería moda infantil. Enseñanza perfecta, garantida. Sistema moderno, facilísimo aprender atención esmerada. Prospectos. Academia Fénix, Santo Domingo 1030. 25-M.

22.—IMPRENTAS, LIBRERIAS, ETC.

PLUMAS fuente, lápices, encendedores arreglo. Galería Alessandri 7-A. Entrada Bandera. 4-Jn.

24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

PINTURAS pasta Sack. 4.Jn.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard, hacemos persianas de medida. Fca. Record. San Diego 743. 4-Jn.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

AIDA SEPULVEDA
Asuntos y juicios civiles, comerciales, criminales, del trabajo de menores. Cobranza cheques, letras. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408. 31-V.

ROBERTO SANHUEZA GANGAS
Nulidades de matrimonio, divorcios, particiones. Mac Iver 142. Of. 211. Tel. 37740 O.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Estado 33, Oficina 45, teléfono 88387. 16 J.

LETRAS — CHEQUES
Cobramos. Asuntos comerciales.
ESTUDIO ABOGADO FRANKLIN SOLAR
Ahumada 312, oficina 419, teléfono 84932 H|A

LAURA MULLER de CABALLERO
Restificaciones, partidas divorcios.
Atención preferente provincias. Teatinos 248, oficina 30. 12-VI

MEDICOS

Dr. MARCELO ZIMEND
Horas 4-6. Huérfanos 757, oficina 510. Fono 37296. 21-VIII

DR. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. San Antonio 385, Depto. 202. Fonos: 33975-61910. 31-V

DR. EGIDIO GUTIERREZ
Vías Urinarias.
Presidente Ríos 33, oficina 22, Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa 4-6 1|2. 37981. 5-VI

DRA. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-Cirujano.
Señoras y niños. Consultas de 4 a 6.30. Nataniel 475, fono 86762. S|O.

DR. N. SAINZ RECIO
Medicina general. Rayos X, Nebulizaciones. San Antonio 427, 7.o piso. Oficina 715. Fono 53800. Hora solicitada. 4-VI

DR. CAHUAS
Alergias, Asma, Rinitis, Urticaria, Eczemas. Carmen 765. 35631. 10-VIII-53

DR. ERNANI PARODI
Piel-Venéreas.
Serrano 333. Teléfono 89693. 20-V.

M. WAISSBLUTH
Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Serrano 140. Fono 64177. 4-VI

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reums. Defectos caderas pies. Phillips 16. 32351. H|A.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Rayos X. Agustinas 1269. 4.o piso. Fono 82222; de 11 a 1 de la tarde. Domicilio: Fono 41133. S|T.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo. Impotencia sexual. Señoras, Glándulas, obesidad, bocio, delgadez, diabetes. Merced 486-A, fono 33788. 31-V

MEDICOS

DR. BERG FONTECILLA
Señoras, Partos, Esterilidad. Huérfanos 1117. Of. 722, 6 a 8, 491179-74322. 10-VI

CLINICA BERMAN
Médicos, dentistas, practicantes. Medicina, cirugía, ginecología, pediatría, piel, venéreas, ojos, oídos-nariz, garganta. Rayos X ultratermia, ultravioleta. Solux, nebulizaciones. Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. O.

DR. RAUL GALLEGUILLOS ROJAS
Rayos X
Aparato digestivo. Hígado, corazón, pulmón. Consultas: 5-6. Nataniel 457, teléfono 80691.

DR. IGNACIO GONZALEZ DIAZ
Enfermedades de la piel (Adultos y niños)
Corregidor Zañartu 116. Of. 21 (por Esmeralda entre San Antonio y Mac Iver). Consultas 37725-494100. O.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel-Venéreas.
Carmen 703 — 34848. 4-VI

DOCTOR MOSSER
Oídos, nariz, garganta. Paraguay 462, primer piso 5-7. 31609. 4 J.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras.
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas 3-7, Huérfanos 2084. 12-VI

DR. WORTZMAN
Medicina interna. Reumatología. Rayos X. Agustinas 1269. Cuarto piso. Fono 82222. Horario: 15.30-17.30. S|O.

DR. GORGEWSKY
Rayos X.
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes, Almirante Barroso 57. De 2 a 5. 7-III-54

DR. MORDO ALVO
Medicina general. Franklin 1061. Teléfono 51816. Consultas 6-8.

DR. DESIDERIO CROSS
Atiende exclusivamente enfermos del corazón. Providencia 309. Fono 491402. Consultas de 2 a 6 P. M. 26 VII.

DOCTOR CANO, enfermedades de señoras, Alameda 870, de 15 a 17 horas. 29 V.

DOCTOR ARAYA COSTA
Avenida Bulnes 139, Oficina 79, fonos: 68358-67945. Consultas: 5 1|2 a 8 P. M. 20-VI

ENFERMERAS

PROSPERINA FLORES
Enfermera Universitaria. San Cristóbal 515. 30-V.

OPTICOS

OPTICA M. MELLER
Huérfanos 636.
Despachamos recetas médicos-oculistas. Repuestos. H|A.

OCULISTAS

AMENABAR OSSA
Enfermedades ojos. 9.30-6.
AMENABAR PRIETO
6-7. Moneda 973, Oficina 531. 32792. 21-V

KINESIOLOGOS

IRMA TESTA R.
Gimnasia médica, masaje, reeducación. Guayaquil 45, 2.o piso, fono 35979. O

DENTISTAS

DENTADURAS ROTAS
Reparo en una hora, dientes quebrados, reemplaza en 30 minutos.
Laboratorio Dental "RAPIDO"
PASAJE MATTE N.o 81
Segundo piso — Oficina 222, pedidos de provincias se despachan en el mismo día. H|A.

DR. MUÑOZ MUJICA
Cirujano Dentista.
Prótesis. Puentes, Ahumada 312, Of. 717. Teléfono 67815. H|A.

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano Dentista
Cirugía - Prótesis
Horas de atención de 2 P. M. a 8 P. M. Serrano 419. Tel. 62992. H|A.

CLINICA DENTAL
DR. FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas, cirugía. Diariamente: 10-12, 3.30-8, excepto miércoles y sábados. San Antonio 427, 7.o piso, Of. 711, fono 37838. H|A.

DENTISTA GONZALEZ
Pida su consulta, fono 67378 incluso sábado. Dentaduras artificiales, extracciones. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso, 111. Entrada Huérfanos 1011. d|A

DENTISTA A. RODRIGUEZ
Prótesis inmediatas, coronas fundas de porcelana, rapidez en la ejecución. Fono 67378. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312. H|A.

MASAJISTAS

Masajista titulado. Bandera 883 Depto. 902 Fono 81285

MATRONAS

MATERNIDAD ZAVALA
Arturo Prat 1722. Teléfono 51056. Partos sin dolor. Recibo enfermas de provincias. Pensionado desde $ 2.500. Atención médica permanente. 12-III-54

BLANCA FISHER
Nataniel 182, 87464, 4 1|2-6 1|2. 4-VI

MATRONAS

GERALDINA CARRASCO
Embarazos. Casos urgentes, Arturo Prat 1692, Dpto. H. 3-VI

AZUCENA NAVEAS
Diagnósticos, embarazos, partos, casos urgentes, Arauco 1070 (altura San Diego 2000). 10-VI

SARA SAN MARTIN
Trasladóse San Francisco 28. Teléfono 34991. 2-VI

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos, Embarazos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Avenida Santa María 435, Depto. 311, teléfono 38738. 2-VI

FILOMENA YEVENES
Atención permanente. Precios módicos. San Ignacio 380. 4-VI

SEÑORA PHERINY
Atiende enfermas provincia. Lord Cochrane 95 16 J.

ANA MORA
Turno atención permanente. Precios módicos. San Diego 267. 3-VI

MATERNIDAD "LUISA KAPLAN"
Partos sin dolor. Consultas de 2 a 4. Arturo Prat 139. Teléfono 83128. O.

CARMELA TORO
Matucana 640, teléfono 92206. 3 J.

SEÑORA CARMONA
Santa Rosa 203 — 37662. 13-VI

SEÑORA REYES
Casos urgentes. Partos. Consultas gratuitas, trasladóse Chacabuco 445, entre Catedral-Compañía, teléfono 96407. 21-V.

PEDICURO

KRONER
Pedicuro titulado.
Estado 239, Peluquería Simon, Galería Teatro Imperio. 31-V

PRACTICANTES

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757, oficina 207. 36082. Atención 10-1 y 5-8. 4-VI

ALFREDO CARDENAS L.
Practicante.
Tratamientos. Atención a domicilio. Irarrázaval 610. Fono 492082. 26-V.

LUIS ALDUNATE
Practicante-Masajista
Previa indicación médica, curaciones vías urinarias, inyecciones, etc. Se toman exámenes para "Laboratorio Koch". Atención 9-20 horas, festivos 10-12. Teatinos 248 — 60828, lado Hotel Carrera.

REYES
Tratamientos.
Arturo Prat 777. Teléfono 66532 18-VII.

24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO nacional: redondo, cuadrado, plano, Sack. 4-Jn.

SACK, Barraca fierro, San Pablo 1170, Morandé 617. 4-Jn.

FIERRO redondo, para construcciones Sack. 4-Jn.

FIERRO galvanizado, liso, Sack. 4-Jn.

26.—MAQUINAS DE COSER.

COMPRO máquinas coser cualquier tipo, marca, cualquier estado. ¡¡Pago contado!! Fono 52990, San Diego 1822. H|A.

28.—MUSICA.

PIANOS de remate, verticales, 1|4 cola, de las mejores marcas alemanas, completamente revisados y garantidos. Líquido, barato. Amplias facilidades, compra, permuta, venta. Casa de Pianos Hugo Nagel, Compañía 1366, fono 65415. 13-Jl.

LUIS SOTO Silva, profesor de piano, teoría, solfeo, escuela alemana, metodología moderna, comunica a sus alumnas del Grange School, Santiago College, Saint George's School, y a todos en general, que reinició las clases. Pedir hora teléfonos 50627-51162. 13-Jn.

PIANOS nuevos, Casa Pablo Gallyas. Merced 617, fono 33491. Facilidades. H|A.

PIANOS de ocasión Facilidades. Pablo Gallyas. Merced 617. H|A.

30.—MUEBLES Y MENAJES.

SE ENJUNCA toda clase de sillas, Carmen 1532. 22-M.

¡¡¡OCASION!!! Vendo amoblados, dormitorios, comedor, hall, muebles sueltos. Delicias 2456. 4-Jn.

34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES

CLUB Social "Edison", elige directorio, el jueves 4 junio. 22-M.

EN CONFORMIDAD a los artículos 19 y 20 de los estatutos, cítase a junta general de socios de la Sociedad Aurífera y Minera "San José", el 28 de mayo, a las 12 horas, en Huérfanos 972, Of. 518, para conocer el balance de la sociedad. A continuación de esta junta, cítase a junta general extraordinaria en el mismo local y en conformidad a los artículos 21 y 33 de los estatutos, a fin de designar liquidadores y ratificar acuerdos del directorio. Tratándose de segunda citación, se celebrará la junta ordinaria con el número de accionistas que asistan, y la extraordinaria, con la tercera parte de las acciones emitidas.— El directorio. 27-M.

36.—OCUPACIONES BUSCADAS.

SE OFRECE madre con hija, para hacer departamentos, buenas recomendaciones. Tratar Olivos 1157.

NECESITO armadores, aparadoras, lijador de tacos. San Diego 1347. 26-M.

SE OFRECE joven, con muy buenas recomendaciones, para trabajar como oficial en fundición o cualquier industria, dirigirse a Luis Valdebenito, Víctor Manuel 1487. 22-M.

SE NECESITA cualquier clase de trabajo liviano, puertas adentro, para un muchacho de 22 años, con buenas recomendaciones, libreta de Seguro y carnet. Se ruega dirigirse al Servicio Social del Hospital del Salvador, de 9 a 12 A. M. 22-M.

37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.

APRENDIZA empleada doméstica se necesita, sueldo $ 800, sería y de la casa. Raulí 596, esquina Argomedo. 22-M.

PLANTILLEROS de señoras, necesito, Chiloé 1118. 1.o-Jn.

SE NECESITA envasadora, Carmen 1532. 22-M.

MUEBLISTAS competentes, necesito, Gran Avenida 2904. 24-M.

NECESITO estucadores, Gran Avenida 4836, paradero 10 1|2. 23-M.

40.—PRESTAMOS, DINERO INVERSIONES.

COMPRAMOS o anticipamos dinero, gastos, cobrar rápidamente cheques, letras, cualquiera ciudad país. Abogado. Ahumada 131, oficina 912 — 81505. 23-M.

43.—PROPIEDADES, VENDEN.

1.700.000, junto Plaza Pedro Valdivia, Avda. Bilbao, bungalow sólido, 845 mts2. Ocasión New York 52, oficina 401, 12 a 1. 6 a 7 P. M. 23-M.

5.500 mts2., vendo propiedad nueva, construcción de primera, 4 dormitorios con closes, hall comedor, dos salas de baño completas, pieza servicios empleada, Losas de concreto, pisos de parquet, cielo y muros al óleo. Total 135 mts2. construído, acepto Cajas, únicamente del Salitre, Bancarios y Ahorros. No recibo a comisionistas. Madrid 2011. 22-M.

47.—RESIDENCIALES, PENSIONES.

PIEZAS pensión mesa. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. 24-Agosto

49.—SASTRERIAS.

GUENDELMAN sastre, hechuras finas. Créditos, San Diego 852, edificio Teatro Caupolicán. 4-Jn.

MAMELUCOS: $ 148; Blue Jean, $ 118. Fábrica "Julitex". Bascuñán 102, esquina. H|A.

SASTRERIA Salazar: Caballeros, niños; extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 4-Jn.

CASIMIRES importados llegaron a precios rebajados. Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. 4-Jn.

CASIMIRES nacionales, desde 295 pesos metro; importados, desde 510 pesos. Depósito directo de fábricas, Casa Salazar, esquina Libertad. 4-Jn.

53.—JUDICIALES.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL concedió a Rigoberto, Clara y Luis Ramírez Fernández, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento su padre don Luis Ramírez Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge, doña Laura Rosa Fernández Navarro. 23-M.

CONCURSO

DE PROFESORES ACADEMIA POLITECNICA MILITAR

Llámase a concurso para proveer vacantes en asignaturas de:

"BALISTICA DE EFECTOS Y FORTIFICACION" y "EJERCICIOS DE FISICA"

Pedir informes en la Dirección de la Academia, Avda. Pedro Montt 1606, hasta el 30-V-53.

El concurso permanecerá abierto hasta el 12 de junio de 1953.

LA DIRECCION

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION:
Edición de 20 páginas. — Precio: $ 5.—

LA NACION

VIERNES 22 DE MAYO DE 1953
SANTIAGO DE CHILE

53.—JUDICIALES.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará veintitrés mayo, 10.30 horas, San Martín 148: aparador, mesa, sillas, juicio Mattus con Trincado, ordenado Cuarto Juzgado Menor Cuantía. 23-M.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará veintitrés mayo, 10.30 horas, San Martín 148: radio electrola, juicio Hidalgo con González, ordenado Primer Juzgado Mayor Cuantía. 23-M.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará veintitrés mayo, 10.30 horas, San Martín 148: amoblado dormitorio, mesa, comedor, estante, paragüero, sofá, dos sillones; juicio Cohen con Cuéllar, ordenado Cuarto Juzgado Mayor Cuantía. 23-M.

REMATE.— EL TRES JUNIO PRÓXIMO, a las 15 horas, Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, remataráse propiedad calle Estrella Solitaria, antes Santa Ana 5212, comuna Ñuñoa, departamento Santiago. — Mínimum: $ 286,667. Boleta: 10 por ciento. Precio pagaráse contado. Bases y antecedentes, juicio "Ormazábal con Jorquera y otros".— Eduardo Fernández, Secretario. 22 My.

RESOLUCION DEL PRIMER JUZGADO del Trabajo, ante Martillero Mario Undurraga Donoso, Catedral 1312, miércoles 3 de junio próximo, a las dieciséis horas, remataránse en juicios ejecutivos seguidos por Caja Seguro Obligatorio —hoy Servicio Seguro Social— contra deudores indicanse, siguientes especies: Jorge y José Bezanilla, máquina cortadora género "Wolf"; Enrique Vidal, lonchera eléctrica "Oppicci".— El Secretario. 22 My.

QUIEBRA MARIA SAEZ.— SEGUNDO Juzgado Civil.— Por resolución de 9 de mayo de 1953, túvose por ampliada nómina de créditos reconocidos en esta quiebra con el de Fábrica de Enlozados S. A., por $ 32.167.80; Agencias Graham, por $ 31.918.90, y Manuel Pérez, por $ 12.216,30, todos valistas.—El Secretario. 22 My.

CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía cita para el veinticinco actual, quince horas, a parientes don Rafael Schmidt Neumann, a fin deliberar sobre su interdicción provisoria.—El Secretario. 22 My.





53.—JUDICIALES.

NOTIFICACION. — EXPEDIENTE N.o 44392, Quinto Juzgado Civil, Mayor Cuantía, presentóse don José Julián Pastor, factor de comercio, como representante sociedad "Fontaine y Salvo Limitada", del mismo domicilio, pidiendo se cite a la presencia judicial al representante legal de la Sociedad Pesquera Mares de Chile, don José o don Primitivo Salamó Dunjo, comerciantes, domiciliados en Avenida Bulnes 317, departamento 311, en Santiago, a fin de que cualquiera de ellos reconozca adeudar a la sociedad demandante la cantidad de $ 197.010.00, valor que arrojan las facturas números: 7955, $ 81.510; 7957, por $ 10.230; 7959, por $ 9.570; 7961, por $ 10.230; 8248, por $ 9.900, y 9880, por $ 75.570, bajo apercibimiento de que si el citado no compareciere o diere respuestas evasivas, se tendrá a la referida sociedad por confesada de la deuda. Primer otrosí: Solicita exhorto con el fin de notificar representantes firma demandada. Segundo otrosí: Designa abogado patrocinante y apoderado a don Víctor Abalos Lavanderos. Ilustrísima Corte designó Quinto Juzgado para tramitación de esta gestión. Juzgado proveyó: Santiago, catorce de marzo de 1953. A lo principal, como se pide, y se fija para la diligencia la audiencia del segundo día hábil siguiente a la notificación del demandado a las diez horas, o a las quince horas si fuere lunes; al primer otrosí, como se pide, y al segundo, téngase presente. Papel de diez pesos. N.o 44392. — I. Bórquez. — Por el Quinto Juzgado. — Córdova. Secretario subrogante. — Posteriormente firma demandante solicitó notificación por avisos, en razón de haber sido imposible ubicar demandados para notificarlo. Previos los oficios ordenados y cumplidos, y diligencias probatorias practicadas, Juzgado proveyó: Santiago, seis mayo 1953. — Proveyendo el escrito de fs. 9, con el mérito de las diligencias practicadas, tendientes a establecer el domicilio de los demandados, corrientes a fs. 8 y 11 vuelta, y del oficio agregado a fs. 10, se declara: que ha lugar a lo solicitado en la referida solicitud, debiendo notificarse la demanda de fs. seis en extracto por medio de cuatro avisos que deberán publicarse en el diario "El Mercurio" y en "La Nación", sin perjuicio de darse cumplimiento a lo preceptuado en la parte final del artículo 54 del Código de Procedimiento Civil, en lo referente a la publicación en el Diario Oficial. — E. Ramírez. — L. Manterola. — En consecuencia, notifico a don José y don Primitivo Salamó Dunjo, como representantes de la Sociedad Pesquera Mares de Chile, ya individualizados, la demanda y providencias precedentes.— El secretario.





53.—JUDICIALES.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN dieciséis mayo, ordenóse citar parientes adoptantes, Ernestina Lavado Aedo, y adoptada Clemina Lavado Becerra, audiencia veintinueve del presente, quince horas, fin deliberen sobre adopción.— Secretario. 23-M.

POSESION EFECTIVA HERENCIA INTESTADA Zoilo Campos Cáceres, concedióse auto Primer Juzgado Civil, 15 mayo, a Sergio Rolando Campos Castro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.— Inventario solemne practicaré Secretaría Juzgado, 25 mayo próximo, 16 horas.—El Secretario. 22 My.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN veinte mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada José Agustín Serey Segovia a Hilda Eliana y Gaspar Orlando Serey Covarrubias, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Ema Covarrubias Moncada.— El secretario. 25-M.

REMATE JUDICIAL. — EL 8 DE junio próximo, quince horas, ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, de esta ciudad, se llevará a efecto el remate de la propiedad ubicada en la comuna de Ñuñoa, departamento de Santiago, calle Dublé Almeyda N.o 1974. Mínimum $ 808.000 (2|3 del avalúo fiscal). Forma de pago: $ 500.000 al contado, saldo por mitades a seis meses y un año, con intereses del 8% anual y 12% en caso de mora. Boleta: 10 o|o mínimum. Bases y antecedentes en secretaría del Juzgado. Juicio N.o 116064, caratulado Gana y Larraín Ltda. con Vargas, Hernán.— El secretario. 24-M.

QUIEBRA RUBEN LOPEZ.— QUINTO Juzgado Civil.— Por resolución de fecha 16 de mayo de 1953, túvose por cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo se verificaron los siguientes créditos: créditos valistas: Marino Elgueta Elgueta, letra de cambio, $ 12.000. Créditos preferentes: Molina, Leckington, Meigg y Cía., prenda industrial, $ 83.000.— El secretario. 25-M.

QUIEBRA SOC. NACIONAL ACEITERA Ltda. Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 19 de mayo de 1953, ordenóse notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico en día 2 de enero de 1951. —El secretario. 25-A.

QUIEBRA HECTOR MONTANER de la Fuente. — Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 19 de mayo de 1953, túvose por agregado a estos autos inventario confeccionado por el Síndico.— El secretario. 25-M.

53.—JUDICIALES.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN 13 de mayo en curso, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Juan Elórtegui, a sus hijos Gerardo y Bogonia del Carmen Elórtegui Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Carmen Fernández. Tramítase conforme Art. 40, ley 5,427.— El secretario. 23-M.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN dieciocho mayo presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento Luisa Beatriz Fuenzalida Bravo viuda de Correa a Jorge Ruperto, María Graciela, Delia Amanda, Berta Alda Brunilda Augusta, Elia Domitila, Ruperto, Oscar Enrique, María Mercedes, Luz Cristina y Luisa Eugenio Correa Fuenzalida. Practicaré inventario solemne 25 del presente, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342. Se avisa, asimismo, que se encuentra abierta sucesión de doña Luisa Beatriz Fuenzalida Bravo viuda de Correa, en calle Gath y Chavez N.o 2446.— El secretario. 23-M.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL SANTIAGO, concedió a Yolanda Marina y Santiago Luis Costa Mena, posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento su madre, doña Dolores Mena Herrezuelo, sin perjuicio derechos cónyuge, don Vicente Costa Preda. Inventario solemne practicaré, en mi oficina, el 25 actual, 15 horas.— Secretario. 23-M.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN doce Mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Manuel Moraga Fuenzalida a Amanda Moraga Silva, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Genoveva Silva Torres.—El Secretario. 22 My.

53.—JUDICIALES.

QUIEBRA SOC. LONGUEIRA HNOS. Ltda.— Cuarto Juzgado Civil.— Con fecha 11 de mayo de 1953, se declaró cerrado el procedimiento de verificación en esta quiebra. Dentro de plazo se verificaron los siguientes créditos: Cesáreo Longueira Castro, letras, $ 200.000; Alberto Avayú y Cía. Ltda., letras, $ 85.560; Gebert y Cía., letras, $ 34.092.—El Secretario. 22 My.

CUARTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia de Armando Porlallier Riquelme, a Rosa, Magdalena del Carmen, Marta, Hernán, Herminia Georgina, Manuela y Armando René Portalier Jiménez, sin perjuicio derechos cónyuge, doña Manuela Jiménez Cornejo. El 26 actual, 16 horas, practicaré inventario solemne.— Puyó. 22 My.

EXPROPIACION: ANTE PRIMER Juzgado de Mayor Cuantía de esta ciudad, expediente N.o 16207, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 57 y 66 de la ley 7,600 y 24 y siguientes de la ley 5,604, se presentan la Caja de la Habitación consignando la cantidad de $ 39.183.25 y la Sucesión de don Cornelio Segundo Aravena, quien estima como suficiente la consignación indicada que corresponde al valor de expropiación de los terrenos que se indican, y en favor de las personas que también se indican a continuación: Sitio 5 1|2, Sitio 8, Población María Luisa a doña Ana Barrera González; Sitio 4, Población Edison, a don Juan Leal Navarro; Sitio L, Manzana D., Población Villa Santa Ana, a Manuel Pérez Carcaga; Sitio 6, de la Manzana B., Población Balmaceda a Sucesión de don Juan de Dios Ibáñez Bustos, y Sitios 78 y 80, Manzana A., Población Balmaceda, a Sucesión de don Avelino Canales Arévalos; y en virtud de lo dispuesto en el artículo 382 del Reglamento de la ley 7,600 en relación con el artículo 30 de la ley 5,604, cítase a los terceros que crean tener algún derecho sobre los terrenos individualizados a fin de que los hagan valer dentro de los plazos legales. Antecedentes Secretaría del Tribunal. 25-M.

QUIEBRA ANTONIO KAID PINO. — Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 18 de mayo de 1953, túvose por ampliada nómina de créditos reconocidos en esta quiebra con los siguientes créditos valistas: por $ 4.900, a favor de don Alfredo Esguep; por $ 128.530, a favor de Valech y Julian Ltda, y por $ 19.580, a favor de don José Matus Santos.— El secretario. 23-M.

53.—JUDICIALES.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento don Mauricio Falvovich Hitscovich, a hijos legítimos, Ana y Adolfo Falvovich Schapira, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Rosa Schapira viuda de Falvovich.— Secretario. 23-M.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN dieciocho mayo presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Armando Carrera González a María Angélica y Mario Armando Carrera Milnes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Olga Milnes Walker. Practicaré inventario solemne 22 del presente, 16 horas, en mi oficina Bandera 342.—El Secretario. 22 My.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN diecisiete mayo presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada Joaquín Jélvez Núñez a Carlos, Laura, Luis, Olga y Raquel Jélvez Gómez, y Luis Rojas Jélvez. Practicaré inventario solemne 25 del presente, 16 horas ,en mi oficina, Bandera 342.— El Secretario. 22 My.

53.—JUDICIALES

PROPOSICIONES DE CONVENIO José Legarreta e hijos y de esta Sociedad en la Asociación o cuentas en participación con Isidoro Libedinsky. — Segundo Juzgado Civil. — Solicitud José Legarreta Ugarte, por Sociedad José Legarreta e hijos, y por misma Sociedad como socio gestor de la Asociación o Cuentas en Participación con Isidoro Libedinsky, solicitan se tengan por formuladas las siguientes proposiciones de convenio judicial preventivo, se les preste su aprobación una vez cumplidos los trámites establecidos Ley de Quiebras y se convoque a Junta General Acreedores para la audiencia Juzgado tenga a bien señalar: Primero: La Sociedad José Legarreta e Hijos, representada por don José Legarreta Ugarte, por sus propios negocios y como socio gestor de la Asociación o Cuentas en Participación con don Isidoro Libedinsky, con aceptación de éste, abandonan a favor de los señores acreedores todos los bienes comprendidos en el activo que consta de la documentación anexa, para cubrir el Pasivo. Segundo: Los acreedores aceptan la cesión o abandono que hacen los deudores del activo mencionado, conviniéndose que se pagarán con el producido de la liquidación de los bienes que lo forman a prorrata del monto de sus créditos, y sin consideración de intereses y sin distinción si estos créditos derivan de operaciones de la Sociedad Legarreta e Hijos por sus propios negocios o de la Asociación o Cuentas en Participación con don Isidoro Libedinsky, condonándose o remitiéndose los saldos que resultaren impagos. Tercero: Designación de una comisión de cinco miembros, designada por la Junta de Acreedores, para que proceda a la liquidación de los bienes cedidos y al pago de los créditos a los acreedores. Cuarto: Determinación por la Junta de Acreedores de la remuneración, facultades, atribuciones, y demás condiciones con la que funcionará la Comisión para el desempeño de su cometido señalado en el número anterior y facultades que tendrá para determinar la efectividad y monto de los créditos de los acreedores. Quinto: Los acreedores hacen expresa renuncia a todas las acciones judiciales ejercitadas por ellos en contra de los deudores o que pudieren ejercitar en el futuro. Otrosí. Patrocinios y poderes, proveyóse: "Santiago, 9 de mayo de 1953. Por cumplido con lo ordenado en la resolución de fojas 13 vta. Proveyendo lo principal del escrito de fojas diez, por presentadas las proposiciones de convenio, convócase a los acreedores a Junta General para deliberar sobre ellas a la audiencia del día quince de julio próximo, a las quince horas. Se declara que los deudores quedan sujetos a la intervención del Síndico de Quiebras de Santiago, el que deberá informar sobre las proposiciones de convenio dentro del plazo de treinta días. Se advierte a los acreedores residentes en el territorio de la República, que deben presentarse con los documentos justificativos de sus créditos dentro del plazo de treinta días, bajo apercibimiento de proseguirse la tramitación sin volver a citar a ningún ausente. Notifíquese la presente resolución en la forma dispuesta en los artículos 50 y 51 de la ley N.o 4558. Hánganse las publicaciones legales en el diario "La Nación". N.o 8029. Papel de $ 10. Wenceslao Olate. Angel Henríquez.— El Secretario. 23—M.

BOMBAS.

TERCERA COMPAÑIA DE Bomberos de Santiago, "Unión, C[onstancia] y Disciplina", Bomba Abasolo".— Cítase a la C[ompañía] a ejercicio para el viernes presente, a las 22 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante.

TERCERA COMPAÑIA DE Bomberos de Santiago, "Bomba Abasolo".— Cítase a la Compañía a ejercicio para el domingo [24 de] mayo, a las 9.30 horas, en la [Ciu]dad del Niño "Juan A. Ríos", Avenida N.o 6150, parada. Uniforme de trabajo con pantalón blanco.— El ayudante.

QUINTA COMPAÑIA DE Bomberos, "Bomba Arturo Prat".— Cita a la Compañía a ejercicio para el domingo 24, a las 9 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión el Cuartel.— El secretario.

OCTAVA COMPAÑIA DE Bomberos, "La Unión es Fuerza".— Cita a la Compañía a ejercicio para el domingo 24 del presente, a las ... horas. Punto de reunión: el Cuartel. Tenida uniforme de ...
El ayudante.

PRIMERA COMPAÑIA DE Bomberos de Quinta Normal, "Bomba Manuel Rodríguez".— Cito a reunión de Compañía para el viernes ... presente, a las 21.30 horas. Tabla: 1.o Aceptación de voluntarios. Elección de teniente segundo. Cuenta comisión aniversario. Asuntos varios.— El secretario.

PRIMERA COMPAÑIA DE Bomberos de Quinta Normal, "Bomba Manuel Rodríguez".— Cito a la Compañía a ejercicio para el ... 24 del presente, a las 9 ... Punto de reunión el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ...

